



Ročník 2011

Zbierka zákonov

SLOVENSKEJ REPUBLIKY

Čiastka 124

Uverejnená 16. novembra 2011

Cena 3,07 €

OBSAH:

392. Zákon o obchodovaní s výrobkami obranného priemyslu a o zmene a doplnení niektorých zákonov
393. Zákon, ktorým sa mení a dopĺňa zákon č. 513/2009 Z. z. o dráhach a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov a ktorým sa mení a dopĺňa zákon č. 514/2009 Z. z. o doprave na dráhach v znení neskorších predpisov
394. Zákon, ktorým sa mení a dopĺňa zákon č. 492/2009 Z. z. o platobných službách a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení zákona č. 130/2011 Z. z. a ktorým sa menia a dopĺňajú niektoré zákony
395. Zákon, ktorým sa mení a dopĺňa zákon Národnej rady Slovenskej republiky č. 42/1994 Z. z. o civilnej ochrane obyvateľstva v znení neskorších predpisov a ktorým sa menia a dopĺňajú niektoré zákony
396. Zákon, ktorým sa mení a dopĺňa zákon č. 11/2004 Z. z. o obrannej štandardizácii, kodifikácii a štátnom overovaní kvality výrobkov a služieb na účely obrany v znení zákona č. 277/2009 Z. z.
397. Zákon, ktorým sa mení a dopĺňa zákon č. 532/2010 Z. z. o Rozhlase a televízii Slovenska a o zmene a doplnení niektorých zákonov a ktorým sa menia niektoré zákony
398. Oznámenie Ministerstva financií Slovenskej republiky o vydaní opatrenia, ktorým sa mení a dopĺňa opatrenie Ministerstva financií Slovenskej republiky z 30. novembra 2005 č. MF/22930/2005-74, ktorým sa ustanovujú podrobnosti o postupoch účtovania a rámcovej účtovej osnove pre zdravotné poisťovne v znení neskorších predpisov
399. Oznámenie Ministerstva zahraničných vecí Slovenskej republiky o uzavretí Protokolu medzi vládou Slovenskej republiky a vládou Mongolska o medzinárodných zmluvách, ktorými sa riadia dvojstranné slovensko-mongolské vzťahy
- Príloha k čiasťke 124 – k oznámeniu č. 399/2011 Z. z.
-

392

Z Á K O N

z 19. októbra 2011

o obchodovaní s výrobkami obranného priemyslu a o zmene a doplnení niektorých zákonov

Národná rada Slovenskej republiky sa uzniesla na tomto zákone:

Čl. I

**PRVÁ ČASŤ
ZÁKLADNÉ USTANOVENIA**

§ 1

Predmet zákona

Tento zákon upravuje

- a) podmienky obchodovania s výrobkami obranného priemyslu,
- b) podmienky sprostredkovateľskej činnosti pri obchodovaní s výrobkami obranného priemyslu,
- c) transfer výrobkov obranného priemyslu,
- d) kontrolu zahraničnoobchodnej činnosti s výrobkami obranného priemyslu a
- e) pôsobnosť orgánov štátnej správy pri obchodovaní s výrobkami obranného priemyslu.

§ 2

Základné ustanovenia

(1) Na účely tohto zákona sa rozumie

- a) obchodovaním s výrobkami obranného priemyslu predaj alebo kúpa výrobkov obranného priemyslu, zahraničnoobchodná činnosť s výrobkami obranného priemyslu, sprostredkovateľská činnosť s výrobkami obranného priemyslu a predzmluvné¹⁾ alebo zmluvné vzťahy súvisiace s obchodovaním s výrobkami obranného priemyslu,
- b) sprostredkovateľskou činnosťou s výrobkami obranného priemyslu činnosť sprostredkovateľa, ktorá smeruje k tomu, aby záujemca mal možnosť uzavrieť s treťou osobou zmluvu, ktorej predmetom je výroba, nadobudnutie alebo predaj výrobkov obranného priemyslu vrátane činností a služieb umožňujúcich výrobu, nadobudnutie alebo predaj výrobkov obranného priemyslu,
- c) zahraničnoobchodnou činnosťou s výrobkami obranného priemyslu dovoz, vývoz, kúpa alebo predaj výrobkov obranného priemyslu mimo územia Slovenskej republiky bez tranzitu cez územie Slovenskej republiky držiteľom povolenia na obchodovanie s výrobkami obranného priemyslu,
- d) transferom výrobku obranného priemyslu preprava

výrobku obranného priemyslu od dodávateľa v jednom členskom štáte Európskej únie k prijímateľovi v inom členskom štáte Európskej únie,

- e) presunom tranzit výrobku obranného priemyslu cez územie jedného členského štátu Európskej únie alebo viacero členských štátov Európskej únie, z ktorého výrobok obranného priemyslu nepochádza a na územie ktorého tento výrobok nesmeruje,
- f) transferovou licenciou povolenie, ktoré udeľuje Ministerstvo hospodárstva Slovenskej republiky (ďalej len „ministerstvo hospodárstva“) dodávateľovi so sídlom alebo s bydliskom na území členského štátu Európskej únie, ktorý je zodpovedný za transfer výrobku obranného priemyslu prijímateľovi v inom členskom štáte Európskej únie, zodpovednému za prijatie transferu výrobku obranného priemyslu,
- g) vývoznou licenciou povolenie na vývoz výrobkov obranného priemyslu pre fyzickú osobu alebo právnickú osobu mimo územia členských štátov Európskej únie,
- h) dovoznou licenciou povolenie na dovoz výrobkov obranného priemyslu pre fyzickú osobu alebo právnickú osobu z územia mimo členských štátov Európskej únie.

(2) Na účely tohto zákona sa ďalej rozumie

- a) dodávateľom fyzická osoba alebo právnická osoba so sídlom alebo s bydliskom na území členského štátu Európskej únie, ktorá je zodpovedná za transfer výrobku obranného priemyslu,
- b) prijímateľom fyzická osoba alebo právnická osoba so sídlom alebo s bydliskom na území členského štátu Európskej únie, ktorá je zodpovedná za prijatie transferu výrobku obranného priemyslu.

§ 3

Výrobok obranného priemyslu

Výrobkom obranného priemyslu sú

- a) výrobky, ich funkčné súčasti, príslušenstvo a náhradné diely, ktoré sú vzhľadom na svoje charakteristické technické a konštrukčné vlastnosti osobitne určené na používanie v ozbrojených silách, v ozbrojených bezpečnostných zboroch, iných ozbrojených zboroch a ktoré sa používajú pri zabezpečovaní úloh obrany a bezpečnosti štátu,
- b) stroje, zariadenia a investičné celky vyrobené, upravené, vybavené alebo skonštruované osobitne na vojenské účely, najmä pre vývoj, výrobu, kontrolu, dekompletáciu, likvidáciu a skúšanie ďalších výrobkov,

¹⁾ § 289 Obchodného zákonníka.

- ich súčastí a náhradných dielov uvedených v písme-
ne a),
c) služby poskytované alebo prijímané v súvislosti s vý-
robnami obranného priemyslu uvedenými v písme-
nách a) a b) (ďalej len „produkt“), najmä vykonávanie
opráv, úprav, skladovanie a preprava výrobkov, ako
aj poskytovanie informácií, vysielanie odborníkov na
účely výskumu, vývoja, konštrukcie, výroby, úprav,
opráv, údržby, dekompletácie, likvidácie, použitia
a ovládania výrobkov obranného priemyslu s výnim-
kou tých, ktoré podliehajú osobitnému režimu.²⁾

§ 4

Výrobca výrobkov obranného priemyslu

Výrobcom výrobkov obranného priemyslu je fyzická
osoba alebo právnická osoba, ktorá je držiteľom živnos-
tenského oprávnenia³⁾ na výrobu výrobkov obranného
priemyslu.

DRUHÁ ČASŤ

PODMIENKY OBCHODOVANIA S VÝROBKAMI OBRANNÉHO PRIEMYSLU

§ 5

Obchodovanie s výrobkami obranného priemyslu a sprostredkovateľská činnosť

(1) Obchodovať s výrobkami obranného priemyslu
a vykonávať sprostredkovateľskú činnosť môže fyzická
osoba⁴⁾ alebo právnická osoba, ktorej bolo vydané povo-
lenie na obchodovanie s výrobkami obranného priemys-
lu (ďalej len „povolenie na obchodovanie“) a povolenie na
sprostredkovateľskú činnosť s výrobkami obranného
priemyslu (ďalej len „povolenie na sprostredkovateľskú
činnosť“) a ktorá má

- a) u právnickej osoby,
 1. ak táto nie je výrobcom výrobkov obranného priemys-
lu, základné imanie najmenej v sume 166 000 eur,
ktoré musí tvoriť viac ako 51 % vkladov pochádza-
júcich od tuzemských osôb,
 2. štatutárny orgán alebo členovia štatutárneho or-
gánu a zodpovedný zástupca dosiahli vek najme-
nej 25 rokov, majú trvalý pobyt⁴⁾ alebo dlhodobý
pobyt⁵⁾ na území Slovenskej republiky a sú spôso-
bilí na právne úkony, bezúhonní a spoľahliví, a
- b) u fyzickej osoby,
 1. ak táto nie je výrobcom výrobkov obranného prie-
myslu, základné imanie najmenej v sume 166 000
eur a
 2. dosiahla vek najmenej 25 rokov, má trvalý pobyt⁴⁾
alebo dlhodobý pobyt⁵⁾ na území Slovenskej re-
publiky a je spôsobilá na právne úkony, bezúhon-
ná a spoľahlivá.

(2) Povolenie na obchodovanie a povolenie na sprost-
redkovateľskú činnosť vydáva ministerstvo hospodár-
stva po vyjadrení Ministerstva obrany Slovenskej re-
publiky (ďalej len „ministerstvo obrany“), Ministerstva
zahraničných vecí Slovenskej republiky (ďalej len „mi-
nisterstvo zahraničných vecí“), Ministerstva vnútra
Slovenskej republiky (ďalej len „ministerstvo vnútra“),
Národného bezpečnostného úradu a Slovenskej infor-
mačnej služby.⁶⁾

(3) Splnenie podmienok podľa odseku 1 je žiadateľ
o povolenie na obchodovanie a povolenie na sprost-
redkovateľskú činnosť (ďalej len „žiadateľ“) povinný preu-
kázať ministerstvu hospodárstva pri podaní žiadosti.
Základné imanie sa preukazuje predložením výpisu
z obchodného registra, bezúhonnosť sa preukazuje
predložením výpisu z registra trestov. Ak dôjde po vy-
daní povolenia na obchodovanie a povolenia na sprost-
redkovateľskú činnosť k zmenám v skutočnostiach
podľa § 6 odseku 1 písm. a) až d) a f), ktoré boli uvedené
v žiadosti, žiadateľ je povinný tieto zmeny oznámiť mi-
nisterstvu hospodárstva do 30 dní od ich vzniku. Mi-
nisterstvo hospodárstva opraví rozhodnutie o vydaní
povolenia na obchodovanie a povolenia na sprost-
redkovateľskú činnosť podľa osobitného predpisu.⁷⁾

(4) Orgány podľa odseku 2 a Slovenská informačná
služba sa k žiadosti písomne vyjadria v lehote 30 dní
odo dňa doručenia žiadosti ministerstva hospodárstva
a svoje vyjadrenie náležite odôvodnia. Ak sa v uvedenej
lehote nevyjadria alebo ak svoje záporné vyjadrenie ne-
odôvodnia, má sa za to, že s vydaním povolenia na ob-
chodovanie a povolenia na sprostredkovateľskú čin-
nosť súhlasia.

§ 6

Žiadosť o vydanie povolenia na obchodovanie a povolenia na sprostredkovateľskú činnosť

(1) Písomná žiadosť o vydanie povolenia na obchodo-
vanie a povolenia na sprostredkovateľskú činnosť ob-
sahuje

- a) názov, sídlo, miesto podnikania, ak ide o právnickú
osobu,
- b) meno, priezvisko, miesto podnikania, adresu trvalé-
ho pobytu alebo adresu prechodného pobytu, ak ide
o fyzickú osobu,
- c) identifikačné číslo a daňové identifikačné číslo žia-
dateľa, pri fyzickej osobe rodné číslo,
- d) adresy prevádzkarní, ak nie sú totožné so sídlom
alebo s trvalým pobytom žiadateľa,
- e) predmet podnikania žiadateľa,
- f) obchodný názov, špecifikáciu výrobkov obranného
priemyslu a spôsob obchodovania podľa § 2 ods. 1
písm. a),

²⁾ Zákon č. 39/2011 Z. z. o položkách s dvojakým použitím a o zmene zákona Národnej rady Slovenskej republiky č. 145/1995 Z. z. o správ-
nych poplatkoch v znení neskorších predpisov.

³⁾ Zákon č. 455/1991 Zb. o živnostenskom podnikaní (živnostenský zákon) v znení neskorších predpisov.

⁴⁾ Zákon č. 253/1998 Z. z. o hlásení pobytu občanov Slovenskej republiky a registri obyvateľov Slovenskej republiky v znení neskorších
predpisov.

⁵⁾ Zákon č. 48/2002 Z. z. o pobyte cudzincov a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov.

⁶⁾ Zákon Národnej rady Slovenskej republiky č. 46/1993 Z. z. o Slovenskej informačnej službe v znení neskorších predpisov.

⁷⁾ § 47 ods. 6 zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní (správny poriadok) v znení neskorších predpisov.

g) navrhovanú dobu platnosti povolenia na obchodovanie a povolenia na sprostredkovateľskú činnosť.

(2) Žiadateľ k žiadosti priloží

- a) výpis z obchodného registra alebo obdobného registra nie starší ako tri mesiace,
- b) doklad o splnení podmienok uvedených v § 5 ods. 1,
- c) výpis z registra trestov člena štatutárneho orgánu, prokuristu, členov dozorných orgánov a zodpovedného zástupcu nie starší ako tri mesiace,
- d) doklad o vysokoškolskom vzdelaní zodpovedného zástupcu podľa § 8 ods. 2,
- e) účtovnú závierku za predchádzajúce účtovné obdobie overenú audítorom alebo informatívnu účtovnú závierku, pričom doba odo dňa podania žiadosti o povolenie na obchodovanie a povolenie na sprostredkovateľskú činnosť do dňa, ku ktorému sa riadna účtovná závierka zostavuje, nesmie byť dlhšia ako dva mesiace,
- f) potvrdenie žiadateľa, že nie je vo vyrovnacom, v konkurznom alebo v reštrukturalizačnom konaní,⁸⁾
- g) vyhlásenie, že žiadateľ umožní vykonávanie kontroly na miestach a v objektoch, v ktorých sa nachádzajú výrobky obranného priemyslu, v rozsahu ustanovenom týmto zákonom a medzinárodnými zmluvami, ktorými je Slovenská republika viazaná,⁹⁾
- h) potvrdenie nie staršie ako tri mesiace, o tom, že žiadateľ nemá v Slovenskej republike evidované daňové nedoplatky ani colné nedoplatky, ktoré sa vymáhajú výkonom rozhodnutia,
- i) potvrdenie nie staršie ako tri mesiace, že žiadateľ nie je dlžníkom poisťného na sociálne poistenie, predávku poisťného na verejné zdravotné poistenie a príspevku na starobné dôchodkové sporenie,¹⁰⁾
- j) úradne osvedčenú kópiu potvrdenia o priemyselnej bezpečnosti žiadateľa.¹¹⁾

(3) Žiadosť o vydanie povolenia na obchodovanie a povolenia na sprostredkovateľskú činnosť sa predkladá v šiestich rovnopisoch.

§ 7

Osoba bezúhonná a spoľahlivá

(1) Za bezúhonnú osobu sa na účely tohto zákona považuje osoba, ktorá nebola právoplatne odsúdená za úmyselný trestný čin alebo za trestný čin, za ktorý jej bol uložený nepodmienečný trest odňatia slobody.

(2) Bezúhonnosť sa preukazuje výpisom z registra trestov nie starším ako tri mesiace.

(3) Za spoľahlivú sa považuje osoba, ktorá nebola v posledných dvoch rokoch sankcionovaná za porušenie povinností podľa § 39 ods. 1 až 3 alebo § 40 ods. 1 až 3 alebo nebola štatutárnym orgánom, alebo členom štatutárneho orgánu, alebo zodpovedným zástupcom

právnickej osoby alebo fyzickej osoby, ktorej bolo odňaté povolenie na obchodovanie a povolenie na sprostredkovateľskú činnosť alebo bola zrušená licencia podľa § 21 ods. 1 písm. a) a d).

§ 8

Zodpovedný zástupca

(1) Zodpovedným zástupcom žiadateľa sa na účely tohto zákona rozumie fyzická osoba, ktorá zodpovedá za riadny výkon odbornej činnosti v oblasti obchodovania s výrobkami obranného priemyslu.

(2) Zodpovedný zástupca okrem splnenia podmienok uvedených v § 5 ods. 1 písm. a) bode 2 a písm. b) bode 2 musí mať ukončené vysokoškolské vzdelanie II. stupňa.

(3) Zodpovedný zástupca môže vykonávať funkciu zodpovedného zástupcu len pre jedného žiadateľa.

(4) Zodpovedný zástupca musí byť v pracovnoprávnom vzťahu alebo v inom obdobnom vzťahu k žiadateľovi, nemôže byť členom dozornej rady žiadateľa.

(5) Ak zodpovedný zástupca prestane vykonávať svoju funkciu, musí ten, komu bolo udelené povolenie na obchodovanie a povolenie na sprostredkovateľskú činnosť najneskôr do 15 dní ustanoviť nového zodpovedného zástupcu a požiadať ministerstvo hospodárstva o vykonanie zmeny v povolení na obchodovanie a povolení na sprostredkovateľskú činnosť. V prípade nesplnenia tejto povinnosti ministerstvo hospodárstva povolenie na obchodovanie a povolenie na sprostredkovateľskú činnosť zruší.

(6) K osobe zodpovedného zástupcu si ministerstvo hospodárstva vyžiada vyjadrenie ministerstva vnútra.

§ 9

Povolenie na obchodovanie a povolenie na sprostredkovateľskú činnosť

(1) Ministerstvo hospodárstva vydá povolenie na obchodovanie a povolenie na sprostredkovateľskú činnosť, ak sú vyjadrenia orgánov a Slovenskej informačnej služby podľa § 5 ods. 2 kladné a ak žiadosť o vydanie povolenia na obchodovanie a povolenie na sprostredkovateľskú činnosť spĺňa podmienky uvedené v § 6 ods. 1 a 2, do 60 dní odo dňa doručenia žiadosti. Ak je vyjadrenie orgánov podľa § 5 ods. 2 záporné, ministerstvo hospodárstva povolenie na obchodovanie a povolenie na sprostredkovateľskú činnosť nevydá. Povolenie na obchodovanie a povolenie na sprostredkovateľskú činnosť vydá ministerstvo hospodárstva jedným rozhodnutím.

(2) Povolenie na obchodovanie a povolenie na sprostredkovateľskú činnosť obsahuje

- a) obchodné meno, sídlo, identifikačné číslo a daňové

⁸⁾ Zákon č. 7/2005 Z. z. o konkurze a reštrukturalizácii a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov.

⁹⁾ Napríklad Dohovor o zákaze vývoja, výroby, hromadenia a použitia chemických zbraní a o ich zničení (oznámenie č. 276/1997 Z. z.).

¹⁰⁾ Zákon č. 461/2003 Z. z. o sociálnom poistení v znení neskorších predpisov.

¹¹⁾ Zákon č. 580/2004 Z. z. o zdravotnom poistení a o zmene a doplnení zákona č. 95/2002 Z. z. o poisťovníctve a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov.

Zákon č. 43/2004 Z. z. o starobnom dôchodkovom sporení a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov.

¹¹⁾ § 50 zákona č. 215/2004 Z. z. o ochrane utajovaných skutočností a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov.

identifikačné číslo žiadateľa o povolenie na obchodovanie a povolenie na sprostredkovateľskú činnosť, ak ide o právnickú osobu,

- b) meno, priezvisko, rodné číslo, miesto podnikania, adresu trvalého pobytu alebo adresu prechodného pobytu, ak ide o fyzickú osobu,
- c) identifikačné číslo dodávateľa, pri fyzickej osobe rodné číslo,
- d) predmet podnikania,
- e) špecifikáciu výrobkov obranného priemyslu a spôsob obchodovania podľa § 2 ods. 1 písm. a),
- f) meno a adresu zodpovedného zástupcu,
- g) dobu platnosti povolenia na obchodovanie a povolenia na sprostredkovateľskú činnosť nie dlhšiu ako päť rokov,
- h) ďalšie podmienky potrebné na vykonávanie obchodu s výrobkami obranného priemyslu.

(3) Držiteľ povolenia na obchodovanie a povolenia na sprostredkovateľskú činnosť môže výrobky obranného priemyslu doviesť pre potreby

- a) obrany a bezpečnosti Slovenskej republiky,
- b) tuzemského výskumu, vývoja, výroby a marketingu,
- c) obchodovania so zahraničným užívateľom,
- d) zberateľa znehodnotených výrobkov obranného priemyslu na účel zberateľskej činnosti, len ak je zbraňový systém znehodnotený podľa osobitného predpisu.¹²⁾

(4) Držiteľ povolenia na obchodovanie a povolenia na sprostredkovateľskú činnosť je povinný

- a) zdržať sa obchodovania s výrobkami obranného priemyslu, ak by obchodovanie viedlo k poškodeniu zahraničnopolitických, bezpečnostných alebo obchodných záujmov Slovenskej republiky,
- b) predložiť ministerstvu hospodárstva výpis z obchodného registra do siedmich dní odo dňa zápisu predmetu podnikania do obchodného registra,
- c) oznámiť ministerstvu hospodárstva predaj výrobkov obranného priemyslu najneskôr do 15 dní odo dňa predaja, to sa nevzťahuje na subdodávky výrobcov komponentov a agregátov ďalším výrobcom,
- d) do piatich pracovných dní odo dňa zániku platnosti potvrdenia o priemyselnej bezpečnosti túto skutočnosť oznámiť ministerstvu hospodárstva a zároveň oznámiť aj množstvo skladových zásob výrobkov obranného priemyslu.

(5) Držiteľ povolenia na obchodovanie a povolenia na sprostredkovateľskú činnosť môže obchodovať s výrobkami obranného priemyslu v rozsahu vydaného povolenia na obchodovanie odo dňa zápisu predmetu tejto činnosti do obchodného registra.

(6) Držiteľ povolenia na obchodovanie a povolenia na sprostredkovateľskú činnosť môže vyviezť výrobky obranného priemyslu získané

- a) z prebytkov výrobkov obranného priemyslu ozbrojených síl, ozbrojených bezpečnostných zborov a iných ozbrojených zborov Slovenskej republiky,
- b) od tuzemského výrobcu výrobkov obranného priemyslu,
- c) od držiteľa povolenia na obchodovanie a povolenia na sprostredkovateľskú činnosť podľa odseku 3 ale-

bo od zberateľa znehodnotených výrobkov obranného priemyslu.

(7) Povolenie na obchodovanie a povolenie na sprostredkovateľskú činnosť je neprenosné, neprevoditeľné a nepodlieha exekučnému, konkurznému a dedičskému konaniu.

§ 10

Povinnosti držiteľa povolenia na sprostredkovateľskú činnosť

Držiteľ povolenia na sprostredkovateľskú činnosť je povinný

- a) viesť najmenej počas piatich rokov od konca kalendárneho roku, v ktorom došlo k sprostredkovaniu obchodu s výrobkami obranného priemyslu, evidenciu, ktorá obsahuje údaje o druhu výrobkov obranného priemyslu, krajine pôvodu, krajine konečného použitia, predávajúcim a kupujúcim,
- b) umožniť kontrolu podľa § 37,
- c) informovať ministerstvo hospodárstva v lehotách a v rozsahu určenom v povolení na sprostredkovateľskú činnosť o počte a rozsahu sprostredkovateľských činností v danom období,
- d) informovať ministerstvo hospodárstva o zmenách v údajoch uvedených v § 5 ods. 1 a § 9 ods. 2 do 15 dní od ich vzniku; v prípade zániku držiteľa povolenia na sprostredkovateľskú činnosť je ten povinný vrátiť povolenie na sprostredkovateľskú činnosť najneskôr do 30 dní odo dňa zániku,
- e) zdržať sa sprostredkovateľskej činnosti s výrobkami obranného priemyslu, ak by viedla k poškodeniu zahraničnopolitických, bezpečnostných alebo obchodných záujmov Slovenskej republiky, medzinárodných záväzkov Slovenskej republiky alebo k poškodzovaniu záujmov medzinárodných organizácií a inštitúcií, ktorých je Slovenská republika členom alebo ktoré Slovenská republika na základe mnohostranných a dvojstranných dohôd uznala.

§ 11

Zamietnutie žiadosti o vydanie povolenia na obchodovanie a povolenia na sprostredkovateľskú činnosť

Ministerstvo hospodárstva zamietne žiadosť o vydanie povolenia na obchodovanie a povolenia na sprostredkovateľskú činnosť, ak

- a) nie sú splnené podmienky na vydanie povolenia na obchodovanie a povolenia na sprostredkovateľskú činnosť podľa § 5 až 8,
- b) neuplynul jeden rok od vydania rozhodnutia o neudelení povolenia na obchodovanie a povolenia na sprostredkovateľskú činnosť alebo od zrušenia povolenia na obchodovanie a povolenia na sprostredkovateľskú činnosť, alebo
- c) to vyžadujú zahraničnopolitické alebo bezpečnostné záujmy Slovenskej republiky.

¹²⁾ Zákon č. 190/2003 Z. z. o strelných zbraňoch a strelive a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov.

§ 12

Zánik a zrušenie povolenia na obchodovanie a povolenia na sprostredkovateľskú činnosť

(1) Povolenie na obchodovanie a povolenie na sprostredkovateľskú činnosť zaniká

- a) uplynutím doby platnosti,
- b) zánikom držiteľa povolenia na obchodovanie a povolenia na sprostredkovateľskú činnosť dňom podania žiadosti o výmaz z obchodného registra,
- c) dňom úmrtia alebo vyhlásenia za mŕtveho,
- d) dňom právoplatnosti rozhodnutia súdu o vyhlásení konkurzu,
- e) dňom právoplatnosti rozhodnutia o zamietnutí návrhu na vyhlásenie konkurzu pre nedostatok majetku, o zastavení konkurzu alebo o zrušení konkurzu pre nedostatok majetku,
- f) oznámením o ukončení výkonu obchodovania s výrobkami obranného priemyslu,
- g) dňom vykonania zápisu nového povolenia na obchodovanie a povolenia na sprostredkovateľskú činnosť udeleného rovnakej osobe do obchodného registra.

(2) Ministerstvo hospodárstva zruší povolenie na obchodovanie a povolenie na sprostredkovateľskú činnosť, ak

- a) držiteľ povolenia na obchodovanie a povolenia na sprostredkovateľskú činnosť poškodil zahraničnopolitické alebo bezpečnostné záujmy Slovenskej republiky,
- b) bolo vydané na základe nepravdivých alebo neúplných údajov,
- c) držiteľ povolenia na obchodovanie a povolenia na sprostredkovateľskú činnosť prestal spĺňať podmienky na udelenie povolenia na obchodovanie a povolenia na sprostredkovateľskú činnosť,
- d) to vyžadujú zahraničnopolitické alebo bezpečnostné záujmy Slovenskej republiky,
- e) na držiteľa povolenia na obchodovanie a povolenia na sprostredkovateľskú činnosť bol vyhlásený konkurz, bolo povolené vyrovnanie alebo nútené vyrovnanie, alebo bolo vydané rozhodnutie súdu o zamietnutí návrhu na vyhlásenie konkurzu pre nedostatok majetku,
- f) držiteľ povolenia na obchodovanie a povolenia na sprostredkovateľskú činnosť porušuje podmienky určené v povolení na obchodovanie a povolení na sprostredkovateľskú činnosť alebo podmienky podľa tohto zákona,
- g) držiteľovi povolenia na obchodovanie a povolenia na sprostredkovateľskú činnosť bolo zrušené alebo zaniklo potvrdenie o priemyselnej bezpečnosti,
- h) žiadateľ o to požiada.

(3) V rozhodnutí o zrušení povolenia na obchodovanie a povolenia na sprostredkovateľskú činnosť ministerstvo hospodárstva určí spôsob a lehotu pre naloženie s výrobkami obranného priemyslu predajom, darovaním alebo zneškodnením na náklady držiteľa povolenia na obchodovanie a povolenia na sprostredkovateľskú činnosť pod dohľadom orgánov uvedených v § 37.

(4) Výrobky obranného priemyslu môže držiteľ povolenia na obchodovanie a povolenia na sprostredkova-

ateľskú činnosť predať alebo darovať iba osobe s povolením na obchodovanie a povolením na sprostredkovateľskú činnosť alebo výrobcovi výrobkov obranného priemyslu podľa § 4.

(5) Podanie rozkladu proti rozhodnutiu o zrušení povolenia na obchodovanie a povolenia na sprostredkovateľskú činnosť nemá odkladný účinok.

(6) Slovenská republika nezodpovedá za prípadnú škodu, ktorá vznikne zrušením rozhodnutia podľa odseku 2 písm. a) až c) a e) až g).

§ 13

Vrátenie povolenia na obchodovanie a povolenia na sprostredkovateľskú činnosť

Ak držiteľ povolenia na obchodovanie a povolenia na sprostredkovateľskú činnosť, ktorý vykonával podnikateľskú činnosť na základe povolenia na obchodovanie a povolenia na sprostredkovateľskú činnosť, zanikne, je povinný vrátiť povolenie na obchodovanie a povolenie na sprostredkovateľskú činnosť ministerstvu hospodárstva do 30 dní odo dňa svojho zániku.

§ 14

Oznamovacia povinnosť

Ozbrojené sily, ozbrojené bezpečnostné zbory a iné ozbrojené zbory sú povinné oznámiť ministerstvu hospodárstva predaj výrobkov obranného priemyslu najneskôr do 15 dní odo dňa predaja; to sa nevzťahuje na subdodávky výrobcov komponentov a agregátov ďalším výrobcom.

TRETIA ČASŤ**PODMIENKY VYKONÁVANIA
ZAHRA NIČNOOBCHODNEJ ČINNOSTI
S VÝROBKAMI OBRANNÉHO PRIEMYSLU**

§ 15

Licencie

(1) Držiteľ povolenia na obchodovanie a povolenia na sprostredkovateľskú činnosť môže vykonávať zahraničnoobchodnú činnosť s výrobkami obranného priemyslu len na základe, v rozsahu a za podmienok ustanovených v tomto zákone a v rozhodnutí ministerstva hospodárstva, ktoré môže byť vydané ako licencia na dovoz výrobkov obranného priemyslu (ďalej len „dovozná licencia“) alebo licencia na vývoz výrobkov obranného priemyslu (ďalej len „vývozná licencia“).

(2) Dovoznú licenciu a vývoznú licenciu udeľuje ministerstvo hospodárstva, ak ide o zahraničnoobchodnú činnosť dodávateľa so sídlom alebo s bydliskom na území členského štátu Európskej únie mimo územia členských štátov Európskej únie.

(3) Dovozná licencia a vývozná licencia sa udeľuje na každý prípad zahraničnoobchodnej činnosti s výrobkami obranného priemyslu.

(4) Držiteľ dovozných licencií, ktorý doviezol výrobky obranného priemyslu na územie Slovenskej republiky

a neuskutočnil ich vývoz mimo územia členských štátov Európskej únie na základe udelennej vývoznjej licencie z dôvodu skončenia jej platnosti, je povinný túto skutočnosť vráťane miesta uskladnenia a množstva výrobkov obranného priemyslu ohlásiť ministerstvu hospodárstva do 15 dní od skončenia platnosti vydanjej licencie.

§ 16

Žiadosť o udelenie licencie

(1) Pisomnú žiadosť o udelenie dovoznej licencie alebo vývoznjej licencie (ďalej len „žiadosť o udelenie licencie“) predkladá ministerstvu hospodárstva žiadateľ, ktorému bolo vydané povolenie na obchodovanie a povolenie na sprostredkovateľskú činnosť (ďalej len „žiadateľ o udelenie licencie“).

(2) Pisomnú žiadosť o udelenie licencie žiadateľ o udelenie licencie predkladá

- a) na základe zmluvy alebo potvrdenej objednávky na obchod s konkrétnou kategóriou a množstvom výrobkov obranného priemyslu,
- b) ako účastník medzinárodnej verejnej súťaže na dovoz, vývoz a iné obchodovanie s výrobkami obranného priemyslu mimo územia Slovenskej republiky už po vyzvaní na predloženie ponuky v rámci verejnej obchodnej súťaže.

(3) Žiadosť o udelenie licencie obsahuje

- a) obchodné meno a sídlo žiadateľa,
- b) identifikačné číslo žiadateľa,
- c) obchodné meno a sídlo alebo meno a miesto podnikania zahraničného zmluvného partnera,
- d) číslo povolenia na vykonávanie obchodu s výrobkami obranného priemyslu,
- e) podpoložku kombinovanej nomenklatúry colného sadzovníka,¹³⁾
- f) názov výrobku obranného priemyslu a zaradenie podľa zoznamu výrobkov obranného priemyslu a jeho množstvo,
- g) navrhovanú dobu platnosti dovoznej licencie alebo vývoznjej licencie, najviac na jeden rok, s možnosťou predĺženia na základe žiadosti žiadateľa,
- h) názov štátu, z ktorého sa má uskutočniť dovoz alebo do ktorého sa má uskutočniť vývoz výrobkov obranného priemyslu, alebo názvy štátov, v ktorých sa uskutočňuje kúpa a predaj výrobkov obranného priemyslu aj bez tranzitu cez územie Slovenskej republiky,
- i) účel dovozu alebo vývozu, prípadne kúpy a predaja výrobkov obranného priemyslu v zahraničí bez jeho tranzitu cez územie Slovenskej republiky,
- j) dohodnutú cenu¹⁴⁾ za výrobky obranného priemyslu v eurách alebo v mene, v ktorej je obchod uzatvorený, prepočítanú na eurá,
- k) názov a sídlo konečného užívateľa a meno, priezvisko a adresu členov jeho štatutárneho orgánu,
- l) spôsob prepravy a vymedzenie prepravných trás, po

ktorých sa má vývoz výrobkov obranného priemyslu uskutočniť,

- m) súhlas výrobcu alebo vlastníka výrobku obranného priemyslu.

(4) Prílohou k žiadosti o udelenie licencie sú

- a) doklady uvedené v odseku 2 písm. a) alebo písm. b),
- b) pri vývoze výrobkov obranného priemyslu rovnopis dokladu o konečnom užívateľovi výrobkov obranného priemyslu potvrdenom príslušným orgánom štátu konečného užívateľa, ktorého platnosť nesmie presiahnuť šesť mesiacov od dátumu vydania dokladu a ktorý obsahuje
 1. názov orgánu krajiny odberateľa výrobkov obranného priemyslu,
 2. obchodné meno slovenského vývozcu, ktorého ústredný orgán odberateľa poveruje dodávkami výrobkov obranného priemyslu,
 3. obchodné meno dovozcu do krajiny odberateľa, ktorý dodáva výrobky obranného priemyslu odberateľovi,
 4. presnú špecifikáciu výrobkov obranného priemyslu,
 5. antireexportnú doložku,
 6. čitateľné meno a priezvisko zástupcu ústredného orgánu krajiny odberateľa a odtlačok pečiatky orgánu krajiny odberateľa,
- c) pri reexporte výrobkov obranného priemyslu žiadosť o dovoznú licenciu súčasne so žiadosťou o vývoznú licenciu,
- d) ďalšie doklady umožňujúce podrobné posúdenie daného prípadu, ak o to ministerstvo hospodárstva požiada,
- e) vyhlásenie žiadateľa o dovoznú licenciu alebo vývoznú licenciu, že umožní vykonávanie kontrol na miestach a v objektoch, v ktorých sa nachádzajú výrobky obranného priemyslu, v rozsahu ustanovenom týmto zákonom a medzinárodnými zmluvami, ktorými je Slovenská republika viazaná,¹⁰⁾
- f) súhlasné stanovisko ministerstva obrany alebo ministerstva vnútra pri vývoze výrobkov obranného priemyslu vyradených z ich evidencie a súhlasné stanovisko ministerstva obrany alebo ministerstva vnútra pri dovoze výrobkov obranného priemyslu pre potreby obrany a bezpečnosti,
- g) zmluva podľa odseku 2 písm. a),
- h) úradne osvedčená kópia potvrdenia o priemyselnej bezpečnosti žiadateľa¹²⁾ o licenciu.

(5) Držiteľ dovoznej licencie alebo vývoznjej licencie pre výrobky obranného priemyslu prijaté z iného členského štátu Európskej únie na základe licencie, ktorej súčasťou boli vývozné obmedzenia, je povinný pri podaní žiadosti o licenciu písomne vyhlásiť, že rešpektoval podmienky týchto obmedzení, vrátane toho, že získal požadovaný súhlas členského štátu pôvodu, ak sa tento súhlas vyžaduje.

(6) Za rovnopis dokladu podľa odseku 4 písm. b) sa na účely tohto zákona považuje aj jeho rovnopis overený zastupiteľským úradom Slovenskej republiky.

¹³⁾ Nariadenie Rady (EHS) č. 2658/1987 z 23. júla 1987 o colnej a štatistickej nomenklatúre a o Spoločnom colnom sadzovníku (Mimoriadne vydanie Ú. v. EÚ, kap. 2/zv. 2, Ú. v. ES L 256, 7. 9. 1987) v platnom znení.

¹⁴⁾ Zákon Národnej rady Slovenskej republiky č. 18/1996 Z. z. o cenách v znení neskorších predpisov.

§ 17

Udelenie dovoznjej licencie a vývoznjej licencie

(1) Ministerstvo hospodárstva rozhodne o žiadosti na udelenie licencie do 60 dní od doručenia žiadosti o udelenie licencie; o vyjadrenie k žiadosti ministerstvo hospodárstva požiada ministerstvo zahraničných vecí, ministerstvo vnútra, ministerstvo obrany, Slovenskú informačnú službu a Národný bezpečnostný úrad.

(2) Orgány uvedené v odseku 1 a Slovenská informačná služba sú povinní sa k žiadosti ministerstva hospodárstva vyjadriť do 30 dní odo dňa jej doručenia.

(3) Vyjadrenia orgánov uvedených v odseku 1 majú pre ministerstvo hospodárstva pri rozhodovaní o udelení dovoznjej licencie a vývoznjej licencie odporúčajúci charakter okrem záporného vyjadrenia ministerstva zahraničných vecí k žiadosti o udelenie vývoznjej licencie, ktoré je pre ministerstvo hospodárstva záväzné.

(4) Na základe písomnej žiadosti držiteľa dovoznjej licencie alebo vývoznjej licencie môže ministerstvo hospodárstva vydať rozhodnutie o predĺžení doby platnosti dovoznjej licencie alebo vývoznjej licencie najviac o dva roky alebo vydať rozhodnutie o zmene hodnoty výrobku obranného priemyslu. Ministerstvo hospodárstva pri rozhodovaní o predĺžení platnosti dovoznjej licencie alebo vývoznjej licencie postupuje podľa odsekov 1 až 3.

(5) Udelená dovozná licencia alebo vývozná licencia obsahuje

- a) obchodné meno, sídlo a identifikačné číslo žiadateľa,
- b) číslo povolenia na vykonávanie obchodu s výrobkami obranného priemyslu,
- c) číselné označenie položky alebo podpoložky kombinovanej nomenklatúry colného sadzovníka,¹⁵⁾
- d) názov a špecifikáciu výrobkov obranného priemyslu a ich množstvo aj s uvedením zoznamu náhradných súčiastok,
- e) krajinu pôvodu a krajinu obchodu pri dovoze, krajinu určenia a krajinu obchodu pri vývoze, obchodné meno a sídlo alebo meno a miesto podnikania zahraničného partnera a konečného užívateľa výrobkov obranného priemyslu,
- f) ďalšie náležitosti na vykonávanie obchodu s výrobkami obranného priemyslu podľa požiadaviek ministerstva hospodárstva.

(6) V dovoznjej licencií alebo vo vývoznjej licencií ministerstvo hospodárstva vymedzí miesto na záznamy colných orgánov¹⁵⁾ o čerpaní dovoznjej licencie alebo vývoznjej licencie v merných jednotkách.

§ 18

Povinnosti držiteľa dovoznjej licencie a vývoznjej licencie

(1) Držiteľ dovoznjej licencie alebo vývoznjej licencie písomne informuje ministerstvo hospodárstva o čerpaní množstva výrobkov obranného priemyslu z udelenej dovoznjej licencie alebo vývoznjej licencie v merných jednotkách vždy do 25. dňa nasledujúceho po uplynutí

kalendárneho štvrťroka a na žiadosť ministerstva hospodárstva predkladá certifikát o overení dodávky vydaný príslušným orgánom krajiny určenia.

(2) Držiteľ dovoznjej licencie alebo vývoznjej licencie je povinný predložiť rovnopis licencie príslušnému colnému úradu, inak sa výrobky obranného priemyslu neprepustia do režimu dovoz alebo vývoz.

(3) Držiteľ dovoznjej licencie alebo vývoznjej licencie doručí ministerstvu hospodárstva rovnopis udelenej dovoznjej licencie alebo vývoznjej licencie do 15 dní po

- a) splnení účelu, na ktorý bola vydaná, alebo
- b) skončení jej platnosti.

§ 19

Vyhlásenie o konečnom užívateľovi výrobkov obranného priemyslu

(1) Vyhlásenie o konečnom užívateľovi výrobkov obranného priemyslu dovážaných na územie Slovenskej republiky vydá ministerstvo hospodárstva po udelení dovoznjej licencie, ak o to žiadateľ o udelenie licencie požiada.

(2) Ministerstvo hospodárstva pred vydaním rozhodnutia o dovoznjej licencií vydá žiadateľovi o udelenie licencie medzinárodný dovozný certifikát, ak o to žiadateľ o udelenie licencie požiada.

§ 20

Zamietnutie žiadosti o udelenie licencie

Ministerstvo hospodárstva zamietne žiadosť o udelenie licencie, ak

- a) žiadateľ nesplnil podmienky podľa § 16,
- b) je to odôvodnené zahraničnopolitickými alebo bezpečnostnými záujmami Slovenskej republiky alebo je to v rozpore s medzinárodnými záväzkami, ktorými je Slovenská republika viazaná, alebo
- c) neuplynuli tri roky od vydania rozhodnutia o neudelení dovoznjej licencie alebo vývoznjej licencie a nezmenili sa skutočnosti, ktoré viedli k zamietnutiu žiadosti.

§ 21

Zrušenie dovoznjej licencie a vývoznjej licencie

(1) Ministerstvo hospodárstva rozhodnutím zruší udelenú dovoznú licenciu alebo vývoznú licenciu, ak

- a) dovozná licencia alebo vývozná licencia bola udelená na základe nepravdivých alebo neúplných údajov,
- b) to vyžadujú zahraničnopolitické záujmy Slovenskej republiky,
- c) to vyžadujú bezpečnostné záujmy Slovenskej republiky,
- d) neboli dodržané podmienky určené v udelenej dovoznjej licencií alebo vývoznjej licencií,
- e) zaniklo alebo bolo zrušené povolenie na obchodovanie a povolenie na sprostredkovateľskú činnosť alebo
- f) držiteľ povolenia na obchodovanie a povolenia na sprostredkovateľskú činnosť porušil pri obchodova-

¹⁵⁾ § 2 písm. g) zákona č. 199/2004 Z. z. Colný zákon a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov.

ni s výrobkami obranného priemyslu alebo v súvislosti s touto činnosťou právne predpisy Slovenskej republiky alebo medzinárodné zmluvy a ostatné medzinárodné dokumenty, ktorými je Slovenská republika viazaná.

(2) Podanie rozkladu proti rozhodnutiu o zrušení dovoznej licencie alebo vývoznjej licencie nemá odkladný účinok.

(3) V prípadoch uvedených v odseku 1 písm. a) a c) až f) Slovenská republika nezodpovedá za prípadnú škodu vzniknutú zrušením dovoznej licencie alebo vývoznjej licencie.

§ 22

Osobitné ustanovenia k dovoznjej licenci a vývoznjej licenci

Dovozná licencia alebo vývozná licencia sa nevyžaduje na

- a) vývoz výrobkov obranného priemyslu a nakladanie s výrobkami obranného priemyslu v súvislosti s pôsobením ozbrojených síl Slovenskej republiky a Policajného zboru Slovenskej republiky mimo územia Slovenskej republiky podľa medzinárodných zmlúv a dohôd, ktorými je Slovenská republika viazaná,
- b) dovoz výrobkov obranného priemyslu a nakladanie s výrobkami obranného priemyslu v súvislosti s pôsobením ozbrojených síl a ozbrojených zborov iných štátov, Organizácie Spojených národov a ďalších medzinárodných organizácií na území Slovenskej republiky podľa medzinárodných zmlúv a dohôd, ktorými je Slovenská republika viazaná,
- c) prepravu výrobkov obranného priemyslu cez územie Slovenskej republiky prepravovaných v režime tranzitu Európskej únie, ak sa preprava uskutočňuje v časovom období trvania do siedmich dní,
- d) dovoz a spätný vývoz výrobkov obranného priemyslu, ak ide o výrobky obranného priemyslu navrhované do režimu dočasného použitia a príjemcom týchto výrobkov obranného priemyslu je ministerstvo obrany alebo ministerstvo vnútra,
- e) reklamované výrobky obranného priemyslu,¹⁶⁾
- f) transfer výrobkov obranného priemyslu, ak ide o výrobky obranného priemyslu navrhované do režimu dočasného použitia a príjemcom týchto výrobkov obranného priemyslu je ministerstvo obrany.

ŠTVRTÁ ČASŤ TRANSFEROVÉ LICENCIE

§ 23

Všeobecné podmienky na vydanie všeobecnej transferovej licencie, globálnej transferovej licencie alebo individuálnej transferovej licencie

(1) Ministerstvo hospodárstva vydá všeobecnú transferovú licenciu, globálnu transferovú licenciu alebo individuálnu transferovú licenciu podľa povahy transfe-

ru daného výrobku obranného priemyslu alebo danej kategórie výrobkov obranného priemyslu.

- (2) Súčasti výrobku obranného priemyslu ministerstvo hospodárstva posúdi z hľadiska transferu podľa povahy výrobku, ktorého je súčasťou vo vzťahu k
- a) akémukoľvek konečnému použitiu hotového výrobku, ktorý by mohol vyvolať obavy z jeho zneužitia,
 - b) výrobkom obranného priemyslu, ktorého sú súčasťou.

(3) Ak povaha transferu podľa odseku 2 neodôvodňuje potrebu vývozných obmedzení, nemôžu byť súčasťou všeobecnej transferovej licencie, globálnej transferovej licencie alebo individuálnej transferovej licencie žiadne vývozné obmedzenia ak prijímateľ súčastí výrobku obranného priemyslu poskytne ministerstvu hospodárstva vyhlásenie o ich použití, v ktorom uvedie, či súčasť, ktoré sú predmetom niektorej z licencií uvedených v odseku 1 sú alebo budú začlenené do jeho vlastných výrobkov. Ak súčasť výrobku obranného priemyslu nie sú určené na údržbu alebo opravu, nesmú byť predmetom transferu alebo vývozu.

§ 24

Všeobecná transferová licencia

(1) Všeobecná transferová licencia umožňuje dodávateľovi so sídlom na území Slovenskej republiky, ktorý spĺňa podmienky podľa odseku 2, priamo realizovať transfery výrobkov obranného priemyslu pre určenú kategóriu alebo kategórie prijímateľov so sídlom v inom členskom štáte Európskej únie.

(2) Všeobecnú transferovú licenciu ministerstvo hospodárstva vydá, ak

- a) je prijímateľ súčasťou ozbrojených síl členského štátu Európskej únie alebo obstarávateľom v oblasti obrany nakupujúcim výrobky obranného priemyslu na výhradné použitie ozbrojenými silami členského štátu Európskej únie,
- b) prijímateľ, ktorým môže byť iba právnická osoba, je držiteľom certifikátu v inom členskom štáte Európskej únie,
- c) sa transfer uskutočňuje na účely predvádzania, hodnotenia alebo výstav alebo
- d) sa transfer uskutočňuje na účely údržby a opravy a prijímateľ je pôvodným dodávateľom výrobkov obranného priemyslu.

(3) Pisomná žiadosť o vydanie všeobecnej transferovej licencie obsahuje

- a) názov, sídlo, miesto podnikania a identifikačné číslo, ak ide o právnickú osobu,
- b) meno, priezvisko, rodné číslo, miesto podnikania, adresu trvalého pobytu alebo adresu prechodného pobytu, ak ide o fyzickú osobu,
- c) identifikačné číslo dodávateľa, pri fyzickej osobe rodné číslo,
- d) identifikačný údaj prijímateľa alebo označenie kategórie prijímateľov,
- e) špecifikáciu výrobku obranného priemyslu alebo

¹⁶⁾ § 619 až 627 Občianskeho zákonníka.
§ 436 až 441 Obchodného zákonníka.

- kategórií výrobkov obranného priemyslu, ktoré sú predmetom žiadosti,
- f) navrhovanú dobu platnosti licencie,
 - g) názov štátu, z ktorého sa má uskutočniť dovoz alebo do ktorého sa má uskutočniť vývoz výrobkov obranného priemyslu, alebo názvy štátov, v ktorých sa uskutočňuje kúpa a predaj výrobkov obranného priemyslu aj bez tranzitu cez územie Slovenskej republiky,
 - h) účel dovozu alebo vývozu, prípadne kúpy a predaja výrobkov obranného priemyslu v zahraničí bez jeho tranzitu cez územie Slovenskej republiky,
 - i) dohodnutú cenu¹⁷⁾ v eurách,
 - j) názov a sídlo konečného užívateľa a meno, priezvisko a adresu jeho štatutárneho orgánu,
 - k) spôsob prepravy a vymedzenie prepravných trás, po ktorých sa má vývoz výrobkov obranného priemyslu uskutočniť, a
 - l) súhlas výrobcu alebo vlastníka výrobku obranného priemyslu.

(4) Prílohou k žiadosti o vydanie všeobecnej transferovej licencie sú:

- a) pri vývoze výrobkov obranného priemyslu rovnopis dokladu o konečnom užívateľovi výrobkov obranného priemyslu potvrdenom príslušným orgánom štátu konečného užívateľa, ktorého platnosť nesmie presiahnuť šesť mesiacov od dátumu vydania dokladu a ktorý obsahuje
 1. názov orgánu krajiny odberateľa výrobkov obranného priemyslu,
 2. obchodné meno slovenského vývozcu, ktorého ústredný orgán odberateľa poveruje transfermi výrobkov obranného priemyslu,
 3. obchodné meno dovozcu do krajiny odberateľa, ktorý dodáva výrobky obranného priemyslu odberateľovi,
 4. presnú špecifikáciu výrobkov obranného priemyslu,
 5. antireexportnú doložku,
 6. čitateľné meno a priezvisko zástupcu ústredného orgánu krajiny odberateľa a odtlačok pečiatky orgánu krajiny odberateľa,
- b) pri reexporte výrobkov obranného priemyslu žiadosť o dovoznú licenciu súčasne so žiadosťou o vývoznú licenciu,
- c) vyhlásenie žiadateľa o všeobecnú transferovú licenciu, že umožní vykonávanie kontrol na miestach a v objektoch, v ktorých sa nachádzajú výrobky obranného priemyslu, v rozsahu ustanovenom týmto zákonom a medzinárodnými zmluvami, ktorými je Slovenská republika viazaná,⁹⁾
- d) súhlasné stanovisko ministerstva obrany alebo ministerstva vnútra pri vývoze výrobkov obranného priemyslu vyradených z ich evidencie a súhlasné stanovisko ministerstva obrany alebo ministerstva vnútra pri dovoze výrobkov obranného priemyslu pre potreby obrany a bezpečnosti,
- e) platná zmluva uzatvorená medzi žiadateľom a tuzemským výrobcou, ak žiadateľ nie je sám výrobca, a
- f) vyhlásenie, že výrobky obranného priemyslu, ktoré budú predmetom vydananej všeobecnej transferovej li-

cencie, nebudú predmetom ďalšieho vývozu okrem výrobkov obranného priemyslu určených na údržbu alebo opravu,

- g) ďalšie doklady umožňujúce podrobné posúdenie daného prípadu, ak o to ministerstvo hospodárstva požiada.

(5) V konaní o vydaní všeobecnej transferovej licencie ministerstvo hospodárstva postupuje podľa § 17 ods. 1 až 3.

(6) Najneskôr v deň prvého použitia všeobecnej transferovej licencie je držiteľ všeobecnej transferovej licencie povinný zaslať ministerstvu hospodárstva oznámenie o jej prvom použití. Na základe zaslaného oznámenia ministerstvo hospodárstva zaregistruje použitie všeobecnej transferovej licencie.

§ 25

Globálna transferová licencia

(1) Globálnu transferovú licenciu ministerstvo hospodárstva vydá dodávateľovi, ktorý splní podmienky podľa odseku 2 realizovať transfery výrobkov obranného priemyslu pre prijímateľa v jednom členskom štáte Európskej únie alebo vo viacerých členských štátoch Európskej únie.

(2) Žiadosť o vydanie globálnej transferovej licencie obsahuje

- a) názov, sídlo, miesto podnikania a identifikačné číslo, ak ide o právnickú osobu,
- b) meno, priezvisko, rodné číslo, miesto podnikania, adresu trvalého pobytu alebo adresu prechodného pobytu, ak ide o fyzickú osobu,
- c) identifikačné číslo dodávateľa, pri fyzickej osobe rodné číslo,
- d) identifikačný údaj prijímateľa alebo označenie kategórie prijímateľov,
- e) špecifikáciu výrobku obranného priemyslu alebo kategórií výrobkov obranného priemyslu, ktoré sú predmetom žiadosti,
- f) navrhovanú dobu platnosti licencie,
- g) názov štátu, z ktorého sa má uskutočniť dovoz alebo do ktorého sa má uskutočniť vývoz výrobkov obranného priemyslu, alebo názvy štátov, v ktorých sa uskutočňuje kúpa a predaj výrobkov obranného priemyslu aj bez tranzitu cez územie Slovenskej republiky,
- h) účel dovozu alebo vývozu, prípadne kúpy a predaja výrobkov obranného priemyslu v zahraničí bez jeho tranzitu cez územie Slovenskej republiky,
- i) dohodnutú cenu¹⁷⁾ v eurách,
- j) názov a sídlo konečného užívateľa a meno, priezvisko a adresu jeho štatutárneho orgánu,
- k) spôsob prepravy a vymedzenie prepravných trás, po ktorých sa má vývoz výrobkov obranného priemyslu uskutočniť, a
- l) súhlas výrobcu alebo vlastníka výrobku obranného priemyslu.

(3) Prílohou k žiadosti o vydanie globálnej transferovej licencie sú:

¹⁷⁾ Zákon Národnej rady Slovenskej republiky č. 18/1996 Z. z.

- a) pri vývoze výrobkov obranného priemyslu rovnopis dokladu o konečnom užívateľovi výrobkov obranného priemyslu potvrdenom príslušným orgánom štátu konečného užívateľa, ktorého platnosť nesmie presiahnuť šesť mesiacov od dátumu vydania dokladu a ktorý obsahuje
1. názov orgánu krajiny odberateľa výrobkov obranného priemyslu,
 2. obchodné meno slovenského vývozcu, ktorého ústredný orgán odberateľa poveruje transfermi výrobkov obranného priemyslu,
 3. obchodné meno dovozcu do krajiny odberateľa, ktorý dodáva výrobky obranného priemyslu odberateľovi,
 4. presnú špecifikáciu výrobkov obranného priemyslu,
 5. antireexportnú doložku,
 6. čitateľné meno a priezvisko zástupcu ústredného orgánu krajiny odberateľa a odtlačok pečiatky orgánu krajiny odberateľa,
- b) pri reexporte výrobkov obranného priemyslu žiadosť o dovoznú licenciu súčasne so žiadosťou o vývoznú licenciu,
- c) vyhlásenie žiadateľa o globálnu transferovú licenciu, že umožní vykonávanie kontrol na miestach a v objektoch, v ktorých sa nachádzajú výrobky obranného priemyslu, v rozsahu ustanovenom týmto zákonom a medzinárodnými zmluvami, ktorými je Slovenská republika viazaná,⁹⁾
- d) súhlasné stanovisko ministerstva obrany alebo ministerstva vnútra pri vývoze výrobkov obranného priemyslu vyradených z ich evidencie a súhlasné stanovisko ministerstva obrany alebo ministerstva vnútra pri dovoze výrobkov obranného priemyslu pre potreby obrany a bezpečnosti,
- e) platná zmluva uzatvorená medzi žiadateľom a tuzemským výrobcom, ak žiadateľ nie je sám výrobca, a
- f) vyhlásenie, že výrobky obranného priemyslu, ktoré budú predmetom vydananej globálnej transferovej licencie, nebudú predmetom ďalšieho vývozu okrem výrobkov obranného priemyslu určených na údržbu alebo opravu,
- g) ďalšie doklady umožňujúce podrobné posúdenie daného prípadu, ak o to ministerstvo hospodárstva požiada.

(4) V konaní o žiadosti o vydanie globálnej transferovej licencie ministerstvo hospodárstva postupuje podľa § 17 ods. 1 až 3.

(5) Globálna transferová licencia obsahuje

- a) názov, sídlo, miesto podnikania a identifikačné číslo, ak ide o právnickú osobu,
- b) meno, priezvisko, rodné číslo, miesto podnikania, adresu trvalého pobytu alebo adresu prechodného pobytu, ak ide o fyzickú osobu,
- c) identifikačné číslo dodávateľa, pri fyzickej osobe rodné číslo,
- d) identifikačné údaje prijímateľov alebo označenie kategórie prijímateľov,
- e) špecifikáciu výrobkov obranného priemyslu a ich súčastí alebo kategórií výrobkov obranného priemyslu a ich súčastí a
- f) dobu platnosti licencie.

(6) Ak žiadateľ nesplní podmienky ustanovené v odsekoch 2 a 3 alebo ak je to odôvodnené zahraničnopolitickými alebo bezpečnostnými záujmami Slovenskej republiky, ministerstvo hospodárstva žiadosť o vydanie globálnej transferovej licencie zamietne.

(7) Globálnu transferovú licenciu ministerstvo hospodárstva vydá na obdobie troch rokov, pričom globálna transferová licencia môže byť predĺžená najviac o dva roky. Pri predĺžení globálnej transferovej licencie ministerstvo hospodárstva postupuje podľa § 17 ods. 1 až 3.

§ 26

Individuálna transferová licencia

(1) Individuálna transferová licencia umožňuje dodávateľovi, ktorý splní podmienky uvedené v odseku 2 realizovať jeden transfer určeného množstva výrobkov obranného priemyslu v jednej zásielke alebo vo viacerých zásielkach vopred určenému prijímateľovi.

(2) Individuálnu transferovú licenciu ministerstvo hospodárstva vydá, ak

- a) žiadosť o udelenie individuálnej transferovej licencie je obmedzená len na jeden transfer,
- b) si to vyžaduje ochrana základných bezpečnostných záujmov Slovenskej republiky alebo verejného poriadku,
- c) si to vyžaduje plnenie medzinárodných záväzkov Slovenskej republiky alebo
- d) žiadateľ nesplňa podmienky pre vydanie globálnej transferovej licencie.

(3) Pisomná žiadosť o vydanie individuálnej transferovej licencie obsahuje

- a) názov, sídlo, miesto podnikania a identifikačné číslo, ak ide o právnickú osobu,
- b) meno, priezvisko, rodné číslo, miesto podnikania, adresu trvalého pobytu alebo adresu prechodného pobytu, ak ide o fyzickú osobu,
- c) identifikačné číslo dodávateľa, pri fyzickej osobe rodné číslo,
- d) identifikačné údaje prijímateľa,
- e) špecifikáciu výrobkov obranného priemyslu, ktoré sú predmetom žiadosti,
- f) množstvo výrobkov obranného priemyslu,
- g) navrhovanú dobu platnosti licencie,
- h) názov štátu, z ktorého sa má uskutočniť dovoz alebo do ktorého sa má uskutočniť vývoz výrobkov obranného priemyslu, alebo názvy štátov, v ktorých sa uskutočňuje kúpa a predaj výrobkov obranného priemyslu aj bez tranzitu cez územie Slovenskej republiky,
- i) účel dovozu alebo vývozu, prípadne kúpy a predaja výrobkov obranného priemyslu v zahraničí bez jeho tranzitu cez územie Slovenskej republiky,
- j) dohodnutú cenu¹⁷⁾ v eurách,
- k) názov a sídlo konečného užívateľa a meno, priezvisko a adresu jeho štatutárneho orgánu,
- l) spôsob prepravy a vymedzenie prepravných trás, po ktorých sa má vývoz výrobkov obranného priemyslu uskutočniť, a
- m) súhlas výrobcu alebo vlastníka výrobku obranného priemyslu.

(4) Prílohou k žiadosti o vydanie individuálnej transferovej licencie sú:

- a) pri vývoze výrobkov obranného priemyslu rovnopis dokladu o konečnom užívateľovi výrobkov obranného priemyslu potvrdenom príslušným orgánom štátu konečného užívateľa, ktorého platnosť nesmie presiahnuť šesť mesiacov od dátumu vydania dokladu a ktorý obsahuje
 1. názov orgánu krajiny odberateľa výrobkov obranného priemyslu,
 2. obchodné meno slovenského vývozcu, ktorého ústredný orgán odberateľa poveruje transfermi výrobkov obranného priemyslu,
 3. obchodné meno dovozcu do krajiny odberateľa, ktorý dodáva výrobky obranného priemyslu odberateľovi,
 4. presnú špecifikáciu výrobkov obranného priemyslu,
 5. antireexportnú doložku,
 6. čitateľné meno a priezvisko zástupcu ústredného orgánu krajiny odberateľa a odtlačok pečiatky orgánu krajiny odberateľa,
- b) pri reexporte výrobkov obranného priemyslu žiadosť o dovoznú licenciu súčasne so žiadosťou o vývoznú licenciu,
- c) vyhlásenie žiadateľa o individuálnu transferovú licenciu, že umožní vykonávanie kontrol na miestach a v objektoch, v ktorých sa nachádzajú výrobky obranného priemyslu, v rozsahu ustanovenom týmto zákonom a medzinárodnými zmluvami, ktorými je Slovenská republika viazaná,⁹⁾
- d) súhlasné stanovisko ministerstva obrany alebo ministerstva vnútra pri vývoze výrobkov obranného priemyslu vyradených z ich evidencie a súhlasné stanovisko ministerstva obrany alebo ministerstva vnútra pri dovoze výrobkov obranného priemyslu pre potreby obrany a bezpečnosti,
- e) platná zmluva uzatvorená medzi žiadateľom a tuzemským výrobcom, ak žiadateľ nie je sám výrobca, a
- f) vyhlásenie, že výrobky obranného priemyslu, ktoré budú predmetom vydananej individuálnej transferovej licencie, nebudú predmetom ďalšieho vývozu okrem výrobkov obranného priemyslu určených na údržbu alebo opravu,
- g) ďalšie doklady umožňujúce podrobné posúdenie daného prípadu, ak o to ministerstvo hospodárstva požiada.

(5) V konaní o vydaní individuálnej transferovej licencie ministerstvo hospodárstva postupuje podľa § 17 ods. 1 až 3.

- (6) Individuálna transferová licencia obsahuje
- a) názov, sídlo, miesto podnikania a identifikačné číslo, ak ide o právnickú osobu,
 - b) meno, priezvisko, rodné číslo, miesto podnikania, adresu trvalého pobytu alebo adresu prechodného pobytu, ak ide o fyzickú osobu,
 - c) identifikačné číslo dodávateľa, pri fyzickej osobe rodné číslo,
 - d) identifikačné údaje prijímateľa,
 - e) špecifikáciu výrobkov obranného priemyslu a ich súčastí,

- f) množstvo výrobkov obranného priemyslu a ich súčastí,
- g) dátum vydania licencie a
- h) dobu platnosti licencie.

(7) Ak žiadateľ nesplní podmienky ustanovené v odsekoch 3 a 4 alebo ak je to odôvodnené zahraničnopolitickými alebo bezpečnostnými záujmami Slovenskej republiky, ministerstvo hospodárstva žiadosť o vydanie individuálnej transferovej licencie zamietne.

§ 27

Zrušenie všeobecnej transferovej licencie, globálnej transferovej licencie a individuálnej transferovej licencie

(1) Ministerstvo hospodárstva zruší vydanú všeobecnú transferovú licenciu, globálnu transferovú licenciu alebo individuálnu transferovú licenciu, ak

- a) licencia bola vydaná na základe nepravdivých alebo neúplných údajov,
- b) je to odôvodnené zahraničnopolitickými alebo bezpečnostnými záujmami Slovenskej republiky,
- c) neboli dodržané podmienky určené vo vydannej licencii alebo
- d) prijímateľ prestal byť držiteľom certifikátu v inom členskom štáte Európskej únie.

(2) Podanie rozkladu proti zrušeniu všeobecnej transferovej licencie, globálnej transferovej licencie a individuálnej transferovej licencie nemá odkladný účinok.

(3) Slovenská republika nezodpovedá dodávateľovi za prípadnú škodu, ktorá vznikla zrušením všeobecnej transferovej licencie, globálnej transferovej licencie alebo individuálnej transferovej licencie z dôvodov podľa odseku 1 písm. a), c) a d).

§ 28

Povinnosti dodávateľa výrobkov obranného priemyslu podľa všeobecnej transferovej licencie, globálnej transferovej licencie a individuálnej transferovej licencie

Dodávateľ, ktorý uskutočňuje transfer výrobkov obranného priemyslu na základe všeobecnej transferovej licencie, globálnej transferovej licencie alebo individuálnej transferovej licencie, je povinný

- a) informovať prijímateľa výrobkov obranného priemyslu o podmienkach licencie vrátane obmedzení súvisiacich s konečným použitím alebo vývozom výrobkov obranného priemyslu, ktoré sú predmetom transferu,
- b) najmenej počas piatich rokov od konca roku, v ktorom sa realizoval transfer výrobkov obranného priemyslu, viesť záznamy obsahujúce
 1. opis výrobkov obranného priemyslu, ktoré boli predmetom transferu a ich referenčné zatriedenie,
 2. množstvo a hodnotu výrobkov obranného priemyslu,
 3. dátum transferu,
 4. identifikačné údaje dodávateľa a prijímateľa výrobkov obranného priemyslu,
 5. údaje o konečnom použití a konečnom užívateľovi výrobkov obranného priemyslu, ak sú známe,

6. písomný doklad preukazujúci, že informácie o vývozných obmedzeniach tvoriace súčasť transferovej licencie boli oznámené prijímateľovi výrobkov obranného priemyslu,
- c) najmenej počas piatich rokov od konca roka, v ktorom sa realizoval transfer výrobkov obranného priemyslu, uchovávať záznamy podľa písmena b) a s nimi súvisiace obchodné dokumenty a na požiadanie ich predložiť ministerstvu hospodárstva,
- d) vrátiť ministerstvu hospodárstva rovnopis všeobecnej transferovej licencie, globálnej transferovej licencie alebo individuálnej transferovej licencie do 15 dní po splnení účelu, na ktorý bola vydaná,
- e) bezodkladne písomne oznámiť ministerstvu hospodárstva uskutočnenie transferu; ak sa uskutočňuje prostredníctvom viacerých transferov, oznámenie je potrebné zaslať ministerstvu hospodárstva po uskutočnení každého jednotlivého transferu,
- f) uviesť vo všeobecnej transferovej licencii, globálnej transferovej licencii alebo individuálnej transferovej licencii záznamy o čerpaní výrobkov obranného priemyslu v merných jednotkách.

§ 29

Osobitné ustanovenia k všeobecnej transferovej licencii, globálnej transferovej licencii a individuálnej transferovej licencii

Ministerstvo hospodárstva transferovú licenciu nevydá okrem prípadov uvedených v § 24 ods. 2, ak

- a) dodávateľ alebo prijímateľ je orgánom štátnej moci alebo súčasťou ozbrojených síl Slovenskej republiky alebo niektorého členského štátu Európskej únie,
- b) transfery sú realizované Európskou úniou, Severoatlantickou alianciou, Medzinárodnou agentúrou pre atómovú energiu alebo inou medzivládnu organizáciou na plnenie ich úloh,
- c) transfer je nevyhnutný na realizáciu spoločného zbrojného programu medzi Slovenskou republikou a iným členským štátom Európskej únie,
- d) transfer súvisí s humanitárnou pomocou pri katastrofe alebo je darom v núdzi,
- e) transfer je potrebný na opravu, údržbu, výstavu alebo predvedenie výrobkov obranného priemyslu, ktoré sú vo vlastníctve orgánu štátnej moci alebo ozbrojených síl Slovenskej republiky alebo niektorého členského štátu Európskej únie alebo po ukončení týchto činností alebo
- f) sa prepravuje výrobok obranného priemyslu z iného členského štátu Európskej únie cez územie Slovenskej republiky do iného členského štátu Európskej únie a ide o prepravu výrobkov obranného priemyslu, na ktorú bola vydaná licencia iným členským štátom Európskej únie, a nenastane skutočnosť, že tieto výrobky obranného priemyslu budú vyvezené z colného územia Európskej únie¹⁸⁾ v rozpore so zahraničnopolitickými alebo bezpečnostnými záujmami Slovenskej republiky.

§ 30

Certifikát

(1) Certifikácia je postup, ktorým ministerstvo hospodárstva zisťuje schopnosť príjemcu transferu výrobkov obranného priemyslu so sídlom na území Slovenskej republiky dodržiavať vývozné obmedzenia na výrobky obranného priemyslu prijaté podľa všeobecnej transferovej licencie z iného členského štátu Európskej únie; táto schopnosť príjemcu sa zisťuje preverením

- a) povolenia na obchodovanie s výrobkami obranného priemyslu,
- b) priemyselnej činnosti v oblasti výrobkov obranného priemyslu v rámci Európskej únie,
- c) vymenovania zamestnanca prideleného pre oblasť obchodovania s výrobkami obranného priemyslu, osobne zodpovedného za transfery a vývozy,
- d) písomného záväzku právnickej osoby podpísaného zamestnancom uvedeným v písmene c), že právnická osoba urobí všetky potrebné kroky na dodržiavanie a presadzovanie všetkých špecifických podmienok súvisiacich s konečným použitím a s vývozom akejkoľvek prijatej špecifickej súčasti alebo výrobku obranného priemyslu,
- e) písomného záväzku právnickej osoby podpísaného zamestnancom uvedeným v písmene c), že v odpovedi na žiadosť a otázky týkajúce sa konečných používateľov alebo konečného použitia všetkých výrobkov obranného priemyslu, ktoré právnická osoba vyviezla, dodala alebo prijala na základe transferovej licencie z iného členského štátu Európskej únie, poskytne príslušným orgánom s náležitou starostlivosťou podrobné informácie a
- f) opisu systému riadenia transferu a vývozu realizovaného právnickou osobou, podpísaného zamestnancom uvedeným v písmene c), ktorý poskytne podrobnosti o organizačných, ľudských a technických zdrojoch pridelených na riadenie transferov a vývozov, o režazci zodpovednosti v štruktúre právnickej osoby, o postupoch vnútorného auditu, o zvyšovaní povedomia a školeniach pre zamestnancov, o fyzických a technických bezpečnostných opatreniach a o vedení záznamov o transferoch a vývozočoch a ich vystopovateľnosti.
- (2) Písomná žiadosť o vydanie certifikátu obsahuje
- a) názov, sídlo, miesto podnikania a identifikačné číslo, ak ide o právnickú osobu,
- b) meno, priezvisko, rodné číslo, miesto podnikania, adresu trvalého pobytu alebo adresu prechodného pobytu, ak ide o fyzickú osobu,
- c) identifikačné číslo žiadateľa, pri fyzickej osobe rodné číslo,
- d) meno, priezvisko a trvalé bydlisko zamestnanca podľa odseku 1 písm. c),
- e) špecifikáciu výrobkov obranného priemyslu, ktoré chce žiadateľ prijímať, a
- f) navrhovanú dobu platnosti certifikátu.

(3) Prílohou k žiadosti o vydanie certifikátu je

- a) písomné vyhlásenie štatutárneho orgánu alebo oso-

¹⁸⁾ Čl. 3 nariadenia Rady (EHS) č. 2913/92 z 12. októbra 1992, ktorým sa ustanovuje Colný kódex Spoločenstva (Mimoriadne vydanie Ú. v. EÚ, kap. 2/zv. 4, Ú. v. ES L 302, 19. 10. 1992) v platnom znení.

- by oprávnenej konať v mene žiadateľa preukazujúce skúsenosti žiadateľa v oblasti obranných činností a priemyselnej činnosti v oblasti výrobkov obranného priemyslu v rámci Európskej únie,
- b) rovnopis záznamu žiadateľa o súlade jeho doterajšej činnosti s platnými vývoznými obmedzeniami,
- c) všetky súdne rozhodnutia týkajúce sa obchodovania s výrobkami obranného priemyslu, ak sú dostupné,
- d) doklady preukazujúce zamestnávanie odborne skúseného vedúceho personálu,
- e) doklad preukazujúci vymenovanie zamestnanca podľa odseku 1 písm. c) osobne zodpovedného za transfery a vývozy výrobkov obranného priemyslu,
- f) rovnopis vyhlásenia podpísaného štatutárnym orgánom žiadateľa a zamestnancom podľa odseku 2 písm. d), podľa ktorého žiadateľ vykonával všetky potrebné opatrenia na dodržiavanie a realizáciu podmienok súvisiacich s konečným použitím alebo vývozom každého prijatého výrobku obranného priemyslu alebo jeho špecifickej súčasti,
- g) rovnopis vyhlásenia podpísaného štatutárnym orgánom žiadateľa a zamestnancom podľa odseku 2 písm. d), podľa ktorého žiadateľ poskytne ministerstvu hospodárstva všetky informácie o konečných užívateľoch a konečnom použití všetkých výrobkov obranného priemyslu, ktoré vyviezol, dodal alebo prijal na základe transferovej licencie z iného členského štátu Európskej únie,
- h) rovnopis systému riadenia transferu a vývozu realizovaného oprávnenou osobou podpísaný aj zamestnancom podľa odseku 2 písm. d), ktorý obsahuje
1. podrobnosti o všetkých organizačných, personálnych a technických opatreniach vyčlenených na zabezpečenie transferov a vývozov,
 2. reťazec zodpovednosti v rámci spoločnosti,
 3. postupy vnútorného auditu,
 4. opatrenia na zvyšovanie kvalifikácie a ďalšieho vzdelávania zamestnancov,
 5. údaje o fyzických a technických bezpečnostných opatreniach a
 6. údaje o vedení záznamov o pripravovaných a realizovaných transferoch a vývozoch.

§ 31

Vydanie certifikátu

(1) O vydaní certifikátu ministerstvo hospodárstva rozhodne do 60 dní odo dňa doručenia žiadosti o vydanie certifikátu.

(2) Pred vydaním certifikátu preverí ministerstvo hospodárstva údaje žiadateľa uvedené v žiadosti podľa § 30 ods. 2 a 3.

(3) Ministerstvo hospodárstva vydá certifikát, ak preverovanie podľa odseku 2 potvrdí zhodu údajov deklarovaných žiadateľom so skutočným stavom.

(4) Certifikát obsahuje:

- a) označenie orgánu, ktorý certifikát vydal, vrátane mena, priezviska a podpisu splnomocnenej osoby,
- b) názov alebo obchodné meno a sídlo prijímateľa,
- c) vyhlásenie prijímateľa o zhode s kritériami ustanovenými v § 30 ods. 1 a
- d) dátum vydania a dobu platnosti certifikátu.

(5) Ministerstvo hospodárstva vydá certifikát najviac na päť rokov.

(6) Ministerstvo hospodárstva každé tri roky preveruje, či držiteľ certifikátu spĺňa podmienky ustanovené v § 30 ods. 1 a 3.

§ 32

Pozastavenie platnosti certifikátu

(1) Ministerstvo hospodárstva na základe žiadosti držiteľa certifikátu pozastaví rozhodnutím platnosť certifikátu, ak

- a) držiteľ certifikátu prestal spĺňať niektorú z podmienok podľa § 30 ods. 1 a o tejto skutočnosti bezodkladne informoval ministerstvo hospodárstva a
- b) ministerstvu hospodárstva písomne navrhol spôsob a lehotu na odstránenie uvedeného nedostatku.

(2) Ministerstvo hospodárstva pozastaví rozhodnutím platnosť certifikátu, ak má odôvodnené podozrenie, že

- a) držiteľ certifikátu prestal spĺňať podmienky certifikácie alebo vývozy uskutočnené týmto držiteľom certifikátu budú v rozpore so zahraničnopolitickými alebo bezpečnostnými záujmami Slovenskej republiky,
- b) držiteľ certifikátu certifikovaný v inom členskom štáte Európskej únie prestal spĺňať podmienky certifikácie alebo
- c) držiteľ certifikátu certifikovaný v inom členskom štáte Európskej únie nebude rešpektovať podmienky ním vydananej všeobecnej transferovej licencie, alebo ak sa domnieva, že môže byť ohrozený verejný poriadok, bezpečnosť alebo bezpečnostný záujem Slovenskej republiky.

(3) V rozhodnutí o pozastavení platnosti certifikátu ministerstvo hospodárstva určí lehotu, počas ktorej je držiteľ certifikátu povinný prijať opatrenia na splnenie podmienok podľa § 30 ods. 1.

§ 33

Zrušenie certifikátu

(1) Ministerstvo hospodárstva zruší certifikát

- a) začatím vyrovnacieho, konkurzného alebo reštrukturalizačného konania⁸⁾ voči držiteľovi certifikátu,
- b) smrťou držiteľa certifikátu, ktorý je fyzickou osobou,
- c) výmazom držiteľa certifikátu zo živnostenského alebo obchodného registra,
- d) ak bol certifikát vydaný na základe nepravdivých alebo neúplných údajov,
- e) ak držiteľ certifikátu prestal spĺňať podmienky ustanovené v § 30 ods. 1 a 3 alebo
- f) ak držiteľ certifikátu, ktorému bola pozastavená platnosť certifikátu v lehote určenej ministerstvom hospodárstva podľa § 32 ods. 3, neprijal opatrenia určené ministerstvom hospodárstva.

(2) Podanie rozkladu proti rozhodnutiu o zrušení certifikátu nemá odkladný účinok.

(3) Slovenská republika nezodpovedá za prípadnú škodu, ktorá držiteľovi certifikátu vznikne zrušením certifikátu.

§ 34

Spolupráca s inými členskými štátmi Európskej únie

(1) Na účely tohto zákona sa uznáva každý certifikát vydaný v inom členskom štáte Európskej únie.

(2) Ak má ministerstvo hospodárstva odôvodnené podozrenie, že držiteľ certifikátu certifikovaný v inom členskom štáte Európskej únie prestal spĺňať podmienky certifikácie a zároveň existuje nebezpečenstvo, že vývozy uskutočnené týmto držiteľom certifikátu budú v rozpore so zahraničnopolitickými alebo bezpečnostnými záujmami Slovenskej republiky, bezodkladne informuje o uvedenej skutočnosti členský štát Európskej únie, ktorý certifikát vydal.

(3) Ak má ministerstvo hospodárstva odôvodnené podozrenie, že držiteľ certifikátu certifikovaný v inom členskom štáte Európskej únie nebude rešpektovať podmienky ním vydanéj všeobecnej transferovej licencie, alebo ak sa domnieva, že môže byť ohrozený verejný poriadok, bezpečnosť alebo bezpečnostný záujem Slovenskej republiky, informuje o tom ostatné členské štáty Európskej únie a požiada o overenie týchto skutočností.

(4) Ministerstvo hospodárstva vedie, aktualizuje a zasiela Európskej komisii, Európskemu parlamentu a členským štátom Európskej únie zoznam všetkých držiteľov certifikátu. Bezodkladne ich informuje o každej zmene uvedeného zoznamu vrátane rozhodnutí o zrušení certifikátu.

§ 35

Zberateľ znehodnotených výrobkov obranného priemyslu

(1) Zberateľ výrobkov obranného priemyslu môže obchodovať len s výrobkami obranného priemyslu, ktoré majú znehodnotený zbraňový systém podľa osobitného predpisu¹⁹⁾ (ďalej len „znehodnotený výrobok obranného priemyslu“) výlučne na území Slovenskej republiky a v súvislosti s výkonom svojej zberateľskej činnosti a nemôže vykonávať sprostredkovateľskú činnosť ani zahraničnoobchodnú činnosť s výrobkami obranného priemyslu.

(2) Zberateľom znehodnotených výrobkov obranného priemyslu je

- a) fyzická osoba s trvalým pobytom na území Slovenskej republiky, ktorá je bezúhonná a spoľahlivá, staršia ako 25 rokov, spôsobilá na právne úkony a zapísaná v registri zberateľov znehodnotených výrobkov obranného priemyslu,
- b) právnická osoba so sídlom na území Slovenskej republiky, ktorá je zapísaná v registri zberateľov znehodnotených výrobkov obranného priemyslu a ktorej štatutárny orgán, členovia štatutárneho orgánu alebo iné osoby oprávnené konať v jej mene sú bezúhonné a spoľahlivé, staršie ako 25 rokov a spôsobilé na právne úkony.

(3) Zberateľ znehodnotených výrobkov obranného priemyslu je oprávnený nakupovať a predávať znehod-

notený výrobok obranného priemyslu na území Slovenskej republiky len na základe povolenia na nákup alebo predaj znehodnotených výrobkov obranného priemyslu. Povolenie obsahuje

- a) meno, priezvisko a trvalý pobyt alebo obchodné meno, názov a sídlo zberateľa znehodnotených výrobkov obranného priemyslu,
- b) číslo osvedčenia o zápise do registra zberateľov znehodnotených výrobkov obranného priemyslu,
- c) kategórie a množstvo znehodnoteného výrobku obranného priemyslu,
- d) označenie osoby, od ktorej zberateľ znehodnotených výrobkov obranného priemyslu nakupuje alebo ktorej znehodnotených výrobkov obranného priemyslu predáva,
- e) údaje o mieste uloženia znehodnotených výrobkov obranného priemyslu, ktoré sú predmetom žiadosti.

(4) Žiadosť o vydanie povolenia na nákup alebo predaj znehodnotených výrobkov obranného priemyslu obsahuje

- a) meno, priezvisko a trvalý pobyt alebo obchodné meno alebo názov a sídlo zberateľa znehodnotených výrobkov obranného priemyslu,
- b) číslo osvedčenia o zápise do registra zberateľov znehodnotených výrobkov obranného priemyslu,
- c) kategórie a množstvo znehodnotených výrobkov obranného priemyslu,
- d) označenie osoby, od ktorej chce zberateľ znehodnotených výrobkov obranného priemyslu nakúpiť alebo ktorej chce znehodnotených výrobkov obranného priemyslu prediť,
- e) údaje o mieste uloženia znehodnotených výrobkov obranného priemyslu, ktoré sú predmetom žiadosti,
- f) kúpnu zmluvu s predajcom na znehodnotený výrobok obranného priemyslu.

(5) Zberateľ znehodnotených výrobkov obranného priemyslu je povinný

- a) písomne informovať ministerstvo hospodárstva o kategóriách, typoch a množstve znehodnotených výrobkov obranného priemyslu, ktoré vlastní, spolu s údajmi o mieste ich uloženia vždy do 25. dňa nasledujúceho po uplynutí kalendárneho štvrtroka,
- b) v lehote do troch dní odo dňa nákupu alebo predaja znehodnotených výrobkov obranného priemyslu písomne informovať ministerstvo hospodárstva o uvedenej skutočnosti,
- c) zabezpečiť znehodnotených výrobkov obranného priemyslu vo svojom vlastníctve pred odcudzením alebo zneužitím a bezodkladne informovať ministerstvo hospodárstva o akejkoľvek neoprávnenej manipulácii so znehodnotenými výrobkami obranného priemyslu vo svojom vlastníctve,
- d) umožniť povereným zástupcom ministerstva hospodárstva a prizvaným osobám výkon kontroly podľa § 37,
- e) bezodkladne zabezpečiť, ak znehodnotených výrobkov obranného priemyslu v jeho vlastníctve obsahujú funkčný zbraňový systém, jeho znehodnotenie podľa osobitného predpisu¹⁹⁾ a o vykonanom znehodnotení písomne informovať ministerstvo hospodárstva,

¹⁹⁾ § 35 ods. 5 a § 58 zákona č. 190/2003 Z. z. v znení neskorších predpisov.

f) viesť evidenciu znehodnotených výrobkov obranného priemyslu vo svojom vlastníctve, ktorá musí obsahovať tieto údaje:

1. názov znehodnoteného výrobku obranného priemyslu,
2. kategóriu znehodnoteného výrobku obranného priemyslu,
3. množstvo znehodnoteného výrobku obranného priemyslu,
4. identifikačné údaje osoby, od ktorej zberateľ znehodnotený výrobok obranného priemyslu nadobudol,
5. identifikačné údaje osoby, ktorej zberateľ znehodnotený výrobok obranného priemyslu predal,
6. výrobné číslo alebo iné identifikačné označenie znehodnoteného výrobku obranného priemyslu, ak je dostupné.

§ 36

Register zberateľov znehodnotených výrobkov obranného priemyslu

(1) Register zberateľov znehodnotených výrobkov obranného priemyslu, ktoré sú predmetom ich zberateľskej činnosti, vedie ministerstvo hospodárstva.

(2) Register zberateľov znehodnotených výrobkov obranného priemyslu obsahuje:

- a) meno, priezvisko a trvalý pobyt alebo obchodné meno alebo názov a sídlo zberateľa znehodnotených výrobkov obranného priemyslu a
- b) kategórie znehodnotených výrobkov obranného priemyslu, ktoré sú predmetom zberateľskej činnosti zberateľa znehodnotených výrobkov obranného priemyslu.

(3) Žiadosť o zápis do registra zberateľov znehodnotených výrobkov obranného priemyslu fyzických osôb obsahuje

- a) meno a priezvisko žiadateľa,
- b) trvalý pobyt žiadateľa,
- c) rodné číslo žiadateľa,
- d) čestné vyhlásenie žiadateľa, že je spôsobilý na právne úkony a spoľahlivý podľa § 7,
- e) kategórie znehodnotených výrobkov obranného priemyslu, ktoré budú predmetom zberateľskej činnosti, a
- f) údaje o spôsobe skladovania znehodnotených výrobkov obranného priemyslu.

(4) Žiadosť o zápis do registra zberateľov znehodnotených výrobkov obranného priemyslu podľa odseku 3 je žiadateľ povinný doložiť výpisom z registra trestov nie starším ako tri mesiace.

(5) Žiadosť o zápis do registra zberateľov znehodnotených výrobkov obranného priemyslu právnických osôb obsahuje

- a) obchodné meno alebo názov žiadateľa,
- b) sídlo žiadateľa,
- c) identifikačné číslo žiadateľa, ak bolo pridelené,
- d) čestné vyhlásenie štatutárneho orgánu, jeho člena

alebo osôb oprávnených konať v mene žiadateľa, že sú spôsobilí na právne úkony a spoľahliví podľa § 7,

e) kategórie znehodnotených výrobkov obranného priemyslu, ktoré budú predmetom zberateľskej činnosti, a

f) údaje o spôsobe skladovania znehodnotených výrobkov obranného priemyslu.

(6) Žiadosť o zápis do registra zberateľov znehodnotených výrobkov obranného priemyslu podľa odseku 5 je žiadateľ povinný doložiť výpisom z registra trestov člena štatutárneho orgánu alebo osôb oprávnených konať v mene žiadateľa nie starším ako tri mesiace a výpisom z obchodného registra alebo iného obdobného registra nie starším ako tri mesiace.

(7) Ministerstvo hospodárstva zapíše žiadateľa do registra zberateľov znehodnotených výrobkov obranného priemyslu do siedmich dní odo dňa doručenia žiadosti.

(8) Po zápise do registra zberateľov znehodnotených výrobkov obranného priemyslu ministerstvo hospodárstva vydá žiadateľovi osvedčenie o zápise do registra zberateľov znehodnotených výrobkov obranného priemyslu, v ktorom uvedie

- a) meno, priezvisko a trvalý pobyt alebo obchodné meno alebo názov a sídlo zberateľa znehodnotených výrobkov obranného priemyslu,
- b) kategórie znehodnotených výrobkov obranného priemyslu, ktoré sú predmetom zberateľskej činnosti zberateľa,
- c) dátum vydania osvedčenia a
- d) číslo osvedčenia.

(9) Ak zberateľ znehodnotených výrobkov obranného priemyslu prestane spĺňať podmienky zápisu do registra zberateľov znehodnotených výrobkov obranného priemyslu, je povinný túto skutočnosť bezodkladne oznámiť ministerstvu hospodárstva. Ministerstvo hospodárstva zruší osvedčenie o zápise do registra zberateľov znehodnotených výrobkov obranného priemyslu do siedmich dní odo dňa, keď sa o tejto skutočnosti dozvedelo.

PIATA ČASŤ KONTROLA

§ 37

Kontrola obchodovania s výrobkami obranného priemyslu

(1) Kontrolu nad dodržiavaním tohto zákona vykonáva ministerstvo hospodárstva.

(2) Ministerstvo hospodárstva vykonáva kontrolu podľa odseku 1 prostredníctvom ním poverených zamestnancov a prizvaných fyzických osôb. Poverení zamestnanci ministerstva hospodárstva postupujú pri výkone kontroly podľa osobitného predpisu.²⁰⁾ Účasť prizvaných fyzických osôb je iným úkonom vo všeobecnom záujme.²¹⁾

(3) Medzinárodní inšpektori, ktorí vykonávajú kontrolu podľa odseku 1 na základe medzinárodných

²⁰⁾ Zákon Národnej rady Slovenskej republiky č. 10/1996 Z. z. o kontrole v štátnej správe.

²¹⁾ § 137 zákona č. 311/2001 Z. z. Zákonník práce v znení neskorších predpisov.

zmlúv, ktorými je Slovenská republika viazaná,⁹⁾ môžu takúto kontrolu vykonať len v sprievode povereného zamestnanca ministerstva hospodárstva.

(4) Kontrolované osoby sú povinné povereným zamestnancom ministerstva hospodárstva, prizvaným fyzickým osobám a medzinárodným inšpektorom pri výkone kontroly podľa odseku 1 predložiť všetky doklady a písomnosti vzťahujúce sa na predmet kontroly, umožniť prehliadku objektov, v ktorých sú, alebo sa dôvodne predpokladá, že sú umiestnené výrobky obranného priemyslu.

(5) Kontrolovaná osoba má právo oboznámiť sa s obsahom protokolu²²⁾ záznamu, dostať rovnopis protokolu o výsledku kontroly a záznamu a vyjadriť sa k jeho obsahu v určenej lehote.

(6) Ustanoveniami predchádzajúcich odsekov nie sú dotknuté kontroly vykonávané podľa osobitných predpisov.²³⁾

§ 38

Súčinnosť tretích osôb

(1) Na zabezpečenie kontroly dodržiavania tohto zákona je ministerstvo hospodárstva oprávnené žiadať od štátnych orgánov alebo od právnických osôb, ktoré vedú evidenciu výrobkov obranného priemyslu a osôb vykonávajúcich obchod s výrobkami obranného priemyslu alebo evidenciu o osobách žiadajúcich o povolenie na obchodovanie a povolenie na sprostredkovateľskú činnosť, údaje potrebné na výkon kontroly.

(2) Orgány štátnej správy²⁴⁾ sú povinné na požiadanie oznamovať výsledky nimi vykonávaných kontrol, ktoré sa týkajú obchodovania s výrobkami obranného priemyslu ministerstvu hospodárstva a Slovenskej informačnej službe.

§ 39

Správne delikty

(1) Fyzická osoba – podnikateľ alebo právnická osoba sa dopustí správneho deliktu, ak

- a) poruší ustanovenia zákona tým, že odmietne umožniť alebo zmarí vykonanie kontroly bez vážnych dôvodov,
- b) zatají okolnosti dôležité na vydanie povolenia na obchodovanie, povolenia na sprostredkovateľskú činnosť, dovoznú licencie, vývoznú licencie alebo certifikátu s cieľom neoprávnene ich získať,
- c) žiadosť o vydanie povolenia na obchodovanie, povolenia na sprostredkovateľskú činnosť, dovoznú licencie, vývoznú licencie, vydanie certifikátu, vydanie všeobecnej transferovej licencie, globálnej transferovej licencie, individuálnej transferovej licencie doloží nepravdivým dokladom,
- d) obchoduje s výrobkami obranného priemyslu bez vydania povolenia na obchodovanie alebo vydania

niektorej licencie podľa zákona alebo v rozpore s nimi,

- e) zatají okolnosti dôležité pre zápis do registra zberateľov znehodnotených výrobkov obranného priemyslu,
- f) žiadosť o zápis do registra zberateľov znehodnotených výrobkov obranného priemyslu doloží nepravdivým dokladom,
- g) nesplní povinnosti podľa § 10, 18 a 28,
- h) neplní povinnosť podľa § 9 ods. 4 alebo
- i) neplní povinnosť podľa § 35 ods. 5.

(2) Ministerstvo hospodárstva uloží za správny delikt podľa odseku 1 písm. a) pokutu od 330 eur do 3 320 eur.

(3) Ministerstvo hospodárstva uloží za správny delikt podľa odseku 1 písm. b) až g) pokutu od 3 320 eur do 166 000 eur.

(4) Ministerstvo hospodárstva uloží za správny delikt podľa odseku 1 písm. h) a i) pokutu od 33 200 eur do 166 000 eur.

(5) Pokutu od 33 200 eur do 332 000 eur ministerstvo hospodárstva uloží tomu, kto konaním uvedeným v odseku 1 písm. a) spôsobí Slovenskej republike hmotnú škodu značného rozsahu alebo poškodí dôležitý zahraničnopolitický alebo bezpečnostný záujem štátu.

(6) Výšku pokuty uloženej podľa odsekov 2 až 5 určí ministerstvo hospodárstva s prihliadnutím na mieru, význam a čas ohrozenia zahraničnopolitických alebo bezpečnostných záujmov štátu a výšku škody vzniknutú protiprávnym konaním.

(7) Pokutu možno uložiť do troch rokov odo dňa, keď sa ministerstvo hospodárstva dozvedelo o porušení zákona, najneskôr však do desiatich rokov odo dňa, keď k porušeniu došlo.

(8) Výnos pokút je príjmom štátneho rozpočtu.

§ 40

Priestupky

(1) Fyzická osoba sa dopustí priestupku, ak

- a) poruší ustanovenia zákona tým, že odmietne umožniť alebo zmarí vykonanie kontroly bez vážnych dôvodov,
- b) poruší § 15 ods. 1 a 4,
- c) zatají okolnosti dôležité pre vydanie povolenia na obchodovanie, povolenia na sprostredkovateľskú činnosť, dovoznú licencie, vývoznú licencie alebo certifikátu s cieľom neoprávnene ich získať,
- d) žiadosť o vydanie povolenia na obchodovanie, povolenia na sprostredkovateľskú činnosť, dovoznú licencie, vývoznú licencie, vydanie certifikátu, vydanie všeobecnej transferovej licencie, globálnej transferovej licencie, individuálnej transferovej licencie doloží nepravdivým dokladom,
- e) obchoduje s výrobkami obranného priemyslu bez vydania povolenia na obchodovanie alebo vydania

²²⁾ § 13 zákona Národnej rady Slovenskej republiky č. 10/1996 Z. z.

²³⁾ Napríklad zákon č. 199/2004 Z. z. v znení neskorších predpisov.

²⁴⁾ Napríklad zákon č. 199/2004 Z. z. v znení neskorších predpisov, zákon Národnej rady Slovenskej republiky č. 171/1993 Z. z. o Policajnom zbore v znení neskorších predpisov.

- niektorej licencie podľa zákona alebo v rozpore s nimi,
- f) zatají okolnosti dôležité pre zápis do registra zberateľov znehodnotených výrobkov obranného priemyslu,
- g) žiadosť o zápis do registra zberateľov znehodnotených výrobkov obranného priemyslu doloží nepravdivým dokladom,
- h) nesplní povinnosti podľa § 10, 18 a 28,
- i) neplní povinnosť podľa § 9 ods. 4 alebo
- j) neplní povinnosť podľa § 35 ods. 5.

(2) Ministerstvo hospodárstva uloží za priestupok podľa odseku 1 písm. a) a b) pokutu od 330 eur do 3 320 eur.

(3) Ministerstvo hospodárstva uloží za priestupok podľa odseku 1 písm. c) až h) pokutu od 3 320 eur do 166 000 eur.

(4) Ministerstvo hospodárstva uloží za priestupok podľa odseku 1 písm. i) a j) pokutu od 33 200 eur do 166 000 eur.

(5) Pokutu od 33 200 eur do 332 000 eur ministerstvo hospodárstva uloží tomu, kto konaním uvedeným v odseku 1 písm. a) a b) spôsobí Slovenskej republike hmotnú škodu značného rozsahu alebo poškodí dôležitý zahraničnopolitický alebo bezpečnostný záujem štátu.

(6) Výšku pokuty uloženej podľa odsekov 2 až 5 určí ministerstvo hospodárstva s prihliadnutím na mieru, význam a čas ohrozenia zahraničnopolitických alebo bezpečnostných záujmov štátu a výšku škody vzniknutú protiprávnym konaním.

(7) Pokutu možno uložiť do troch rokov odo dňa, keď sa ministerstvo hospodárstva dozvedelo o porušení zákona, najneskôr však do desiatich rokov odo dňa, keď k porušeniu došlo.

(8) Výnos pokút je príjmom štátneho rozpočtu.

§ 41

Výročná správa o obchode s výrobkami obranného priemyslu

Ministerstvo hospodárstva každoročne vypracúva výročnú správu o obchode s výrobkami obranného priemyslu, ktorú zverejňuje na svojom webovom sídle do 30. apríla nasledujúceho roka. Obsahom výročnej správy o obchode s výrobkami obranného priemyslu je:

- a) analýza platnej legislatívy upravujúcej problematiku vývozu, dovozu a reexportu výrobkov obranného priemyslu,
- b) vývoj vývozu, dovozu a reexportu za uplynulý kalendárny rok, porovnanie s predošlými rokmi,
- c) zoznam povolení na obchodovanie a povolení na sprostredkovateľskú činnosť udelených za príslušný kalendárny rok,
- d) kategórie výrobkov obranného priemyslu vyvezených z územia Slovenskej republiky za príslušný kalendárny rok vrátane počtu kusov,
- e) zoznam krajín určenia vývozu výrobkov obranného priemyslu,

- f) celková cena vyvezených výrobkov obranného priemyslu do jednotlivých krajín určenia,
- g) počet zamietnutých žiadostí o udelenie povolenia na obchodovanie a povolenia na sprostredkovateľskú činnosť,
- h) počet zamietnutých žiadostí o udelenie dovoznej licencie alebo vývozej licencie.

ŠIESTA ČASŤ

SPOLOČNÉ, SPLNOMOCŇOVACIE A PRECHODNÉ USTANOVENIA

§ 42

Spoločné ustanovenia

(1) Zamestnanec štátneho orgánu, ktorý sa bezprostredne podieľa na vykonávaní tohto zákona, je povinný zachovať mlčanlivosť počas jedného roka od skončenia pracovného pomeru v štátnom orgáne.

(2) Na konanie podľa tohto zákona sa vzťahuje všeobecný predpis o správnom konaní,²⁵⁾ ak tento zákon neustanovuje inak.

(3) Na rozhodovanie o zamietnutí žiadosti o vydanie povolenia na obchodovanie a povolenia na sprostredkovateľskú činnosť podľa § 11 a na rozhodnutie o zamietnutí žiadosti o licenciu podľa § 20, rozhodnutie o zamietnutí žiadosti o vydanie globálnej transferovej licencie podľa § 25 ods. 6 a rozhodnutie o zamietnutí žiadosti o vydanie individuálnej transferovej licencie podľa § 26 ods. 7 sa vzťahuje všeobecný predpis o správnom konaní²⁵⁾ s týmito odchýlkami:

- a) odôvodnenie rozhodnutia o tom, že sa zamieta žiadosť o vydanie povolenia na obchodovanie a povolenia na sprostredkovateľskú činnosť, obsahuje iba skutočnosť, že ide o zahraničnopolitické alebo bezpečnostné záujmy Slovenskej republiky,
- b) odôvodnenie rozhodnutia o tom, že sa zamieta žiadosť o dovoznú licenciu alebo vývoznú licenciu, obsahuje iba skutočnosť, že ide o zahraničnopolitické alebo bezpečnostné záujmy Slovenskej republiky,
- c) odôvodnenie rozhodnutia o tom, že sa zamieta žiadosť o vydanie globálnej transferovej licencie, obsahuje iba skutočnosť, že ide o zahraničnopolitické alebo bezpečnostné záujmy Slovenskej republiky,
- d) odôvodnenie rozhodnutia o tom, že sa zamieta žiadosť o vydanie individuálnej transferovej licencie, obsahuje iba skutočnosť, že ide o zahraničnopolitické alebo bezpečnostné záujmy Slovenskej republiky.

(4) Orgány uvedené v § 5 ods. 2 sú oprávnené na účely podania vyjadrenia podľa § 5 ods. 2 a § 17 ods. 1 požadovať informácie a vysvetlenia od štátnych orgánov alebo od právnických osôb, ktoré vedú evidenciu výrobkov obranného priemyslu a osôb vykonávajúcich obchod s výrobkami obranného priemyslu alebo evidenciu o osobách žiadajúcich o povolenie na obchodovanie a povolenie na sprostredkovateľskú činnosť.

²⁵⁾ Zákon č. 71/1967 Zb.

§ 43

Splnomocňovacie ustanovenie

Ministerstvo hospodárstva ustanoví všeobecne záväzným právnym predpisom:

- a) zoznam výrobkov obranného priemyslu podľa § 3 ods. 1,
- b) vzor žiadosti o udelenie licencie podľa § 16 ods. 3,
- c) vzor vyhlásenia o konečnom užívateľovi podľa § 19 ods. 1,
- d) vzor medzinárodného dovozného certifikátu podľa § 19 ods. 2,
- e) typ transferovej licencie podľa § 23 ods. 1 pre jednotlivé druhy výrobkov obranného priemyslu,
- f) vzor žiadosti o vydanie všeobecnej transferovej licencie podľa § 24 ods. 3,
- g) vzor žiadosti o vydanie globálnej transferovej licencie podľa § 25 ods. 3,
- h) vzor žiadosti o vydanie individuálnej transferovej licencie podľa § 26 ods. 3,
 - i) vzor žiadosti o vydanie certifikátu podľa § 30 ods. 2,
 - j) vzor certifikátu podľa § 31 ods. 4,
- k) vzor tlačiva pre informácie zberateľa znehodnotených výrobkov obranného priemyslu podľa § 35 ods. 5 písm. a) a b),
- l) zoznam znehodnotených výrobkov obranného priemyslu, ktoré môžu byť predmetom zberateľskej činnosti podľa § 35 ods. 1,
- m) vzor povolenia na nákup alebo predaj znehodnotených výrobkov obranného priemyslu podľa § 35 ods. 3,
- n) vzor žiadosti o vydanie povolenia na nákup alebo predaj znehodnotených výrobkov obranného priemyslu podľa § 35 ods. 4,
- o) vzor žiadosti o zápis do registra zberateľov znehodnotených výrobkov obranného priemyslu podľa § 36 ods. 3,
- p) vzor žiadosti o zápis do registra zberateľov znehodnotených výrobkov obranného priemyslu podľa § 36 ods. 5 a
- q) vzor osvedčenia o zápise do registra zberateľov znehodnotených výrobkov obranného priemyslu podľa § 36 ods. 8.

§ 44

Prechodné ustanovenie

(1) Licencie a osvedčenia vydané podľa doterajších predpisov zostávajú v platnosti až do doby skončenia ich platnosti.

(2) Vlastník, správca, držiteľ alebo iný užívateľ výrobkov obranného priemyslu okrem ozbrojených síl, ozbrojených bezpečnostných zborov a iných ozbrojených zborov je povinný do 29. februára 2012 ohlásiť ministerstvu hospodárstva druh, množstvo a spôsob uskladnenia výrobkov obranného priemyslu, ktoré vlastní, spravuje, drží alebo inak užíva podľa stavu k 31. decembru 2011; táto povinnosť sa vzťahuje aj na zberateľa znehodnotených výrobkov obranného priemyslu.

(3) Výrobca výrobkov obranného priemyslu, ktorý nie je držiteľom povolenia na obchodovanie s výrobkami

obrného priemyslu, môže podľa zmluvy uzatvorenej do 1. 1. 2012 realizovať dodávky výrobkov obranného priemyslu a sprostredkovateľskú činnosť s výrobkami obranného priemyslu v lehote šiestich mesiacov od nadobudnutia účinnosti tohto zákona.

§ 45

Zrušovacie ustanovenie

Zrušujú sa:

1. zákon č. 179/1998 Z. z. o obchodovaní s vojenským materiálom a o doplnení zákona č. 455/1991 Zb. o živnostenskom podnikaní (živnostenský zákon) v znení zákona č. 26/2002 Z. z., zákona č. 496/2002 Z. z., zákona č. 215/2004 Z. z., zákona č. 350/2004 Z. z., zákona č. 409/2004 Z. z., zákona č. 318/2005 Z. z., zákona č. 529/2005 Z. z. a zákona č. 403/2009 Z. z.,

2. výnos Ministerstva hospodárstva Slovenskej republiky č. 4/2010 z 3. novembra 2010 o zberateľskej činnosti vojenského materiálu,

3. výnos Ministerstva hospodárstva Slovenskej republiky č. 5/2010 z 3. novembra 2010, ktorým sa vykonávajú niektoré ustanovenia zákona č. 179/1998 Z. z. o obchodovaní s vojenským materiálom a o doplnení zákona č. 455/1991 Zb. o živnostenskom podnikaní (živnostenský zákon) v znení neskorších predpisov v znení neskorších predpisov,

4. výnos Ministerstva hospodárstva Slovenskej republiky č. 6/2010 z 3. novembra 2010, ktorým sa vykonávajú niektoré ustanovenia zákona č. 179/1998 Z. z. o obchodovaní s vojenským materiálom a o doplnení zákona č. 455/1991 Zb. o živnostenskom podnikaní (živnostenský zákon) v znení neskorších predpisov a

5. výnos Ministerstva hospodárstva Slovenskej republiky z 11. augusta 2011 č. 283/2011 Z. z., ktorým sa vykonávajú niektoré ustanovenia zákona č. 179/1998 Z. z. o obchodovaní s vojenským materiálom a o doplnení zákona č. 455/1991 Zb. o živnostenskom podnikaní (živnostenský zákon) v znení neskorších predpisov v znení neskorších predpisov.

§ 46

Týmto zákonom sa preberajú právne záväzné akty Európskej únie uvedené v prílohe.

Čl. II

Zákon č. 455/1991 Zb. o živnostenskom podnikaní (živnostenský zákon) v znení zákona č. 231/1992 Zb., zákona č. 600/1992 Zb., zákona Národnej rady Slovenskej republiky č. 132/1994 Z. z., zákona Národnej rady Slovenskej republiky č. 200/1995 Z. z., zákona Národnej rady Slovenskej republiky č. 216/1995 Z. z., zákona Národnej rady Slovenskej republiky č. 233/1995 Z. z., zákona Národnej rady Slovenskej republiky č. 123/1996 Z. z., zákona Národnej rady Slovenskej republiky č. 164/1996 Z. z., zákona Národnej rady Slovenskej republiky č. 222/1996 Z. z., zákona Národnej rady Slovenskej republiky č. 289/1996 Z. z., zákona Národnej

rady Slovenskej republiky č. 290/1996 Z. z., zákona č. 288/1997 Z. z., zákona č. 379/1997 Z. z., zákona č. 70/1998 Z. z., zákona č. 76/1998 Z. z., zákona č. 126/1998 Z. z., zákona č. 129/1998 Z. z., zákona č. 140/1998 Z. z., zákona č. 143/1998 Z. z., zákona č. 144/1998 Z. z., zákona č. 161/1998 Z. z., zákona č. 178/1998 Z. z., zákona č. 179/1998 Z. z., zákona č. 194/1998 Z. z., zákona č. 263/1999 Z. z., zákona č. 264/1999 Z. z., zákona č. 119/2000 Z. z., zákona č. 142/2000 Z. z., zákona č. 236/2000 Z. z., zákona č. 238/2000 Z. z., zákona č. 268/2000 Z. z., zákona č. 338/2000 Z. z., zákona č. 223/2001 Z. z., zákona č. 279/2001 Z. z., zákona č. 488/2001 Z. z., zákona č. 554/2001 Z. z., zákona č. 261/2002 Z. z., zákona č. 284/2002 Z. z., zákona č. 506/2002 Z. z., zákona č. 190/2003 Z. z., zákona č. 219/2003 Z. z., zákona č. 245/2003 Z. z., zákona č. 423/2003 Z. z., zákona č. 515/2003 Z. z., zákona č. 586/2003 Z. z., zákona č. 602/2003 Z. z., zákona č. 347/2004 Z. z., zákona č. 350/2004 Z. z., zákona č. 365/2004 Z. z., zákona č. 420/2004 Z. z., zákona č. 533/2004 Z. z., zákona č. 544/2004 Z. z., zákona č. 578/2004 Z. z., zákona č. 624/2004 Z. z., zákona č. 650/2004 Z. z., zákona č. 656/2004 Z. z., zákona č. 725/2004 Z. z., zákona č. 8/2005 Z. z., zákona č. 93/2005 Z. z., zákona č. 331/2005 Z. z., zákona č. 340/2005 Z. z., zákona č. 351/2005 Z. z., zákona č. 470/2005 Z. z., zákona č. 473/2005 Z. z., zákona č. 491/2005 Z. z., zákona č. 555/2005 Z. z., zákona č. 567/2005 Z. z., zákona č. 124/2006 Z. z., zákona č. 126/2006 Z. z., zákona č. 17/2007 Z. z., zákona č. 99/2007 Z. z., zákona č. 193/2007 Z. z., zákona č. 218/2007 Z. z., zákona č. 358/2007 Z. z., zákona č. 577/2007 Z. z., zákona č. 112/2008 Z. z., zákona č. 445/2008 Z. z., zákona č. 448/2008 Z. z., zákona č. 186/2009 Z. z., zákona č. 492/2009 Z. z., zákona č. 568/2009 Z. z., zákona č. 129/2010 Z. z., zákona č. 136/2010 Z. z., zákona č. 556/2010 Z. z. a zákona č. 362/2011 Z. z. sa mení takto:

1. V § 3 ods. 2 písm. v) sa slová „vojenským materiálom“ nahrádzajú slovami „výrobkami obranného priemyslu vrátane poskytovania služieb podľa osobitného predpisu^{23fa)}“.

Poznámka pod čiarou k odkazu 23fa znie:

„^{23fa)} § 3 zákona č. 392/2011 Z. z. o obchodovaní s výrobkami obranného priemyslu a o zmene a doplnení niektorých zákonov“.

2. V § 45a ods. 1 prvej vete sa slová „majúcich štátnu príslušnosť niektorého členského štátu Európskej únie“ nahrádzajú slovami „Slovenskej republiky“.

3. V § 45a ods. 1 sa vypúšťa druhá veta.

4. V § 46 ods. 1 písm. f) sa slová „štátnymi občanmi členského štátu Európskej únie“ nahrádzajú slovami „občanmi Slovenskej republiky“.

5. V § 46 ods. 2 písm. f) sa slová „štátnymi občanmi členského štátu Európskej únie“ nahrádzajú slovami „občanmi Slovenskej republiky“.

6. V § 46 ods. 4 sa slová „štátnym občanom niektorého členského štátu Európskej únie“ nahrádzajú slovami „občanmi Slovenskej republiky“.

7. V § 46 ods. 5 sa slová „niektorého členského štátu Európskej únie“ nahrádzajú slovami „Slovenskej republiky“.

8. V § 47 ods. 1 sa slovo „piatich“ nahrádza slovom „troch“.

9. § 49 sa dopĺňa odsekom 4, ktorý znie:

„(4) Povinnosť podnikateľa podľa odseku 1 sa nevzťahuje na údaje a doplnky, týkajúce sa údajov a dokladov ustanovených na ohlásenie živnosti, ktoré podnikateľ oznamuje do obchodného registra podľa osobitného zákona.³⁶ⁱ⁾“

Poznámka pod čiarkou k odkazu 36i) znie:

„³⁶ⁱ⁾ Zákon č. 530/2003 Z. z. v znení neskorších predpisov.“

10. V § 65a ods. 1 až 3 sa slovo „uloží“ nahrádza slovami „môže uložiť“.

11. V § 66b sa vypúšťa odsek 3.

Doterajší odsek 4 sa označuje ako odsek 3.

12. § 66b sa dopĺňa odsekom 4, ktorý znie:

- „(4) Obvodný úrad vydáva
- osvedčenie o povahe a dĺžke praxe v činnostiach, ktoré sú živnosťou,
 - potvrdenie o tom, že poskytovanie služieb na základe živnostenského oprávnenia nie je obmedzené alebo zakázané,
 - potvrdenie o prijatí oznámenia o cezhraničnom poskytovaní služieb na území Slovenskej republiky.“

Čl. III

Zákon Národnej rady Slovenskej republiky č. 145/1995 Z. z. o správnych poplatkoch v znení zákona Národnej rady Slovenskej republiky č. 123/1996 Z. z., zákona Národnej rady Slovenskej republiky č. 224/1996 Z. z., zákona č. 70/1997 Z. z., zákona č. 1/1998 Z. z., zákona č. 232/1999 Z. z., zákona č. 3/2000 Z. z., zákona č. 142/2000 Z. z., zákona č. 211/2000 Z. z., zákona č. 468/2000 Z. z., zákona č. 553/2001 Z. z., zákona č. 96/2002 Z. z., zákona č. 118/2002 Z. z., zákona č. 215/2002 Z. z., zákona č. 237/2002 Z. z., zákona č. 418/2002 Z. z., zákona č. 457/2002 Z. z., zákona č. 465/2002 Z. z., zákona č. 477/2002 Z. z., zákona č. 480/2002 Z. z., zákona č. 190/2003 Z. z., zákona č. 217/2003 Z. z., zákona č. 245/2003 Z. z., zákona č. 450/2003 Z. z., zákona č. 469/2003 Z. z., zákona č. 583/2003 Z. z., zákona č. 5/2004 Z. z., zákona č. 199/2004 Z. z., zákona č. 204/2004 Z. z., zákona č. 347/2004 Z. z., zákona č. 382/2004 Z. z., zákona č. 434/2004 Z. z., zákona č. 533/2004 Z. z., zákona č. 541/2004 Z. z., zákona č. 572/2004 Z. z., zákona č. 578/2004 Z. z., zákona č. 581/2004 Z. z., zákona č. 633/2004 Z. z., zákona č. 653/2004 Z. z., zákona č. 656/2004 Z. z., zákona č. 725/2004 Z. z., zákona č. 5/2005 Z. z., zákona č. 8/2005 Z. z., zákona č. 15/2005 Z. z., zákona č. 93/2005 Z. z., zákona č. 171/2005 Z. z., zákona č. 308/2005 Z. z., zákona č. 331/2005 Z. z., zákona č. 341/2005 Z. z., zákona č. 342/2005 Z. z., zákona č. 473/2005 Z. z., zákona č. 491/2005 Z. z., zákona č. 538/2005 Z. z., zákona č. 558/2005 Z. z., zákona č. 572/2005 Z. z., zákona č. 573/2005 Z. z., zákona

č. 610/2005 Z. z., zákona č. 14/2006 Z. z., zákona č. 15/2006 Z. z., zákona č. 24/2006 Z. z., zákona č. 117/2006 Z. z., zákona č. 124/2006 Z. z., zákona č. 126/2006 Z. z., zákona č. 224/2006 Z. z., zákona č. 342/2006 Z. z., zákona č. 672/2006 Z. z., zákona č. 693/2006 Z. z., zákona č. 21/2007 Z. z., zákona č. 43/2007 Z. z., zákona č. 95/2007 Z. z., zákona č. 193/2007 Z. z., zákona č. 220/2007 Z. z., zákona č. 279/2007 Z. z., zákona č. 295/2007 Z. z., zákona č. 309/2007 Z. z., zákona č. 342/2007 Z. z., zákona č. 343/2007 Z. z., zákona č. 344/2007 Z. z., zákona č. 355/2007 Z. z., zákona č. 358/2007 Z. z., zákona č. 359/2007 Z. z., zákona č. 460/2007 Z. z., zákona č. 517/2007 Z. z., zákona č. 537/2007 Z. z., zákona č. 548/2007 Z. z., zákona č. 571/2007 Z. z., zákona č. 577/2007 Z. z., zákona č. 647/2007 Z. z., zákona č. 661/2007 Z. z., zákona č. 92/2008 Z. z., zákona č. 112/2008 Z. z., zákona č. 167/2008 Z. z., zákona č. 214/2008 Z. z., zákona č. 264/2008 Z. z., zákona č. 405/2008 Z. z., zákona č. 408/2008 Z. z., zákona č. 451/2008 Z. z., zákona č. 465/2008 Z. z., zákona č. 495/2008 Z. z., zákona č. 514/2008 Z. z., zákona č. 8/2009 Z. z., zákona č. 45/2009 Z. z., zákona č. 188/2009 Z. z., zákona č. 191/2009 Z. z., zákona č. 274/2009 Z. z., zákona č. 292/2009 Z. z., zákona č. 304/2009 Z. z., zákona č. 305/2009 Z. z., zákona č. 307/2009 Z. z., zákona č. 465/2009 Z. z., zákona č. 478/2009 Z. z., zákona č. 513/2009 Z. z., zákona č. 568/2009 Z. z., zákona č. 570/2009 Z. z., zákona č. 594/2009 Z. z., zákona č. 67/2010 Z. z., zákona č. 92/2010 Z. z., zákona č. 136/2010 Z. z., zákona č. 144/2010 Z. z., zákona č. 514/2010 Z. z., zákona č. 556/2010 Z. z., zákona č. 119/2011 Z. z., zákona č. 200/2011 Z. z., zákona č. 223/2011 Z. z., zákona č. 254/2011 Z. z., zákona č. 256/2011 Z. z., zákona č. 258/2011 Z. z., zákona č. 324/2011 Z. z., zákona č. 342/2011 Z. z., zákona č. 363/2011 Z. z. a zákona č. 381/2011 Z. z. sa mení a dopĺňa takto:

1. V § 6 ods. 1 na konci druhej vety sa pripájajú slová „ak tento zákon pri jednotlivých položkách sadzobníka neustanovuje inak“.

2. V sadzobníku správnych poplatkov v položke 148 písmena i) sa slová „Vydanie osvedčenia o splnení podmienok odbornej praxe“ nahrádzajú slovami „Vydanie dokladu o povahe a dĺžke praxe^{33a)}“.

Poznámka pod čiarkou k odkazu 33a znie:
^{33a)} § 66b ods. 4 zákona č. 455/1991 Zb. v znení neskorších predpisov.“

3. V sadzobníku správnych poplatkov v položke 148 písmena n) sa slová „Za prevzatie údajov a dokladov, ktoré sú náležitou žiadosťou o oprávnenie na podnikanie na základe iného ako živnostenského oprávnenia podľa osobitných zákonov ... 10 eur“ nahrádzajú slovami „Vydanie dokladu o tom, že poskytovanie služieb na základe živnostenského oprávnenia nie je obmedzené alebo zakázané^{33b)} ... 3 eurá“.

Poznámka pod čiarkou k odkazu 33b znie:
^{33b)} § 66b ods. 4 zákona č. 455/1991 Zb. v znení neskorších predpisov, § 4 ods. 2 písm. b) zákona č. 293/2007 Z. z. o uznávaní odborných kvalifikácií v znení zákona č. 560/2008 Z. z.“

4. V sadzobníku správnych poplatkov v položke 148 v časti POZNÁMKY sa dopĺňa bod 3, ktorý znie:

„3. Poplatok podľa písmena a) bodu 1 písm. b), c), f), l) a n) sa nevyberie, ak sa úkony vykonávajú na základe podania predloženého elektronickými prostriedkami a podpísaného elektronickým podpisom podľa osobitného zákona.“

5. V sadzobníku správnych poplatkov v položke 154 písmená c) a d) znejú:

„c) Vydanie povolenia na obchodovanie s výrobkami obranného priemyslu 1659,50 eura
 d) vydanie licencie na dovoz výrobkov obranného priemyslu alebo licencie na vývoz výrobkov obranného priemyslu z hodnoty tovaru povolennej v licencii 0,1 %, najmenej 33 eur“.

6. V sadzobníku správnych poplatkov sa položka 154 dopĺňa písmenami k) až q), ktoré znejú:

„k) vydanie globálnej transferovej licencie 33 eur
 l) vydanie individuálnej transferovej licencie 0,1 %, najmenej 33 eur
 m) vydanie všeobecnej transferovej licencie 33 eur
 n) vydanie certifikátu príjemcu výrobkov obranného priemyslu 333 eur
 o) vydanie osvedčenia o zápise do registra zberateľov znehodnotených výrobkov obranného priemyslu 33 eur
 p) vydanie duplikátu povolenia na obchodovanie s výrobkami obranného priemyslu, vydanie duplikátu licencie na dovoz výrobkov obranného priemyslu alebo licencie na vývoz výrobkov obranného priemyslu, vydanie duplikátu globálnej transferovej licencie, vydanie duplikátu individuálnej transferovej licencie, vydanie duplikátu všeobecnej transferovej licencie, vydanie duplikátu certifikátu príjemcu výrobkov obranného priemyslu, vydanie duplikátu osvedčenia o zápise do registra zberateľov znehodnotených výrobkov obranného priemyslu podľa písmen c), d), k) až o) 66 eur
 q) vydanie rozhodnutia o predĺžení platnosti licencie na dovoz výrobkov obranného priemyslu alebo licencie na vývoz výrobkov obranného priemyslu, vydanie rozhodnutia o predĺžení platnosti globálnej transferovej licencie, vydanie rozhodnutia o predĺžení platnosti individuálnej transferovej licencie, vydanie rozhodnutia o predĺžení platnosti všeobecnej transferovej licencie podľa písmen d) a k) až m) 33 eur“.

Čl. IV

Zákon č. 575/2001 Z. z. o organizácii činnosti vlády a organizácii ústrednej štátnej správy v znení zákona č. 143/2002 Z. z., zákona č. 411/2002 Z. z., zákona č. 465/2002 Z. z., zákona č. 139/2003 Z. z., zákona č. 453/2003 Z. z., zákona č. 523/2003 Z. z., zákona č. 215/2004 Z. z., zákona č. 351/2004 Z. z., zákona č. 405/2004 Z. z., zákona č. 585/2004 Z. z., zákona č. 654/2004 Z. z., zákona č. 78/2005 Z. z., zákona č. 172/2005 Z. z., zákona č. 474/2005 Z. z., zákona č. 231/2006 Z. z., zákona č. 678/2006 Z. z., zákona

č. 103/2007 Z. z., zákona č. 218/2007 Z. z., zákona č. 456/2007 Z. z., zákona č. 568/2007 Z. z., zákona č. 617/2007 Z. z., zákona č. 165/2008 Z. z., zákona č. 408/2008 Z. z., zákona č. 583/2008 Z. z., zákona č. 70/2009 Z. z., zákona č. 165/2009 Z. z., zákona č. 400/2009 Z. z., zákona č. 403/2009 Z. z., zákona č. 505/2009 Z. z., zákona č. 557/2009 Z. z., zákona č. 570/2009 Z. z., zákona č. 37/2010 Z. z., zákona č. 372/2010 Z. z., zákona č. 403/2010 Z. z. a zákona č. 547/2010 Z. z. sa mení takto:

V § 6 ods. 1 písm. g) sa slová „vrátane obchodu s vojenským materiálom“ nahrádzajú slovami „vrátane obchodovania s výrobkami obranného priemyslu“.

Čl. V

Tento zákon nadobúda účinnosť 1. decembra 2011 okrem čl. III. bodov 1 až 4, ktoré nadobúdajú účinnosť 1. januára 2012, a okrem čl. I § 23 až 34 a čl. III. bodu 5, ktoré nadobúdajú účinnosť 30. júna 2012.

Ivan Gašparovič v. r.

Pavol Hrušovský v. r.

Iveta Radičová v. r.

Príloha
k zákonu č. 392/2011 Z. z.

ZOZNAM PREBERANÝCH PRÁVNE ZÁVÄZNÝCH AKTOV EURÓPSKEJ ÚNIE

Smernica Európskeho parlamentu a Rady 2009/43/ES zo 6. mája 2009 o zjednodušení podmienok pre transfery výrobkov obranného priemyslu v rámci Spoločenstva (Ú. v. EÚ L 146, 10. 6. 2009) v znení smernice Komisie 2010/80/EÚ z 22. novembra 2010 (Ú. v. EÚ L 308, 24. 11. 2010).

393

Z Á K O N

z 19. októbra 2011,

ktorým sa mení a dopĺňa zákon č. 513/2009 Z. z. o dráhach a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov a ktorým sa mení a dopĺňa zákon č. 514/2009 Z. z. o doprave na dráhach v znení neskorších predpisov

Národná rada Slovenskej republiky sa uzniesla na tomto zákone:

Čl. I

Zákon č. 513/2009 Z. z. o dráhach a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení zákona č. 433/2010 Z. z. a zákona č. 547/2010 Z. z. sa mení a dopĺňa takto:

1. V § 9 odsek 3 znie:

„(3) Súčasťou hlavnej prehliadky mosta je aj zaťažovacia skúška. Účelom zaťažovacej skúšky je overenie statickej funkcie a dynamickej funkcie skúšanej mostnej konštrukcie skúšobným zaťažením. Postup a podmienky vykonávania hlavnej prehliadky a zaťažovacej skúšky upravujú technické normy.“
2. V § 18 ods. 3 písm. e) sa slovo „záverečnú“ nahrádza slovom „odbornú“.
3. V § 26 ods. 2 písm. b) sa na konci čiarka nahrádza bodkočiarkou a pripájajú sa tieto slová: „na vykonávanie technicko-bezpečnostnej skúšky električiek alebo trolejbusov je držiteľom preukazu na vedenie dráhového vozidla najmenej šesť mesiacov,“.
4. V § 26 ods. 2 písm. c) sa na konci čiarka nahrádza bodkočiarkou a pripájajú sa tieto slová: „na vykonávanie technicko-bezpečnostnej skúšky traťových strojov má najmenej úplné stredné odborné vzdelanie v strojárskom alebo elektrotechnickom študijnom odbore,“.
5. V § 26 odsek 4 znie:

„(4) Skúšobný komisár sa preukazuje osvedčením skúšobného komisára, ktoré osvedčuje splnenie predpokladov podľa odseku 2. Skúšobný komisár je povinný najmenej raz ročne sa zúčastniť na pravidelných školeniach. Osvedčenie skúšobného komisára platí 10 rokov odo dňa jeho vydania. Správny orgán podľa § 102 ods. 1 písm. u) vydá nové osvedčenie tomu, kto

 - a) predloží doklad o účasti najmenej raz ročne na pravidelných školeniach,
 - b) predloží doklad o činnosti skúšobného komisára potvrdený zamestnávateľom,
 - c) predloží doklad o zdravotnej spôsobilosti a psychickej spôsobilosti,
 - d) úspešne absolvuje preskúšanie pred skúšobnou komisiou vymenovanou správnym orgánom.“
6. V § 26 sa za odsek 4 vkladá nový odsek 5, ktorý znie:

„(5) Žiadosť o vydanie nového osvedčenia môže podať uchádzač alebo zamestnávateľ v jeho mene.“

Doterajší odsek 5 sa označuje ako odsek 6.

7. V § 26 ods. 6 písmeno a) znie:

„a) stratilo platnosť a jeho držiteľ nespĺnil požiadavky podľa odseku 4,“.
8. V § 28 ods. 2 sa za slová „v prevádzkyschopnom stave,“ vkladajú slová „obnoviť prevádzku dráhy po nehode alebo po mimoriadnej udalosti,“.
9. V § 30 ods. 4 sa slová „v prevádzkyschopnom stave, najmä vykonávať prehliadky a kontrolu projektovaných technických parametrov dráhy podľa pravidiel prevádzkovania dráhy, aby bola pripravená na okamžitú obnovu dopravy“ nahrádzajú slovami „tak, aby dráha vrátane zariadení, ktoré sú jej súčasťou, neohrozovali ľudí alebo zvieratá alebo nezhoršovali životné prostredie“.
10. V § 32 ods. 6 prvej vete sa bodka na konci nahrádza bodkočiarkou a pripájajú sa tieto slová: „to neplatí pri odobratí dokladu o odbornej spôsobilosti podľa odseku 7.“
11. V § 36 ods. 5 sa slová „do konca apríla“ nahrádzajú slovami „do 30 dní po schválení účtovnej závierky“.

12. V § 51 ods. 1 sa na konci pripája táto veta: „V havarijnom pláne sa uvedie tiež počet, druh a dislokácia nehodových prostriedkov na odstraňovanie následkov nehôd a mimoriadnych udalostí alebo dohoda s prevádzkovateľom týchto prostriedkov.“

13. V § 61 ods. 1 sa vypúšťa písmeno c).

Poznámka pod čiarou k odkazu 15a sa vypúšťa.

14. V § 73 ods. 4 sa slová „čiastkové vyhlásenie o“ nahrádzajú slovami „certifikát ES o čiastkovom“ a slovo „ktoré“ sa nahrádza slovom „ktorý“.

15. V § 76 ods. 10 prvej vete sa vypúšťajú slová „v inom členskom štáte“.

16. V § 80 odsek 3 znie:

„(3) V národnom registri železničných vozidiel sa evidujú údaje podľa spoločnej špecifikácie národného registra vozidiel.^{27a)}“

Poznámka pod čiarou k odkazu 27a znie:

^{27a)} Rozhodnutie Komisie 2007/756/ES z 9. novembra 2007, ktorým sa prijíma spoločná špecifikácia národného registra vozidiel uvedená v článku 14 ods. 4 a 5 smerníc 96/48/ES a 2001/16/ES (Ú. v. EÚ L 305, 23. 11. 2007) v platnom znení.“

17. V § 84 ods. 4 poslednej vete sa vypúšťa slovo „sa“.

18. V § 89 ods. 2 sa slovo „zahrňajú“ nahrádza slovom „nezahrňajú“.

19. V § 95 ods. 3 posledná veta znie:
„Manažér infraštruktúry a železničný podnik zo zisťovania príčin nehody vypracujú správu podľa prílohy č. 12 a zašlú ju vyšetrovaciemu orgánu a bezpečnostnému orgánu.“.

20. V § 102 ods. 1 písm. q) šiestom bode sa za slová „vydávaním osvedčení“ vkladajú slová „osobám zodpovedným za údržbu železničných nákladných vozňov a“ a na konci sa pripájajú tieto slová: „podľa osobitného predpisu,^{31a)}“.

Poznámka pod čiarou k odkazu 31a znie:
^{31a)} Nariadenie Komisie (EÚ) č. 445/2011 z 10. mája 2011 o systéme certifikácie subjektov zodpovedných za údržbu nákladných vozňov a o zmene a doplnení nariadenia (ES) č. 653/2007 (Ú. v. EÚ L 122, 11. 5. 2011).“.

21. V § 102 ods. 2 písm. c) sa slová „a o poverovaní“ nahrádzajú slovami „a o požiadavkách na poverovanie“.

22. V § 103 ods. 2 úvodnej vete sa vypúšťa slovo „je“ a v písmenách a) až c) sa na začiatok vkladá slovo „je“.

23. V § 104 ods. 2 sa slová „na návrh ministra vláda Slovenskej republiky“ nahrádzajú slovom „minister“.

24. V § 107 ods. 5 písm. b) sa slovo „nariadené“ nahrádza slovom „zistené“.

25. V § 108 ods. 1 písm. d) sa slová „takýto doklad“ nahrádzajú slovami „doklad o odbornej spôsobilosti“.

26. V § 109 ods. 1 písm. a) sa za slovo „najmä“ vkladá slovo „proti“.

27. V § 109 ods. 1 písm. c) sa na začiatku vkladajú slová „nezabezpečí, aby“ a slovo „nevykonávajú“ sa nahrádza slovom „vykonávali“.

28. V § 109 ods. 8 písm. j) sa vypúšťajú slová „alebo nezabezpečil minimálny rozsah dopravy na dráhe počas štrajku zamestnancov“.

29. V § 110 ods. 3 sa slovo „druhej“ nahrádza slovom „piatej“.

30. § 113 znie:

„§ 113

Týmto zákonom sa preberajú právne záväzné akty Európskej únie uvedené v prílohe č. 15.“.

31. Príloha č. 1 znie:

„SUBSYSTÉMY

1. Zoznam subsystémov

Železničný systém sa člení na tieto subsystémy:

1.1 v štruktúrálnej oblasti

- železničná infraštruktúra,
- energia,
- traťové zariadenia riadenia-zabezpečenia a návestenia,
- vozidlové zariadenia riadenia-zabezpečenia a návestenia,
- železničné koľajové vozidlá;

1.2 vo funkčnej oblasti

- prevádzka a riadenie dopravy,
- údržba a
- telematické aplikácie v osobnej doprave a v nákladnej doprave.

2. Opis subsystémov

Komponenty a aspekty týkajúce sa interoperability sú určené pre každý subsystém alebo časť subsystému z technickej špecifikácie interoperability. Subsystémy zahrňajú najmä:

- Železničná infraštruktúra – železničné trate, výhybky, inžinierske stavby (najmä mosty a tunely), pridruženú infraštruktúru stanice (najmä nástupištia, prístupové zóny vrátane potrieb osôb so zníženou pohyblivosťou), bezpečnostné zariadenia a ochranné zariadenia.
- Energia – elektrifikačný systém vrátane nadzemného trolejového vedenia a traťové časti zariadení na meranie spotreby elektrickej energie.
- Traťové zariadenia riadenia-zabezpečenia a návestenia – všetky traťové zariadenia potrebné na zaistenie bezpečnosti a riadenia pohybu vlakov schválených na prevádzku v železničnej infraštruktúre.
- Vozidlové zariadenia riadenia-zabezpečenia a návestenia
Všetky vozidlové zariadenia potrebné na zaručenie bezpečnosti a riadenia pohybu vlakov schválených na jazdu po železničnej infraštruktúre.
- Prevádzka a riadenie dopravy – postupy a zariadenia umožňujúce koherentnú prevádzku rôznych štruktúrálnych subsystémov tak počas bežnej prevádzky, ako aj počas poruchovej prevádzky, vrátane zostavy a vedenia vlakov, plánovania a riadenia železničnej dopravy.

Na prevádzkovanie cezhraničnej železničnej dopravy sa môže vyžadovať odborná kvalifikácia.

- 2.6 Telematické aplikácie – v súlade s členením systému transeurópskych železníc tento subsystém tvoria
- a) aplikácie v osobnej doprave vrátane systémov poskytujúcich cestujúcim informácie pred cestou a počas cesty, systémov rezervácie a platenia, manažmentu batožiny a manažmentu spojení medzi vlakmi a ostatnými druhmi dopravy,
 - b) aplikácie v nákladnej doprave vrátane informačných systémov (najmä monitorovania nákladu a vlakov v reálnom čase), systémov zoraďovania (zriaďovania a rozraďovania), systémov rezervácie, platenia a fakturácie, manažmentu spojení s ostatnými druhmi dopravy a vypracúvania elektronických sprievodných dokladov.
- 2.7 Železničné koľajové vozidlá – štruktúra, systém riadenia a zabezpečenia pre všetky vlakové zariadenia, zariadenia na zber prúdu, trakčné jednotky a jednotky na premenu energie, vozidlové zariadenia na meranie spotreby elektrickej energie, brzdové zariadenia, ťahadlové mechanizmy, pojazdné zariadenia (najmä podvozky a nápravy) a vypruženia, dvere, rozhrania človek/stroj (rušňovodič, vlakový personál a cestujúci vrátane potrieb pre osoby so zníženou pohyblivosťou), pasívne a aktívne bezpečnostné zariadenia a potreby pre zdravie cestujúcich a vlakového personálu.
- 2.8 Údržba – postupy a s nimi súvisiace zariadenia, logistické strediská pre údržbárske práce a rezervy, ktoré umožnia vykonávať povinnú nápravnú a preventívnu údržbu s cieľom zabezpečiť interoperabilitu v určenej časti siete a zaručiť požadovanú výkonnosť.“.

32. Príloha č. 4 znie:

„POSTUP OVEROVANIA SUBSYSTÉMOV

1. VŠEOBECNÉ ZÁSADY

V rámci postupu overovania subsystémov sa kontroluje a osvedčuje, že subsystém je navrhnutý, konštruovaný a inštalovaný takým spôsobom, aby spĺňal základné požiadavky, ktoré sa ho týkajú, a môže sa povoliť jeho uvedenie do prevádzky.

2. POSTUP PRI ES OVEROVANÍ

2.1 Úvod

ES overovanie subsystémov je postup, v ktorom notifikovaná osoba kontroluje a potvrdzuje, že subsystém spĺňa ustanovenia príslušných technických špecifikácií interoperability a ustanovenia iných všeobecne záväzných právnych predpisov.

2.2 Časti subsystému a etapy

2.2.1 Čiastkové overenie

Ak sa to uvádza v technických špecifikáciách interoperability alebo na žiadosť žiadateľa, sa subsystém môže rozdeliť na určité časti alebo sa v určitých etapách postupu overovania môže vykonať jeho kontrola. Čiastkové overenie je postup, v rámci ktorého notifikovaná osoba kontroluje a osvedčuje určité časti subsystému alebo určité etapy postupu overovania.

Po každom čiastkovom overení notifikovaná osoba vyhotoví certifikát ES o čiastkovom overení pre žiadateľa, ktorý potom v prípade potreby vyhotoví vyhlásenie ES o čiastkovom overení. Certifikát ES o čiastkovom overení a vyhlásenie o čiastkovom overení musia obsahovať odkaz na tie technické špecifikácie interoperability, pri ktorých sa posudzovala zhoda.

2.2.2 Časti subsystému

Žiadateľ môže žiadať o čiastkové overenie pre každú časť. Každú časť možno podrobiť kontrole v každej etape opísanej v bode 2.2.3.

2.2.3 Etapy postupu overovania

Subsystém alebo určité časti subsystému sa kontroluje v každej z týchto etáp:

- a) v etape celkového projektu,
- b) v etape výrobného procesu; výstavba subsystému vrátane stavebných prác, výroby, montáže komponentov a konečného nastavenia,
- c) v etape záverečného odskúšania subsystému.

V etape projektovania vrátane typových skúšok a vo výrobnej etape môže žiadateľ požiadať o čiastkové overenie.

2.3 Certifikát

2.3.1 Notifikovaná osoba zodpovedná za ES overenie posúdi projekt, výrobný proces a záverečné odskúšanie subsystému a vypracuje certifikát ES o overení určený pre žiadateľa, ktorý potom vypracuje ES vyhlásenie

nie o overení. Certifikát ES o overení musí obsahovať odkaz na tie technické špecifikácie interoperability, pri ktorých sa posudzovala zhoda.

Ak nedošlo k posúdeniu zhody subsystému so všetkými relevantnými technickými špecifikáciami interoperability (napríklad v prípade výnimiek, čiastkového uplatňovania technických špecifikácií interoperability z dôvodu modernizácie alebo obnovy, prechodného obdobia v technických špecifikáciách interoperability alebo v špecifických prípadoch), certifikát musí obsahovať presný odkaz na technické špecifikácie interoperability alebo ich časti, pri ktorých notifikovaná osoba počas postupu pri ES overovaní nepreskúmala zhodu.

2.3.2 Ak boli vydané certifikáty ES o čiastkovom overení, notifikovaná osoba zodpovedná za overovanie ES subsystému zohľadní tieto certifikáty a pred vydaním certifikátu ES o overení:

- a) potvrdí, že certifikáty ES o čiastkovom overení zodpovedajú relevantným požiadavkám technických špecifikácií interoperability,
- b) skontroluje všetky aspekty, na ktoré sa nevzťahujú certifikáty ES o čiastkovom overení, a
- c) skontroluje záverečné odskúšanie celého subsystému.

2.4 Súbor technickej dokumentácie

Súbor technickej dokumentácie je prílohou ES vyhlásenia o overení a musí obsahovať:

- a) celkové a podrobné výkresy v súlade s realizáciou, elektrickými a hydraulickými schémami, schémy kontrolných okruhov, opis systémov spracúvania dát a automatických systémov, prevádzkové a údržbárske príručky atď.,
- b) zoznam komponentov, ktoré sú začlenené do subsystému,
- c) kópie ES vyhlásení o zhode použitých komponentov, ku ktorým sú podľa potreby priložené zodpovedajúce podklady o výpočtoch, a kópia záznamov o skúškach a preskúmaniach, ktoré vykonali notifikované osoby na základe spoločných technických špecifikácií,
- d) certifikát ES o čiastkovom overení, ak je k dispozícii, a v tomto prípade aj ES vyhlásenie o čiastkovom overení, ktoré sú priložené k certifikátu ES o overení, vrátane výsledku overenia ich platnosti zo strany notifikovanej osoby,
- e) certifikát ES o overení spolu s podkladmi o výpočtoch, podpísané notifikovanou osobou zodpovednou za ES overenie, v ktorom sa uvedie, že subsystém je v súlade s požiadavkami technických špecifikácií interoperability, a v ktorom sa uvedú výhrady, ktoré sa zaznamenali počas výkonu činností a neboli odvolané. Prílohou certifikátu by mali byť správy o kontrole a o audite, ktoré boli vypracované tou istou osobou v súvislosti s overením podľa bodov 2.5.3 a 2.5.4,
- f) certifikáty ES vydané v súlade s inými všeobecne záväznými právnymi predpismi.

Ak sa požaduje bezpečná integrácia podľa nariadenia Komisie (ES) č. 352/2009, žiadateľ v rámci súboru technickej dokumentácie predloží správu posudzovateľa o spoločných bezpečnostných metódach hodnotenia a posudzovania rizík.

2.5 Monitorovanie

2.5.1 Cieľom monitorovania je zabezpečiť, aby sa počas výroby subsystému splnili požiadavky zo súboru technickej dokumentácie.

2.5.2 Notifikovaná osoba zodpovedná za kontrolu výroby subsystému musí mať stály prístup na staveniská, do výrobných dielní, do skladových priestorov a podľa potreby do prefabrikačných alebo skúšobných zariadení a do všetkých objektov, ktoré uzná za potrebné navštíviť pri plnení svojich úloh. Žiadateľ musí poslať notifikovanej osobe dokumentáciu potrebnú na tento účel, najmä realizačné plány a technickú dokumentáciu týkajúcu sa subsystému.

2.5.3 Notifikovaná osoba zodpovedná za kontrolu realizácie musí v pravidelných intervaloch vykonávať audity, aby potvrdila súlad so základnými požiadavkami. Záznamy o audite musí poskytnúť osobám zodpovedným za uskutočňovanie stavby. Môže požadovať svoju účasť pri určitých etapách stavebných činností.

2.5.4 Notifikovaná osoba môže vykonať aj neohlásenú návštevu staveniska alebo výrobné dielne. Počas takejto návštevy môže vykonať úplný alebo čiastočný audit. Notifikovaná osoba musí osobám zodpovedným za uskutočňovanie stavby poskytnúť protokol o kontrole a prípadne protokol o audite.

2.5.5 Ak to príslušné technické špecifikácie vyžadujú, notifikovaná osoba môže s cieľom vydať ES vyhlásenie o vhodnosti na použitie monitorovať subsystém, v ktorom je zabudovaný komponent, aby sa mohla posúdiť vhodnosť jeho použitia v železničnom prostredí.

2.6 Predkladanie

Úplný súbor dokumentácie podľa bodu 2.4 sa musí odovzdať žiadateľovi ako príloha k certifikátu ES o čiastkovom overení (ak je k dispozícii), ktoré vydala na to príslušná notifikovaná osoba, alebo ako príloha k certifikátu ES o overení, ktoré vydala notifikovaná osoba zodpovedná za overenie ES v prípade subsystému. Súbor dokumentácie sa musí pripojiť k vyhláseniu ES o overení, ktoré žiadateľ zašle bezpečnostnému orgánu, ktorému predkladá žiadosť o povolenie na uvedenie do prevádzky.

Žiadateľ musí uchovávať kópiu súboru dokumentácie počas prevádzkovej životnosti subsystému. Súbor dokumentácie sa musí zaslať každému inému členskému štátu, ktorý o to požiada.

2.7 Uverejňovanie

Notifikovaná osoba musí pravidelne uverejňovať informácie

- a) o prijatých žiadostiach o ES overenie a o ES čiastkové overenie,
- b) o žiadosti o posúdenie zhody alebo vhodnosti na použitie komponentov interoperability,
- c) o vydaných a zamietnutých certifikátoch ES o čiastkovom overení,
- d) o vydaných a zamietnutých certifikátoch ES o zhode a vhodnosti na použitie,
- e) o vydaných a zamietnutých certifikátoch ES o overení.

2.8 Jazyk

Dokumentácia a korešpondencia o postupoch ES overovania musia byť vedené v štátnom jazyku.

3. POSTUP OVEROVANIA V PRÍPADE VNÚTROŠTÁTNYCH PREDPISOV

3.1 Úvod

Postup overovania v prípade vnútroštátnych predpisov je postup, pri ktorom poverená právnická osoba kontroluje a osvedčuje, že subsystém spĺňa ustanovenia všeobecne záväzných právne predpisov oznámených podľa § 72 ods. 4.

3.2 Certifikát o overení

Poverená právnická osoba vyhotoví pre žiadateľa certifikát o overení.

Certifikát obsahuje presné odkazy na vnútroštátne všeobecne záväzné právne predpisy, s ktorými zhodu preskúmala poverená právnická osoba v rámci postupu overovania, vrátane predpisov, ktoré sa týkajú častí, na ktoré sa vzťahuje výnimka z technických špecifikácií interoperability, modernizácia alebo obnova.

V prípade vnútroštátnych predpisov, ktoré sa týkajú subsystémov, z ktorých sa skladá vozidlo, poverená právnická osoba rozčlení certifikát do dvoch častí, pričom prvá časť bude obsahovať odkaz na vnútroštátne predpisy, ktoré sa bezprostredne týkajú technickej zlučiteľnosti vozidla a príslušnej siete, kým druhá časť bude obsahovať odkazy na všetky ostatné vnútroštátne predpisy.

3.3 Súbor technickej dokumentácie

Súbor technickej dokumentácie, ktorý tvorí prílohu k certifikátu o overení v prípade vnútroštátnych predpisov, musí byť súčasťou súboru technickej dokumentácie uvedeného v bode 2.4 a obsahuje technické údaje relevantné z hľadiska posúdenia zhody subsystému s vnútroštátnymi predpismi.“.

33. V prílohe č. 6 časť ES vyhlásenie o overení vráta-
ne nadpisu znie:

„ES VYHLÁSENIE O OVERENÍ

1. ES vyhlásenie o overení

ES vyhlásenie o overení a sprievodné dokumenty musia byť datované a podpísané.

Vyhlásenie musí vychádzať z informácií vyplývajúcich z postupu pri ES overovaní subsystémov podľa druhého bodu prílohy č. 4.

Toto vyhlásenie musí byť napísané v tom istom jazyku ako technické podklady a musí obsahovať najmä

- a) odkaz na smernicu,
- b) obchodné meno a úplnú adresu sídla obstarávateľa alebo výrobcu subsystému, alebo splnomocneného zástupcu so sídlom v Európskej únii; ak ide o splnomocneného zástupcu, aj obchodné meno a úplnú adresu sídla obstarávateľa alebo výrobcu,
- c) stručný opis subsystému,
- d) názov a adresu notifikovanej osoby, ktorá vydala certifikát o overení podľa postupu uvedeného v prílohe č. 4,
- e) odkazy na jednotlivé dokumenty, ktoré sú obsahom súboru technickej dokumentácie,
- f) príslušné dočasné alebo konečné ustanovenia, ktoré majú subsystémy spĺňať, a podľa potreby najmä prevádzkové obmedzenia alebo podmienky,
- g) dobu platnosti, ak ide o dočasné vyhlásenie ES,
- h) totožnosť signatára.

Ustanovenia tohto bodu platia aj na vyhlásenie ES o čiastkovom overení.

2. ES vyhlásenie o overení v prípade vnútroštátnych predpisov

Na vyhlásenie o overení subsystémov v prípade vnútroštátnych predpisov sa ustanovenia bodu 1 uplatňujú s potrebnými zmenami.“.

34. Nadpis prílohy č. 15 znie: „**Zoznam preberaných právne záväzných aktov Európskej únie**“.

35. Príloha č. 15 sa dopĺňa piatym bodom, ktorý znie:
„5. Smernica Komisie 2011/18/EÚ z 1. marca 2011, ktorou sa menia a dopĺňajú prílohy II, V a VI k smernici Európskeho parlamentu a Rady 2008/57/ES o interoperabilite systému železníc v Spoločenstve (Ú. v. EÚ L 57, 2. 3. 2011).“.

Čl. II

Zákon č. 514/2009 Z. z. o doprave na dráhach v znení zákona č. 433/2010 Z. z., zákona č. 547/2010 Z. z. a zákona č. 313/2011 Z. z sa mení a dopĺňa takto:

1. V § 5 ods. 2 sa slová „na železnici“ nahrádzajú slovami „na železničnej dráhe“.

2. V § 16 ods. 2 písm. b) sa slová „prirážky základného cestovného, ktorá nebola zaplatená“ nahrádzajú slovami „cestovného a prirážky k základnému cestovnému, ktoré neboli zaplatené“.

3. V § 19 ods. 1 sa slovo „späť“ nahrádza slovami „za účelom uspokojovania kultúrnych, rekreačných a spoločenských potrieb vrátane dopravy späť, prispievajúcej k trvalo udržateľnému rozvoju územného obvodu“.

4. V § 20 ods. 4 sa slová „hustotou staníc a zastávok, dochádzkovou vzdialenosťou k staniciam alebo zastávkam a harmonogramom spojov“ nahrádzajú slovami „ak dochádzková vzdialenosť medzi autobusovými zastávkami a najbližšími železničnými zastávkami alebo stanicami nie je väčšia ako 1 500 m“ a na konci sa pripája táto veta: „Za súbežnú dopravu sa nepovažujú paralelné linky verejnej autobusovej dopravy vykonávanej v rámci jednej obce so železničnou dopravou.“.

5. V § 21 odsek 13 znie:

„(13) Objednávateľ dopravných služieb určí v prílohe zmluvy o dopravných službách vo verejnom záujme

rozsah ekonomicky oprávnených nákladov, ktoré budú uznané v rámci plnenia záväzku dopravcu vyplývajúceho zo zmluvy.“.

6. V § 22 ods. 4 písmeno a) znie:

„a) preukázateľne neuhradených environmentálnych nákladov vyvolaných konkurenčným druhom dopravy, ktoré presahujú ekvivalentné náklady železničnej dopravy a ktoré vznikli železničnému podniku pri vykonávaní verejnej osobnej železničnej prepravy podľa zmluvy o dopravných službách vo verejnom záujme.“.

7. V § 25 ods. 2 sa za slovo „osvedčenie“ vkladá slovo „o“.

8. V § 36 ods. 1 písm. b) sa za slovo „doprave“ vkladajú slová „vykonávanej podľa zmluvy o dopravných službách vo verejnom záujme“.

9. § 45 znie:

„§ 45

Týmto zákonom sa preberajú právne záväzné akty Európskej únie uvedené v prílohe č. 5.“.

10. V § 46 ods. 13 prvej vete sa slová „V roku 2010 a v roku 2011“ nahrádzajú slovami „V rokoch 2010 až 2015“, v druhej vete sa číslo „2012“ nahrádza číslom „2016“ a vypúšťajú sa slová „vyjadrujú sa k tvorbe cestovného poriadku vo vnútroštátnej osobnej doprave z hľadiska zabezpečenia dopravnej obslužnosti kraja, miest a mestských aglomerácií“.

11. Nadpis prílohy č. 5 znie: „Zoznam preberaných právne záväzných aktov Európskej únie“.

Čl. III

Tento zákon nadobúda účinnosť 31. decembra 2011.

Ivan Gašparovič v. r.

Pavol Hrušovský v. r.

Iveta Radičová v. r.

394

Z Á K O N

z 19. októbra 2011,

**ktorým sa mení a dopĺňa zákon č. 492/2009 Z. z. o platobných službách
a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení zákona č. 130/2011 Z. z.
a ktorým sa menia a dopĺňajú niektoré zákony**

Národná rada Slovenskej republiky sa uzniesla na tomto zákone:

Čl. I

Zákon č. 492/2009 Z. z. o platobných službách a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení zákona č. 130/2011 Z. z. sa mení a dopĺňa takto:

1. V § 1 ods. 3 písmeno k) znie:

„k) služby založené na používaní platobných prostriedkov alebo obdobných technických prostriedkov na osobitný účel a v obmedzenej sieti, ak § 97a neustanovuje inak, pričom platobné prostriedky alebo obdobné technické prostriedky sa využívajú na vykonávanie platobných operácií alebo na uchovávanie majetkovej hodnoty elektronicky a zároveň ich možno použiť len na nadobudnutie tovaru alebo služieb v obmedzenej sieti

 1. vymenovaných priestorov limitovaného poskytovateľa podľa § 97a ods. 1, ktoré má vo vlastníctve, v prenájme, alebo ich inak užíva,
 2. vymenovaných poskytovateľov tovarov alebo služieb na základe zmluvy uzatvorenej s limitovaným poskytovateľom alebo
 3. pre zmluvne určený obmedzený rozsah tovarov alebo služieb na základe zmluvy uzatvorenej s limitovaným poskytovateľom,“.
2. V § 2 ods. 3 písm. a) sa na konci pripájajú tieto slová: „ktorá má v bankovom povolení uvedené aj poskytovanie platobných služieb a zúčtovanie,“.
3. V § 2 ods. 3 písm. b) sa slová „§ 81“ nahrádzajú slovami „§ 81 ods. 1“.
4. V § 2 ods. 3 písmeno e) znie:

„e) Národná banka Slovenska alebo Európska centrálna banka, ak nekonajú ako menový orgán alebo ak nejde o činnosti, ktoré sa týkajú zabezpečovania verejných potrieb, a ak poskytujú platobné služby,“.
5. V § 2 ods. 10 sa za slovo „Formu“ vkladá čiarka a slovo „podobu“ a slová „písm. b)“ sa nahrádzajú slovami „písm. c)“.
6. V § 2 ods. 22 sa na začiatok vkladá nová prvá veta, ktorá znie: „Zahraničnou platobnou inštitúciou alebo zahraničnou inštitúciou elektronických peňazí sa na účely tohto zákona rozumie osoba so sídlom mimo územia Slovenskej republiky, ktorá priamo poskytuje platobné služby alebo vydáva elektronické peniaze na zá-

klade oprávnenia udeleného v štáte, v ktorom má sídlo.“.

7. V § 2 ods. 26 sa za slovo „agenta“ vkladajú slová „platobných služieb“.

8. V § 2 ods. 29 sa vypúšťa slovo „právnická“.

9. V § 2 ods. 31 písm. b) prvom bode text za bodkočiarkou znie: „to sa rovnako vzťahuje na výkon takej funkcie v samostatnom finančnom agentovi,¹²⁾ inom sprostredkovateľovi¹³⁾ alebo finančnom poradcovi v oblasti finančného trhu, ktorý bol právnickou osobou, a tiež na výkon funkcie samostatného finančného agenta, iného sprostredkovateľa alebo finančného poradcu v oblasti finančného trhu, ktorý bol fyzickou osobou, ak ide o samostatného finančného agenta, iného sprostredkovateľa alebo finančného poradcu v oblasti finančného trhu, ktorému bolo odobraté povolenie na vykonávanie finančného sprostredkovania alebo iné obdobné povolenie na výkon jej činnosti; to sa rovnako vzťahuje aj na výkon takej funkcie v inštitúcii, ktorej bola odobratá devízová licencia na výkon zmenárenskej činnosti,“.

10. V § 2 ods. 31 sa písmeno b) dopĺňa piatym bodom, ktorý znie:

„5. nemala právoplatne uloženú pokutu podľa § 78 ods. 10, § 86 ods. 19 alebo osobitných predpisov.^{14a)}“.

Poznámka pod čiarou k odkazu 14a znie:

„^{14a)} Napríklad § 50 zákona č. 483/2001 Z. z. v znení neskorších predpisov.“.

11. § 2 sa dopĺňa odsekmi 34 a 35, ktoré znejú:

„(34) Vedúcim zamestnancom poskytovateľa platobných služieb, prevádzkovateľa platobného systému a vydavateľa elektronických peňazí sa na účely tohto zákona rozumie zamestnanec v priamej riadiacej pôsobnosti štatutárneho orgánu.

(35) Rizikom sa na účely tohto zákona rozumie možná strata vrátane škody spôsobená vlastnou činnosťou platobnej inštitúcie, inštitúcie elektronických peňazí alebo platobného systému alebo spôsobená platobnej inštitúciou, inštitúciou elektronických peňazí alebo platobnému systému inými skutočnosťami.“.

12. V § 8 ods. 2 sa za slovo „forme“ vkladajú slová „a podobe“.

13. V § 11 ods. 1 sa slová „bez zbytočného odkladu“ nahrádzajú slovom „okamžite“ a na konci sa pripája táto veta: „Týmto ustanovením nie je dotknutá zodpo-

vednosť poskytovateľa platobných služieb platiteľa za preskúmanie a preukázanie autentifikácie platobnej operácie podľa § 10 a za rozhodnutie o oprávnenosti reklamácie podľa § 89 ods. 6.“

14. V § 13 ods. 4 a § 32 ods. 4 sa slová „písm. c)“ nahrádzajú slovami „písm. d)“.

15. V § 21 ods. 3 sa slová „písm. b)“ nahrádzajú slovami „písm. c)“.

16. V § 30 ods. 1 sa v písmene a) číslo „11“ nahrádza slovami „§ 11 ods. 2 a 3“ a v písmene b) sa za slová „§ 10,“ vkladajú slová „§ 11 ods. 1,“.

17. V § 31 odsek 4 znie:

„(4) Rámcovou zmluvou, neoddeliteľnou súčasťou ktorej sú obchodné podmienky o poskytovaní platobných služieb, sa rozumie zmluva o poskytovaní platobných služieb, ktorá upravuje vykonávanie jednotlivých platobných operácií a následných platobných operácií a ktorá môže upravovať podmienky zriadenia a vedenia platobného účtu.“

18. V § 31 ods. 5 písm. a) prvom bode sa na konci pripájajú tieto slová: „a jeho identifikačné číslo, ak bolo pridelené“ a v druhom bode sa vypúšťa slovo „poskytovateľa“.

19. V § 31 ods. 5 sa za písmeno a) vkladá nové písmeno b), ktoré znie:

„b) o používateľovi platobných služieb, ktorými sú identifikačné údaje najviac v rozsahu podľa § 88 ods. 3 písm. a) prvého bodu až tretieho bodu,“.

Doterajšie písmená b) až g) sa označujú ako písmená c) až h).

20. V § 31 ods. 5 písm. c) treťom bode sa za slovo „forma“ vkladá čiarka a slovo „podoba“.

21. § 38 sa dopĺňa odsekom 5, ktorý znie:

„(5) Ak poskytovateľ platobných služieb poskytne používateľovi platobných služieb informáciu, v ktorej je uvedená výška zostatku použiteľných finančných prostriedkov na platobnom účte používateľa platobných služieb, poskytovateľ platobných služieb je povinný v tejto informácii bezodplatne uviesť aj výšku zostatku vlastných finančných prostriedkov používateľa platobných služieb podľa stavu k okamihu, ku ktorému sa uvádza výška zostatku použiteľných finančných prostriedkov. Ak zostatok vlastných finančných prostriedkov používateľa platobných služieb má zápornú hodnotu, poskytovateľ platobných služieb uvedie túto zápornú hodnotu.“

22. V § 40 ods. 2 sa na konci pripája táto veta: „Náklady, ktoré vzniknú poskytovateľovi platobných služieb platiteľa v súvislosti s poskytovaním alebo sprístupňovaním informácií podľa odseku 1 vrátane ich doručovania, znáša poskytovateľ platobných služieb platiteľa.“

23. V § 41 ods. 2 sa na konci pripája táto veta: „Náklady, ktoré vzniknú poskytovateľovi platobných služieb príjemcu v súvislosti s poskytovaním alebo sprístupňovaním informácií podľa odseku 1 vrátane ich

doručovania, znáša poskytovateľ platobných služieb príjemcu.“

24. V § 48 ods. 2 písm. f) a g) sa za slovo „formu“ vkladá čiarka a slovo „podobu“.

25. V § 50 ods. 5 sa slová „formou prístupnou“ nahrádzajú slovami „vo forme a v podobe prístupnej“.

26. V § 57 ods. 3 písm. c) sa vypúšťajú slová „priamo podriadeného štatutárnemu orgánu“.

27. V § 61 ods. 4 sa slová „Európskeho spoločenstva“ nahrádzajú slovami „Európskej únie“.

28. V § 62 ods. 7 sa vypúšťajú slová „priamo podriadenými jeho štatutárnemu orgánu“.

29. V § 64 ods. 2 písm. o) sa za slovo „preklenúť“ vkladá slovo „jej“ a vypúšťajú sa slová „tohto žiadateľa“.

30. V § 64 ods. 3 písm. a) sa slová „platobnej inštitúcie“ nahrádzajú slovom „žiadateľa“.

31. V § 64 ods. 3 písm. b) sa za slová „zoznam osôb“ vkladá čiarka a slová „s kvalifikovanou účasťou“ sa nahrádzajú slovami „ktoré budú mať kvalifikovanú účasť“.

32. V § 64 ods. 3 písmeno d) znie:
„d) druh požadovaných platobných služieb a ďalšie požadované činnosti podľa § 77 ods. 1 písm. a),“.

33. V § 64 ods. 3 písm. g) sa slovo „audítorm“ nahrádza slovami „audítorm alebo audítorskou spoločnosťou⁴⁶⁾ (ďalej len „audítorm“)“.

34. V § 64 ods. 4 písm. g) sa za slovo „kontroly“ vkladajú slová „vrátane postupov riadenia rizík“.

35. V § 64 ods. 4 písmeno n) znie:
„n) návrh všeobecných obchodných podmienok,“.

36. V § 64 sa odsek 4 dopĺňa písmenom p), ktoré znie:
„p) opis prevádzkových činností, ktoré platobná inštitúcia plánuje vykonávať pre tretiu osobu a podrobný opis spôsobu vykonávania týchto činností pre tretiu osobu.“

37. V § 64 odsek 8 znie:

„(8) Žiadateľ, ktorý chce byť platobnou inštitúciou, je pred udelením povolenia podľa odseku 1 povinný preukázať Národnej banke Slovenska technickú, organizačnú a personálnu pripravenosť a schopnosť poskytovať platobné služby riadne a bezpečne a existenciu funkčného, účinného a obozretne fungujúceho riadiaceho a kontrolného systému žiadateľa.“

38. V § 64 sa vypúšťa odsek 9.

39. V § 65 ods. 4 sa na konci pripájajú tieto slová: „po tom, ako sa o nich dozvedela“.

40. V § 66 ods. 1 písmeno a) znie:

„a) nadobudnutie kvalifikovanej účasti na platobnej inštitúcii alebo na také ďalšie zvýšenie kvalifikovanej účasti na platobnej inštitúcii, ktorým by podiel na základnom imaní platobnej inštitúcii alebo na hlasovacích právach v platobnej inštitúcii dosiahol alebo prekročil 20 %, 30 % alebo 50 % alebo čím by sa táto platobná inštitúcia stala dcérskou spoločnosťou“

ťou osoby, ktorá nadobúda takýto podiel v jednej alebo v niekoľkých operáciách priamo alebo konaním v zhode,“.

41. V § 66 ods. 1 písmeno c) znie:

„c) zmenu stanov platobnej inštitúcie okrem zmien týkajúcich sa činnosti podľa § 77 ods. 1 písm. a) a c),“.

42. V § 66 ods. 2 a 3 sa slovo „vydanie“ nahrádza slovom „udelenie“.

43. V § 66 ods. 3 písmeno a) znie:

„a) podľa odseku 1 písm. a) osoby, ktoré sa rozhodli nadobudnúť alebo zvýšiť kvalifikovanú účasť na platobnej inštitúcii, alebo osoba, ktorá sa rozhodla stať materskou spoločnosťou platobnej inštitúcie,“.

44. V § 66 ods. 3 písm. c) sa slovo „e)“ nahrádza slovom „f)“.

45. V § 66 ods. 4 sa číslo „15“ nahrádza číslom „30“.

46. V § 66 ods. 6 sa vypúšťajú slová „alebo audítorskou spoločnosťou“.

47. V § 66 odsek 8 znie:

„(8) Úkon, na ktorý sa podľa tejto časti zákona vyžaduje predchádzajúci súhlas Národnej banky Slovenska a bol vykonaný bez tohto predchádzajúceho súhlasu, je neplatný. Neplatný je tiež právny úkon uskutočnený na základe predchádzajúceho súhlasu udeleného na základe nepravdivých údajov.“.

48. § 66 sa dopĺňa odsekom 9, ktorý znie:

„(9) Osoba, ktorá chce zrušiť kvalifikovanú účasť na platobnej inštitúcii alebo znížiť svoj podiel na základnom imaní platobnej inštitúcie alebo na hlasovacích právach v takom rozsahu, že jej podiel klesne pod 20 %, 30 % alebo 50 %, alebo tak, že by platobná inštitúcia prestala byť jej dcérskou spoločnosťou, je povinná túto skutočnosť vopred písomne oznámiť Národnej banke Slovenska.“.

49. V § 67 ods. 12 prvej vete sa na konci bodka nahrádza čiarkou a pripájajú sa tieto slová: „ak platobná inštitúcia nemá v obchodnom registri zaregistrované iné obchodné činnosti ako poskytovanie platobných služieb.“.

50. V § 70 ods. 3 sa na konci pripája táto veta: „Zamestnanec zodpovedný za výkon vnútornej kontroly nemôže byť súčasne zamestnancom zodpovedným za ochranu pred legalizáciou príjmov z trestnej činnosti a pred financovaním terorizmu.“.

51. § 70 sa dopĺňa odsekom 5, ktorý znie:

„(5) Zamestnanec zodpovedný za výkon vnútornej kontroly je povinný predkladať štatutárnemu orgánu a dozornej rade platobnej inštitúcie aspoň raz ročne písomnú správu o plnení plánu kontrolnej činnosti. Stanovy platobnej inštitúcie môžu určiť termíny predkladania správy o priebežnom plnení plánu kontrolnej činnosti. Tieto písomné správy musia obsahovať najmä informácie o zistených nedostatkoch v činnosti platobnej inštitúcie, o prijatých opatreniach na ich nápravu a o plnení týchto opatrení.“.

52. § 72 sa dopĺňa odsekom 4, ktorý znie:

„(4) Ak platobná inštitúcia vykonáva aj iné obchodné činnosti ako poskytovanie platobných služieb alebo patrí do tej istej skupiny ako inštitúcia elektronických peňazí, banka, iná platobná inštitúcia, obchodník s cennými papiermi, správovská spoločnosť, poisťovňa alebo zaistovňa, nesmú sa hodnoty na výpočet vlastných zdrojov použiť viacnásobne.“.

53. V § 73 ods. 1 prvá veta znie: „Platobná inštitúcia na základe písomnej zmluvy môže výkon prevádzkových činností zveriť inej osobe, ktorá zverenému prevádzkové činnosti vykonáva v rámci predmetu svojho podnikania; na tento účel sa prevádzkovými činnosťami rozumejú prevádzkové činnosti, ktoré súvisia s poskytovaním platobných služieb platobnou inštitúciou.“.

54. V § 73 ods. 1 písmeno c) znie:

„c) prechodu zodpovednosti pri vykonávaní prevádzkových činností medzi platobnou inštitúciou a osobou, ktorej bol výkon prevádzkových činností zverený,“.

55. V § 73 ods. 4 prvej vete sa slová „platobná inštitúcia“ nahrádzajú slovami „táto osoba“.

56. § 73 sa dopĺňa odsekmi 5 až 8, ktoré znejú:

„(5) Platobná inštitúcia môže na základe písomnej zmluvy vykonávať prevádzkové činnosti pre tretiu osobu, len ak o tomto zámere vopred informovala Národnú banku Slovenska.

(6) Vykonávaním prevádzkových činností pre tretiu osobu nesmie dôjsť k

- a) zmene vo vzťahoch a povinnostiach platobnej inštitúcie voči používateľom platobných služieb podľa tohto zákona,
- b) zmene skutočností, ktoré boli podmienkou na udeľenie povolenia na poskytovanie platobných služieb,
- c) prechodu zodpovednosti za poskytovanie platobných služieb medzi platobnou inštitúciou a treťou osobou, pre ktorú platobná inštitúcia vykonáva prevádzkové činnosti,
- d) narušeniu kvality vnútornej kontroly platobnej inštitúcie a bráneniu výkonu dohľadu nad platobnou inštitúciou vrátane dohľadu nad jej prevádzkovými činnosťami.

(7) Podmienky a povinnosti podľa odsekov 5 a 6 musia byť splnené počas celej doby vykonávania prevádzkových činností pre tretiu osobu.

(8) Za škody spôsobené pri vykonávaní prevádzkových činností pre tretiu osobu zodpovedá platobná inštitúcia. Vykonávanie prevádzkových činností pre tretiu osobu nemá vplyv na plnenie povinností platobnej inštitúcie podľa tohto zákona. Platobná inštitúcia, ktorá postupuje podľa odseku 5, je povinná vopred vypracovať a dodržiavať vnútorné predpisy, ktoré zabezpečia dodržiavanie ustanovení tohto zákona.“.

57. V § 74 ods. 1 písm. a) sa vypúšťa slovo „a“ a na konci sa pripájajú tieto slová: „a zahraničných platobných inštitúcií so sídlom na území iného členského štátu podľa § 79 ods. 5“.

58. V § 76 odsek 1 znie:

„(1) Platobná inštitúcia je povinná predložiť Národnej banke Slovenska správu audítora o overení ročnej

účtovnej závierky podľa osobitného predpisu²⁹⁾ spolu s listom odporúčaní audítora vedeniu platobnej inštitúcie, a to do 30. júna roka nasledujúceho po kalendárnom roku, za ktorý bol audit vykonaný.“.

59. V § 76 odsek 3 znie:

„(3) Audítor, ktorý overuje účtovnú závierku platobnej inštitúcie, je povinný bez zbytočného odkladu informovať Národnú banku Slovenska o skutočnostiach, ktoré zistil počas výkonu svojej činnosti a ktoré

- a) smerujú k vyjadreniu možných výhrad voči účtovnej závierke platobnej inštitúcie alebo k ovplyvňovaniu nepretržitého fungovania platobnej inštitúcie,
- b) svedčia o zistení porušenia zákonov, iných všeobecne záväzných právnych predpisov alebo podmienok určených v povolení udelenom podľa § 64 ods. 1 alebo
- c) môžu ovplyvniť riadny výkon činnosti platobnej inštitúcie.“.

60. § 76 sa dopĺňa odsekmi 6 až 10, ktoré znejú:

„(6) Platobná inštitúcia je povinná písomne oznámiť Národnej banke Slovenska, ktorý audítor bol poverený overením účtovnej závierky, a to do 30. júna kalendárneho roka alebo do polovice účtovného obdobia, za ktoré sa má audit vykonať; to platí aj o audítorovi, ktorý vykonáva audítorské služby pre platobnú inštitúciu v mene a na účet iného audítora. Národná banka Slovenska je oprávnená do 31. augusta tohto kalendárneho roka alebo do ôsmich mesiacov od začiatku účtovného obdobia po doručení tohto oznámenia výber audítora odmietnuť. Ak ide o platobnú inštitúciu, ktorej bolo udelené povolenie v priebehu kalendárneho roka, oznámenie sa vykoná do troch mesiacov od nadobudnutia právoplatnosti rozhodnutia o udelení povolenia. Národná banka Slovenska je oprávnená v takom prípade do 30 dní po doručení oznámenia audítora odmietnuť. Do 45 dní po nadobudnutí právoplatnosti rozhodnutia o odmietnutí audítora je platobná inštitúcia povinná písomne oznámiť Národnej banke Slovenska nového audítora. Ak Národná banka Slovenska odmietne aj výber ďalšieho audítora, Národná banka Slovenska určí v súlade s osobitným predpisom,^{55a)} ktorý audítor účtovnú závierku overí.

(7) Ustanovenie odseku 3 sa vzťahuje rovnako na audítora, ktorý overuje účtovné závierky osôb, ktoré tvoria s platobnou inštitúciou skupinu s úzkymi väzbami.

(8) Za audítora nemožno vybrať osobu, ktorá má k platobnej inštitúcii osobitný vzťah z dôvodov ustanovených v osobitnom predpise,^{55a)} a audítora, ktorý neplní povinnosti podľa odseku 3; to platí aj pre fyzickú osobu, ktorá vykonáva audítorskú činnosť v mene audítora, ktorým je audítorská spoločnosť.

(9) Audítor je povinný na písomné požiadanie Národnej banky Slovenska poskytnúť podklady o skutočnostiach podľa odseku 3 a iné informácie a podklady zistené počas výkonu jeho činnosti v platobnej inštitúcii.

(10) Platobná inštitúcia je povinná zabezpečiť ochranu elektronického spracúvania a uschovávaní údajov

pred zneužitím, zničením, poškodením, odcudzením alebo stratou.“.

Poznámka pod čiarou k odkazu 55a znie:

„^{55a)} § 19 zákona č. 540/2007 Z. z. v znení zákona č. 504/2009 Z. z.“.

61. V § 77 ods. 1 sa za slovo „ďalšie“ vkladá slovo „obchodné“ a v písmene c) sa na začiatok vkladá slovo „iné“.

62. V § 77 odsek 2 znie:

„(2) Na účely vykonávania platobnej operácie platobnou inštitúciou sa prevodom finančných prostriedkov rozumie aj bezhotovostný nákup alebo bezhotovostný predaj finančných prostriedkov v jednej mene za finančné prostriedky v inej mene podľa § 1 ods. 2 vykonávaný na pokyn platiteľa alebo príjemcu, daný platobnej inštitúcii na vlastný účet platobnej inštitúcie alebo na platobný účet používateľa platobných služieb, alebo sprostredkovanie takého prevodu; uskutočnenie takého prevodu sa pripúšťa len pri poskytovaní platobnej služby podľa § 2 ods. 1 písm. c) až f).“.

Poznámka pod čiarou k odkazu 56 sa vypúšťa.

63. Poznámka pod čiarou k odkazu 58 znie:

„⁵⁸⁾ Napríklad zákon č. 455/1991 Zb. o živnostenskom podnikaní (živnostenský zákon) v znení neskorších predpisov, Obchodný zákonník v znení neskorších predpisov, zákon č. 483/2001 Z. z. v znení neskorších predpisov, zákon č. 129/2010 Z. z. o spotrebiteľských úveroch a o iných úveroch a pôžičkách pre spotrebiteľov a o zmene a doplnení niektorých zákonov.“.

64. Za § 77 sa vkladá § 77a, ktorý znie:

„§ 77a

- (1) Platobná inštitúcia je povinná
- a) zaviesť, uplatňovať a dodržiavať primerané stratégie a postupy riadenia rizik na identifikáciu rizik spojených s jej činnosťami, procesmi, systémami a novými druhmi obchodov,
 - b) prijať účinné opatrenia, procesy a mechanizmy na riadenie rizik spojených s jej činnosťami, procesmi, systémami a novými druhmi obchodov,
 - c) monitorovať
 1. primeranosť a účinnosť svojich stratégií a postupov riadenia rizik,
 2. stupeň dodržiavania opatrení, procesov a mechanizmov, ktoré boli prijaté podľa písmena b) platobnou inštitúciou,
 3. primeranosť a účinnosť opatrení prijatých na nápravu nedostatkov v týchto stratégiách a postupoch, opatreniach, procesoch a mechanizmoch vrátane nedostatkov spočívajúcich v ich nedodržiavaní.
- (2) Platobná inštitúcia si v rámci stratégie a postupov riadenia rizik určí najmä
- a) riziká, ktoré považuje za významné,
 - b) zásady a postup pri riadení jednotlivých rizik,
 - c) akceptovateľnú mieru podstupovaných rizik,
 - d) postup na zostavenie pohotovostného plánu v prípade krízy likvidity a zaistenie kontinuálnej činnosti platobnej inštitúcie v prípade mimoriadnych udalostí.

(3) V organizačnej štruktúre platobnej inštitúcie musí byť zahrnutý zamestnanec alebo zamestnanci zodpovední za výkon funkcie riadenia rizík, ktorou sa na účely tohto zákona rozumie

- a) uplatňovanie stratégie a postupov podľa odseku 1,
- b) predkladanie správ a poskytovanie poradenstva členom štatutárneho orgánu.

(4) Funkciu riadenia rizík vykonáva jeden alebo viacerí zamestnanci platobnej inštitúcie alebo iné osoby na základe zmluvy, a to nezávisle od iných organizačných útvarov platobnej inštitúcie a od orgánov platobnej inštitúcie.

(5) Platobná inštitúcia nie je povinná zriadiť funkciu riadenia rizík podľa odseku 3, ak to nie je primerané povaha, rozsahu a zložitosti jej predmetu činnosti a rozsahu poskytovaných služieb a ak môže preukázať, že prijala účinné stratégie a postupy podľa odseku 1.“

65. V § 78 ods. 2 sa vypúšťajú slová „Európskych spoločenstiev a“.

66. V § 78 sa odsek 2 dopĺňa písmenom j), ktoré znie:
„j) uložiť platobnej inštitúcii povinnosť prijať opatrenia potrebné na plnenie povinností podľa § 77 ods. 7 až 9 pri nakladaní s finančnými prostriedkami prijatými od používateľov platobných služieb.“

67. V § 78 sa za odsek 2 vkladá nový odsek 3, ktorý znie:

„(3) Ak Národná banka Slovenska zistí, že platobná inštitúcia poskytuje platobné služby, ktoré nemá uvedené v povolení na poskytovanie platobných služieb, zakáže platobnej inštitúcii poskytovať tieto platobné služby. Tým nie sú dotknuté ustanovenia odseku 2.“

Doterajšie odseky 3 až 6 sa označujú ako odseky 4 až 7.

68. V § 78 ods. 4 až 7 sa slová „odseku 2“ nahrádzajú slovami „odsekov 2 a 3“.

69. § 78 sa dopĺňa odsekmi 8 až 11, ktoré znejú:
„(8) Ak ide o odôvodnené podozrenie na neoprávnené poskytovanie platobných služieb, je Národná banka Slovenska oprávnená od takto konajúcej osoby požadovať potrebné informácie súvisiace s týmto podozrením. Táto osoba je povinná informácie požadované Národnou bankou Slovenska na základe výzvy poskytnúť bez zbytočného odkladu v požadovanej forme, podobe a štruktúre, s možnosťou si overiť tieto informácie priamo na mieste u tejto osoby. Na overenie informácií a na postup pri tomto overení sa rovnako vzťahujú ustanovenia osobitného zákona.^{58b)}

(9) Ak Národná banka Slovenska podľa odseku 8 zistí, že sa poskytujú platobné služby bez povolenia podľa § 64 ods. 1, alebo sa nedodržiava alebo obchádza iné ustanovenie tohto zákona, právne záväzných aktov Európskej únie vzťahujúcich sa na poskytovanie platobných služieb, osobitných predpisov²⁰⁾ alebo iných všeobecne záväzných právnych predpisov, ktoré sa vzťahujú na poskytovanie platobných služieb, zakáže pokračovať v poskytovaní platobných služieb a uloží tejto osobe pokutu podľa odseku 2 písm. b) podľa závažnosti, rozsahu, dĺžky trvania, následkov a povahy zistených nedostatkov, a ak tak všeobecne záväzne

právne predpisy ustanovujú, oznámi tieto zistenia orgánom činným v trestnom konaní.

(10) Národná banka Slovenska môže uložiť za porušenie povinností vyplývajúcich z tohto zákona alebo iných všeobecne záväzných právnych predpisov, ktoré sa vzťahujú na vykonávanie činností podľa tohto zákona alebo na výkon dohľadu, zo stanov platobnej inštitúcie a z iných vnútorných predpisov alebo za porušenie podmienok alebo povinností uložených rozhodnutím vydaným Národnou bankou Slovenska podľa závažnosti, miery zavinenia, rozsahu, dĺžky trvania, následkov a povahy zistených nedostatkov

- a) členovi štatutárneho orgánu platobnej inštitúcie a členovi dozornej rady platobnej inštitúcie pokutu až do výšky 12-násobku mesačného priemeru jeho celkových príjmov za predchádzajúci rok od platobnej inštitúcie; ak príslušná osoba poberala príjmy od platobnej inštitúcie iba počas časti predchádzajúceho roka, vypočíta sa mesačný priemer z jej celkových príjmov za túto časť roka,
- b) prokuristovi platobnej inštitúcie pokutu až do výšky 12-násobku mesačného priemeru jeho celkových príjmov za predchádzajúci rok od platobnej inštitúcie; ak prokurista platobnej inštitúcie poberal príjmy od platobnej inštitúcie iba počas časti predchádzajúceho roka, vypočíta sa mesačný priemer z jej celkových príjmov za túto časť roka.

(11) Osobu, ktorá sa právoplatným uložením pokuty stala nedôveryhodnou osobou podľa § 2 ods. 31, je platobná inštitúcia povinná bez zbytočného odkladu odvolať z funkcie.“

Poznámka pod čiarou k odkazu 58b znie:
„^{58b)} § 12 až 34 a § 38 zákona č. 747/2004 Z. z. v znení neskorších predpisov.“

70. § 80 a 81 znejú:

„§ 80

(1) Elektronické peniaze sú peňažnou hodnotou uchovávanou elektronicky, vrátane magnetického záznamu, ktoré predstavujú peňažný záväzok vydavateľa elektronických peňazí vzniknutý pri prijatí finančných prostriedkov na účely vykonávania platobných operácií a ktoré sú na základe zmluvy prijímané aj u inej osoby ako u vydavateľa elektronických peňazí.

(2) Elektronické peniaze možno vydať len na základe predchádzajúceho prijatia finančných prostriedkov vo výške nominálnej hodnoty prijatých finančných prostriedkov. Prijaté finančné prostriedky, za ktoré vydavateľ elektronických peňazí ihneď vydal elektronické peniaze, nie sú vkladom.⁵⁷⁾

- (3) Vydavateľom elektronických peňazí sa rozumie
 - a) banka, zahraničná banka alebo pobočka zahraničnej banky, ktorá má v bankovom povolení uvedené aj vydávanie a správu elektronických peňazí,
 - b) inštitúcia elektronických peňazí podľa § 81 ods. 1, zahraničná inštitúcia elektronických peňazí alebo pobočka zahraničnej inštitúcie elektronických peňazí,
 - c) poštový podnik,⁷⁾ ak je podľa osobitného zákona oprávnený vydávať elektronické peniaze,

- d) Národná banka Slovenska alebo Európska centrálna banka, ak nekonajú ako menový orgán alebo ak nejde o činnosti, ktoré sa týkajú zabezpečovania verejných potrieb, a ak vydávajú elektronické peniaze,
- e) Štátna pokladnica, Exportno-importná banka Slovenskej republiky, miestne orgány štátnej správy, obce a vyššie územné celky, ak sú podľa osobitného zákona oprávnené vydávať elektronické peniaze a ak ide o činnosti, ktoré sa týkajú zabezpečovania verejných potrieb.

(4) Vydavateľ elektronických peňazí vydá elektronické peniaze na základe zmluvy o vydávaní elektronických peňazí, ktorá obsahuje informácie o

- a) vydavateľovi elektronických peňazí v tomto rozsahu:
1. obchodné meno a sídlo vydavateľa elektronických peňazí a jeho identifikačné číslo, ak bolo prideľované,
 2. sídlo pobočky vydavateľa elektronických peňazí zriadenej v Slovenskej republike,
 3. ďalšia adresa vrátane elektronickej adresy, ktorá je dôležitá pre komunikáciu s vydavateľom elektronických peňazí,
 4. podmienky, za ktorých si vydavateľ elektronických peňazí vyhradzuje právo zablokovať platobný prostriedok, na ktorom sú uložené vydané elektronické peniaze, ak to bolo dohodnuté,
 5. údaje o povolení na vydávanie elektronických peňazí, číslo rozhodnutia Národnej banky Slovenska, ktorým bolo udelené povolenie na vydávanie elektronických peňazí, údaje o registri, v ktorom je zaregistrované povolenie vydavateľa elektronických peňazí alebo rovnocenná identifikácia podľa tohto registra a údaje o príslušných orgánoch dohľadu,
- b) majiteľovi elektronických peňazí, ktorými sú identifikačné údaje najviac v rozsahu podľa § 88 ods. 3 písm. a) prvého a druhého bodu,
- c) podmienkach vydávania a spätnej výmeny elektronických peňazí,
- d) službách, ktoré sa majú poskytovať majiteľovi elektronických peňazí, pri používaní elektronických peňazí,
- e) sume poplatkov podľa odsekov 8 až 10,
- f) jazyku, v ktorom sa uzatvára zmluva a v ktorom sa uskutočňuje komunikácia počas tohto zmluvného vzťahu,
- g) zmenách zmluvy a jej ukončení v tomto rozsahu:
1. doba platnosti zmluvy,
 2. právo majiteľa elektronických peňazí ukončiť zmluvu,
- h) práve na nápravu v tomto rozsahu:
1. zmluvná doložka o rozhodnom práve, ktorým sa riadi zmluva alebo príslušný súd,
 2. postup podávania reklamácií a riešenia sporov, ktoré môže majiteľ elektronických peňazí využiť podľa § 89 až 95.

(5) Zmluva podľa odseku 4 môže byť súčasťou zmluvy podľa § 31 ods. 2.

(6) O zmluvných podmienkach podľa odseku 4 je vydavateľ elektronických peňazí povinný informovať majiteľa elektronických peňazí pred uzavretím zmluvy.

(7) Vydavateľ elektronických peňazí je na žiadosť majiteľa elektronických peňazí povinný vykonať spätnú výmenu elektronických peňazí za finančné prostriedky v hotovosti alebo prevodom prostriedkov na platobný účet, a to v ich nominálnej hodnote.

(8) Majiteľ elektronických peňazí môže kedykoľvek počas zmluvného vzťahu požiadať vydavateľa elektronických peňazí o spätnú výmenu celej hodnoty vydaných elektronických peňazí alebo časti hodnoty vydaných elektronických peňazí.

(9) Ak majiteľ elektronických peňazí požaduje spätnú výmenu elektronických peňazí v deň ukončenia zmluvy podľa odseku 4 alebo do jedného roka po ukončení tejto zmluvy, vydavateľ elektronických peňazí bez poplatku

- a) vymení celkovú peňažnú hodnotu elektronických peňazí alebo
- b) vymení požadovanú peňažnú hodnotu elektronických peňazí, ak ide o vydavateľa elektronických peňazí, ktorým je inštitúcia elektronických peňazí, ktorá vykonáva jednu alebo viac činností podľa § 81 ods. 2 písm. e) a nie je vopred známe, aká časť finančných prostriedkov sa použije ako elektronické peniaze.

(10) Vydavateľ elektronických peňazí môže za spätnú výmenu elektronických peňazí požadovať poplatok, len ak je poplatok dohodnutý v zmluve podľa odseku 4 a len ak

- a) spätná výmena elektronických peňazí sa vyžaduje pred dňom ukončenia tejto zmluvy,
- b) majiteľ elektronických peňazí vypovie zmluvu uzavretú na dobu určitú pred dňom jej ukončenia alebo
- c) spätná výmena sa požaduje viac ako rok po dni ukončenia tejto zmluvy.

(11) Poplatok podľa odseku 10 nesmie byť vyšší ako skutočné náklady vydavateľa elektronických peňazí na vykonanie spätnej výmeny elektronických peňazí.

(12) Podmienky spätnej výmeny elektronických peňazí osobou, ktorá nie je spotrebiteľom a ktorá prijíma elektronické peniaze od majiteľa elektronických peňazí, sú obsahom zmluvy uzatvorenej medzi vydavateľom elektronických peňazí a touto osobou.

(13) Okrem vydavateľov elektronických peňazí podľa odseku 3 nesmie nikto vydávať elektronické peniaze na území Slovenskej republiky; tým nie je dotknuté ustanovenie § 86 ods. 13.

(14) Vydavateľ elektronických peňazí sa nemôže na úkor majiteľa elektronických peňazí odchyľovať od ustanovení tohto zákona a osobitných zákonov.⁵⁹⁾

(15) Vydavateľ elektronických peňazí zodpovedá za správne vydanie elektronických peňazí, správne vykonanie spätnej výmeny elektronických peňazí, ako aj za bezpečné spravovanie elektronických peňazí.

(16) Na obdobie, počas ktorého majiteľ vlastní elektronické peniaze, sa zakazuje poskytovanie úroku alebo akékoľvek iné zvýhodnenie spojené s obdobím držby elektronických peňazí.

§ 81

(1) Inštitúcia elektronických peňazí je právnická osoba so sídlom na území Slovenskej republiky, ktorá je na základe udeleného povolenia na vydávanie elektronických peňazí oprávnená vydávať elektronické peniaze, spravovať elektronické peniaze a vykonávať platobné operácie súvisiace s vydávaním elektronických peňazí

a) bez obmedzenia rozsahu vydávaných elektronických peňazí alebo

b) v obmedzenom rozsahu podľa § 87.

(2) Inštitúcia elektronických peňazí podľa odseku 1 môže okrem činností podľa odseku 1 vykonávať aj tieto ďalšie činnosti:

- a) poskytovať platobné služby podľa § 2 ods. 1, ktoré má uvedené v povolení na vydávanie elektronických peňazí; na poskytovanie platobných služieb sa vzťahujú ustanovenia druhej časti tohto zákona,
- b) poskytovať úvery používateľom platobných služieb súvisiace s platobnými službami podľa § 2 ods. 1 písm. d), f) alebo g), ak má túto činnosť uvedenú v povolení na vydávanie elektronických peňazí; takýto úver sa neposkytuje z finančných prostriedkov prijatých za vydané elektronické peniaze ani z prostriedkov prijatých na účel poskytovania platobných služieb; na poskytovanie úverov sa vzťahujú ustanovenia § 77 ods. 5,
- c) poskytovať prevádzkové služby a s nimi úzko súvisiace pomocné služby, ktoré bezprostredne súvisia s 1. vydávaním elektronických peňazí alebo 2. poskytovaním platobných služieb,
- d) prevádzkovať platobný systém, ak má na túto činnosť udelené povolenie podľa § 57,
- e) vykonávať iné obchodné činnosti ako vydávanie elektronických peňazí.

(3) Ak inštitúcia elektronických peňazí vykonáva niektoré z platobných služieb podľa odseku 2 písm. a) a b) a zároveň vykonáva činnosti podľa odseku 2 písm. c) až e), Národná banka Slovenska je oprávnená požadovať založenie samostatnej inštitúcie elektronických peňazí, ak tieto činnosti inštitúcie elektronických peňazí, ktoré nie sú spojené s vydávaním elektronických peňazí, narušajú alebo môžu narušiť finančnú stabilitu inštitúcie elektronických peňazí alebo schopnosť príslušných orgánov dohliadať na dodržiavanie povinností ustanovených týmto zákonom.

(4) Inštitúcia elektronických peňazí nesmie prijímať vklady.⁵⁷⁾

(5) Pre inštitúciu elektronických peňazí platia rovnako povinnosti uvedené v § 77 ods. 7 až 9 pri nakladaní s finančnými prostriedkami prijatými za vydané elektronické peniaze. Splnenie povinnosti podľa prvej vety nemusí inštitúcia elektronických peňazí uplatniť do vtedy, pokiaľ nie sú tieto finančné prostriedky pripísané na jej účet alebo pokiaľ jej nie sú inak sprístupnené; ihneď, ako má inštitúcia elektronických peňazí sprístupnené tieto finančné prostriedky, je povinná plniť povinnosti podľa prvej vety, a to najneskôr do piatich pracovných dní od vydania elektronických peňazí. Inštitúcia elektronických peňazí je povinná pri nakladaní s týmito finančnými prostriedkami postupovať tak, aby

sa zabezpečila jej likvidita a minimalizácia trhových rizík vyplývajúcich z nakladania s týmito finančnými prostriedkami. Na tieto účely je inštitúcia elektronických peňazí povinná plniť povinnosti uvedené v § 77 ods. 7 až 9 pri riadení finančných rizík a ostatných rizík, ktorým je vystavená, a vytvárať zodpovedajúci funkčný, účinný a obozretne fungujúci systém riadenia rizík, zodpovedajúce administratívne postupy a primeraný vnútorný kontrolný systém.

(6) Pre inštitúciu elektronických peňazí platia rovnako povinnosti uvedené v § 77 ods. 4 a 7 až 9 pri nakladaní s finančnými prostriedkami prijatými na poskytovanie platobných služieb.

(7) Inštitúcia elektronických peňazí nemôže vydávať elektronické peniaze prostredníctvom iných osôb.

(8) Inštitúcia elektronických peňazí môže v inom členskom štáte poskytovať platobné služby prostredníctvom agentov platobných služieb podľa § 75 na základe písomnej zmluvy; tým nie je dotknuté ustanovenie § 87 ods. 6.

(9) Inštitúcia elektronických peňazí podľa odseku 1 písm. a) môže vykonávať činnosť aj v inom členskom štáte prostredníctvom svojej pobočky alebo bez založenia pobočky; tým nie je dotknuté ustanovenie § 87 ods. 6.

(10) Inštitúcia elektronických peňazí môže ponúkať alebo spätne vymieňať elektronické peniaze prostredníctvom iných osôb konajúcich v jej mene na základe písomnej zmluvy.

(11) Inštitúcia elektronických peňazí je povinná písomne formou vyhlásenia informovať Národnú banku Slovenska

- a) vopred o každej zmene opatrení prijatých pri plnení povinností uvedených v § 77 ods. 7 až 9 pri nakladaní s finančnými prostriedkami prijatými za vydané elektronické peniaze v tomto rozsahu:
 1. zoznam zmien obsahujúci popis, rozbor jednotlivých príčin a spolupôsobenie na analýzu rizík a vplyv na ochranu finančných prostriedkov pri ich správe,
 2. odôvodnenie a popis prijatých a očakávaných zmien, ktoré majú zlepšiť ochranu prijatých finančných prostriedkov pri ich správe,
- b) následne o vyhodnotení efektívnosti prijatých zmien opatrení podľa písmena a),
- c) o osobách konajúcich v jej mene podľa odseku 10, a to,
 1. ak ide o fyzickú osobu, v rozsahu meno, priezvisko, adresa trvalého pobytu, štátna príslušnosť a dátum narodenia,
 2. ak ide o fyzickú osobu, ktorá je podnikateľom, v rozsahu meno, priezvisko, adresa trvalého pobytu, štátna príslušnosť, dátum narodenia, obchodné meno, adresa miesta podnikania a identifikačné číslo, ak bolo pridelené,
 3. ak ide o právnickú osobu, v rozsahu obchodné meno, sídlo a identifikačné číslo.“

Poznámka pod čiarou k odkazu 59 znie:

⁵⁷⁾ Napríklad zákon č. 250/2007 Z. z. o ochrane spotrebiteľa a o zmene zákona Slovenskej národnej rady č. 372/1990 Zb.

o priestupkoch v znení neskorších predpisov v znení neskorších predpisov, zákon č. 129/2010 Z. z.“

71. V § 82 ods. 2 písmeno a) znie:

„a) inštitúcia elektronických peňazí je právnickou osobou založenou ako obchodná spoločnosť, ktorá je povinná vytvárať základné imanie,⁴⁵⁾“.

72. V § 82 ods. 2 písm. b) sa suma „1 000 000 eur“ nahrádza sumou „350 000 eur“.

73. V § 82 ods. 2 písm. c) sa slová „žiadateľa a jeho akcionárov alebo spoločníkov“ nahrádzajú slovami „inštitúcie elektronických peňazí“.

74. V § 82 ods. 2 písmeno d) znie:

„d) vhodnosť osôb s kvalifikovanou účasťou na inštitúcii elektronických peňazí a prehľadnosť vzťahov týchto osôb s inými osobami, najmä prehľadnosť ich podielov na základnom imaní a na hlasovacích právach v iných právnických osobách,“.

75. V § 82 ods. 2 písm. f) sa slovo „akcionár“ nahrádza slovom „osoba“.

76. V § 82 ods. 2 písmeno i) znie:

„i) stanov y inštitúcie elektronických peňazí,“.

77. V § 82 ods. 2 písmeno k) znie:

„k) sídlo inštitúcie elektronických peňazí, jej ústredie a vydávanie elektronických peňazí musia byť na území Slovenskej republiky,“.

78. V § 82 ods. 2 písm. n) sa slová „akcionári alebo iní spoločníci inštitúcie elektronických peňazí“ nahrádzajú slovami „osoby s kvalifikovanou účasťou na inštitúcii elektronických peňazí“.

79. V § 82 sa odsek 2 dopĺňa písmenami o) a p), ktoré znejú:

„o) funkčný systém ochrany finančných prostriedkov podľa § 77 ods. 7 a 8,

p) ďalšie podmienky, ktorých splnenie sa vyžaduje na poskytovanie platobných služieb podľa § 64 ods. 2, ak sa má povolením na vydávanie elektronických peňazí udeliť povolenie na poskytovanie platobných služieb.“.

80. V § 82 ods. 3 písm. b) úvodnej vete sa slová „akcionárov s kvalifikovanou účasťou“ nahrádzajú slovami „osôb, ktoré budú mať kvalifikovanú účasť“.

81. V § 82 sa odsek 3 dopĺňa písmenom f), ktoré znie:

„f) druh požadovaných platobných služieb a ďalšie požadované činnosti podľa § 81 ods. 2 písm. b) a c).“.

82. V § 82 ods. 4 písm. g) sa na konci pripájajú tieto slová: „a vnútorných predpisov upravujúcich mechanizmy zamerané na ochranu pred legalizáciou príjmov z trestnej činnosti a pred financovaním terorizmu“.

83. V § 82 ods. 4 písm. i) sa slová „akcionárov inštitúcie“ nahrádzajú slovami „osôb s kvalifikovanou účasťou na inštitúcii“.

84. V § 82 sa odsek 4 dopĺňa písmenami j) až n), ktoré znejú:

„j) opatrení prijatých na zabezpečenie finančných prostriedkov podľa § 77 ods. 7 a 8,

k) podrobný opis zverenia výkonu prevádzkových činností inej osobe, ak inštitúcia elektronických peňazí plánuje zveriť výkon prevádzkových činností inej osobe,

l) opis prevádzkových činností, ktoré inštitúcia elektronických peňazí plánuje vykonávať pre tretiu osobu, a podrobný opis spôsobu vykonávania týchto činností pre tretiu osobu,

m) podrobný opis účasti inštitúcie elektronických peňazí v platobnom systéme,

n) ďalšie doklady, ktorých predloženie sa vyžaduje na poskytovanie platobných služieb podľa § 64 ods. 4 písm. h), k), n), ak sa má povolením na vydávanie elektronických peňazí udeliť aj povolenie na poskytovanie platobných služieb.“.

85. V § 82 odsek 8 znie:

„(8) Žiadateľ, ktorý chce byť inštitúciou elektronických peňazí, je pred udelením povolenia podľa odseku 1 povinný preukázať Národnej banke Slovenska

a) technickú, organizačnú a personálnu pripravenosť na riadny a bezpečný výkon vydávania elektronických peňazí, existenciu funkčného, účinného a obozretne fungujúceho riadiaceho a kontrolného systému vrátane systému riadenia rizík a útvaru vnútornej kontroly,

b) úpravu celkovej cieľovej sumy finančných záväzkov súvisiacich s vydanými elektronickými peniazmi, ktorá tvorí súčasť obchodného plánu podnikania predkladaného podľa odseku 4 písm. h), ak bola potrebná taká úprava,

c) úpravu právnych vzťahov s členmi štatutárneho orgánu inštitúcie elektronických peňazí písomnou zmluvou, na ktorú sa nevzťahujú pracovnoprávne predpisy;⁶⁰⁾ takouto písomnou zmluvou nesmie byť vylúčená ani obmedzená zodpovednosť člena štatutárneho orgánu inštitúcie elektronických peňazí za škody spôsobené pri výkone jeho funkcie v dôsledku porušenia povinnosti člena štatutárneho orgánu, ktorá pre neho vyplýva zo všeobecne záväzných právnych predpisov alebo zo stanov inštitúcie elektronických peňazí, alebo z vnútorných právnych predpisov a aktov riadenia inštitúcie elektronických peňazí.“.

86. V § 82 sa vypúšťa odsek 9.

87. V § 83 ods. 2 úvodnej vete sa vypúšťa čiarka za slovom „rozhodnutia“ a slová „ktorým sa povoľuje vydávanie a správa“ sa nahrádzajú slovami „o udelení povolenia na vydávanie“.

88. V § 83 ods. 3 sa slová „vydávania a správy“ nahrádzajú slovami „využívania povolenia na vydávanie“ a slová „vydávani a správe“ sa nahrádzajú slovami „využívaní povolenia na vydávanie“.

89. V § 84 ods. 1 písm. c) sa na konci pripájajú tieto slová: „okrem vrátenia povolenia podľa § 87 ods. 8“.

90. V § 84 sa za odsek 2 vkladá nový odsek 3, ktorý znie:

„(3) Národná banka Slovenska odoberie inštitúcii elektronických peňazí povolenie udelené podľa § 82 ods. 1 a podľa § 87 ods. 1, ak inštitúcia elektronických peňazí vykonávaním činnosti v oblasti vydávania elek-

tronických peňazí alebo poskytovania platobných služieb môže ohroziť stabilitu platobného systému, ak je jeho prevádzkovateľom alebo jeho účastníkom.“.

Doterajšie odseky 3 až 5 sa označujú ako odseky 4 až 6.

91. § 85 znie:

„§ 85

(1) Predchádzajúci súhlas Národnej banky Slovenska je podmienkou na

- a) nadobudnutie kvalifikovanej účasti na inštitúcii elektronických peňazí alebo na také ďalšie zvýšenie kvalifikovanej účasti na inštitúcii elektronických peňazí, ktorým by podiel na základnom imaní inštitúcii elektronických peňazí alebo na hlasovacích právach v inštitúcii elektronických peňazí dosiahol alebo prekročil 20 %, 30 % alebo 50 % alebo čím by sa táto inštitúcia elektronických peňazí stala dcérskou spoločnosťou osoby, ktorá nadobúda takýto podiel v jednej alebo v niekoľkých operáciách priamo alebo konaním v zhode,
- b) voľbu alebo vymenovanie osôb navrhovaných za členov štatutárneho orgánu inštitúcii elektronických peňazí a členov dozornej rady inštitúcii elektronických peňazí a na vymenovanie za prokuristu inštitúcii elektronických peňazí, určenie vedúceho zamestnanca a vedúceho zamestnanca zodpovedného za výkon vnútornej kontroly,
- c) zmenu stanov inštitúcii elektronických peňazí,
- d) vrátenie povolenia na vydávanie elektronických peňazí,
- e) zrušenie inštitúcii elektronických peňazí s likvidáciou,
- f) zmenu obchodného mena alebo sídla inštitúcii elektronických peňazí.

(2) Na udelenie predchádzajúceho súhlasu

- a) podľa odseku 1 písm. a) je potrebné splniť podmienky podľa § 82 ods. 2 písm. c), d), f) a h) a musí byť preukázaný aj prehľadný a dôveryhodný pôvod, dostatočný objem a vyhovujúca skladba finančných prostriedkov na vykonanie tohto úkonu,
- b) podľa odseku 1 písm. b) je potrebné splniť podmienky podľa § 82 ods. 2 písm. e),
- c) podľa odseku 1 písm. c) je potrebné predložiť návrh zmeny stanov v súlade s týmto zákonom,
- d) podľa odseku 1 písm. d) je potrebné predložiť hodnoverné doklady a písomné vyhlásenie inštitúcii elektronických peňazí preukazujúce, že do termínu podania vrátenia povolenia na vydávanie elektronických peňazí splní záväzky, ktoré má voči svojim používateľom platobných služieb, majiteľom elektronických peňazí a osobám, ktoré nie sú spotrebiteľmi a ktoré prijímajú elektronické peniaze od majiteľov elektronických peňazí,
- e) podľa odseku 1 písm. e) je potrebné predložiť rozhodnutie štatutárneho orgánu inštitúcii elektronických peňazí o jej navrhovanom zrušení,⁴⁹⁾ mimoriadnu účtovnú závierku²⁹⁾ a inú listinu, ktorá osvedčuje skutočnosti súvisiace so zrušením inštitúcii elektronických peňazí,
- f) podľa odseku 1 písm. f) je potrebné predložiť doklady

preukazujúce skutočnosti podľa osobitného zákona.⁶¹⁾

(3) Ustanovením odseku 1 nie sú dotknuté ustanovenia osobitného predpisu.⁶²⁾

(4) Každý je povinný poskytnúť na písomné požiadanie Národnej banky Slovenska v ňou určenej lehote ňou požadované informácie na účel zisťovania, či nedošlo ku konaniu, na ktoré sa vyžaduje predchádzajúci súhlas podľa odseku 1, najmä informácie o vlastníkoch podielov na obchodných spoločnostiach a informácie o dohodách o výkone hlasovacích práv.

(5) Žiadosť o udelenie predchádzajúceho súhlasu podávajú

- a) podľa odseku 1 písm. a) osoby, ktoré sa rozhodli nadobudnúť alebo zvýšiť kvalifikovanú účasť na inštitúcii elektronických peňazí, alebo osoba, ktorá sa rozhodla stať materskou spoločnosťou inštitúcii elektronických peňazí,
- b) podľa odseku 1 písm. b) inštitúcia elektronických peňazí, akcionár alebo spoločník s kvalifikovanou účasťou na inštitúcii elektronických peňazí, ktorý je podľa stanov inštitúcii elektronických peňazí na taký právny úkon oprávnený,
- c) podľa odseku 1 písm. c) až f) inštitúcia elektronických peňazí.

(6) O žiadosti podľa odseku 1 písm. a), d) a e) rozhodne Národná banka Slovenska v lehote do troch mesiacov od doručenia úplnej žiadosti. O žiadosti podľa odseku 1 písm. b) rozhodne Národná banka Slovenska v lehote do 30 dní od doručenia úplnej žiadosti. Neúplná žiadosť je dôvodom na jej zamietnutie.

(7) Ak Národná banka Slovenska rozhodne o zamietnutí žiadosti o udelenie predchádzajúceho súhlasu podľa odseku 1 písm. a), písomne zašle toto rozhodnutie do dvoch pracovných dní od vydania tohto rozhodnutia.

(8) V rozhodnutí o udelení predchádzajúceho súhlasu podľa odseku 1 písm. a), d) a e) určí Národná banka Slovenska aj lehotu, ktorej uplynutím zaniká predchádzajúci súhlas, ak nebol vykonaný úkon, na ktorý bol udelený predchádzajúci súhlas. Táto lehota nesmie byť kratšia ako tri mesiace a dlhšia ako jeden rok od nadobudnutia právoplatnosti rozhodnutia.

(9) Na účely konania o žiadosti o udelenie predchádzajúceho súhlasu si môže Národná banka Slovenska od inštitúcii elektronických peňazí dodatočne vyžiadať aj správu vypracovanú audítorom.

(10) Inštitúcia elektronických peňazí je povinná po zápise zmien v obchodnom registri alebo po výmaze zapísaných údajov v obchodnom registri, ku ktorým Národná banka Slovenska vydala predchádzajúci súhlas, predložiť Národnej banke Slovenska do desiatich dní od ich zápisu výpis z obchodného registra.

(11) Národná banka Slovenska je pri posudzovaní splnenia podmienok podľa odseku 2 povinná rokovať s príslušnými orgánmi iných členských štátov, ak žiadosť podľa odseku 1 písm. a) podáva

- a) zahraničná inštitúcia elektronických peňazí, zahraničný obchodník s cennými papiermi alebo zahraničná správcovská spoločnosť s povolením udele-

ným v inom členskom štáte, poisťovňa z iného členského štátu, zaisťovňa z iného členského štátu,
b) materská spoločnosť osoby podľa písmena a) alebo
c) osoba kontrolujúca osobu podľa písmena a).

(12) Národná banka Slovenska je povinná prerokovať s príslušnými orgánmi iných členských štátov splnenie podmienok na nadobúdanie podielov na zahraničnej inštitúcii elektronických peňazí podľa právnych predpisov členských štátov, ak nadobúdateľom podielu na zahraničnej inštitúcii elektronických peňazí je banka, inštitúcia elektronických peňazí, poisťovňa, zaisťovňa, obchodník s cennými papiermi alebo správcovská spoločnosť so sídlom na území Slovenskej republiky.

(13) Predmetom prerokovania podľa odsekov 11 a 12 je včasné poskytovanie informácií súvisiacich s posudzovaním splnenia podmienok na nadobudnutie príslušných podielov na inštitúcii elektronických peňazí alebo na zahraničnej inštitúcii elektronických peňazí. Národná banka Slovenska poskytne príslušnému orgánu iného členského štátu na jeho žiadosť alebo z vlastného podnetu všetky potrebné informácie. Národná banka Slovenska požiada príslušný orgán iného členského štátu o všetky potrebné informácie.

(14) V rozhodnutí o udelení predchádzajúceho súhlasu podľa odseku 1 písm. a) sa uvedie stanovisko alebo výhrady oznámené Národnej banke Slovenska príslušným orgánom iného členského štátu, ktorého dohľadu podlieha žiadateľ podľa odseku 11.

(15) Úkon, na ktorý sa podľa tejto časti zákona vyžaduje predchádzajúci súhlas Národnej banky Slovenska a ktorý bol vykonaný bez tohto predchádzajúceho súhlasu, je neplatný. Neplatný je tiež právny úkon uskutocnený na základe predchádzajúceho súhlasu udeľného na základe nepravdivých údajov.

(16) Osoba, ktorá chce zrušiť kvalifikovanú účasť na inštitúcii elektronických peňazí alebo znížiť svoj podiel na základnom imaní inštitúcie elektronických peňazí alebo na hlasovacích právach v takom rozsahu, že jej podiel klesne pod 20 %, 30 % alebo 50 % alebo tak, že by inštitúcia elektronických peňazí prestala byť jej dcérskou spoločnosťou, je povinná túto skutočnosť vopred písomne oznámiť Národnej banke Slovenska.“

Poznámky pod čiarou k odkazom 61 a 62 znejú:
„⁶¹⁾ § 2 ods. 3 Obchodného zákonníka v znení neskorších predpisov.

⁶²⁾ Zákon č. 136/2001 Z. z. o ochrane hospodárskej súťaže a o zmene a doplnení zákona Slovenskej národnej rady č. 347/1990 Zb. o organizácii ministerstiev a ostatných ústredných orgánov štátnej správy Slovenskej republiky v znení neskorších predpisov v znení neskorších predpisov.“

Poznámka pod čiarou k odkazu 63 sa vypúšťa.

92. Za § 85 sa vkladajú § 85a až 85e, ktoré znejú:

„§ 85a

(1) Inštitúcia elektronických peňazí je povinná viesť evidenciu zmlúv a záznamov, ktoré sa vzťahujú na vydávanie elektronických peňazí a vykonávanie činností podľa § 81 ods. 2. Táto evidencia musí byť prístupná Národnej banke Slovenska na vyžiadanie bez zbytočného odkladu.

(2) Inštitúcia elektronických peňazí je povinná uchovávať dokumentáciu podľa odseku 1 najmenej päť rokov odo dňa zániku zmlúv alebo vyhotovenia záznamov, ktorých sa týka.

(3) Dokumentáciu podľa odseku 1 a ďalšiu dokumentáciu týkajúcu sa vydávania elektronických peňazí a vykonávania činností podľa § 81 ods. 2 inštitúcia elektronických peňazí uchováva v listinnej podobe alebo v elektronickej podobe na trvanlivých médiách, ak je splnená podmienka spätnej identifikácie a ak inštitúcia elektronických peňazí má systém ochrany údajov vrátane ochrany pred stratou údajov.

§ 85b

(1) Vlastné zdroje financovania inštitúcie elektronických peňazí nesmú klesnúť pod úroveň jej splateného peňažného vkladu do základného imania podľa § 82 ods. 2 písm. b). Tým nie je dotknuté ustanovenie odseku 2.

(2) Inštitúcia elektronických peňazí je povinná mať vlastné zdroje financovania najmenej vo výške 2 % priemeru dlžných elektronických peňazí.

(3) Priemerom dlžných elektronických peňazí sa rozumie priemer celkovej sumy finančných záväzkov, ktoré vyplývajú z vydaných elektronických peňazí na konci každého kalendárneho dňa, a to za obdobie predchádzajúcich šiestich kalendárnych mesiacov; priemer celkovej sumy finančných záväzkov sa vypočíta v prvý kalendárny deň každého kalendárneho mesiaca a platí pre tento kalendárny mesiac.

(4) Ak inštitúcia elektronických peňazí vydáva elektronické peniaze kratšie ako šesť mesiacov, priemer dlžných elektronických peňazí sa určí ako plánovaný priemer dlžných elektronických peňazí predpokladaný v obchodnom pláne podnikania.

(5) Vlastné zdroje financovania inštitúcie elektronických peňazí, ktorá vykonáva činnosti podľa § 81 ods. 2 písm. a), ktoré nesúvisia s vydávaním elektronických peňazí, sa vypočítavajú ako súčet hodnoty zistenej podľa § 72 ods. 2 a 3 a hodnoty zistenej podľa odsekov 1 a 2.

(6) Ak inštitúcia elektronických peňazí vykonáva iné činnosti ako vydávanie elektronických peňazí alebo patrí do tej istej skupiny ako iná inštitúcia elektronických peňazí, banka, platobná inštitúcia, obchodník s cennými papiermi, správcovská spoločnosť, poisťovňa alebo zaisťovňa nesmú sa hodnoty na výpočet vlastných zdrojov použiť viacnásobne.

(7) Ak inštitúcia elektronických peňazí vykonáva niektorú z činností podľa § 81 ods. 2 písm. a), ktoré nesúvisia s vydávaním elektronických peňazí a ani so žiadnou činnosťou uvedenou v § 81 ods. 2 písm. b) až e), a priemer dlžných elektronických peňazí nie je vopred známy, určí sa jeho hodnota so súhlasom Národnej banky Slovenska ako odhad predpokladaného objemu priemeru dlžných elektronických peňazí získaný z dostupného časového radu údajov o dlžných elektronických peniazoch. Ak priemer dlžných elektronických peňazí nemožno získať ani týmto spôsobom, určí sa jeho

hodnota na základe schváleného obchodného plánu podnikania zohľadňujúceho požiadavky Národnej banky Slovenska a vychádzajúceho z navrhovanej stratégie činnosti žiadateľa obsiahnutého v žiadosti podľa § 82 ods. 4 písm. h).

(8) Inštitúcia elektronických peňazí vedie účtovníctvo podľa osobitných predpisov²⁹⁾ a každý účtovný prípad súvisiaci s vydávaním elektronických peňazí je povinná zaúčtovať do účtovných kníh v tom dni, v ktorom sa tento účtovný prípad uskutočnil.

(9) Inštitúcia elektronických peňazí je povinná predložiť Národnej banke Slovenska správu o overení ročnej účtovnej závierky audítorom podľa osobitného predpisu²⁹⁾ spolu s listom odporúčania audítora vedeniu inštitúcie elektronických peňazí, a to do 30. júna roka nasledujúceho po kalendárnom roku, za ktorý bol audit vykonaný.

(10) Inštitúcia elektronických peňazí je povinná v písomnej zmluve s audítorom⁴⁶⁾ zabezpečiť vypracovanie správy audítora o overení údajov v hláseniach požadovaných Národnou bankou Slovenska podľa § 96. Túto správu je inštitúcia elektronických peňazí povinná predložiť Národnej banke Slovenska do 30. júna za audit vykonaný za predchádzajúci kalendárny rok.

(11) Audítor, ktorý overuje účtovnú závierku inštitúcie elektronických peňazí, je povinný bez zbytočného odkladu informovať Národnú banku Slovenska o skutočnostiach, ktoré zistil počas výkonu svojej činnosti a ktoré

- a) smerujú k vyjadreniu možných výhrad voči účtovnej závierke inštitúcie elektronických peňazí alebo k ovplyvňovaniu nepretržitého fungovania inštitúcie elektronických peňazí,
- b) svedčia o zistení porušenia zákonov, iných všeobecne záväzných právnych predpisov alebo podmienok určených v povolení udelenom podľa § 82 ods. 1 alebo
- c) môžu ovplyvniť riadny výkon činnosti inštitúcie elektronických peňazí.

(12) Inštitúcia elektronických peňazí je povinná písomne oznámiť Národnej banke Slovenska, ktorý audítor bol poverený overením účtovnej závierky, a to do 30. júna kalendárneho roka alebo polovice účtovného obdobia, za ktoré sa má audit vykonať; to platí aj o audítovi, ktorý vykonáva auditorské služby pre inštitúciu elektronických peňazí v mene a na účet iného audítora. Národná banka Slovenska je oprávnená do 31. augusta tohto kalendárneho roka alebo do ôsmich mesiacov od začiatku účtovného obdobia po doručení tohto oznámenia výber audítora odmietnuť. Ak ide o inštitúciu elektronických peňazí, ktorej bolo udelené povolenie v priebehu kalendárneho roka, oznámenie sa vykoná do troch mesiacov od nadobudnutia právoplatnosti rozhodnutia o udelení povolenia. Národná banka Slovenska je oprávnená v takom prípade do 30 dní po doručení oznámenia audítora odmietnuť. Do 45 dní po nadobudnutí právoplatnosti rozhodnutia o odmietnutí je inštitúcia elektronických peňazí povinná písomne oznámiť Národnej banke Slovenska nového audítora. Ak Národná banka Slovenska odmietne aj výber ďalšieho audítora, Národná banka Slovenska určí v súlade

s osobitným predpisom,^{55a)} ktorý audítor účtovnú závierku overí.

(13) Ustanovenie odseku 11 sa vzťahuje rovnako na audítora, ktorý overuje účtovnú závierku osoby, ktorá tvorí s inštitúciou elektronických peňazí skupinu s úzkymi väzbami.

(14) Za audítora nemožno vybrať osobu, ktorá má k inštitúcii elektronických peňazí osobitný vzťah z dôvodov ustanovených v osobitnom predpise,^{55a)} a audítora, ktorý neplní povinnosti podľa odseku 11. To isté platí pre fyzickú osobu, ktorá vykonáva auditorskú činnosť v mene audítora, ktorým je auditorská spoločnosť.

(15) Audítor je povinný na písomné požiadanie Národnej banky Slovenska poskytnúť podklady o skutočnostiach podľa odseku 11 a iné informácie a podklady zistené počas výkonu jeho činnosti v inštitúcii elektronických peňazí.

(16) Inštitúcia elektronických peňazí je povinná zabezpečiť ochranu elektronického spracúvania a uschovávanie údajov pred zneužitím, zničením, poškodením, odcudzením alebo stratou.

§ 85c

(1) Inštitúcia elektronických peňazí na základe písomnej zmluvy môže výkon prevádzkových činností zveriť inej osobe, ktorá zverené prevádzkové činnosti vykonáva v rámci predmetu svojho podnikania; na ten účel sa prevádzkovými činnosťami rozumejú prevádzkové činnosti, ktoré súvisia s činnosťami uvedenými v povolení na vydávanie elektronických peňazí. Inštitúcia elektronických peňazí môže zveriť výkon prevádzkových činností, len ak o tomto zámere vopred písomne informovala Národnú banku Slovenska a ak zverením výkonu prevádzkových činností nedôjde k

- a) zmene vo vzťahoch a v povinnostiach inštitúcie elektronických peňazí voči majiteľom elektronických peňazí a používateľom platobných služieb,
- b) zmene skutočností, ktoré boli podmienkou na udelenie povolenia na vydávanie elektronických peňazí,
- c) prechodu zodpovednosti pri vykonávaní prevádzkových činností medzi inštitúciou elektronických peňazí a osobou, ktorej bol výkon prevádzkových činností zverený,
- d) narušeniu kvality vnútornej kontroly inštitúcie elektronických peňazí a k tomu, že toto zverenie by bránilo výkonu dohľadu nad inštitúciou elektronických peňazí vrátane dohľadu nad jej prevádzkovými činnosťami.

(2) Inštitúcia elektronických peňazí je povinná zabezpečiť informovanie majiteľov elektronických peňazí a používateľov platobných služieb o zverení výkonu prevádzkových činností inej osobe podľa odseku 1.

(3) Podmienky a povinnosti podľa odsekov 1 a 2 musia byť splnené počas celej doby zverenia výkonu prevádzkových činností.

(4) Za škody spôsobené pri vykonávaní prevádzkových činností osobou, ktorej bol výkon prevádzkových činností zverený, zodpovedá táto osoba. Zverenie výkonu prevádzkových činností nemá vplyv na plnenie po-

vinností inštitúcie elektronických peňazí podľa tohto zákona. Inštitúcia elektronických peňazí, ktorá postupuje podľa odseku 1, je povinná vopred vypracovať a dodržiavať vnútorné predpisy, ktoré zabezpečia dodržiavanie ustanovení tohto zákona.

(5) Inštitúcia elektronických peňazí môže na základe písomnej zmluvy vykonávať prevádzkové činnosti pre tretiu osobu, len ak o tomto zámere vopred informovala Národnú banku Slovenska.

(6) Vykonávaním prevádzkových činností pre tretiu osobu nesmie dôjsť k

- a) zmene vo vzťahoch a v povinnostiach inštitúcie elektronických peňazí voči majiteľom elektronických peňazí a používateľom platobných služieb podľa tohto zákona,
- b) zmene skutočností, ktoré boli podmienkou na udeľenie povolenia na vydávanie elektronických peňazí,
- c) prechodu zodpovednosti za činnosti vyplývajúce z povolenia na vydávanie elektronických peňazí medzi inštitúciou elektronických peňazí a treťou osobou, pre ktorú inštitúcia elektronických peňazí vykonáva prevádzkové činnosti,
- d) narušeniu kvality vnútornej kontroly inštitúcie elektronických peňazí a bráneniu výkonu dohľadu nad inštitúciou elektronických peňazí vrátane dohľadu nad jej prevádzkovými činnosťami.

(7) Podmienky a povinnosti podľa odsekov 5 a 6 musia byť splnené počas celej doby vykonávania prevádzkových činností pre tretiu osobu.

(8) Za škody spôsobené pri vykonávaní prevádzkových činností pre tretiu osobu zodpovedá inštitúcia elektronických peňazí. Vykonávanie prevádzkových činností pre tretiu osobu nemá vplyv na plnenie povinností inštitúcie elektronických peňazí podľa tohto zákona. Inštitúcia elektronických peňazí, ktorá postupuje podľa odseku 5, je povinná vopred vypracovať a dodržiavať vnútorné predpisy, ktoré zabezpečia dodržiavanie ustanovení tohto zákona.

§ 85d

(1) Národná banka Slovenska vedie zoznam

- a) inštitúcií elektronických peňazí, ktorým bolo udeľené povolenie podľa § 82 ods. 1,
- b) inštitúcií elektronických peňazí, ktorým bolo udeľené povolenie podľa § 87 ods. 1 a zahraničných inštitúcií elektronických peňazí so sídlom na území iného členského štátu podľa § 86 ods. 13,
- c) pobočiek inštitúcií elektronických peňazí,
- d) pobočiek zahraničných inštitúcií elektronických peňazí.

(2) V zozname podľa odseku 1 sa uvádzajú aj platobné služby, na ktoré má povolenie inštitúcia elektronických peňazí, pobočka inštitúcie elektronických peňazí alebo pobočka zahraničnej inštitúcie elektronických peňazí, ako aj platobné služby, ktoré poskytuje prostredníctvom agenta platobných služieb.

(3) Národná banka Slovenska zverejňuje informácie podľa odsekov 1 a 2 na svojom webovom sídle.

§ 85e

- (1) Inštitúcia elektronických peňazí je povinná
- a) zaviesť, uplatňovať a dodržiavať primerané stratégie a postupy riadenia rizík na identifikáciu rizík spojených s jej činnosťami, procesmi, systémami a novými druhmi obchodov,
 - b) prijať účinné opatrenia, procesy a mechanizmy na riadenie rizík spojených s jej činnosťami, procesmi, systémami a novými druhmi obchodov,
 - c) monitorovať
 1. primeranosť a účinnosť svojich stratégií a postupov riadenia rizík,
 2. stupeň dodržiavania opatrení, procesov a mechanizmov, ktoré boli prijaté podľa písmena b) inštitúciou elektronických peňazí,
 3. primeranosť a účinnosť opatrení prijatých na nápravu nedostatkov v týchto stratégiách a postupoch, opatreniach, procesoch a mechanizmoch vrátane nedostatkov spočívajúcich v ich nedodržiavaní.

(2) Inštitúcia elektronických peňazí si v rámci stratégie a postupov riadenia rizík určí najmä

- a) riziká, ktoré považuje za významné,
- b) zásady a postup pri riadení jednotlivých rizík,
- c) akceptovateľnú mieru podstupovaných rizík,
- d) postup na zostavenie pohotovostného plánu v prípade krízy likvidity a zaistenie kontinuálnej činnosti inštitúcie elektronických peňazí v prípade mimoriadnych udalostí.

(3) V organizačnej štruktúre inštitúcie elektronických peňazí musí byť zahrnutý zamestnanec alebo zamestnanci zodpovední za výkon funkcie riadenia rizík, ktorou sa na účely tohto zákona rozumie

- a) uplatňovanie stratégie a postupov podľa odseku 1,
- b) predkladanie správ a poskytovanie poradenstva členom štatutárneho orgánu.

(4) Funkciu riadenia rizík vykonáva jeden alebo viacerí zamestnanci inštitúcie elektronických peňazí alebo iné osoby na základe zmluvy, a to nezávisle od iných organizačných útvarov inštitúcie elektronických peňazí a od orgánov inštitúcie elektronických peňazí.

(5) Inštitúcia elektronických peňazí nie je povinná zriadiť funkciu riadenia rizík podľa odseku 3, ak to nie je primerané povahe, rozsahu a zložitosti jej predmetu činnosti a rozsahu poskytovaných služieb a ak môže preukázať, že prijala účinné stratégie a postupy podľa odseku 1.“

93. V § 86 ods. 1 na konci sa bodka nahrádza bodkočiarkou a pripájajú sa tieto slová: „na inštitúciu elektronických peňazí sa vzťahujú ustanovenia osobitného zákona, ktoré upravujú doplnujúci dohľad nad finančnými konglomerátmi.“⁶⁴⁾

94. V § 86 ods. 2 sa vypúšťajú slová „Európskych spoločenstiev a“ a dopĺňa sa písmeno k), ktoré znie:

- „k) uložiť inštitúcii elektronických peňazí povinnosť prijať opatrenia potrebné na plnenie povinností podľa § 77 ods. 7 až 9 pri nakladaní s finančnými prostriedkami prijatými za vydané elektronické peniaze.“

95. V § 86 sa za odsek 2 vkladá nový odsek 3, ktorý znie:

„(3) Ak Národná banka Slovenska zistí, že inštitúcia elektronických peňazí poskytuje platobné služby, ktoré nemá uvedené v povolení na vydávanie elektronických peňazí, zakáže inštitúcii elektronických peňazí poskytovať tieto platobné služby. Tým nie sú dotknuté ustanovenia odseku 2.“.

Doterajšie odseky 3 až 16 sa označujú ako odseky 4 až 17.

96. V § 86 ods. 4 až 6 sa slová „odseku 2“ nahrádzajú slovami „odsekov 2 a 3“.

97. V § 86 odsek 7 znie:

„(7) Ak Národná banka Slovenska rozhodne o odobratí povolenia udeleného podľa § 82 ods. 1, na likvidáciu a zrušenie inštitúcie elektronických peňazí a na vymenovanie likvidátora sa vzťahujú ustanovenia § 67 ods. 7 až 9, 11, 12 a § 68 rovnako.“.

98. V § 86 ods. 8 sa slová „odseku 2“ nahrádzajú slovami „odsekov 2 a 3“ a vypúšťajú sa slová „a vnútorného auditu“ a slová „v priamej riadiacej pôsobnosti štatutárneho orgánu“.

99. V § 86 odsek 9 znie:

„(9) Osobe, ktorá vykonala úkon, ktorým došlo k porušeniu § 85 ods. 1 písm. a), alebo ktorá získala predchádzajúci súhlas podľa § 85 ods. 1 písm. a) na základe nepravdivých údajov, môže Národná banka Slovenska pozastaviť výkon práva zúčastniť sa a hlasovať na valnom zhromaždení inštitúcie elektronických peňazí a práva požiadať o zvolanie mimoriadneho valného zhromaždenia inštitúcie elektronických peňazí. Výkon týchto práv môže Národná banka Slovenska pozastaviť aj osobe, ktorej pôsobenie týkajúce sa inštitúcie elektronických peňazí je na ujmu riadneho a obozretného podnikania inštitúcie elektronických peňazí.“.

100. V § 86 sa vypúšťa odsek 10.

Doterajšie odseky 11 až 17 sa označujú ako odseky 10 až 16.

101. § 86 sa dopĺňa odsekmi 17 až 20, ktoré znejú:

„(17) Ak ide o odôvodnené podozrenie na neoprávnené vydávanie a správu elektronických peňazí, je Národná banka Slovenska oprávnená od takto konajúcej osoby požadovať potrebné informácie súvisiace s týmto podozrením. Táto osoba je povinná požadované informácie na základe výzvy poskytnúť Národnej banke Slovenska bez zbytočného odkladu v požadovanej forme, podobe a štruktúre s možnosťou overiť si tieto informácie priamo na mieste u tejto osoby. Na overenie informácií a na postup pri tomto overení sa rovnako vzťahujú ustanovenia osobitného zákona.^{58a)}“

(18) Ak Národná banka Slovenska podľa odseku 17 zistí, že sa vykonáva vydávanie a správa elektronických peňazí bez povolenia podľa tohto zákona, alebo sa nedodržiava alebo obchádza iné ustanovenie tohto zákona, právne záväzných aktov Európskej únie vzťahujúcich sa na vydávanie a správu elektronických peňazí a osobitných predpisov²⁰⁾ alebo iných všeobecne záväzných právnych predpisov, ktoré sa vzťahujú na vydáva-

nie a správu elektronických peňazí, zakáže pokračovať vo vydávaní a v správe elektronických peňazí a uloží tejto osobe pokutu podľa odseku 2 písm. b) podľa závažnosti, rozsahu, dĺžky trvania, následkov a povahy zistených nedostatkov, a ak tak všeobecne záväzné právne predpisy ustanovujú, oznámi tieto zistenia orgánom činným v trestnom konaní.

(19) Národná banka Slovenska môže uložiť za porušenie povinností vyplývajúcich z tohto zákona alebo iných všeobecne záväzných právnych predpisov, ktoré sa vzťahujú na vykonávanie činností podľa tohto zákona alebo na výkon dohľadu, zo stanov inštitúcie elektronických peňazí a z iných vnútorných predpisov alebo za porušenie podmienok alebo povinností uložených rozhodnutím vydaným Národnou bankou Slovenska podľa závažnosti, miery zavinenia, rozsahu, dĺžky trvania, následkov a povahy zistených nedostatkov

a) členovi štatutárneho orgánu inštitúcie elektronických peňazí a členovi dozornej rady inštitúcie elektronických peňazí pokutu až do výšky 12-násobku mesačného priemeru jeho celkových príjmov za predchádzajúci rok od inštitúcie elektronických peňazí; ak príslušná osoba poberala príjmy od inštitúcie elektronických peňazí iba počas časti predchádzajúceho roka, vypočíta sa mesačný priemer z jej celkových príjmov za túto časť roka,

b) prokuristovi inštitúcie elektronických peňazí pokutu až do výšky 12-násobku mesačného priemeru jeho celkových príjmov za predchádzajúci rok od inštitúcie elektronických peňazí; ak prokurista inštitúcie elektronických peňazí poberal príjmy od inštitúcie elektronických peňazí iba počas časti predchádzajúceho roka, vypočíta sa mesačný priemer z jej celkových príjmov za túto časť roka.

(20) Osobu, ktorá sa právoplatným uložením pokuty stala nedôveryhodnou osobou podľa § 2 ods. 31, je inštitúcia elektronických peňazí povinná bez zbytočného odkladu odvolať z funkcie.“.

102. § 87 znie:

„§ 87

(1) Inštitúcia elektronických peňazí podľa § 81 ods. 1 písm. b) môže vydávať elektronické peniaze v obmedzenom rozsahu len na základe povolenia na vydávanie elektronických peňazí, ak priemer dlžných elektronických peňazí za všetky obchodné činnosti spolu nikdy neprekročí 5 000 000 eur. Pri výpočte limitu dlžných elektronických peňazí sa postupuje podľa § 85b ods. 4 a 7.

(2) Na žiadosť o udelenie povolenia podľa § 81 ods. 1 písm. b) sa vzťahujú ustanovenia § 82 ods. 2 písm. a) až e) a j) až m), ods. 3 písm. a) až e) a ods. 4 písm. a) až e) a h).

(3) Na inštitúciu elektronických peňazí podľa § 81 ods. 1 písm. b) sa nevzťahujú ustanovenia § 85b ods. 1, 2, 5 a 6.

(4) Inštitúcia elektronických peňazí podľa § 81 ods. 1 písm. b) je okrem vydávania elektronických peňazí oprávnená, ak ich má uvedené v povolení na vydávanie

elektronických peňazí podľa odseku 1, vykonávať činnosti podľa § 81 ods. 2 písm. a) za podmienok ustanovených v odseku 5 a činnosti podľa § 81 ods. 2 písm. b) a e).

(5) Inštitúcia elektronických peňazí podľa § 81 ods. 1 písm. b) môže poskytovať platobné služby podľa § 81 ods. 2 písm. a), ktoré nie sú spojené s vydávaním elektronických peňazí, ak priemer z celkovej sumy platobných operácií za posledných 12 mesiacov vrátane každého agenta platobných služieb, za ktorého činnosť nesie plnú zodpovednosť, nepresahuje 3 000 000 eur za mesiac. Táto požiadavka sa posúdi na základe celkovej sumy platobných operácií predpokladanej v obchodnom pláne podnikania so zohľadnením pripomienok Národnej banky Slovenska.

(6) Inštitúcia elektronických peňazí podľa § 81 ods. 1 písm. b) nemôže v inom členskom štáte
a) vydávať elektronické peniaze,
b) poskytovať činnosti podľa § 81 ods. 2 písm. a) až c).

(7) Inštitúcia elektronických peňazí podľa § 81 ods. 1 písm. b) je povinná oznámiť všetky zmeny, ktoré sa týkajú dodržiavania podmienok podľa odsekov 1 až 3, a raz mesačne podať Národnej banke Slovenska správu o priemere vydaných elektronických peňazí, ak Národná banka Slovenska nerozhodne o termíne podania správy inak.

(8) Ak inštitúcia elektronických peňazí podľa § 81 ods. 1 písm. b) nespĺňa podmienky podľa odsekov 1 až 3, je do 30 dní povinná požiadať Národnú banku Slovenska o udelenie povolenia podľa § 82 a po jeho udelení bezodkladne písomne vrátiť povolenie podľa § 81 ods. 1 písm. b). Ak táto inštitúcia elektronických peňazí nepožiadala v ustanovenej lehote o povolenie, nesmie pokračovať vo vydávaní elektronických peňazí. V takom prípade je táto inštitúcia elektronických peňazí z vlastného podnetu povinná do 30 dní od ukončenia vydávania elektronických peňazí zabezpečiť spätný výmenu všetkých ňou vydaných elektronických peňazí a písomne vrátiť povolenie podľa § 81 ods. 1 písm. b).

(9) Podmienky podľa odsekov 1 až 8 je inštitúcia elektronických peňazí podľa § 81 ods. 1 písm. b) povinná dodržiavať počas celej doby platnosti povolenia. Ich plnenie je táto inštitúcia elektronických peňazí povinná hodnoverne preukazovať a dokladovať Národnej banke Slovenska podľa § 83 ods. 7 a podľa osobitných predpisov.⁶⁵⁾

(10) Zahraničná inštitúcia elektronických peňazí, ktorá vydáva elektronické peniaze v obmedzenom rozsahu, nemôže na území Slovenskej republiky
a) vydávať elektronické peniaze,
b) poskytovať platobné služby.“

103. V § 89 ods. 1 na konci sa bodka nahrádza čiarkou a pripájajú sa tieto slová: „za poskytovateľa platobných služieb sa považuje aj vydavateľ elektronických peňazí a za používateľa platobnej služby sa považuje aj majiteľ elektronických peňazí.“

104. V § 89 ods. 5 sa za slovo „Formu“ vkladá čiarka a slovo „podobu“.

105. V § 96 ods. 1 písm. b) sa za slová „inštitúcie

elektronických peňazí“ vkladajú slová „a platobnej inštitúcie“.

106. V § 96 ods. 1 písm. c) a ods. 2 písm. a) až c) sa za slovo „forma“ vkladá čiarka a slovo „podoba“.

107. V § 96 ods. 1 písm. h) sa za slovo „forma“ vkladá čiarka a slovo „podoba“ a na konci sa pripájajú tieto slová: „ako aj spôsob a termíny predkladania účtovnej závierky a konsolidovanej účtovnej závierky uvedenej v § 76 ods. 5 do Národnej banky Slovenska,“.

108. Za § 97 sa vkladá § 97a, ktorý vrátane nadpisu znie:

„§ 97a

Limitovaný poskytovateľ a jeho služby

(1) Limitovaným poskytovateľom sa rozumie osoba poskytujúca služby založené na používaní platobných prostriedkov alebo obdobných technických prostriedkov na osobitný účel a v obmedzenej sieti podľa § 1 ods. 3 písm. k).

(2) Limitovaný poskytovateľ je povinný najmenej 30 kalendárnych dní pred plánovaným dňom začatia vykonávania služieb podľa § 1 ods. 3 písm. k) predložiť Národnej banke Slovenska písomné oznámenie o plánovanom začatí využívania platobných prostriedkov alebo obdobných technických prostriedkov na vykonávanie platobných operácií alebo na uchovávanie majetkovej hodnoty elektronicky v obmedzenej sieti, a to najmenej v rozsahu týchto údajov:

- a) identifikačné údaje limitovaného poskytovateľa, a to
 1. ak ide o právnickú osobu, jej názov, identifikačné číslo, ak je pridelené, adresa sídla, predmet podnikania alebo inej činnosti, adresa umiestnenia podniku alebo organizačných zložiek a iná adresa miesta výkonu činnosti, ako aj označenie úradného registra alebo inej úradnej evidencie,⁶⁶⁾ v ktorej je táto právnická osoba zapísaná, a číslo zápisu do tohto registra alebo evidencie,
 2. ak ide o fyzickú osobu, ktorá je podnikateľom, jej meno, priezvisko, rodné priezvisko, rodné číslo, ak je pridelené, dátum narodenia, miesto a okres narodenia, adresa trvalého pobytu, adresa prechodného pobytu, ak ho má, štátna príslušnosť, druh a číslo dokladu totožnosti, identifikačné číslo, ak je pridelené, adresa miesta podnikania, predmet podnikania, ako aj označenie úradného registra alebo inej úradnej evidencie,⁶⁶⁾ v ktorej je táto osoba zapísaná, a číslo zápisu do tohto registra alebo evidencie,
- b) dátum plánovaného začatia vykonávania platobných operácií alebo začatia uchovávaní majetkovej hodnoty elektronicky na platobných prostriedkoch alebo obdobných technických prostriedkoch,
- c) pravidlá a podmienky poskytovania služieb založených na používaní platobných prostriedkov alebo obdobných technických prostriedkov na osobitný účel a v obmedzenej sieti podľa § 1 ods. 3 písm. k), najmä na vykonávanie platobných operácií alebo na využívanie majetkovej hodnoty uchovávanej elektronicky, a to

1. spôsob vymedzenia obmedzenej siete podľa § 1 ods. 3 písm. k),
2. zoznam vymenovaných priestorov, ak je obmedzená sieť vymedzená podľa § 1 ods. 3 písm. k) prvého bodu, ktorý obsahuje všetky priestory tvoriace obmedzenú sieť podľa § 1 ods. 3 písm. k) prvého bodu, s uvedením identifikačných údajov o týchto priestoroch; identifikačnými údajmi o priestore sú najmä adresa, na ktorej sa priestor nachádza, právny vzťah limitovaného poskytovateľa k priestoru,
3. zoznam vymenovaných poskytovateľov služieb, ak je obmedzená sieť vymedzená podľa § 1 ods. 3 písm. k) druhého bodu, ktorý obsahuje identifikačné údaje o všetkých poskytovateľoch služieb vymedzujúcich obmedzenú sieť podľa § 1 ods. 3 písm. k) druhého bodu, a to
 - 3a. ak ide o právnickú osobu, jej názov, identifikačné číslo, ak je pridelené, adresa sídla, adresa umiestnenia podniku alebo organizačných zložiek a iná adresa miesta výkonu činnosti, ako aj označenie úradného registra alebo inej úradnej evidencie,⁶⁸⁾ v ktorej je táto právnická osoba zapísaná, a číslo zápisu do tohto registra alebo evidencie,
 - 3b. ak ide o fyzickú osobu, ktorá je podnikateľom, jej meno, priezvisko, identifikačné číslo, ak je pridelené, adresa miesta podnikania, ako aj označenie úradného registra alebo inej úradnej evidencie,⁶⁸⁾ v ktorej je táto osoba zapísaná, a číslo zápisu do tohto registra alebo evidencie,
4. zoznam skupín, tried alebo kategórií tovarov alebo služieb, ak je obmedzená sieť vymedzená podľa § 1 ods. 3 písm. k) tretieho bodu, ktorý obsahuje zoznam všetkých tovarov alebo služieb, ktoré vymedzujú obmedzenú sieť podľa § 1 ods. 3 písm. k) tretieho bodu, na základe zmluvného vzťahu s limitovaným poskytovateľom,
5. popis vzťahu medzi limitovaným poskytovateľom a osobou, ktorej sa služby podľa § 1 ods. 3 písm. k) poskytujú, a popis vzťahu medzi limitovaným poskytovateľom a vymenovanými poskytovateľmi alebo poskytovateľmi obmedzeného rozsahu tovarov a služieb,
- d) kontaktné telefónne číslo, faxové číslo a adresa elektronickej pošty, ak ich má,
- e) meno, priezvisko a funkcia osoby konajúcej za limitovaného poskytovateľa a zodpovednej za predložené údaje, informácie, hlásenia, výkazy, doklady, podklady alebo vysvetlenia,
- f) vyhlásenie o úplnosti, správnosti, pravdivosti, pravosti a aktuálnosti predložených údajov, informácií, hlásení, výkazov, dokladov, podkladov alebo vysvetlení vrátane ich príloh, pričom limitovaný poskytovateľ zodpovedá za pravdivosť tohto vyhlásenia; tým nie sú dotknuté ustanovenia odseku 6.

(3) Limitovaný poskytovateľ je tiež povinný bezodkladne oznámiť Národnej banke Slovenska aj vznik každej ďalšej obmedzenej siete, akékoľvek zlúčenie obmedzených sietí alebo vzájomné zdieľanie platobných prostriedkov alebo obdobných technických prostried-

kov na osobitný účel v inej obmedzenej sieti alebo vo viacerých obmedzených sieťach.

(4) Limitovaný poskytovateľ je povinný skončiť využívanie platobných prostriedkov alebo obdobných technických prostriedkov na vykonávanie platobných operácií a na uchovávanie majetkovej hodnoty elektronickej, ak z akéhokoľvek dôvodu dôjde k zániku obmedzenej siete, ak táto sieť prestane byť obmedzenou sieťou, ak sa platobný prostriedok alebo obdobný technický prostriedok na osobitný účel vyvinie na všeobecne použiteľný platobný prostriedok alebo obdobný technický prostriedok, ak limitovaný poskytovateľ ukončil vykonávanie platobných operácií a využívanie majetkovej hodnoty uchovávanej elektronickej, ak bol limitovaný poskytovateľ zrušený, alebo ak na majetok limitovaného poskytovateľa bol vyhlásený konkurz alebo bol zamietnutý návrh na vyhlásenie konkurzu pre nedostatok majetku podľa osobitného predpisu. Oznámenie o tejto skutočnosti je limitovaný poskytovateľ povinný bezodkladne oznámiť Národnej banke Slovenska.

(5) Limitovaný poskytovateľ je tiež povinný polročne oznámiť Národnej banke Slovenska každú zmenu už oznámených údajov vrátane každej zmeny obmedzenej siete, a to najneskôr do jedného mesiaca po skončení každého kalendárneho polroka.

(6) Oznámenia podľa odsekov 2 až 5 sa predkladajú v elektronickej podobe na určenú elektronickej adresu Národnej banky Slovenska, ktorú Národná banka Slovenska zverejní na svojom webovom sídle. Limitovaný poskytovateľ zodpovedá za správnosť a úplnosť údajov, ktoré oznámil Národnej banke Slovenska. Ak je doručené oznámenie neúplné, Národná banka Slovenska do desiatich pracovných dní od doručenia neúplného oznámenia vyzve limitovaného poskytovateľa na jeho doplnenie a určí limitovanému poskytovateľovi lehotu na predloženie doplneného oznámenia; ak je neúplné aj toto opakovane predložené oznámenie, postupuje sa podľa odseku 8.

(7) Národná banka Slovenska je oprávnená od limitovaného poskytovateľa požadovať informácie, ktoré sú potrebné na preverenie správnosti oznámených údajov alebo na preverenie podmienok, okolností a skutočností týkajúcich sa činnosti a služieb limitovaného poskytovateľa. Limitovaný poskytovateľ je povinný informácie požadované Národnou bankou Slovenska poskytnúť ňou požadovaným spôsobom a v požadovanej forme, podobe, štruktúre a lehote, pričom limitovaný poskytovateľ je povinný poskytnúť Národnej banke Slovenska ňou požadovanú súčinnosť a spoluprácu a tiež je povinný umožniť Národnej banke Slovenska ich overenie priamo na mieste v sídle a prevádzkových priestoroch. Na súčinnosť pri poskytovaní informácií limitovaným poskytovateľom a pri overovaní poskytnutých informácií, ktoré je limitovaný poskytovateľ povinný poskytnúť Národnej banke Slovenska, sa rovnako vzťahujú ustanovenia osobitného zákona.³⁹⁾

(8) Ak limitovaný poskytovateľ poruší povinnosť poskytovať oznámenia alebo informácie podľa odsekov 2 až 7, Národná banka Slovenska podľa závažnosti, rozsahu, dĺžky trvania, následkov a povahy zistených nedostatkov uloží limitovanému poskytovateľovi pokutu

do 5 000 eur a pri opakovanom alebo závažnom nedostatku až do 10 000 eur. Na konanie o uložení pokuty sa vzťahujú ustanovenia osobitného zákona.^{81a)}“.

Poznámka pod čiarou k odkazu 81a znie:

„81a) § 6 až 35 a § 38 zákona č. 747/2004 Z. z. v znení neskorších predpisov.“.

109. V § 98 ods. 4 sa za slovo „služieb“ vkladajú slová „a o vydávaní elektronických peňazí“.

110. V § 98 sa za odsek 4 vkladajú nové odseky 5 a 6, ktoré znejú:

„(5) Národná banka Slovenska informuje Európsku komisiu o všetkých povoleniach udelených zahraničným inštitúciám elektronických peňazí so sídlom alebo s ústredím mimo Európskej únie na zriadenie ich pobočky na území Slovenskej republiky.

(6) Národná banka Slovenska informuje Európsku komisiu o počte inštitúcií elektronických peňazí podľa § 81 ods. 1 písm. b) a každoročne o celkovej sume dlžných elektronických peňazí vydaných týmito inštitúciami elektronických peňazí podľa stavu k 31. decembru každého kalendárneho roka.“.

Doterajšie odseky 5 a 6 sa označujú ako odseky 7 a 8.

111. V § 98 ods. 7 sa vkladá nová prvá veta, ktorá znie: „Národná banka Slovenska na základe písomnej žiadosti prideliť identifikačný kód poskytovateľom platobných služieb podľa § 2 ods. 3 a prevádzkovateľom platobného systému podľa § 45 ods. 3 písm. a), b) alebo písm. c).“.

112. Za § 101a sa vkladá § 101b, ktorý vrátane nadpisu znie:

„§ 101b

Prechodné ustanovenia
k úpravám účinným od 1. decembra 2011

(1) Ustanoveniami tohto zákona sa spravujú aj právne vzťahy upravené týmto zákonom, ktoré vznikli pred 1. decembrom 2011; vznik týchto právnych vzťahov, ako aj nároky z nich vzniknuté pred 1. decembrom 2011 sa však posudzujú podľa predpisov účinných do 30. novembra 2011, ak v ďalších odsekoch neustanovuje tento zákon inak.

(2) Inštitúcia elektronických peňazí podľa § 81 ods. 1 písm. a), ktorá k 30. novembru 2011 má udelené platné povolenie na vydávanie elektronických peňazí a ktorá začala vydávať elektronické peniaze pred 1. decembrom 2011, môže do 31. mája 2012 vykonávať tieto činnosti na základe tohto doterajšieho povolenia bez zosúladenia s ustanoveniami tohto zákona, pričom do 31. mája 2012 sa tieto inštitúcie elektronických peňazí spravujú právnyimi predpismi účinnými do 30. novembra 2011. Ak tejto inštitúcii elektronických peňazí nebude udelené povolenie podľa § 82 účinného od 1. decembra 2011, táto inštitúcia elektronických peňazí nesmie po 31. máji 2012 vydávať elektronické peniaze ani poskytovať platobné služby. Ak sa inštitúcia elektronických peňazí rozhodla pokračovať v činnostiach podľa doterajšieho povolenia, je povinná do 28. februára 2012 predložiť Národnej banke Slovenska in-

formácie podľa § 82 ods. 2 písm. d) až g), j), l) až n), ods. 3 písm. b), d) a e), ods. 4 písm. a), b), e) až i) a ďalšie informácie a dokumenty požadované Národnou bankou Slovenska na posúdenie zosúladenia inštitúcie elektronických peňazí a jej činnosti s týmto zákonom. Národná banka Slovenska do 31. mája 2012 posúdi zosúladenie inštitúcie elektronických peňazí a jej činnosti s týmto zákonom. Ak inštitúcia elektronických peňazí a jej činnosť je v súlade s týmto zákonom, Národná banka Slovenska udeliť inštitúcii elektronických peňazí povolenie podľa § 82 ods. 1 účinného od 1. decembra 2011 a zapíše ju do zoznamu podľa § 85d. Ak inštitúcia elektronických peňazí alebo jej činnosť nie je v súlade s týmto zákonom, Národná banka Slovenska rozhodne o opatreniach, ktoré je potrebné prijať na odstránenie nesúladu s týmto zákonom, alebo o odobratí povolenia na vydávanie elektronických peňazí.

(3) Inštitúcia elektronických peňazí podľa § 81 ods. 1 písm. b), ktorá k 30. novembru 2011 má udelené platné povolenie na vydávanie elektronických peňazí a ktorá začala vydávať elektronické peniaze pred 1. decembrom 2011, môže do 30. novembra 2012 vykonávať tieto činnosti na základe tohto doterajšieho povolenia bez zosúladenia sa s ustanoveniami tohto zákona, pričom do 30. novembra 2012 sa tieto inštitúcie elektronických peňazí spravujú právnyimi predpismi účinnými do 30. novembra 2011. Ak inštitúcii elektronických peňazí nebolo do 30. novembra 2012 udelené povolenie podľa § 82 ods. 1 alebo § 87 ods. 1 účinného od 1. decembra 2011, tak táto inštitúcia elektronických peňazí nesmie po 30. novembri 2012 vydávať elektronické peniaze ani poskytovať platobné služby.

(4) Inštitúcia elektronických peňazí podľa odseku 2 alebo odseku 3 je v lehote do jedného mesiaca od zániku oprávnenia vydávať elektronické peniaze podľa odseku 2 alebo odseku 3 povinná vysporiadať všetky svoje záväzky vyplývajúce z činností, ktoré vykonávala na základe doterajšieho povolenia na vydávanie elektronických peňazí. Inštitúcii elektronických peňazí podľa odseku 2, ktorej pred 1. júnom 2012 nebolo udelené povolenie na vydávanie elektronických peňazí, dňa 1. júna 2012 zaniká doterajšie povolenie na vydávanie elektronických peňazí. Inštitúcii elektronických peňazí podľa odseku 3, ktorej pred 1. decembrom 2012 nebolo udelené povolenie na vydávanie elektronických peňazí podľa § 82 ods. 1 účinného od 1. decembra 2011, dňa 1. decembra 2011 zaniká doterajšie povolenie na vydávanie elektronických peňazí.

(5) Národná banka Slovenska informuje Európsku komisiu bezodkladne po nadobudnutí účinnosti tohto zákona o uplatnení národnej voľby ustanovenej v § 87.

(6) Limitovaný poskytovateľ podľa § 97a, ktorý využíva platobné prostriedky alebo obdobné technické prostriedky na vykonávanie platobných operácií alebo na uchovávanie majetkovej hodnoty elektronicky k 1. decembru 2011, je povinný písomné oznámenie podľa § 97a ods. 2 preukázateľne zasláť Národnej banke Slovenska do 31. decembra 2012.“.

113. V celom texte zákona sa slová „na svojej internetovej stránke“ vo všetkých tvaroch nahrádzajú slovami „na svojom webovom sídle“ v príslušnom tvare.

114. V celom texte zákona sa slová „listinná forma“ vo všetkých tvaroch nahrádzajú slovami „listinná podoba“ v príslušnom tvare a slová „elektronická forma“ vo všetkých tvaroch sa nahrádzajú slovami „elektronická podoba“ v príslušnom tvare.

115. V prílohe tretí bod znie:

„3. Smernica Európskeho parlamentu a Rady 2009/110/ES zo 16. septembra 2009 o začatí a vykonávaní činností a dohľade nad obozretným podnikaním inštitúcií elektronického peňažníctva, ktorou sa menia a dopĺňajú smernice 2005/60/ES a 2006/48/ES a zrušuje smernica 2000/46/ES (Ú. v. EÚ L 267, 10. 10. 2009).“.

Čl. II

Zákon č. 483/2001 Z. z. o bankách a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení zákona č. 430/2002 Z. z., zákona č. 510/2002 Z. z., zákona č. 165/2003 Z. z., zákona č. 603/2003 Z. z., zákona č. 215/2004 Z. z., zákona č. 554/2004 Z. z., zákona č. 747/2004 Z. z., zákona č. 69/2005 Z. z., zákona č. 340/2005 Z. z., zákona č. 341/2005 Z. z., zákona č. 214/2006 Z. z., zákona č. 644/2006 Z. z., zákona č. 209/2007 Z. z., zákona č. 659/2007 Z. z., zákona č. 297/2008 Z. z., zákona č. 552/2008 Z. z., zákona č. 66/2009 Z. z., zákona č. 186/2009 Z. z., zákona č. 276/2009 Z. z., zákona č. 492/2009 Z. z., zákona č. 129/2010 Z. z., zákona č. 46/2011 Z. z., zákona č. 130/2011 Z. z. a zákona č. 314/2011 Z. z. sa mení a dopĺňa takto:

1. V § 2 ods. 2 písm. i) sa vypúšťa odkaz 4a vrátane poznámky pod čiarou k tomuto odkazu.

2. V § 2 sa odsek 2 dopĺňa písmenom p), ktoré znie: „p) vydávanie a správa elektronických peňazí.“.

3. § 2 sa dopĺňa odsekom 14, ktorý znie:

„(14) Banka a pobočka zahraničnej banky môžu vykonávať finančné sprostredkovanie v súlade s osobitným predpisom.^{9a)}“.

Poznámka pod čiarou k odkazu 9a znie:

„^{9a)} Zákon č. 186/2009 Z. z. o finančnom sprostredkovaní a finančnom poradenstve a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení zákona č. 129/2010 Z. z.“.

4. V § 5 písmená o) a p) znejú:

„o) zásadami odmeňovania osobitný spôsob motivácie osôb podľa § 23a ods. 1, a to prostredníctvom pohyblivej zložky celkovej odmeny, ktorej výška a poskytovanie je viazané na výsledky presadzovania dlhodobých záujmov banky,

p) dobrovoľnými platbami dôchodkového zabezpečenia na účely zavádzania a uplatňovania zásad odmeňovania rozšírené výhody dôchodkového zabezpečenia, ktoré banka financuje podľa vlastného uváženia v prospech osôb podľa § 23a ods. 1 v rámci zložky pohyblivého odmeňovania osôb podľa § 23a ods. 1 a ktoré nezahŕňajú kumulované pozitívky v prospech zamestnanca banky podľa podmienok podnikového systému dôchodkového zabezpečenia banky,“.

5. § 5 sa dopĺňa písmenom r), ktoré znie:

„r) finančným sprostredkovaním sprostredkovanie finančných nástrojov peňažného trhu na medziban-

kovom trhu, vykonávanie činností vo vzťahu k vlastným finančným službám, na ktoré sa nevzťahuje osobitný zákon.^{13c)}“.

Poznámka pod čiarou k odkazu 13c znie:

„^{13c)} § 1 ods. 2 písm. a) zákona č. 186/2009 Z. z.“.

6. V § 7 ods. 2 písm. a) sa slová „500 000 000 Sk“ nahrádzajú slovami „16 600 000 eur“ a slová „1 000 000 000 Sk“ sa nahrádzajú slovami „33 200 000 eur“.

7. V § 7 sa odsek 2 dopĺňa písmenami n) a o), ktoré znejú:

„n) sú primerane splnené podmienky ako pri udeľovaní povolenia na poskytovanie platobných služieb^{22b)} vo vzťahu k požadovanému rozsahu poskytovania platobných služieb,

o) sú primerane splnené podmienky ako pri udeľovaní povolenia na vydávanie elektronických peňazí^{22c)} vo vzťahu k požadovanému vydávaniu elektronických peňazí.“.

Poznámky pod čiarou k odkazom 22b a 22c znejú:

„^{22b)} § 64 ods. 2 písm. j) zákona č. 492/2009 Z. z.

„^{22c)} § 82 ods. 2 písm. j) zákona č. 492/2009 Z. z.“.

8. V § 8 sa odsek 2 dopĺňa písmenami j) a k), ktoré znejú:

„j) sú primerane splnené podmienky ako pri udeľovaní povolenia na poskytovanie platobných služieb^{22b)} vo vzťahu k požadovanému rozsahu poskytovania platobných služieb,

k) sú primerane splnené podmienky ako pri udeľovaní povolenia na vydávanie elektronických peňazí^{22c)} vo vzťahu k požadovanému vydávaniu elektronických peňazí.“.

9. V § 13 ods. 5 sa slová „písm. n) a o)“ nahrádzajú slovami „písm. m) a n)“.

10. V § 23 ods. 1 sa za prvú vetu vkladá nová druhá veta, ktorá znie: „Banka je ďalej povinná v súlade s týmto zákonom zahrnúť do stanov zásady odmeňovania, ktoré sú zohľadňované v rámci systému riadenia rizík banky a podporujú ho, ako aj upraviť činnosť výboru pre odmeňovanie v banke, ak sa zriaďuje, alebo činnosť určenej osoby zodpovednej za systém odmeňovania v banke.“.

11. V § 23 sa odsek 1 dopĺňa písmenom i), ktoré znie: „i) činnosť výboru pre odmeňovanie v banke.“.

12. V § 23 sa odsek 9 dopĺňa písmenami f) a g), ktoré znejú:

„f) podrobnosti týkajúce sa zásad odmeňovania v bankách podľa § 23a až 23c, a to

1. kritériá na určenie pomeru medzi pevnou zložkou celkovej odmeny a pohyblivou zložkou celkovej odmeny zamestnanca banky,

2. spôsob zahŕňania hodnôt pohyblivej odmeny poskytovanej vo forme cenných papierov a iných finančných nástrojov do celkovej hodnoty pohyblivej odmeny,

g) kritériá zriadenia výboru pre odmeňovanie v banke podľa § 23d.“.

13. Za § 23 sa vkladajú § 23a až 23e, ktoré vrátane nadpisov znejú:

„§ 23a

(1) Banka je povinná uplatňovať zásady odmeňovania podľa tohto zákona u

- a) všetkých členov štatutárneho orgánu banky,
- b) vedúcich zamestnancov zodpovedných za riadenie rizík banky,
- c) vedúcich zamestnancov zodpovedných za vykonávanie obchodov v banke,
- d) zamestnancov zodpovedných za riadenie rizík banky vrátane zamestnancov oprávnených určovať limity alebo prekročenie limitov v rámci riadenia rizík banky.

(2) V rámci zásad odmeňovania osôb podľa odseku 1 banka uplatňuje

- a) zaručenú pevnú zložku celkovej odmeny ako
 1. základnú zložku mzdy, ak ide o zamestnanca podľa odseku 1 písm. b) až d),
 2. pevnú zložku odmeny, ak ide o člena štatutárneho orgánu banky podľa odseku 1 písm. a),
- b) pohyblivú zložku celkovej odmeny.

(3) Zaručená pevná zložka celkovej odmeny osoby podľa odseku 1 musí byť primerane vyvážená s pohyblivou zložkou celkovej odmeny; zaručená pevná zložka celkovej odmeny má predstavovať dostatočne vysoký podiel odmeny, aby bolo možné uplatňovať pružnú politiku v oblasti pohyblivých zložiek odmeny vrátane možnosti nevyplatiť žiadne pohyblivé zložky celkovej odmeny.

(4) Zásady odmeňovania podľa odseku 1 sa vzťahujú aj na poskytovanie odstupného a odchodného.

§ 23b

- (1) Pohyblivú zložku celkovej odmeny tvoria
- a) motivačná zložka odmeny, ktorej výška závisí od hodnotenia výkonnosti osoby podľa § 23a ods. 1, banky alebo od kombinácie týchto hodnotení, najviac za obdobie jedného roka,
 - b) motivačná zložka odmeny určená formou podielu na zisku banky,
 - c) motivačná zložka odmeny, ktorej výška závisí od plnenia dosahovaných výsledkov dlhodobej obchodnej stratégie a záujmov banky,
 - d) cenné papiere, ktorých možnosť obchodovania na trhu s cennými papiermi bude odložená najmenej o tri roky od ich vydania osobe podľa § 23a ods. 1,
 - e) iné finančné nástroje, ktoré primerane odrážajú kreditnú kvalitu banky pri pokračovaní jej činnosti alebo
 - f) dobrovoľné platby dôchodkového zabezpečenia.

(2) Banka určí podmienky poskytovania pohyblivej zložky celkovej odmeny tak, aby najmenej 40 % z pohyblivej zložky celkovej odmeny bolo osobe podľa § 23a ods. 1 priznaných najskôr po období troch rokov od určenia predpokladanej výšky pohyblivej zložky celkovej odmeny. Ak úhrn predpokladanej pohyblivej zložky celkovej odmeny v priemere na mesiac predstavuje viac

ako 200 % zaručenej pevnej zložky celkovej odmeny, podiel plnení viazaných na obdobie troch rokov nesmie byť nižší ako 60 % pohyblivej zložky celkovej odmeny.

(3) Podmienky priznania pohyblivej zložky celkovej odmeny podľa odseku 1 písm. c) banka určí v nadväznosti na svoju dlhodobú obchodnú stratégiu, záujmy a ciele, ktoré chce dosiahnuť. Osobe podľa § 23a ods. 1 bude priznaná táto pohyblivá zložka celkovej odmeny vo výške určenej podľa vyhodnotenia skutočne dosahovaných výsledkov banky najskôr po uplynutí obdobia troch rokov plnenia dosahovaných výsledkov.

(4) V súlade s dlhodobou obchodnou stratégiou a so záujmami banky určí banka konkrétne ciele zohľadňované v rámci systému riadenia rizík, a to tak, aby zodpovedali súčasným a budúcim rizikám vyplývajúcim z činnosti banky, a kritériá hodnotenia individuálnej výkonnosti osoby podľa § 23a ods. 1, ktoré bude banka uplatňovať na určenie výšky pohyblivej zložky celkovej odmeny. Banka určí tieto ciele a kritériá tak, aby v prípade nesplnenia určených cieľov alebo kritérií hodnotenia individuálnej výkonnosti bola pohyblivá zložka celkovej odmeny osoby podľa § 23a ods. 1 úmerne neplneniu znížená až po možnosť nepriznania pohyblivej zložky celkovej odmeny za hodnotené obdobie.

(5) Podiel pohyblivej zložky celkovej odmeny, ktorá bude osobe podľa § 23a ods. 1 poskytovaná vo forme cenných papierov a iných finančných nástrojov podľa odseku 1 písm. d) a e), musí predstavovať najmenej 40 % sumy pohyblivej zložky celkovej odmeny.

(6) Osobe podľa § 23a ods. 1, ktorá sa pripravuje na samostatnú prácu v oblasti riadenia rizík, možno výnimočne v období od uzavretia pracovného pomeru s bankou najdlhšie do uplynutia jedného roka poskytovať pohyblivú zložku celkovej odmeny v zaručenej výške bez ohľadu na hodnotenie plnenia úloh touto osobou.

§ 23c

Ustanoveniami § 23b ods. 1 nie sú dotknuté ustanovenia § 118 Zákonníka práce. Na pohyblivé zložky celkovej odmeny podľa § 23b ods. 1 písm. d) až f) sa primerane vzťahujú ustanovenia Zákonníka práce o splatnosti mzdy, výplate mzdy a vykonávaní zrážok zo mzdy.

§ 23d

(1) Banka je povinná zriadiť výbor pre odmeňovanie v banke, ak spĺňa kritériá podľa § 23 ods. 9 písm. g), alebo určiť osobu zodpovednú za systém odmeňovania v banke. Výbor pre odmeňovanie v banke alebo osoba zodpovedná za systém odmeňovania v banke

- a) nezávisle posudzuje zásady odmeňovania a ich dopadov na riadenie rizika, vlastných zdrojov a likvidity,
- b) zodpovedá za prípravu rozhodnutí týkajúcich sa odmeňovania vrátane tých, ktoré majú dôsledky na riziká a riadenie rizík banky, ktoré majú byť prijímané štatutárnym orgánom a
- c) zohľadňuje dlhodobé záujmy akcionárov, investorov

a iných zainteresovaných strán banky pri príprave svojich rozhodnutí.

(2) Výbor pre odmeňovanie v banke pozostáva najmenej z troch členov.

§ 23e

(1) Banka je povinná každoročne do 30. júna písomne informovať Národnú banku Slovenska o osobách a počte osôb, ktorých celková odmena v banke je najmenej 1 000 000 eur za príslušné účtovné obdobie. Ak sa použije ako účtovné obdobie hospodársky rok, ktoré je posunuté oproti účtovnému obdobiu, ktorým je kalendárny rok, o určitý časový úsek, lehota na písomné informovanie podľa prvej vety sa predlžuje o tento časový úsek.

(2) Národná banka Slovenska pri výkone dohľadu na účely porovnávania trendov a postupov v oblasti odmeňovania v bankách používa informácie zverejňované podľa § 37 ods. 8 písm. t).

(3) Informácie podľa odseku 1 a informácie zverejňované podľa § 37 ods. 8 písm. t) Národná banka Slovenska oznámi Európskemu orgánu dohľadu (Európskemu orgánu pre bankovníctvo).^{25a)}“.

Poznámka pod čiarou k odkazu 25a znie:

„^{25a)} Čl. 8 ods. 1 písm. l) a čl. 76 ods. 4 nariadenia Európskeho Parlamentu a Rady (EÚ) č. 1093/2010 z 24. novembra 2010, ktorým sa zriaďuje Európsky orgán dohľadu (Európsky orgán pre bankovníctvo) a ktorým sa mení a dopĺňa rozhodnutie č. 716/2009/ES a zrušuje rozhodnutie Komisie 2009/78/ES (U. v. EÚ L 331, 15. 12. 2010).“.

14. V § 24 ods. 3 prvá veta znie: „Členovia štatutárneho orgánu banky sú povinní poznať, riadiť a kontrolovať výkon povolených bankových činností, zabezpečovať bezpečnosť a zdravie banky a prijímať a pravidelne skúmať všeobecné zásady odmeňovania.“.

15. V § 24 ods. 4 sa za prvú vetu vkladá nová druhá veta a nová tretia veta, ktoré znejú: „Členovia dozornej rady banky sú povinní kontrolovať dodržiavanie zásad odmeňovania, ktoré prijal štatutárny orgán. Správu o kontrole dodržiavania zásad odmeňovania je banka povinná predložiť Národnej banke Slovenska spolu so správou o overení ročnej účtovnej závierky.“.

16. V § 25 ods. 1 tretej vete sa slová „nad ktorou má táto banka kontrolu v súlade s § 29 ods. 1“ nahrádzajú slovami „v ktorej má táto banka majetkovú účasť podľa § 44 ods. 13 písm. d)“.

17. V § 33e odsek 8 znie:

„(8) So súhlasom Národnej banky Slovenska vydaným na základe písomnej žiadosti banky s uvedením vecných dôvodov môže banka na účely posudzovania majetkovej angažovanosti podľa

a) odsekov 1 a 2 vyňať osobu zo skupiny hospodársky spojených osôb, ak sa na všetky osoby v tejto skupine vrátane tejto banky vzťahuje dohľad na konsolidovanom základe vykonávaný príslušným orgánom dohľadu členského štátu alebo príslušným orgánom dohľadu iného štátu v súlade s právnymi predpismi tohto štátu porovnateľnými s týmto zákonom; Národná banka Slovenska je povinná pri výkone dohľadu

overovať hodnotu expozícií voči skupine hospodársky spojených osôb, pre ktorú Národná banka Slovenska vydala súhlas podľa tohto písmena, najmenej raz za kalendárny mesiac a obsah tohto postupu oznámi Komisii a Európskemu orgánu dohľadu (Európskemu orgánu pre bankovníctvo),

b) odseku 1 písm. a) a odseku 2 nezahrnúť do výpočtu majetkovej angažovanosti expozíciu voči svojej dcérskej spoločnosti najviac do výšky 75 % hodnoty tejto expozície, ak sa na túto dcérsku spoločnosť vrátane tejto banky vzťahuje dohľad na konsolidovanom základe vykonávaný príslušným orgánom dohľadu členského štátu alebo príslušným orgánom dohľadu iného štátu v súlade s právnymi predpismi tohto štátu porovnateľnými s týmto zákonom; Národná banka Slovenska je povinná pri výkone dohľadu overovať hodnotu expozícií voči jej dcérskej spoločnosti podľa tohto písmena najmenej raz za kalendárny mesiac a obsah tohto postupu oznámi Komisii a Európskemu orgánu dohľadu (Európskemu orgánu pre bankovníctvo),

c) odseku 1 písm. a) a odseku 2 nezahrnúť do výpočtu majetkovej angažovanosti expozíciu voči svojej materskej spoločnosti, ak ňou je inštitúcia so sídlom v členskom štáte, alebo voči jej inej dcérskej spoločnosti, ak sa na ne vzťahuje dohľad na konsolidovanom základe vykonávaný príslušným orgánom dohľadu členského štátu alebo príslušným orgánom dohľadu iného štátu v súlade s predpismi tohto štátu porovnateľnými s týmto zákonom; Národná banka Slovenska je povinná pri výkone dohľadu overovať hodnotu expozícií voči jej materskej spoločnosti alebo voči jej iným dcérskym spoločnostiam podľa tohto písmena najmenej raz za kalendárny mesiac a obsah tohto postupu oznámi Komisii a Európskemu orgánu dohľadu (Európskemu orgánu pre bankovníctvo),

d) odseku 1 písm. b) a c) a odseku 2 vyňať tie expozície, na ktoré sa vzťahuje postup Národnej banky Slovenska podľa písmen b) a c); Národná banka Slovenska je povinná pri výkone dohľadu overovať hodnotu expozícií voči skupine hospodársky spojených osôb, pre ktorú Národná banka Slovenska vydala súhlas podľa tohto písmena, a to najmenej raz za kalendárny mesiac, a obsah tohto postupu oznámi Komisii a Európskemu orgánu dohľadu (Európskemu orgánu pre bankovníctvo).“.

18. V § 33e ods. 14 sa slová „alebo c)“ nahrádzajú slovami „alebo d)“.

19. V § 37 ods. 8 písm. d) sa vypúšťajú slová „všetkých členov štatutárneho orgánu banky a“.

20. V § 37 sa odsek 8 dopĺňa písmenom t), ktoré znie: „t) skutočnostiach týkajúcich sa odmeňovania v banke a vyplývajúcich zo zásad odmeňovania v banke.“.

21. V § 41 ods. 2 sa slová „§ 23 ods. 2“ nahrádzajú slovami „§ 23 ods. 4“.

22. V § 50 ods. 1 písm. d) sa slová „100 000 Sk do 10 000 000 Sk“ nahrádzajú slovami „3 300 eur do 332 000 eur“ a slová „20 000 000 Sk“ sa nahrádzajú slovami „664 000 eur“.

23. V § 51 ods. 1 sa slová „100 000 Sk do 20 000 000 Sk“ nahrádzajú slovami „3 300 eur do 664 000 eur“.

24. V § 51a ods. 1 sa slová „100 000 Sk do 20 000 000 Sk“ nahrádzajú slovami „3 300 eur do 664 000 eur“.

25. V § 82 ods. 2 sa slová „100 000 Sk“ nahrádzajú slovami „3 300 eur“.

26. V § 84 ods. 4 sa slová „2 500 000 Sk“ nahrádzajú slovami „83 000 eur“.

27. V § 85a ods. 5 sa slová „1 500 000 Sk“ nahrádzajú slovami „50 000 eur“.

28. V poznámke pod čiarou k odkazu 85 sa citácia „§ 5 a § 10 ods. 8 zákona č. 460/2002 Z. z. o vykonávaní medzinárodných sankcií zabezpečujúcich medzinárodný mier a bezpečnosť“ nahrádza citáciou „§ 2 písm. a), § 6, § 12 ods. 1, § 14 ods. 6 a § 16 ods. 6 zákona č. 126/2011 Z. z. o vykonávaní medzinárodných sankcií“.

29. V § 91 ods. 8 nad slovom „predpisu;“ sa odkaz „86a“ nahrádza odkazom „86e“.

Poznámka pod čiarou k odkazu 86e znie: „^{86e}) Zákon č. 126/2011 Z. z.“.

30. V § 93a ods. 7 sa slovo „dvanástich“ nahrádza slovom „trinástich“.

31. § 94 sa dopĺňa odsekom 4, ktorý znie:
„(4) Ak sa rozhodnutie o udelení predchádzajúceho súhlasu podľa § 31 ods. 3, § 33, 33a, 33c a 33d viaže na splnenie podmienok uvedených vo výroku tohto rozhodnutia, banka je povinná splnenie týchto podmienok preukázať Národnej banke Slovenska v lehote a v rozsahu určenom Národnou bankou Slovenska. Ak splnenie týchto podmienok nie je preukázané v určenej lehote alebo v určenom rozsahu, Národná banka Slovenska rozhodnutie zmení alebo zruší. Ak sú vo výroku rozhodnutia určené pre jednotlivé podmienky rôzne lehoty, banka je povinná Národnej banke Slovenska preukázať splnenie týchto podmienok v príslušných lehotách, inak Národná banka Slovenska rozhodnutie zruší nepreukázaním splnenia podmienky, ktorej splnenie má byť z hľadiska určených lehôt preukázané ako posledné.“.

32. Za § 122m sa vkladá § 122n, ktorý vrátane nadpisu znie:

„§ 122n

Prechodné ustanovenia
k úpravám účinným od 1. decembra 2011

(1) Ustanoveniami tohto zákona sa spravujú aj právne vzťahy upravené týmto zákonom, ktoré vznikli pred 1. decembrom 2011; vznik týchto právnych vzťahov, ako aj nároky z nich vzniknuté pred 1. decembrom 2011 sa však posudzujú podľa predpisov účinných do 30. novembra 2011, ak v ďalších odsekoch neustanovuje tento zákon inak.

(2) Bankové povolenie udelené banke alebo pobočke zahraničnej banky podľa predpisov účinných do 30. novembra 2011, ktoré je platné k 1. decembru 2011

a ktoré sa vzťahuje na poskytovanie platobných služieb a zúčtovanie, sa od 1. decembra 2011 považuje za bankové povolenie udelené na poskytovanie platobných služieb a zúčtovanie a aj na vydávanie a správu elektronických peňazí, a to v rozsahu a spôsobom, ktoré sú určené v tomto bankovom povolení, a za podmienok uložených týmto bankovým povolením alebo inými vykonateľnými rozhodnutiami Národnej banky Slovenska.

(3) Každá banka je povinná najneskôr do 31. júla 2012 zaviesť a uplatňovať zásady odmeňovania v súlade s týmto zákonom.

(4) Každá banka a iné osoby podľa § 23a ods. 1 sú najneskôr do 31. júla 2012 povinní zabezpečiť zosúladenie ustanovení pracovných zmlúv, mandátnych zmlúv alebo ich iných vzájomných zmlúv, v ktorých sú dohodnuté podmienky odmeňovania alebo iné požitky v prospech osôb podľa § 23a ods. 1, s týmto zákonom; ak banka a iné osoby podľa § 23a ods. 1 nezosúladia niektoré ustanovenia ich vzájomných zmlúv s týmto zákonom do 31. júla 2012, tieto ustanovenia strácajú platnosť 1. augusta 2012.

(5) Ak sa v iných všeobecne záväzných právnych predpisoch používa pojem „úverová inštitúcia“, rozumie sa tým pojem „banka“ alebo „inštitúcia elektronických peňazí“. Ak sa v iných všeobecne záväzných právnych predpisoch používa pojem „zahraničná úverová inštitúcia“, rozumie sa tým pojem „zahraničná banka“ alebo „zahraničná inštitúcia elektronických peňazí“.

33. V celom texte zákona sa slová „úverová inštitúcia“ vo všetkých tvaroch nahrádzajú slovom „banka“ v príslušnom tvare.

34. V prílohe sa vypúšťa prvý bod. Doterajšie body 2 až 11 sa označujú ako body 1 až 10.

35. Príloha sa dopĺňa bodom 11, ktorý znie:
„11. Smernica Európskeho parlamentu a Rady 2009/110/ES zo 16. septembra 2009 o začatí a vykonávaní činností a dohľade nad obozretným podnikaním inštitúcií elektronického peňažníctva, ktorou sa menia a dopĺňajú smernice 2005/60/ES a 2006/48/ES a zrušuje smernica 2000/46/ES (Ú. v. EÚ L 267, 10. 10. 2009).“.

Čl. III

Zákon č. 566/2001 Z. z. o cenných papieroch a investičných službách a o zmene a doplnení niektorých zákonov (zákon o cenných papieroch) v znení zákona č. 291/2002 Z. z., zákona č. 510/2002 Z. z., zákona č. 162/2003 Z. z., zákona č. 594/2003 Z. z., zákona č. 43/2004 Z. z., zákona č. 635/2004 Z. z., zákona č. 747/2004 Z. z., zákona č. 7/2005 Z. z., zákona č. 266/2005 Z. z., zákona č. 336/2005 Z. z., zákona č. 213/2006 Z. z., zákona č. 644/2006 Z. z., zákona č. 209/2007 Z. z., zákona č. 659/2007 Z. z., zákona č. 70/2008 Z. z., zákona č. 297/2008 Z. z., zákona č. 552/2008 Z. z., zákona č. 160/2009 Z. z., zákona č. 186/2009 Z. z., zákona č. 276/2009 Z. z., zákona č. 487/2009 Z. z., zákona č. 492/2009 Z. z., zákona č. 129/2010 Z. z., zákona č. 505/2010 Z. z., zákona

č. 46/2011 Z. z. a zákona č. 130/2011 Z. z. sa mení a dopĺňa takto:

1. § 8 sa dopĺňa písmenami t) a u), ktoré znejú:
 „t) zásadami odmeňovania osobitný spôsob motivácie osôb podľa § 71da ods. 1, a to prostredníctvom pohyblivých zložiek odmeňovania, ktorých výška a poskytovanie je viazané na výsledky presadzovania dlhodobých záujmov obchodníka s cennými papiermi,
 u) dobrovoľnými platbami dôchodkového zabezpečenia na účely zavádzania a uplatňovania zásad odmeňovania rozšírené výhody dôchodkového zabezpečenia, ktoré obchodník s cennými papiermi financuje podľa vlastného uváženia v prospech osôb podľa § 71da ods. 1 v rámci zložky pohyblivého odmeňovania osôb podľa § 71da ods. 1 a ktoré nezahŕňajú kumulované požitky v prospech zamestnanca obchodníka s cennými papiermi podľa podmienok podnikového systému dôchodkového zabezpečenia obchodníka s cennými papiermi.“.

2. V § 53a sa za odsek 4 vkladá nový odsek 5, ktorý znie:

„(5) Ak Národná banka Slovenska dáva príkaz na registráciu zmluvného záložného práva podľa odseku 4 v prospech Európskej centrálnej banky alebo inej centrálnej banky, ktorá je súčasťou Eurosystemu, môže byť Národná banka Slovenska na základe pokynov Európskej centrálnej banky alebo takejto inej centrálnej banky sprostredkovateľom výplaty výnosov a istiny z cenných papierov, ktoré sú predmetom záložného práva.“.

Doterajší odsek 5 sa označuje ako odsek 6.

3. V § 54 odsek 7 znie:

„(7) Obchodník s cennými papiermi alebo pobočka zahraničného obchodníka s cennými papiermi nesmie vykonávať pre iné osoby iné činnosti ako investičné služby s výnimkou sprostredkovania pre iné finančné inštitúcie v súlade s osobitným zákonom,^{50aa)} vykonávania činnosti člena, vypracúvania a šírenia investičných odporúčaní a vykonávania bezhotovostných obchodov s peňažnými prostriedkami v cudzej mene. Obchodník s cennými papiermi a pobočka zahraničného obchodníka s cennými papiermi sú povinní pred začatím vykonávania bezhotovostných obchodov s peňažnými prostriedkami v cudzej mene preukázať Národnej banke Slovenska spôsoby zabezpečenia proti rizikám a spôsob merania, sledovania a riadenia týchto rizík a vypracovaný postup na prípravu, uzatváranie, vykonávanie a vysporiadanie obchodov vrátane mechanizmu a pravidiel tvorby cien. Vykonávanie bezhotovostných obchodov s peňažnými prostriedkami v cudzej mene môže obchodník s cennými papiermi alebo pobočka zahraničného obchodníka s cennými papiermi začať na základe predchádzajúceho písomného oznámenia Národnej banky Slovenska o splnení podmienky podľa druhej vety; ak obchodník s cennými papiermi alebo pobočka zahraničného obchodníka s cennými papiermi nedodrží alebo prekročí tieto podmienky, Národná banka Slovenska je príslušná za tento nedostatok uložiť opatrenie na nápravu a sankcie podľa tohto zákona vrátane zákazu pokračovať vo vy-

konávaní týchto bezhotovostných obchodov s peňažnými prostriedkami v cudzej mene.“.

Poznámka pod čiarou k odkazu 50ab sa vypúšťa.

4. V § 71d ods. 1 na konci sa pripája táto veta: „Obchodník s cennými papiermi je ďalej povinný v súlade s týmto zákonom zahrnúť do stanov zásady odmeňovania, ktoré sú zohľadňované v rámci riadenia rizík obchodníka s cennými papiermi a podporujú ho, ako aj upraviť činnosť výboru pre odmeňovanie u obchodníka s cennými papiermi, ak sa zriaďuje, alebo činnosť určenej osoby zodpovednej za systém odmeňovania u obchodníka s cennými papiermi.“.

5. V § 71d ods. 2 na konci sa pripájajú tieto vety: „Vrcholový manažment, a ak to určia stanovy, aj dozorná rada, sú povinní prijímať a pravidelne skúmať zásady odmeňovania. Správu o kontrole dodržiavania zásad odmeňovania je obchodník s cennými papiermi povinný predložiť Národnej banke Slovenska spolu so správou o overení ročnej účtovnej závierky.“.

6. § 71d sa dopĺňa odsekom 4, ktorý znie:

„(4) Opatrením, ktoré môže vydať Národná banka Slovenska a ktoré sa vyhlasuje v zbierke zákonov, sa ustanovia

- a) podrobnosti týkajúce sa zásad odmeňovania obchodníka s cennými papiermi podľa § 71da až 71dc, a to
1. kritériá na určenie pomeru medzi pevnou zložkou celkovej odmeny a pohyblivou zložkou celkovej odmeny zamestnanca obchodníka s cennými papiermi,
 2. spôsob zahrňovania hodnôt pohyblivej odmeny poskytovanej vo forme cenných papierov a iných finančných nástrojov do celkovej hodnoty pohyblivej odmeny,
- b) kritériá zriadenia výboru pre odmeňovanie u obchodníka s cennými papiermi podľa § 71dd.“.

7. Za § 71d sa vkladajú § 71da až 71de, ktoré vrátane nadpisov znejú:

„§ 71da

Zásady odmeňovania u obchodníka s cennými papiermi

(1) Obchodník s cennými papiermi je povinný uplatňovať zásady odmeňovania podľa tohto zákona u

- a) všetkých členov štatutárneho orgánu obchodníka s cennými papiermi,
- b) vedúcich zamestnancov zodpovedných za riadenie rizík obchodníka s cennými papiermi,
- c) vedúcich zamestnancov zodpovedných za vykonávanie obchodov obchodníka s cennými papiermi,
- d) zamestnancov zodpovedných za riadenie rizík obchodníka s cennými papiermi vrátane zamestnancov oprávnených určovať limity alebo prekročenie limitov v rámci riadenia rizík obchodníka s cennými papiermi.

(2) V rámci zásad odmeňovania osôb podľa odseku 1 obchodník s cennými papiermi uplatňuje

- a) zaručenú pevnú zložku celkovej odmeny ako

1. základnú zložku mzdy, ak ide o zamestnanca podľa odseku 1 písm. b) až d),
2. pevnú zložku odmeny, ak ide o člena štatutárneho orgánu obchodníka s cennými papiermi podľa odseku 1 písm. a),

b) pohyblivú zložku celkovej odmeny.

(3) Zaručená pevná zložka celkovej odmeny osoby podľa odseku 1 musí byť primerane vyvážená s pohyblivou zložkou celkovej odmeny; zaručená pevná zložka celkovej odmeny má predstavovať dostatočne vysoký podiel odmeny, aby bolo možné uplatňovať pružnú politiku v oblasti pohyblivých zložiek odmeny vrátane možnosti nevyplatiť žiadne pohyblivé zložky celkovej odmeny.

(4) Zásady odmeňovania podľa odseku 1 sa vzťahujú aj na poskytovanie odstupného a odchodného.

§ 71db

Pohyblivá zložka celkovej odmeny

- (1) Pohyblivú zložku celkovej odmeny tvoria
- a) motivačná zložka odmeny, ktorej výška závisí od hodnotenia výkonnosti osoby podľa § 71da ods. 1, obchodníka s cennými papiermi alebo od kombinácie týchto hodnotení, najviac za obdobie jedného roka,
 - b) motivačná zložka odmeny určená formou podielu na zisku obchodníka s cennými papiermi,
 - c) motivačná zložka odmeny, ktorej výška závisí od plnenia dosahovaných výsledkov dlhodobej obchodnej stratégie a záujmov obchodníka s cennými papiermi,
 - d) cenné papiere, pri ktorých možnosť obchodovania na trhu s cennými papiermi bude odložená najmenej o tri roky od ich vydania osobe podľa § 71da ods. 1,
 - e) iné finančné nástroje, ktoré primerane odrážajú kreditnú kvalitu obchodníka s cennými papiermi pri pokračovaní jeho činnosti, alebo
 - f) dobrovoľné platby dôchodkového zabezpečenia.

(2) Obchodník s cennými papiermi určí podmienky poskytovania pohyblivej zložky celkovej odmeny tak, aby najmenej 40 % z pohyblivej zložky celkovej odmeny bolo osobe podľa § 71da ods. 1 priznaných najskôr po období troch rokov od určenia predpokladanej výšky pohyblivej zložky celkovej odmeny. Ak úhrn predpokladanej pohyblivej zložky celkovej odmeny v priemere na mesiac predstavuje viac ako 200 % zaručenej pevnej zložky celkovej odmeny, podiel plnení viazaných na obdobie troch rokov nesmie byť nižší ako 60 % pohyblivej zložky celkovej odmeny.

(3) Podmienky priznania pohyblivej zložky celkovej odmeny podľa odseku 1 písm. c) obchodník s cennými papiermi určí v nadväznosti na svoju dlhodobú obchodnú stratégiu, záujmy a ciele, ktoré chce dosiahnuť. Osobe podľa § 71da ods. 1 bude priznaná táto pohyblivá zložka celkovej odmeny vo výške určenej podľa vyhodnotenia skutočne dosahovaných výsledkov obchodníka s cennými papiermi najskôr po uplynutí obdobia troch rokov plnenia dosahovaných výsledkov.

(4) V súlade s dlhodobou obchodnou stratégiou a záujmami obchodníka s cennými papiermi určí obchod-

ník s cennými papiermi konkrétne ciele zohľadňované v rámci systému riadenia rizík, a to tak, aby zodpovedali súčasným a budúcim rizikám vyplývajúcim z činnosti obchodníka s cennými papiermi a kritériá hodnotenia individuálnej výkonnosti osoby podľa § 71da ods. 1, ktoré bude obchodník s cennými papiermi uplatňovať na určenie výšky pohyblivej zložky celkovej odmeny. Obchodník s cennými papiermi určí tieto ciele a kritériá tak, aby v prípade nesplnenia určených cieľov alebo kritérií hodnotenia individuálnej výkonnosti bola pohyblivá zložka celkovej odmeny osoby podľa § 71da ods. 1 úmerne neplneniu znížená až po možnosť nepriznania pohyblivej zložky celkovej odmeny za hodnotené obdobie.

(5) Podiel pohyblivej zložky celkovej odmeny, ktorá bude osobe podľa § 71da ods. 1 poskytovaná vo forme cenných papierov a iných finančných nástrojov podľa odseku 1 písm. d) a e), musí predstavovať najmenej 40 % sumy pohyblivej zložky celkovej odmeny.

(6) Osobe podľa § 71da ods. 1, ktorá sa pripravuje na samostatnú prácu v oblasti riadenia rizík, možno výnimočne v období od uzavretia pracovného pomeru s obchodníkom s cennými papiermi najdlhšie do uplynutia jedného roka poskytovať pohyblivú zložku celkovej odmeny v zaručenej výške bez ohľadu na hodnotenie plnenia úloh touto osobou.

§ 71dc

Ustanoveniami § 71db ods. 1 nie sú dotknuté ustanovenia § 118 Zákonníka práce. Na pohyblivé zložky celkovej odmeny podľa § 71db ods. 1 písm. d) až f) sa primerane vzťahujú ustanovenia Zákonníka práce o splatnosti mzdy, výplate mzdy a vykonávaní zrážok zo mzdy.

§ 71dd

Výbor pre odmeňovanie u obchodníka s cennými papiermi

(1) Obchodník s cennými papiermi je povinný zriadiť výbor pre odmeňovanie u obchodníka s cennými papiermi, ak spĺňa kritériá podľa § 71d ods. 4 písm. b), alebo určiť osobu zodpovednú za systém odmeňovania u obchodníka s cennými papiermi. Výbor pre odmeňovanie u obchodníka s cennými papiermi alebo osoba zodpovedná za systém odmeňovania u obchodníka s cennými papiermi

- a) nezávisle posudzuje zásady odmeňovania a ich dopadov na riadenie rizika, vlastných zdrojov a likvidity,
- b) zodpovedá za prípravu rozhodnutí týkajúcich sa odmeňovania vrátane tých, ktoré majú dôsledky na riziká a riadenie rizík obchodníka s cennými papiermi, ktoré majú byť prijímané štatutárnym orgánom a
- c) zohľadňuje dlhodobé záujmy akcionárov, investorov a iných zainteresovaných strán obchodníka s cennými papiermi pri príprave svojich rozhodnutí.

(2) Výbor pre odmeňovanie u obchodníka s cennými papiermi pozostáva najmenej z troch členov.

§ 71de

(1) Obchodník s cennými papiermi je povinný každoročne do 30. júna písomne informovať Národnú banku Slovenska o osobách a počte osôb, ktorých celková odmena u obchodníka s cennými papiermi je najmenej 1 000 000 eur za príslušné účtovné obdobie. Ak sa použije ako účtovné obdobie hospodársky rok, ktoré je posunuté oproti účtovnému obdobiu, ktorým je kalendárny rok, o určitý časový úsek, lehota na písomné informovanie podľa prvej vety sa predlžuje o tento časový úsek.

(2) Národná banka Slovenska pri výkone dohľadu na účely porovnávania trendov a postupov v oblasti odmeňovania u obchodníkov s cennými papiermi používa informácie zverejňované podľa § 74b ods. 1 písm. l).

(3) Informácie podľa odseku 1 a informácie zverejňované podľa § 74b ods. 1 písm. l) Národná banka Slovenska oznámi Európskemu orgánu dohľadu (Európskemu orgánu pre bankovníctvo).^{56b)}“.

Poznámka pod čiarou k odkazu 56b znie:
^{56b)} Čl. 8 ods. 1 písm. l) a čl. 76 ods. 4 nariadenia Európskeho Parlamentu a Rady (EÚ) č. 1093/2010 z 24. novembra 2010, ktorým sa zriaďuje Európsky orgán dohľadu (Európsky orgán pre bankovníctvo) a ktorým sa mení a dopĺňa rozhodnutie č. 716/2009/ES a zrušuje rozhodnutie Komisie 2009/78/ES (Ú. v. EÚ L 331, 15. 12. 2010).“.

8. V § 74b ods. 1 úvodnej vete sa vypúšťajú slová „predstavenstva a“.

9. V § 74b sa odsek 1 dopĺňa písmenom l), ktoré znie:

„l) skutočnostiach týkajúcich sa odmeňovania u obchodníka s cennými papiermi a vyplývajúcich zo zásad odmeňovania u obchodníka s cennými papiermi.“.

10. § 107 sa dopĺňa odsekom 13, ktorý znie:
 „(13) Ak je záložný veriteľ zastupovaný podľa § 53a ods. 5 Národnou bankou Slovenska, centrálny depoziár je povinný o tom informovať emitenta.“.

11. Za § 173n sa vkladá § 173o, ktorý vrátane nadpisu znie:

„§ 173o

Prechodné ustanovenia
k úpravám účinným od 1. decembra 2011

(1) Ustanoveniami tohto zákona sa spravujú aj právne vzťahy upravené týmto zákonom, ktoré vznikli pred 1. decembrom 2011; vznik týchto právnych vzťahov, ako aj nároky z nich vzniknuté pred 1. decembrom 2011 sa však posudzujú podľa predpisov účinných do 30. novembra 2011, ak v ďalších odsekoch neustanovuje tento zákon inak.

(2) Každý obchodník s cennými papiermi je povinný najneskôr do 31. júla 2012 zaviesť a uplatňovať zásady odmeňovania v súlade s týmto zákonom.

(3) Každý obchodník s cennými papiermi a iné osoby podľa § 71da ods. 1 sú najneskôr do 31. júla 2012 povinní zabezpečiť zosúladenie ustanovení pracovných zmlúv, mandátnych zmlúv alebo ich iných vzájomných

zmlúv, v ktorých sú dohodnuté podmienky odmeňovania alebo iné požitky v prospech osôb podľa § 71da ods. 1, s týmto zákonom; ak obchodník s cennými papiermi a iné osoby podľa § 71da ods. 1 nezosúladia ustanovenia ich vzájomných zmlúv s týmto zákonom do 31. júla 2012, tieto ustanovenia strácajú platnosť 1. augusta 2012.“.

12. V celom texte zákona sa slová „úverová inštitúcia“ vo všetkých tvaroch nahrádzajú slovom „banka“ v príslušnom tvare.

Čl. IV

Zákon č. 747/2004 Z. z. o dohľade nad finančným trhom a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení zákona č. 340/2005 Z. z., zákona č. 519/2005 Z. z., zákona č. 214/2006 Z. z., zákona č. 644/2006 Z. z., zákona č. 659/2007 Z. z., zákona č. 552/2008 Z. z., zákona č. 186/2009 Z. z., zákona č. 276/2009 Z. z., zákona č. 492/2009 Z. z. a zákona č. 129/2010 Z. z. sa mení a dopĺňa takto:

1. V § 1 ods. 3 písm. a) úvodnej vete sa za slovo „dohľad“ vkladajú slová „nad dohliadanými subjektmi finančného trhu, a to“.

2. V § 1 ods. 3 písm. a) druhom bode sa vypúšťajú slová „Európskych spoločenstiev a“.

3. V § 1 ods. 3 písm. e) sa slová „výkon dohľadu nad dohliadanými subjektmi“ nahrádzajú slovami „plnenie jej úloh“ a slová „zákonmi, a to“ sa nahrádzajú slovami „predpismi,^{1b)} a to s účastníkmi Európskeho systému finančného dohľadu,^{1b)}“.

Poznámka pod čiarou k odkazu 1b znie:
^{1b)} Napríklad nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 1092/2010 z 24. novembra 2010 o makroprudenciálnom dohľade Európskej únie nad finančným systémom a o zriadení Európskeho výboru pre systémové riziká (Ú. v. EÚ L 331, 15. 12. 2010), nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 1093/2010 z 24. novembra 2010, ktorým sa zriaďuje Európsky orgán dohľadu (Európsky orgán pre bankovníctvo) a ktorým sa mení a dopĺňa rozhodnutie č. 716/2009/ES a zrušuje rozhodnutie Komisie 2009/78/ES (Ú. v. EÚ L 331, 15. 12. 2010), nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 1094/2010 z 24. novembra 2010, ktorým sa zriaďuje Európsky orgán dohľadu (Európsky orgán pre poisťovníctvo a dôchodkové poistenie zamestnancov), a ktorým sa mení a dopĺňa rozhodnutie č. 716/2009/ES a zrušuje rozhodnutie Komisie 2009/79/ES (Ú. v. EÚ L 331, 15. 12. 2010), nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 1095/2010 z 24. novembra 2010, ktorým sa zriaďuje Európsky orgán dohľadu (Európsky orgán pre cenné papiere a trhy) a ktorým sa mení a dopĺňa rozhodnutie č. 716/2009/ES a zrušuje rozhodnutie Komisie 2009/77/ES (Ú. v. EÚ L 331, 15. 12. 2010), nariadenie Rady (EÚ) č. 1096/2010 zo 17. novembra 2010, ktorým sa Európskej centrálnej banke udeľujú osobitné úlohy týkajúce sa fungovania Európskeho výboru pre systémové riziká (Ú. v. EÚ L 331, 15. 12. 2010).“.

4. Poznámka pod čiarou k odkazu 4 znie:
⁴⁾ Napríklad Občiansky súdny poriadok, zákon č. 244/2002 Z. z. o rozhodcovskom konaní v znení neskorších predpisov, § 90 až 95 zákona č. 492/2009 Z. z.“.

5. V § 3 ods. 3 sa za slová „poskytovať informácie“ vkladajú slová „účastníkom Európskeho systému finančného dohľadu,^{1b)} iným“.

6. V § 3 ods. 5 prvej vete sa slovo „a“ nahrádza čiarokou a na konci vety sa pripájajú tieto slová: „a na účely súdnych konaní o preskúmvaní zákonnosti rozhodnutí alebo postupu Národnej banky Slovenska alebo na účely trestného stíhania.“.

7. V § 4 ods. 3 sa vkladá nová prvá veta, ktorá znie: „Národná banka Slovenska je účastníkom Európskeho systému finančného dohľadu.^{1b)}“, za slovo „vyplyvajú“ sa vkladajú slová „z právne záväzných aktov Európskej únie alebo“ a vypúšťa sa posledná veta.

8. V § 6 druhej vete sa vypúšťajú slová „deň začatia dohľadu“, slová „odtlačok pečiatky Národnej banky Slovenska“ sa nahrádzajú slovami „odtlačok okrúhlej úradnej pečiatky Národnej banky Slovenska so štátnym znakom“ a na konci sa bodka nahrádza bodkočiarkou a pripájajú sa tieto slová: „toto poverenie možno dodatočne zmeniť.“.

9. V § 7 ods. 2 a § 14 ods. 3 sa za slovo „neprihliada“ vkladajú slová „a nerozhoduje sa o nich“.

10. V § 7 odsek 4 znie:

„(4) Podanie námietky zaujatosti z dôvodov uvedených v odseku 1 nebráni pokračovaniu dohľadu na mieste; osoba poverená výkonom dohľadu na mieste, proti ktorej smeruje námietka zaujatosti podaná dohliadaným subjektom z dôvodov uvedených v odseku 1, do rozhodnutia o tejto námietke zaujatosti nesmie vyhotoviť ani podieľať sa na vyhotovení protokolu o vykonanom dohľade na mieste, ani čiastkového protokolu. Osoba poverená výkonom dohľadu, proti ktorej smeruje námietka zaujatosti podaná dohliadaným subjektom, je povinná bezodkladne písomne sa vyjadriť k obsahu podanej námietky zaujatosti a toto písomné vyjadrenie predložiť tomu, kto je príslušný rozhodnúť o podanej námietke zaujatosti.“.

11. V § 8 sa vkladá nový odsek 1, ktorý znie:

„(1) Dohľad na mieste sa začína dňom, keď sa osoba poverená výkonom dohľadu alebo skupina osôb poverených výkonom dohľadu preukázala dohliadanému subjektu písomným poverením Národnej banky Slovenska na výkon dohľadu na mieste u tohto dohliadaného subjektu; poverením na výkon dohľadu sa možno dohliadanému subjektu preukázať aj dorúčením rovnopisu tohto poverenia dohliadanému subjektu prostredníctvom poštového podniku; rovnako sa dohliadanému subjektu preukazuje aj zmena poverenia. Od začatia dohľadu na mieste je Národná banka Slovenska, osoba poverená výkonom dohľadu a prizvaná osoba oprávnená vyžadovať od dohliadaného subjektu a jeho zamestnancov súčinnosť a plnenie povinností na účely výkonu dohľadu na mieste vrátane predloženia dokladov, podkladov, informácií na technických nosičoch a iných informácií, písomností a vecí, ako aj ich doručenie v ňou určenej lehote do Národnej banky Slovenska.“.

Doterajšie odseky 1 a 2 sa označujú ako odseky 2 a 3.

12. V § 8 ods. 2 písm. c) sa vypúšťajú slová „v odôvodnených prípadoch“.

13. V § 8 ods. 3 písm. a) za slovom „začatí“ sa slovo

„dohľadu“ nahrádza slovami „svojej účasti na výkone dohľadu na mieste“.

14. V § 8 ods. 3 písm. d) na konci sa čiarka nahrádza bodkočiarkou a pripájajú sa tieto slová: „ak protokol o vykonanom dohľade na mieste obsahuje aj odporúčania na zlepšenie činnosti dohliadaného subjektu, osoby poverené výkonom dohľadu môžu určiť a písomne oznámiť dohliadanému subjektu aj lehotu, v ktorej je dohliadaný subjekt povinný predložiť Národnej banke Slovenska písomný plán opatrení prijatých k odporúčaniam na zlepšenie činnosti dohliadaného subjektu a písomné správy o splnení týchto opatrení,“.

15. V § 9 ods. 2 sa slová „ods. 2“ nahrádzajú slovami „ods. 3“.

16. V § 9 ods. 3 písm. c) na konci sa čiarka nahrádza bodkočiarkou a pripájajú sa tieto slová: „odopretie účasti na prerokovaní protokolu a prednesené dôvody odopretia tejto účasti sa zaznamenajú v protokole,“.

17. V § 10 ods. 1 písm. a) a § 27 ods. 5 sa za slová „fyzickej osoby“ vkladajú slová „vrátane fyzickej osoby, ktorá je podnikateľom“ a za slovo „narodenia“ sa vkladá čiarka a slová „alebo identifikačné číslo, ak je pridele- né,“.

18. V § 10 ods. 1 písm. e) sa za slovo „zistené“ vkladá čiarka a slová „a to aj o nedostatkoch zistených počas výkonu dohľadu na mieste nad rámec poverenia na výkon dohľadu“.

19. V § 10 ods. 3 a § 17 ods. 7 sa slová „a § 7 ods. 3“ nahrádzajú slovami „alebo na účely súvisiace s výkonom dohľadu nad dohliadaným subjektom“.

20. V § 10 ods. 4 na konci sa pripájajú tieto vety: „Čiastkový protokol obsahuje opis skutkového stavu, zistených nedostatkov a iných zistení len o časti predmetu dohľadu na mieste, ak je to potrebné na účely osobitného postupu o tejto časti predmetu dohľadu, alebo osobitného riešenia zistených nedostatkov a iných zistení o tejto časti predmetu dohľadu na mieste. Priebežný protokol obsahuje opis dôležitých skutočností a zistení o skutkovom stave predmetu dohľadu na mieste počas výkonu dohľadu na mieste alebo o priebehu výkonu dohľadu na mieste, ktoré nemožno doložiť písomnými dokladmi ani inými písomnosťami a ktoré majú význam pre vykonávaný dohľad na mieste, vrátane opisu dôležitých skutočností a zistení o sťažovaní výkonu dohľadu na mieste; priebežný protokol sa spravidla vyhotovuje priamo na mieste výkonu dohľadu.“.

21. V § 10 sa za odsek 5 vkladá nový odsek 6, ktorý znie:

„(6) Nedostatky v činnosti dohliadaného subjektu, uvedené v protokole o vykonanom dohľade na mieste, sa podľa osobitných predpisov^{23a)} považujú za zistené odo dňa skončenia tohto dohľadu na mieste.“.

Doterajší odsek 6 sa označuje ako odsek 7.

Poznámka pod čiarou k odkazu 23a znie:

^{23a)} Napríklad § 22 ods. 4 zákona č. 530/1990 Zb. v znení neskorších predpisov, § 50 ods. 10 zákona č. 483/2001 Z. z. v znení neskorších predpisov, § 144 ods. 5 zákona č. 566/2001 Z. z. v znení neskorších predpisov, § 61 ods. 1

zákona č. 429/2002 Z. z., § 106 ods. 6 zákona č. 594/2003 Z. z., § 115 ods. 6 zákona č. 43/2004 Z. z. v znení neskorších predpisov, § 71 ods. 4 zákona č. 650/2004 Z. z. v znení neskorších predpisov, § 67 ods. 10 zákona č. 8/2008 Z. z. v znení neskorších predpisov, § 39 ods. 2 a 6 zákona č. 186/2009 Z. z., § 78 ods. 6 a § 86 ods. 6 zákona č. 492/2009 Z. z. v znení zákona č. 394/2011 Z. z., § 23 ods. 4 zákona č. 129/2010 Z. z.“.

22. V poznámke pod čiarou k odkazu 25 sa citácia „zákon č. 510/2002 Z. z. v znení neskorších predpisov,“ nahrádza citáciami „zákon č. 186/2009 Z. z. v znení zákona č. 129/2010 Z. z., zákon č. 492/2009 Z. z. v znení neskorších predpisov,“.

23. V § 14 odsek 5 znie:

„(5) Podanie námietky z dôvodov uvedených v odseku 1 alebo odseku 2 nebráni pokračovaniu konania a vykonávaniu dokazovania alebo iných úkonov v konaní; pred rozhodnutím o námietke zaujatosti podanej proti zamestnancovi Národnej banky Slovenska alebo členovi bankovej rady, ktorý sa zúčastňuje na konaní, však nemožno vydať rozhodnutie vo veci samej alebo iné rozhodnutie, ktorým sa konanie končí. Zamestnanec Národnej banky Slovenska alebo člen bankovej rady, proti ktorému smeruje námietka zaujatosti podaná účastníkom konania, je povinný bezodkladne písomne sa vyjadriť k obsahu podanej námietky zaujatosti a toto písomné vyjadrenie predložiť tomu, kto je príslušný rozhodnúť o podanej námietke zaujatosti.“.

24. V § 15 ods. 1 za slovami „osobitného zákona“ sa bodkočiarka nahrádza čiarkou a vkladajú sa slová „alebo žiadosť o vydanie iného rozhodnutia podľa osobitného zákona;^{26a)}“.

Poznámka pod čiarou k odkazu 26a znie:

„^{26a)} § 6 ods. 3 druhá veta zákona č. 381/2001 Z. z. v znení neskorších predpisov.“.

25. V § 16 ods. 5 druhej vete na konci sa bodka nahrádza čiarkou a pripájajú sa tieto slová: „pričom žiadateľ v tejto výzve poučí o následkoch nesplnenia výzvy na odstránenie nedostatkov alebo doplnenie žiadosti; rovnako sa postupuje, ak doručená žiadosť obsahuje zoznam už odovzdaných listín podľa odseku 4, ktoré nie sú uschované v Národnej banke Slovenska, alebo ktoré podľa zistenia Národnej banky Slovenska nie sú v celom rozsahu aktuálne alebo nesplňajú všetky zákonom ustanovené požiadavky.“.

26. V § 18 ods. 3 na konci sa pripája táto veta: „Za miesto doručenia, v ktorom sa zdržuje adresát, ktorým je právnická osoba, sa považuje adresa jej sídla; za miesto doručenia, v ktorom sa zdržuje adresát, ktorým je podnikajúca fyzická osoba, sa považuje adresa jej miesta podnikania.“.

27. § 18 sa dopĺňa odsekom 15, ktorý znie:

„(15) Údaje uvedené na doručení alebo inom potvrdení o doručovaní písomnosti sa považujú za pravdivé, ak sa nepreukáže opak.“.

28. § 19 sa dopĺňa odsekom 4, ktorý znie:

„(4) Lehota ustanovená osobitným zákonom²⁵⁾ pre zánik zodpovednosti, pre začatie konania alebo pre uloženie opatrení na nápravu, pokuty alebo inej sankcie dohliadanému subjektu vo veci trvajúceho nedostatku

začne plynúť posledným dňom trvania príslušného nedostatku, ak osobitný zákon²⁵⁾ neustanovuje inak; to sa nevzťahuje na lehotu, ktorá podľa osobitného zákona²⁵⁾ začína plynúť až odo dňa zistenia nedostatku.“.

29. V § 21 ods. 1 písm. a) na konci sa čiarka nahrádza bodkočiarkou a pripájajú sa tieto slová: „takáto výzva obsahuje poučenie, že ak účastník konania neposlúchne výzvu v určenej lehote, konanie bude zastavené.“.

30. V § 25 ods. 3 sa za slová „ktorý bolo vydané“ vkladá čiarka a slová „alebo, ak sa zmenia pomery tak, že predbežné opatrenie už nie je potrebné alebo účelné“.

31. V § 26 sa za slovo „zaujatosti“ vkladá čiarka a slová „rozhodnutia o zastavení konania“.

32. V § 33 sa slová „preskúmvanie rozhodnutí“ nahrádzajú slovami „preskúmvanie jej rozhodnutí alebo postupu“.

33. Doterajší text v § 33 sa označuje ako odsek 1 a dopĺňa sa odsekom 2, ktorý znie:

„(2) Počas súdneho konania podľa osobitného zákona⁴²⁾ o preskúmvaní zákonnosti rozhodnutia alebo postupu Národnej banky Slovenska vo veci dohľadu, ktorá je predmetom preskúmvania súdom, neplynú lehoty ustanovené pre zánik zodpovednosti, pre začatie konania alebo pre uloženie opatrení na nápravu, pokuty alebo iných sankcií podľa osobitných zákonov.^{42a)}“.

Poznámka pod čiarou k odkazu 42a znie:

„^{42a)} Napríklad § 246d Občianskeho súdneho poriadku v znení zákona č. 428/2004 Z. z., § 50 ods. 10 zákona č. 483/2001 Z. z. v znení neskorších predpisov.“.

34. V § 35 ods. 2 sa za slovo „forma“ vkladá čiarka a slovo „podoba“.

35. V § 36 ods. 1 úvodnej vete na konci sa pripájajú tieto slová: „a registre (ďalej len „zoznam“)“ a v písmene d) sa slovo „zákon“ nahrádza slovom „predpis^{43a)}“.

Poznámka pod čiarou k odkazu 43a znie:

„^{43a)} Napríklad § 1 ods. 1 písm. c) a § 13 až 17 zákona č. 186/2009 Z. z. v znení zákona č. 129/2010 Z. z., § 20 a 24 zákona č. 129/2010 Z. z.“.

36. V § 38 ods. 1 písm. a) sa slová „doklady alebo informácie“ nahrádzajú slovami „doklady, podklady, informácie na technických nosičoch alebo iné informácie, písomnosti alebo veci“.

37. V § 38 ods. 6 druhá veta znie: „Ak skutok, ktorý je sťažovaním výkonu dohľadu podľa odseku 1 písm. a) alebo písm. b), je zároveň nedostatkom, na ktorý sa vzťahuje ukládanie opatrenia na nápravu, pokuty alebo inej sankcie podľa osobitného zákona,²⁵⁾ za tento nedostatok sa neukladá poriadková pokuta podľa odsekov 1 až 5, ak zaň bolo uložené opatrenie na nápravu, pokuta alebo iná sankcia podľa osobitného zákona.²⁵⁾“.

38. V § 40 ods. 1 sa slová „ktorému bolo podľa osobitného zákona¹⁾ vydané povolenie na činnosť“ nahrádzajú slovami „ktorý nadobudol oprávnenie na vykonávanie činnosti podľa osobitného zákona²⁵⁾“.

39. V § 40 ods. 2 sa tretia veta nahrádza týmito vetami: „Ak základom sadzby pre ročné príspevky sú aktíva prispievateľa, pre výpočet ročného príspevku je rozhodujúci objem aktív prispievateľa vykázaných v jeho účtovnej závierke zostavenej podľa účtovných pravidiel a účtovných štandardov⁴⁹⁾ k 31. decembru predchádzajúceho kalendárneho roka a overenej audítorom podľa osobitného zákona⁴⁹⁾ (ďalej len „objem aktív“), ak tento zákon v § 40 neustanovuje inak; ak prispievateľ môže podľa osobitného zákona²⁵⁾ popri činnostiach podliehajúcich dohľadu uskutočňovať aj obchodné činnosti nepodliehajúce dohľadu^{49aa)} a ak prispievateľ vedie a vykazuje v účtovníctve a účtovnej závierke oddelene analytickú evidenciu o aktívach slúžiacich výlučne na uskutočňovanie obchodných činností podliehajúcich dohľadu a o aktívach slúžiacich na činnosť riadiacich, kontrolných a dozorných orgánov a systémov prispievateľa vrátane systému riadenia rizík a útvaru vnútornej kontroly a vnútorného auditu a oddelene o ostatných aktívach prispievateľa, na účely ročných príspevkov sa do objemu aktív zahŕňajú len aktíva slúžiace výlučne na uskutočňovanie obchodných činností podliehajúcich dohľadu a aktíva slúžiace na činnosť riadiacich, kontrolných a dozorných orgánov a systémov prispievateľa vrátane systému riadenia rizík a útvaru vnútornej kontroly a vnútorného auditu. Ak však prispievateľ spravuje majetok iných osôb, ktorý prispievateľ čo len čiastočne využíva na uskutočňovanie činností podliehajúcich dohľadu nad prispievateľom, na účely ročných príspevkov sa do objemu aktív tohto prispievateľa zahŕňa aj majetok iných osôb spravovaný prispievateľom. Celkový objem aktív, ktorý je rozhodujúci pre výpočet výšky ročného príspevku prispievateľa, je každý prispievateľ povinný písomne oznámiť Národnej banke Slovenska bez zbytočného odkladu po skončení kalendárneho roka, ak tento zákon neustanovuje inak; na vyžiadanie Národnej banky Slovenska a v lehote ňou určenej je prispievateľ povinný Národnej banke Slovenska predložiť a podať ňou požadované informácie, účtovnú závierku a iné podklady, doklady a vysvetlenia na účely preverenia správnosti oznámeného objemu aktív v rámci výkonu dohľadu.“.

Poznámka pod čiarou k odkazu 49aa znie:

^{49aa)} Napríklad § 77 ods. 1 písm. c), § 81 písm. b) a § 87 zákona č. 492/2009 Z. z. v znení zákona č. 394/2011 Z. z.“.

40. V § 40 odseky 3 a 4 znejú:

„(3) Sadzby ročných príspevkov pre prispievateľov, ktorí sú právnickou osobou alebo pobočkou zahraničnej právnickej osoby, sa môžu určiť osobitne pre jednotlivé druhy prispievateľov ako dohliadané subjekty podľa osobitných zákonov,¹⁾ a to pri sadzbe pre ročné príspevky, ktorej základom sú aktíva prispievateľa, v rozpätí od 0,001 promile do 0,1 percenta z objemu aktív prispievateľa, ak zákon v § 40 neustanovuje inak; celková výška ročného príspevku je však najmenej 1 000 eur, ak zákon v § 40 neustanovuje inak. Výška ročného príspevku pre samostatných finančných agentov a finančných poradcov, ktorí sú právnickou osobou, môže byť najmenej 50 eur a najviac 1 000 eur, pre organizačné zložky zahraničných správcofských spoločností, pobočky zahraničných investičných spoločností, pobočky zahraničných správcofských spoloč-

ností alebo pre zahraničné správcofské spoločnosti a pre zahraničné investičné spoločnosti, ktoré pôsobia na území Slovenskej republiky bez zriadenia pobočky, môže byť najmenej 500 eur a najviac 10 000 eur, pre burzy cenných papierov môže byť najviac 10 000 eur a pre centrálnych depozitárov cenných papierov môže byť najviac 10 000 eur, ak zákon v § 40 neustanovuje inak.

(4) Sadzby ročných príspevkov pre prispievateľov, ktoré sú fyzickou osobou, sa môžu určiť osobitne pre jednotlivé druhy prispievateľov ako dohliadaných subjektov podľa osobitných zákonov,¹⁾ a to pri sadzbe pre ročné príspevky ustanovenej pevnou sumou v rozpätí od 50 eur a najviac 1 000 eur, ak zákon v § 40 neustanovuje inak; výška ročného príspevku pre samostatných finančných agentov a finančných poradcov, ktorí sú fyzickou osobou, môže byť najmenej 50 eur a najviac 200 eur, ak zákon v § 40 neustanovuje inak.“.

41. V § 40 ods. 6 sa slová „10 000 Sk“ nahrádzajú slovami „300 eur“.

42. V § 40 odsek 7 znie:

„(7) Prispievateľovi vzniká povinnosť uhrádzať ročný príspevok od prvého dňa šiesteho kalendárneho mesiaca po mesiaci, v ktorom prispievateľ nadobudol oprávnenie na vykonávanie činnosti podľa osobitného zákona.²⁵⁾ Ak základom sadzby pre ročné príspevky sú aktíva prispievateľa, pre výpočet ročného príspevku je rozhodujúci objem aktív zistených podľa odseku 2 a vykázaných v účtovníctve⁴⁹⁾ k poslednému dňu štvrtého kalendárneho mesiaca po mesiaci, v ktorom prispievateľ nadobudol oprávnenie na vykonávanie činnosti podľa osobitného zákona;²⁵⁾ objem týchto aktív je prispievateľ povinný písomne oznámiť Národnej banke Slovenska najneskôr do 20. dňa piateho kalendárneho mesiaca po mesiaci, v ktorom prispievateľ nadobudol oprávnenie na vykonávanie činnosti podľa osobitného zákona.²⁵⁾ Prispievateľ, ktorému vznikla povinnosť uhrádzať ročný príspevok počas kalendárneho roka, je povinný prvý raz uhradiť splátku pomernej časti ročného príspevku do 20. dňa kalendárneho mesiaca, v ktorom mu táto povinnosť vznikla; ak však pomerná časť ročného príspevku neprevyšuje 300 eur alebo ak prispievateľovi vznikla povinnosť uhrádzať ročný príspevok v kalendárnom mesiaci štvrtého štvrtroka, pomerná časť ročného príspevku sa uhrádza jednou splátkou do 20. dňa kalendárneho mesiaca, v ktorom prispievateľovi vznikla povinnosť uhrádzať ročný príspevok.“.

43. V § 40 ods. 8 sa slová „100 Sk“ nahrádzajú slovami „5 eur“ a na konci sa pripája táto veta: „Splátka ročného príspevku, jeho časť alebo preplatok príspevku sa nevráti, ak suma, ktorá sa má vrátiť, neprevyšuje 5 eur.“.

44. V § 41 ods. 1 písmeno d) znie:

„d) inej žiadosti podľa tohto zákona alebo osobitného predpisu.¹⁾“.

45. V § 42 ods. 1 sa za slovo „žiadost“ vkladá čiarka a slovo „smerujúcu“ sa nahrádza slovami „alebo iný podnet uvedený v § 41 ods. 1 (ďalej len „poplatkový podnet“) smerujúci“.

46. V § 42 ods. 2 prvej vete sa slová „žiadosti, ktorá“ nahrádzajú slovami „poplatkového podnetu, ktorý“, v druhej vete sa slovo „žiadosti“ nahrádza slovami „poplatkového podnetu“ a v tretej vete sa slová „podanej žiadosti“ nahrádzajú slovami „podanom poplatkovom podnete“.

47. V § 42 ods. 6 sa slová „celkové finančné náklady potrebné na vrátenie prostredníctvom platobných služieb (§ 41 ods. 3)“ nahrádzajú slovami „5 eur“.

48. § 43 sa dopĺňa odsekom 3, ktorý znie:

„(3) Ustanovenie § 17 ods. 6 o úradnom zázname sa primerane vzťahuje aj na dohľad na mieste a na dohľad na diaľku; ustanovenie § 18 o doručovaní písomností sa primerane vzťahuje aj na doručovanie písomností pri dohľade na mieste a pri dohľade na diaľku; ustanovenie § 27 ods. 6 o oprave zrejmych nesprávností sa primerane vzťahuje aj na opravu zrejmych nesprávností v písomnostiach vyhotovených pri dohľade na mieste a pri dohľade na diaľku.“

49. V § 44 sa slová „právne akty Európskych spoločenských a“ nahrádzajú slovami „právne záväzné akty“.

50. Za § 45a sa vkladá § 45b, ktorý vrátane nadpisu znie:

„§ 45b

Prechodné ustanovenia

k úpravám účinným od 1. decembra 2011

(1) Konania začaté a právoplatne neskončené pred 1. decembrom 2011 sa procesne dokončia podľa tohto zákona a osobitných zákonov.²⁵⁾ Právne účinky úkonov, ktoré v konaní nastali pred 1. decembrom 2011, zostávajú zachované.

(2) Dohľad na mieste začatý a neskončený pred 1. decembrom 2011, sa dokončí postupom podľa tohto zákona a osobitných zákonov.²⁰⁾ Právne účinky úkonov, ktoré pri dohľade na mieste nastali pred 1. decembrom 2011, zostávajú zachované.

(3) Ak prispievateľ, ktorý môže podľa osobitného zákona²⁵⁾ popri činnostiach podliehajúcich dohľadu uskutočňovať aj obchodné činnosti nepodliehajúce dohľadu,^{49aa)} nevedie a nevykazuje v účtovníctve a účtovnej závierke oddelene analytickú evidenciu o aktívach v členení podľa § 40 ods. 2 štvrtej vety, pre výpočet výšky ročného príspevku na rok 2012 pre takého prispievateľa podľa ustanovení § 40 je rozhodujúci celkový objem jeho aktív; pritom však celková výška ročného príspevku na rok 2012 pre prispievateľa, ktorý je inštitúciou elektronických peňazí, pobočkou zahraničnej inštitúcie elektronických peňazí, platobnou inštitúciou alebo pobočkou zahraničnej platobnej inštitúcie, je najmenej 1 000 eur a najviac 10 000 eur.“

51. V názve prílohy sa slová „právnych aktov Európskych spoločenských a“ nahrádzajú slovami „právne záväzných aktov“.

Čl. V

Zákon č. 297/2008 Z. z. o ochrane pred legalizáciou

prijmiov z trestnej činnosti a o ochrane pred financovaním terorizmu a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení zákona č. 445/2008 Z. z. a zákona č. 186/2009 Z. z. sa mení a dopĺňa takto:

1. V § 5 ods. 1 písmeno a) znie:

„a) banka,²⁾“.

Poznámka pod čiarou k odkazu 2 znie:

„²⁾ § 2 ods. 1 zákona č. 483/2001 Z. z. o bankách a o zmene a doplnení niektorých zákonov.“

2. V § 5 ods. 1 sa písmeno b) dopĺňa bodom 14, ktorý znie:

„14. platobná inštitúcia,^{19a)} agent platobných služieb^{19b)} a inštitúcia elektronických peňazí,^{19c)}“.

Poznámky pod čiarou k odkazom 19a až 19c znejú:

„^{19a)} § 63 zákona č. 492/2009 Z. z. o platobných službách a o zmene a doplnení niektorých zákonov.

^{19b)} § 75 ods. 1 zákona č. 492/2009 Z. z.

^{19c)} § 81 ods. 1 zákona č. 492/2009 Z. z. v znení zákona č. 394/2011 Z. z.“

3. Poznámka pod čiarou k odkazu 43 znie:

„⁴³⁾ Zákon č. 492/2009 Z. z. v znení neskorších predpisov.“

4. V § 11 ods. 2 písm. d) sa suma „150 EUR“ nahrádza sumou „250 EUR“.

5. V celom texte zákona sa slová „úverová inštitúcia“ vo všetkých tvaroch nahrádzajú slovom „banka“ v príslušnom tvare.

6. Príloha sa dopĺňa tretím bodom, ktorý znie:

„3. Smernica Európskeho parlamentu a Rady 2009/110/ES zo 16. septembra 2009 o začatí a vykonávaní činností a dohľade nad obozretným podnikaním inštitúcií elektronického peňažníctva, ktorou sa menia a dopĺňajú smernice 2005/60/ES a 2006/48/ES a zrušuje smernica 2000/46/ES (Ú. v. EÚ L 267, 10. 10. 2009).“

Čl. VI

Zákon č. 129/2010 Z. z. o spotrebiteľských úveroch a o iných úveroch a pôžičkách pre spotrebiteľov a o zmene a doplnení niektorých zákonov sa mení a dopĺňa takto:

1. V § 1 ods. 3 písm. f) a l) sa vypúšťajú slová „s výnimkou iného úveru alebo pôžičky podľa § 24“.

2. V § 2 písmeno a) znie:

„a) spotrebiteľom fyzická osoba, ktorá nekoná v rámci predmetu svojho podnikania alebo povolania,^{5a)}“.

Poznámka pod čiarou k odkazu 5a znie:

„^{5a)} Napríklad zákon Slovenskej národnej rady č. 138/1992 Zb. o autorizovaných architektoch a autorizovaných stavebných inžinieroch v znení neskorších predpisov, zákon č. 586/2003 Z. z. o advokácii a o zmene a doplnení zákona č. 455/1991 Zb. o živnostenskom podnikaní (živnostenský zákon) v znení neskorších predpisov v znení neskorších predpisov.“

3. V § 2 písm. c) na konci sa pripájajú tieto slová: „okrem takej finančnej inštitúcie, ktorej nebolo udeľené povolenie na činnosť Národnou bankou Slovenska.“

4. V § 9 ods. 2 písm. b) sa slová „zmluvnou stranou aj finančný agent“ nahrádzajú slovami „spotrebiteľský úver ponúkaný alebo zmluva o spotrebiteľskom úvere uzavieraná prostredníctvom finančného agenta“.

5. V § 20 ods. 9 písm. a) sa za slovo „veriteľa“ vkladá čiarka a slová „ak bolo pridelené,“ a na konci sa čiarka nahrádza bodkočiarkou a pripájajú sa tieto slová: „ak fyzická osoba nemá pridelené rodné číslo, eviduje sa dátum jej narodenia,“.

6. V § 20 ods. 9 písm. f) na konci sa bodka nahrádza čiarkou a pripájajú sa tieto slová: „ktorými sú

1. úradne osvedčená kópia občianskeho preukazu alebo iného obdobného dokladu u cudzinca preukazujúceho splnenie podmienky podľa odseku 2 písm. a),
2. čestné vyhlásenie na preukázanie splnenia podmienky podľa odseku 2 písm. b),
3. výpis z registra trestov^{27a)} nie starší ako tri mesiace na preukázanie splnenia podmienky podľa odseku 2 písm. c); ak ide o cudzinca,^{27b)} tieto skutočnosti sa preukazujú obdobným potvrdením vydaným príslušným orgánom štátu jeho trvalého pobytu alebo orgánom štátu, v ktorom sa obvykle zdržiava,
4. čestné vyhlásenie na preukázanie splnenia podmienky podľa odseku 2 písm. d); doklad v inom jazyku musí byť úradne preložený do slovenského jazyka.“.

Poznámky pod čiarou k odkazom 27a a 27b znejú:

^{27a)} § 10 až 12 zákona č. 330/2007 Z. z. o registri trestov a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov.

^{27b)} Zákon č. 48/2002 Z. z. o pobyte cudzincov a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov.“.

7. V § 20 sa odsek 9 dopĺňa písmenom g), ktoré znie: „g) meno, priezvisko, rodné číslo člena štatutárneho orgánu alebo riadiaceho orgánu veriteľa; ak členovi štatutárneho orgánu alebo riadiaceho orgánu veriteľa rodné číslo nebolo pridelené, uvádza sa dátum narodenia.“.

8. V § 20 ods. 12 sa slová „dokladu podľa odseku 9 písm. e)“ nahrádzajú slovami „doklady podľa odseku 9 písm. e) a f)“ a na konci sa pripája táto veta: „Elektronickú podobu dokumentov požadovaných v origináli alebo úradne osvedčenej kópii podpisuje zaručeným elektronickým podpisom notár.“.

9. V § 20 ods. 13 písm. b) a ods. 14 sa slovo „elektronicky“ nahrádza slovami „v listinnej podobe“.

10. V § 20 ods. 15 úvodná veta znie: „Národná banka Slovenska na svojom webovom sídle zverejňuje z registra veriteľov zoznam veriteľov v rozsahu týchto údajov:“.

11. V § 20 ods. 15 písm. a) na konci sa čiarka nahrádza bodkočiarkou a pripájajú sa tieto slová: „u veriteľa, ktorému ku dňu podania návrhu na zápis do registra veriteľov nebolo pridelené identifikačné číslo veriteľa, Národná banka Slovenska zverejní toto číslo bezodkladne po oznámení podľa odseku 27,“.

12. V § 20 odsek 25 znie:

„(25) Dôveryhodnosťou sa na účely odseku 2 rozu-

mie skutočnosť, že veriteľovi alebo jeho právnenému predchodcovi nebol zrušený zápis v registri veriteľov podľa odseku 21 písm. f) a g) v období piatich rokov pred podaním návrhu na zápis do registra veriteľov; ak ide o

- a) fyzickú osobu, tiež skutočnosť, že nepôsobila v štatutárnom orgáne alebo riadiacom orgáne veriteľa, ktorému bol zrušený zápis v registri veriteľov podľa odseku 21 písm. f) a g) v období piatich rokov pred podaním návrhu na zápis do registra veriteľov, a to kedykoľvek v období jedného roka pred zrušením tohto zápisu v registri veriteľov,
- b) právnickú osobu, tiež skutočnosť, že členovi jej štatutárneho orgánu alebo členovi jej riadiaceho orgánu ako fyzickej osobe nebol zrušený zápis v registri veriteľov podľa odseku 21 písm. f) a g) v období piatich rokov pred podaním návrhu na zápis do registra veriteľov,
- c) právnickú osobu, tiež skutočnosť, že žiaden člen jej štatutárneho orgánu alebo člen jej riadiaceho orgánu nepôsobil v štatutárnom orgáne alebo riadiacom orgáne inej právnickej osoby, ktorej bol zrušený zápis v registri veriteľov podľa odseku 21 písm. f) a g) v období piatich rokov pred podaním návrhu na zápis do registra veriteľov, a to kedykoľvek v období jedného roka pred zrušením tohto zápisu v registri veriteľov.“.

13. § 20 sa dopĺňa odsekmi 26 až 28, ktoré znejú:

„(26) Národná banka Slovenska eviduje v registri veriteľov údaje v rozsahu údajov evidovaných podľa odseku 9 písm. a) až d) vrátane dôvodu zrušenia zápisu v registri veriteľov.“.

(27) Veriteľ, ktorý pri podaní návrhu na zápis do registra veriteľov nemá pridelené identifikačné číslo, je povinný bezodkladne po jeho pridelení oznámiť toto číslo Národnej banke Slovenska; toto oznámenie sa nepovažuje za návrh na zmenu zápisu. Na formu a podobu oznámenia sa vzťahuje ustanovenie odseku 18.“.

(28) Národná banka Slovenska odoprie zapísať veriteľa do registra veriteľov alebo zapísať zmeny v evidovaných údajoch veriteľa, ak je zjavné, že niektorý z údajov v návrhu na zápis do registra veriteľov alebo návrhu na zmenu zápisu je nepravdivý.“.

14. V § 21 odsek 2 znie:

„(2) Ministerstvo alebo ním určená osoba zverejňuje na webovom sídle ministerstva informácie z údajov podľa odseku 1. Národná banka Slovenska na svojom webovom sídle zabezpečí komunikačné prepojenie umožňujúce sprístupnenie informácií zverejnených podľa predchádzajúcej vety.“.

15. § 21 sa dopĺňa odsekom 5, ktorý znie:

„(5) Ministerstvo, Národná banka Slovenska a nimi určená osoba sú na účely spracúvania údajov o novoposkytnutých spotrebiteľských úveroch podľa odsekov 1 a 4 oprávnené spracúvať osobné údaje v súlade s osobitným predpisom^{32a)} o veriteľoch, ak je veriteľom fyzická osoba, a o zodpovedných osobách veriteľov, ktoré predkladajú údaje o novoposkytnutých spotrebiteľských úveroch podľa odsekov 1 a 4, a to v rozsahu meno a priezvisko fyzickej osoby, telefónne číslo a elektronic-

ká adresa; tým nie sú dotknuté ustanovenia osobitných predpisov.^{32b)}“.

Poznámky pod čiarou k odkazom 32a a 32b znejú:
^{32a)} Zákon č. 428/2002 Z. z. o ochrane osobných údajov v znení neskorších predpisov.

^{32b)} Napríklad § 34b zákona Národnej rady Slovenskej republiky č. 566/1992 Zb. o Národnej banke Slovenska v znení neskorších predpisov.“.

16. V § 23 ods. 2 písm. c) na konci sa bodka nahrádza bodkočiarkou a pripájajú sa tieto slová: „orgán kontroly podľa odseku 1 právoplatné rozhodnutie o výmaze bezodkladne doručí Národnej banke Slovenska.“.

17. V prílohách č. 3 a 4 treťou bode sa slovo „chýbajúce“ nahrádza slovom „oneskorené“.

18. V celom texte zákona sa slová „listinná forma“ vo všetkých tvaroch nahrádzajú slovami „listinná podoba“ v príslušnom tvare a slová „elektronická forma“ vo všetkých tvaroch sa nahrádzajú slovami „elektronická podoba“ v príslušnom tvare.

Čl. VII

Zákon č. 126/2011 Z. z. o vykonávaní medzinárodných sankcií sa dopĺňa takto:

Doterajší text § 4 sa označuje ako odsek 1 a dopĺňa sa odsekom 2, ktorý znie:

„(2) Ak sa v súvislosti s uplatňovaním medzinárodnej sankcie vyžaduje povolenie, súhlas alebo predchádzajúci súhlas (ďalej len „súhlas“), vydanie usmernenia pre fyzické osoby alebo právnické osoby, výmena, poskytovanie alebo prijímanie informácie, na konanie a rozhodovanie alebo iný úradný postup v tejto veci sú v rozsahu svojej pôsobnosti príslušné ústredné orgány štátnej správy uvedené v § 14 ods. 5 a 6. Príslušný ústredný orgán štátnej správy si pred vydaním povolenia alebo súhlasu vyžiada vyjadrenie Ministerstva zahraničných vecí Slovenskej republiky, Slovenskej informačnej služby alebo Ministerstva vnútra Slovenskej republiky, prípadne aj odborné vyjadrenia iných štátnych orgánov alebo ďalších inštitúcií, ak ich pôsobnosť alebo predmet ich činnosti súvisí s predmetom požadovaného povolenia alebo súhlasu; dožiadaný orgán alebo dožiadaná inštitúcia má povinnosť zaslať vyjadrenie v lehote určenej vo výzve na zaslanie vyjadrenia, pričom lehotu kratšiu ako desať dní odo dňa doručenia výzvy možno určiť len výnimočne v osobitne naliehavých prípadoch.“.

Čl. VIII

Predseda Národnej rady Slovenskej republiky sa spl-

nomocňuje, aby v Zbierke zákonov Slovenskej republiky vyhlásil úplné znenie

- a) zákona č. 492/2009 Z. z. o platobných službách a o zmene a doplnení niektorých zákonov, ako vyplýva zo zmien a doplnení vykonaných zákonom č. 130/2011 Z. z. a týmto zákonom,
- b) zákona č. 483/2001 Z. z. o bankách a o zmene a doplnení niektorých zákonov, ako vyplýva zo zmien a doplnení vykonaných zákonom č. 430/2002 Z. z., zákonom č. 510/2002 Z. z., zákonom č. 165/2003 Z. z., zákonom č. 603/2003 Z. z., zákonom č. 215/2004 Z. z., zákonom č. 554/2004 Z. z., zákonom č. 747/2004 Z. z., zákonom č. 69/2005 Z. z., zákonom č. 340/2005 Z. z., zákonom č. 341/2005 Z. z., zákonom č. 214/2006 Z. z., zákonom č. 644/2006 Z. z., zákonom č. 209/2007 Z. z., zákonom č. 659/2007 Z. z., zákonom č. 297/2008 Z. z., zákonom č. 552/2008 Z. z., zákonom č. 160/2009 Z. z., zákonom č. 186/2009 Z. z., zákonom č. 276/2009 Z. z., zákonom č. 492/2009 Z. z., zákonom č. 129/2010 Z. z., zákonom č. 46/2011 Z. z., zákonom č. 130/2011 Z. z. a týmto zákonom,
- c) zákona č. 566/2001 Z. z. o cenných papieroch a investičných službách a o zmene a doplnení niektorých zákonov (zákon o cenných papieroch), ako vyplýva zo zmien a doplnení vykonaných zákonom č. 291/2002 Z. z., zákonom č. 510/2002 Z. z., zákonom č. 162/2003 Z. z., zákonom č. 594/2003 Z. z., zákonom č. 43/2004 Z. z., zákonom č. 635/2004 Z. z., zákonom č. 747/2004 Z. z., zákonom č. 7/2005 Z. z., zákonom č. 266/2005 Z. z., zákonom č. 336/2005 Z. z., zákonom č. 213/2006 Z. z., zákonom č. 644/2006 Z. z., zákonom č. 209/2007 Z. z., zákonom č. 659/2007 Z. z., zákonom č. 70/2008 Z. z., zákonom č. 297/2008 Z. z., zákonom č. 552/2008 Z. z., zákonom č. 160/2009 Z. z., zákonom č. 186/2009 Z. z., zákonom č. 276/2009 Z. z., zákonom č. 487/2009 Z. z., zákonom č. 492/2009 Z. z., zákonom č. 129/2010 Z. z., zákonom č. 505/2010 Z. z., zákonom č. 46/2011 Z. z., zákonom č. 130/2011 Z. z. a týmto zákonom,
- d) zákona č. 747/2004 Z. z. o dohľade nad finančným trhom a o zmene a doplnení niektorých zákonov, ako vyplýva zo zmien a doplnení vykonaných zákonom č. 340/2005 Z. z., zákonom č. 519/2005 Z. z., zákonom č. 214/2006 Z. z., zákonom č. 644/2006 Z. z., zákonom č. 659/2007 Z. z., zákonom č. 552/2008 Z. z., zákonom č. 186/2009 Z. z., zákonom č. 276/2009 Z. z., zákonom č. 492/2009 Z. z., zákonom č. 129/2010 Z. z. a týmto zákonom.

Čl. IX

Tento zákon nadobúda účinnosť 1. decembra 2011.

Ivan Gašparovič v. r.

Pavol Hrušovský v. r.

Iveta Radičová v. r.

395

Z Á K O N

z 21. októbra 2011,

ktorým sa mení a dopĺňa zákon Národnej rady Slovenskej republiky č. 42/1994 Z. z. o civilnej ochrane obyvateľstva v znení neskorších predpisov a ktorým sa menia a dopĺňajú niektoré zákony

Národná rada Slovenskej republiky sa uzniesla na tomto zákone:

Čl. I

Zákon Národnej rady Slovenskej republiky č. 42/1994 Z. z. o civilnej ochrane obyvateľstva v znení zákona Národnej rady Slovenskej republiky č. 222/1996 Z. z., zákona č. 117/1998 Z. z., zákona č. 252/2001 Z. z., zákona č. 416/2001 Z. z., zákona č. 261/2002 Z. z., zákona č. 515/2003 Z. z., zákona č. 479/2005 Z. z., zákona č. 568/2005 Z. z., zákona č. 335/2007 Z. z., zákona č. 445/2008 Z. z., zákona č. 514/2008 Z. z. a zákona č. 172/2011 Z. z. sa mení a dopĺňa takto:

1. V § 3 sa vypúšťa odsek 14.

Doterajšie odseky 15 až 18 sa označujú ako odseky 14 až 17.

2. V § 3 odsek 14 znie:

„(14) Plán ochrany obyvateľstva je dokument, ktorý obsahuje úlohy, opatrenia a postupy na zabezpečenie ochrany obyvateľstva pre prípad vzniku mimoriadnej udalosti.“

3. V § 3b sa za odsek 2 vkladá nový odsek 3, ktorý znie:

„(3) Príslušný orgán, ktorý vyhlásil mimoriadnu situáciu, je povinný bezodkladne odvolať mimoriadnu situáciu po vykonaní úloh a opatrení podľa odseku 2.“

Doterajší odsek 3 sa označuje ako odsek 4.

4. V § 6 sa vypúšťajú odseky 3 a 4 vrátane poznámky pod čiarou k odkazu 5.

5. V § 9 odsek 3 znie:

„(3) Ozbrojené sily Slovenskej republiky plnia úlohy na úseku civilnej ochrany v rozsahu ustanovenom osobitným zákonom.¹¹⁾“

Poznámka pod čiarou k odkazu 11 znie:

„¹¹⁾ § 4 ods. 4 písm. c) a ods. 5 zákona č. 321/2002 Z. z. o ozbrojených silách Slovenskej republiky.“

6. V § 12 ods. 1 písm. h) sa čiarka na konci vypúšťa a pripájajú sa tieto slová: „a vykonáva odbornú prípravu na získanie odbornej spôsobilosti na úseku civilnej ochrany (ďalej len „odborná spôsobilosť“),“.

7. V § 12 ods. 1 sa za písmeno k) vkladá nové písmeno l), ktoré znie:

„l) určuje členenie ohrozeného územia na účel plánova-

nia úloh a opatrení na ochranu obyvateľstva pred účinkom nebezpečnej látky,“.

Doterajšie písmeno l) sa označuje ako písmeno m).

8. V § 12 sa odsek 2 dopĺňa písmenami c) a d), ktoré znejú:

„c) radiačnom a chemickom monitorovaní,

d) poskytovaní a prijímaní humanitárnej pomoci.“

9. V § 13 ods. 1 sa vypúšťa písmeno i).

Doterajšie písmená j) až n) sa označujú ako písmená i) až m).

10. V § 14 ods. 1 písmeno j) znie:

„j) predkladá návrh skladby, rozsahu a určenia výdavkov na civilnú ochranu z prostriedkov štátneho rozpočtu na schválenie ministerstvu vnútra,“.

11. V § 14 ods. 1 písm. m) sa na konci čiarka nahrádza bodkočiarkou a pripájajú sa tieto slová: „jednorazovú peňažnú náhradu možno uplatniť najneskôr do jedného roka po umiestnení technických prostriedkov informačného systému civilnej ochrany na ich nehnuteľnosti,“.

12. § 14a sa dopĺňa odsekmi 3 až 5, ktoré znejú:

„(3) Samosprávny kraj a obec v jeho územnom obvode môžu spoločne zriadiť krízový fond územnej samosprávy (ďalej len „fond“), v ktorom sa sústreďujú finančné prostriedky samosprávneho kraja, obce v jeho územnom obvode, prípadne inej právnickej osoby, fyzickej osoby – podnikateľa a fyzickej osoby, ktoré možno poskytnúť na

a) odstránenie následkov mimoriadnej udalosti na nehnuteľnosti samosprávneho kraja a obce v jeho územnom obvode,

b) vykonávanie preventívnych opatrení na zabránenie vzniku mimoriadnej udalosti v územnom obvode samosprávneho kraja.

(4) Fond nie je právnická osoba. Správu fondu vykonáva rada fondu.

(5) Spôsob ustanovenia rady fondu, podrobnosti o zdrojoch fondu a o správe fondu upravuje štatút fondu, ktorý schvaľuje zastupiteľstvo samosprávneho kraja a obecné zastupiteľstvo.“

13. V § 15 ods. 1 písm. c) sa na konci čiarka nahrádza bodkočiarkou a pripájajú sa tieto slová: „pri riadení záchranných prác môže uložiť povinnosti podľa § 21 a 23,“.

14. V § 15 ods. 1 písm. d) sa za slovami „fyzické osoby – podnikatelia“ bodkočiarka nahrádza čiarkou a vypúš-

ťajú sa slová „prostriedkami individuálnej ochrany sa rozumejú prostriedky na ochranu dýchacích ciest a očí proti účinkom nebezpečných látok najmä počas vyhlásenia brannej pohotovosti štátu.“

15. V § 15 ods. 1 písm. f) sa slová „vykonáva hlásnu službu na území obce“ nahrádzajú slovami „zabezpečuje trvale hlásnu službu a informačnú službu civilnej ochrany, o čom informuje obvodný úrad“.

16. V § 16 ods. 1 sa za písmeno c) vkladajú nové písmená d) až f), ktoré znejú:

- „d) oznámiť bezodkladne vznik mimoriadnej udalosti a navrhnúť opatrenia na ochranu života, zdravia a majetku obvodnému úradu a obci, na ktorej území pôsobia,
- e) zabezpečiť vypracovanie plánu ochrany svojich zamestnancov a osôb prevzatých do starostlivosti a jeho aktualizáciu v rozsahu určenom obvodným úradom, ak nevypracúvajú havarijné plány podľa osobitných predpisov;^{16aa)} precvičiť tento plán aspoň raz za tri roky,
- f) zriaďovať jednotky civilnej ochrany a zariadenia civilnej ochrany podľa vlastného rozhodnutia alebo podľa rozhodnutia obvodného úradu, ako aj zabezpečovať akcieschopnosť jednotiek civilnej ochrany a prevádzkyschopnosť zariadení civilnej ochrany.“

Doterajšie písmená d) až j) sa označujú ako písmená g) až m).

17. V § 16 ods. 1 sa vypúšťa písmeno m).

18. V § 16 odsek 2 znie:

„(2) Iné právnické osoby a fyzické osoby – podnikatelia ako v odseku 1 sú povinní plniť úlohy podľa odseku 1 písm. e), f), h), i), k) a l).“

19. V § 16 sa vypúšťa odsek 3 vrátane poznámky pod čiarou k odkazu 18b.

Doterajšie odseky 4 až 14 sa označujú ako odseky 3 až 13.

20. V § 16 odsek 7 znie:

„(7) Právnické osoby a fyzické osoby – podnikatelia uvedení v odseku 1 sú povinní pred začatím výstavby alebo rekonštrukcie systému varovania a vyzoznenia predložiť ministerstvu vnútra na schválenie projekt jeho výstavby alebo rekonštrukcie.“

21. V § 16 sa vypúšťa odsek 11.

Doterajšie odseky 12 a 13 sa označujú ako odseky 11 a 12.

22. V § 16 ods. 12 sa slová „písm. g)“ nahrádzajú slovami „písm. j)“.

23. Za § 18 sa vkladá § 18a, ktorý vrátane nadpisu znie:

„§ 18a

Odborná spôsobilosť

(1) Odborná spôsobilosť je súhrn teoretických vedomostí a praktických zručností, ktoré sú potrebné na a) vypracovanie a aktualizáciu plánu ochrany obyvateľstva,

- b) vypracovanie a aktualizáciu plánu ochrany zamestnancov a osôb prevzatých do starostlivosti,
- c) vzdelávaciu činnosť na úseku civilnej ochrany.

(2) Odborná spôsobilosť sa získava odbornou prípravou a vykonaním skúšky pred skúšobnou komisiou, ktorej predsedu a členov vymenúva a odvoláva minister vnútra Slovenskej republiky.

(3) Žiadosť o vykonanie odbornej prípravy a skúšky sa predkladá ministerstvu vnútra a obsahuje meno, priezvisko, dátum narodenia, adresu trvalého pobytu, činnosť, na ktorú sa žiada odborná spôsobilosť, a podpis žiadateľa.

(4) Opravnú skúšku možno vykonať len raz. Ak žiadateľ nevyhoví na opravnej skúške, môže vykonať skúšku až po opakovanom vykonaní odbornej prípravy.

(5) Ministerstvo vnútra vydá osvedčenie o odbornej spôsobilosti (ďalej len „osvedčenie“) žiadateľovi, ktorý vykonal skúšku. Osvedčenie obsahuje

- a) meno, priezvisko a akademický titul,
- b) dátum narodenia,
- c) dátum vykonania skúšky,
- d) činnosť, na ktorú sa vydáva osvedčenie,
- e) evidenčné číslo osvedčenia, dátum jeho vydania, odtlačok úradnej pečiatky so štátnym znakom, meno, priezvisko, akademický titul a podpis predsedu skúšobnej komisie.

(6) Odborne spôsobilá osoba je povinná každých päť rokov od vykonania skúšky zúčastniť sa školenia a po jeho skončení absolvovať preskúšanie; ak sa školenia nezúčastní alebo nevyhoví na preskúšaní, stratí odbornú spôsobilosť. Osoba, ktorá stratí odbornú spôsobilosť, je povinná bezodkladne odovzdať osvedčenie ministerstvu vnútra.

(7) Odborná príprava na získanie odbornej spôsobilosti sa vykonáva za úhradu; to sa nevzťahuje na zamestnanca ministerstva, ostatného ústredného orgánu štátnej správy, iného ústredného štátneho orgánu, obvodného úradu, samosprávneho kraja a obce. Úhrada zodpovedá rozsahu nevyhnutných nákladov a je príjmom štátneho rozpočtu.

(8) Ministerstvo vnútra vedie v elektronickej forme evidenciu osvedčení.

(9) Podrobnosti o odbornej spôsobilosti ustanoví všeobecne záväzný právny predpis, ktorý vydá ministerstvo vnútra.“

24. V § 21 odsek 1 znie:

„(1) Právnickej osobe, fyzickej osobe – podnikateľovi alebo fyzickej osobe možno po vyhlásení mimoriadnej situácie uložiť písomným príkazom povinnosť poskytnúť vecné plnenie na zvládnutie úloh pri mimoriadnej udalosti.“

25. V § 21 sa vypúšťa odsek 2 vrátane poznámky pod čiarou k odkazu 21.

Doterajší odsek 3 sa označuje ako odsek 2.

26. V § 22 ods. 3 sa slová „rozhodnutia príslušného orgánu štátnej správy“ nahrádzajú slovami „písomného príkazu podľa § 21 ods. 1“.

27. V § 24 ods. 1 písmeno c) znie:

„c) osoby, ktoré vykonávajú štátnu službu profesionálneho vojaka ozbrojených síl Slovenskej republiky, mimoriadnu službu a alternatívnu službu, ako aj príslušníci Policajného zboru, Slovenskej informačnej služby a Zboru väzenskej a justičnej stráže, ak by vykonaním osobných úkonov bol ohrozený výkon ich služobných povinností.“.

28. Za § 28 sa vkladá § 28a, ktorý vrátane nadpisu znie:

„§ 28a

Jednorazová finančná výpomoc

(1) Jednorazovú finančnú výpomoc (ďalej len „výpomoc“) možno poskytnúť fyzickej osobe, ak v dôsledku mimoriadnej udalosti došlo k poškodeniu alebo zničeniu rodinného domu,³¹⁾ bytu^{31a)} alebo iného obydlia vrátane jeho zariadenia (ďalej len „obydlie“), ktoré užívala v čase vzniku mimoriadnej udalosti.

(2) Výpomoc možno poskytnúť na základe písomnej žiadosti. Žiadateľom o poskytnutie výpomoci je osoba uvedená v odseku 1. Prílohou žiadosti je výpis z listu vlastníctva, kópia listu vlastníctva, kópia nájomnej zmluvy alebo iný doklad, ktorým sa preukazuje užívacie právo k obydlíu. Žiadosť spolu s prílohou sa predkladá obci, na ktorej území sa obydlie nachádza, do 30 dní od odvolania mimoriadnej situácie.

(3) Obec na základe žiadosti posúdi v súčinnosti s

- obvodným úradom rozsah poškodenia obydlia,
- úradom práce, sociálnych vecí a rodiny sociálnu situáciu žiadateľa.

(4) Sociálna situácia žiadateľa sa posudzuje podľa toho, či žiadateľ je

- v hmotnej núdzi^{31b)} a poberá dávku v hmotnej núdzi a príspevky k dávke v hmotnej núdzi,
- osoba s ťažkým zdravotným postihnutím,^{31c)}
- osamelý rodič, ktorý sa stará o nezaopatrené dieťa,^{31d)}
- osoba, ktorá dovŕšila vek potrebný na nárok na starobný dôchodok.^{31e)}

(5) Obec predloží zoznam žiadostí obvodnému úradu. Zoznam obsahuje najmä

- meno, priezvisko a adresu trvalého pobytu žiadateľa,
- popis rozsahu poškodenia obydlia,
- popis sociálnej situácie žiadateľa.

(6) Obvodný úrad vypracuje zoznam žiadostí, ktoré predložili obce v jeho územnom obvode, ktorý predloží so svojím stanoviskom ministerstvu vnútra. Ministerstvo vnútra vypracuje návrh na poskytnutie výpomoci, ktorý predloží na schválenie vláde; ak sa výpomoc má poskytnúť z rozpočtovej rezervy vlády, Ministerstvu financií Slovenskej republiky na zabezpečenie postupu podľa osobitného zákona.³¹⁾

(7) Na poskytnutie výpomoci nie je právny nárok.

(8) Výpomoc je nenávratná a poskytuje sa zo štátneho rozpočtu.

(9) Výpomoc vypláca obec.

(10) Obec zverejní na úradnej tabuli a na webovom síd-

le, ak ho má zriadené, na účel informovania verejnosti zoznam osôb s údajmi podľa odseku 5 písm. a), ktorým bola poskytnutá výpomoc.“.

Poznámky pod čiarou k odkazom 31 až 31f znejú:

- ³¹⁾ § 43b ods. 3 zákona č. 50/1976 Zb. v znení zákona č. 237/2000 Z. z.
- ^{31a)} § 43b ods. 4 zákona č. 50/1976 Zb. v znení zákona č. 237/2000 Z. z.
- ^{31b)} § 2 zákona č. 599/2003 Z. z. o pomoci v hmotnej núdzi a o zmene a doplnení niektorých zákonov.
- ^{31c)} § 2 ods. 3 zákona č. 447/2008 Z. z. o peňažných príspevkoch na kompenzáciu ťažkého zdravotného postihnutia a o zmene a doplnení niektorých zákonov.
- ^{31d)} § 3 zákona č. 600/2003 Z. z. o prídavku na dieťa a o zmene a doplnení zákona č. 461/2003 Z. z. o sociálnom poistení v znení zákona č. 532/2007 Z. z.
- ^{31e)} § 65 zákona č. 461/2003 Z. z. o sociálnom poistení v znení zákona č. 555/2007 Z. z.
- ^{31f)} § 10 ods. 3 zákona č. 523/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách verejnej správy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení zákona č. 323/2007 Z. z.“.

29. § 31 vrátane nadpisu znie:

„§ 31

Správne delikty

(1) Správneho deliktu na úseku civilnej ochrany sa dopustí právnická osoba alebo fyzická osoba – podnikateľ, ktorá

- svojou činnosťou môže ohroziť život, zdravie alebo majetok, ak poruší niektorú z povinností podľa § 16 ods. 1,
- poruší § 16 ods. 1 písm. e), f), h), i), k) alebo písm. l), ak ide o právnickú osobu alebo fyzickú osobu – podnikateľa podľa § 16 ods. 2,
- prevádzkuje dopravný prostriedok, zdravotnícke zariadenie, vývarovňu, zásobovacie zariadenie alebo stravovacie zariadenie, ak poruší § 16 ods. 3,
- prevádzkuje rozhlasové a televízne vysielanie, ak poruší § 16 ods. 4,
- prevádzkuje vodnú stavbu, ak poruší § 16 ods. 5 alebo ods. 7,
- vyrába, skladuje alebo manipuluje s nebezpečnou látkou, a tým ohrozuje život, zdravie alebo majetok, ak poruší § 16 ods. 6 alebo ods. 7,
- vlastní alebo prevádzkuje energetickú, tepelnú, vodárenskú, kanalizačnú sieť alebo sústavu, ak poruší § 16 ods. 8,
- vlastní alebo prevádzkuje zariadenie určené na ubytovanie alebo zariadenie, ktoré umožňuje dočasný pobyt osôb, ak poruší § 16 ods. 9,
- poruší § 16 ods. 10,
- poruší § 19 ods. 1 alebo ods. 2,
- poruší § 21 ods. 1.

(2) Správneho deliktu na úseku civilnej ochrany sa dopustí obec, ak poruší § 15 ods. 1 písm. a), f), g) alebo písm. j).

(3) Obvodný úrad uloží pokutu do 10 000 eur

- právnickej osobe alebo fyzickej osobe – podnikateľovi za správny delikt podľa odseku 1 okrem písmena h),
- obci za správny delikt podľa odseku 2.

(4) Obvodný úrad uloží pokutu od 500 eur do 33 000 eur

právnickej osobe alebo fyzickej osobe – podnikateľovi za správny delikt podľa odseku 1 okrem písmena h), ktorého sa dopustí počas mimoriadnej situácie.

(5) Obec uloží pokutu do 10 000 eur právnickej osobe alebo fyzickej osobe – podnikateľovi za správny delikt podľa odseku 1 písm. a), c), d), g) alebo písm. i), ktorého sa dopustí voči obci alebo za správny delikt podľa odseku 1 písm. h).

(6) Obvodný úrad a obec zohľadňujú pri určení výšky pokuty závažnosť, okolnosti, spôsob, čas trvania, následky a opakovanie porušenia povinnosti.

(7) Pokutu možno uložiť do dvoch rokov odo dňa, keď sa obvodný úrad alebo obec dozvedeli o porušení povinnosti, najneskôr však do troch rokov odo dňa, keď došlo k porušeniu povinnosti.“.

30. V § 32 sa odsek 1 dopĺňa písmenom h), ktoré znie: „h) neodovzdá bezodkladne ministerstvu vnútra osvedčenie, ak stratí odbornú spôsobilosť.“.

31. Za § 36a sa vkladá § 36b, ktorý vrátane nadpisu znie:

„§ 36b

Prechodné ustanovenia k úpravám účinným od 1. januára 2012

(1) Zamestnanec ministerstva, ostatného ústredného orgánu štátnej správy, iného ústredného štátneho orgánu, obvodného úradu, samosprávneho kraja, obce, inej právnickej osoby a fyzickej osoby – podnikateľa, ktorý k 1. januáru 2012 vykonával činnosť, na ktorú sa vyžaduje odborná spôsobilosť, je povinný získať odbornú spôsobilosť do 31. decembra 2013.

(2) Zamestnanec uvedený v odseku 1, ktorý k 1. januáru 2012 vykonával aspoň sedem rokov činnosť, na ktorú sa vyžaduje odborná spôsobilosť, sa považuje za zamestnanca, ktorý získal odbornú spôsobilosť 1. januára 2012. Ministerstvo vnútra vydá tomuto zamestnancovi osvedčenie, a to na jeho žiadosť, ktorej prílohou je doklad o splnení podmienok podľa prvej vety.“.

32. Za § 37 sa vkladá § 37a, ktorý vrátane nadpisu znie:

„§ 37a

Zrušovacie ustanovenie

Zrušujú sa:

1. zákon č. 27/1950 Zb. o štátnej podpore pri živelných pohromách,

2. nariadenie vlády Slovenskej republiky č. 166/1994 Z. z. o kategorizácii územia Slovenskej republiky v znení nariadenia vlády Slovenskej republiky č. 25/1997 Z. z. a nariadenia vlády Slovenskej republiky č. 565/2004 Z. z.,

3. vyhláška ministrov financií a poľnohospodárstva č. 167/1954 Ú. l. o štátnej podpore pri živelných pohromách.“.

Čl. II

Zákon č. 455/1991 Zb. o živnostenskom podnikaní (živnostenský zákon) v znení zákona č. 231/1992 Zb., zákona č. 600/1992 Zb., zákona Národnej rady Slovenskej republiky č. 132/1994 Z. z., zákona Národnej rady Slovenskej republiky č. 200/1995 Z. z., zákona Národnej rady Slovenskej republiky č. 216/1995 Z. z., zákona Národnej rady Slovenskej republiky č. 233/1995 Z. z., zákona Národnej rady Slovenskej republiky č. 123/1996 Z. z., zákona Národnej rady Slovenskej republiky č. 164/1996 Z. z., zákona Národnej rady Slovenskej republiky č. 222/1996 Z. z., zákona Národnej rady Slovenskej republiky č. 289/1996 Z. z., zákona Národnej rady Slovenskej republiky č. 290/1996 Z. z., zákona č. 288/1997 Z. z., zákona č. 379/1997 Z. z., zákona č. 70/1998 Z. z., zákona č. 76/1998 Z. z., zákona č. 126/1998 Z. z., zákona č. 129/1998 Z. z., zákona č. 140/1998 Z. z., zákona č. 143/1998 Z. z., zákona č. 144/1998 Z. z., zákona č. 161/1998 Z. z., zákona č. 178/1998 Z. z., zákona č. 179/1998 Z. z., zákona č. 194/1998 Z. z., zákona č. 263/1999 Z. z., zákona č. 264/1999 Z. z., zákona č. 119/2000 Z. z., zákona č. 142/2000 Z. z., zákona č. 236/2000 Z. z., zákona č. 238/2000 Z. z., zákona č. 268/2000 Z. z., zákona č. 338/2000 Z. z., zákona č. 223/2001 Z. z., zákona č. 279/2001 Z. z., zákona č. 488/2001 Z. z., zákona č. 554/2001 Z. z., zákona č. 261/2002 Z. z., zákona č. 284/2002 Z. z., zákona č. 506/2002 Z. z., zákona č. 190/2003 Z. z., zákona č. 219/2003 Z. z., zákona č. 245/2003 Z. z., zákona č. 423/2003 Z. z., zákona č. 515/2003 Z. z., zákona č. 586/2003 Z. z., zákona č. 602/2003 Z. z., zákona č. 347/2004 Z. z., zákona č. 350/2004 Z. z., zákona č. 365/2004 Z. z., zákona č. 420/2004 Z. z., zákona č. 533/2004 Z. z., zákona č. 544/2004 Z. z., zákona č. 578/2004 Z. z., zákona č. 624/2004 Z. z., zákona č. 650/2004 Z. z., zákona č. 656/2004 Z. z., zákona č. 725/2004 Z. z., zákona č. 8/2005 Z. z., zákona č. 93/2005 Z. z., zákona č. 331/2005 Z. z., zákona č. 340/2005 Z. z., zákona č. 351/2005 Z. z., zákona č. 470/2005 Z. z., zákona č. 473/2005 Z. z., zákona č. 491/2005 Z. z., zákona č. 555/2005 Z. z., zákona č. 567/2005 Z. z., zákona č. 124/2006 Z. z., zákona č. 126/2006 Z. z., zákona č. 17/2007 Z. z., zákona č. 99/2007 Z. z., zákona č. 193/2007 Z. z., zákona č. 218/2007 Z. z., zákona č. 358/2007 Z. z., zákona č. 577/2007 Z. z., zákona č. 112/2008 Z. z., zákona č. 445/2008 Z. z., zákona č. 448/2008 Z. z., zákona č. 186/2009 Z. z., zákona č. 492/2009 Z. z., zákona č. 568/2009 Z. z., zákona č. 129/2010 Z. z., zákona č. 136/2010 Z. z., zákona č. 556/2010 Z. z. a zákona č. 249/2011 Z. z. sa mení a dopĺňa takto:

1. V § 65b ods. 1 sa slová „ods. 3“ nahrádzajú slovami „ods. 2“.

2. V prílohe č. 2 skupine 214 – Ostatné sa dopĺňajú živnosti s poradovými číslami 87 a 88, ktoré znejú:

„87.	Vypracovanie a aktualizácia plánu ochrany obyvateľstva Vypracovanie a aktualizácia plánu ochrany zamestnancov a osôb prevzatých do starostlivosti	Osvedčenie o odbornej spôsobilosti na úseku civilnej ochrany obyvateľstva	§ 18a ods. 5 zákona Národnej rady Slovenskej republiky č. 42/1994 Z. z. o civilnej ochrane obyvateľstva v znení zákona č. 395/2011 Z. z.
88.	Vzdelávacia činnosť na úseku civilnej ochrany obyvateľstva	Osvedčenie o odbornej spôsobilosti na úseku civilnej ochrany obyvateľstva	§ 18a ods. 5 zákona Národnej rady Slovenskej republiky č. 42/1994 Z. z. v znení zákona č. 395/2011 Z. z.

Čl. III

Zákon č. 438/2001 Z. z. o platových pomeroch a ďalších náležitostiach súvisiacich s vykonávaním funkcie predsedu samosprávneho kraja v znení zákona č. 460/2008 Z. z. a zákona č. 500/2010 Z. z. sa mení takto:

V § 8 sa vypúšťa odsek 4.

Doterajšie odseky 5 až 10 sa označujú ako odseky 4 až 9.

Poznámky pod čiarou k odkazom 10 a 11 sa vypúšťajú.

Čl. IV

Predseda Národnej rady Slovenskej republiky sa spl-

nomocňuje, aby v Zbierke zákonov Slovenskej republiky vyhlásil úplné znenie zákona Národnej rady Slovenskej republiky č. 42/1994 Z. z. o civilnej ochrane obyvateľstva, ako vyplýva zo zmien a doplnení vykonaných zákonom Národnej rady Slovenskej republiky č. 222/1996 Z. z., zákonom č. 117/1998 Z. z., zákonom č. 252/2001 Z. z., zákonom č. 416/2001 Z. z., zákonom č. 261/2002 Z. z., zákonom č. 515/2003 Z. z., zákonom č. 479/2005 Z. z., zákonom č. 568/2005 Z. z., zákonom č. 335/2007 Z. z., zákonom č. 445/2008 Z. z., zákonom č. 514/2008 Z. z., zákonom č. 172/2011 Z. z. a týmto zákonom.

Čl. V

Tento zákon nadobúda účinnosť 1. januára 2012.

Ivan Gašparovič v. r.

Pavol Hrušovský v. r.

Iveta Radičová v. r.

396

Z Á K O N

z 21. októbra 2011,

ktorým sa mení a dopĺňa zákon č. 11/2004 Z. z. o obrannej štandardizácii, kodifikácii a štátnom overovaní kvality výrobkov a služieb na účely obrany v znení zákona č. 277/2009 Z. z.

Národná rada Slovenskej republiky sa uzniesla na tomto zákone:

Čl. I

Zákon č. 11/2004 Z. z. o obrannej štandardizácii, kodifikácii a štátnom overovaní kvality výrobkov a služieb na účely obrany v znení zákona č. 277/2009 Z. z. sa mení a dopĺňa takto:

1. § 2 vrátane nadpisu znie:

„§ 2

Vymedzenie niektorých pojmov

(1) Obranná štandardizácia je proces spracúvania, prijímania a implementácie obranných koncepcií, doktrín, postupov a iných dokumentov na získanie a udržanie ich zlučiteľnosti, vzájomnej zameniteľnosti alebo zhody s obrannými koncepciami, doktrínami, postupmi a inými dokumentmi Severoatlantickej aliancie (ďalej len „aliancia“) a členských štátov aliancie na dosiahnutie interoperability v operačnej, materiálovej a administratívnej oblasti.

(2) Štandardizačný dokument aliancie je štandardizačná dohoda, štandardizačné odporúčanie a spojenecký štandard.

(3) Štandardizačná dohoda je štandardizačný dokument aliancie, ktorým sa niektoré alebo všetky členské štáty aliancie dohodli úplne alebo čiastočne implementovať v ňom uvedený jeden alebo niekoľko spojeneckých štandardov na dosiahnutie interoperability.

(4) Štandardizačné odporúčanie je štandardizačný dokument aliancie, ktorý obsahuje jeden alebo niekoľko spojeneckých štandardov a ktorý nezaväzuje členské štáty aliancie na ich implementáciu.

(5) Spojenecký štandard je štandardizačný dokument aliancie, ktorý bol spracovaný alebo prevzatý v procese obrannej štandardizácie aliancie a je uvedený v štandardizačnej dohode alebo v štandardizačnom odporúčaní.

(6) Slovenský obranný štandard je dokument spracovaný alebo prevzatý v procese obrannej štandardizácie v Slovenskej republike, ktorý ustanovuje požiadavky na produkty alebo na postupy v operačnej, materiálovej a administratívnej oblasti slúžiace na účely zabezpečenia obrany.

(7) Na účely tohto zákona

- a) prijatie štandardizačnej dohody je pristúpenie Slovenskej republiky k štandardizačnej dohode, ktorým sa určuje rozsah a spôsob jej implementácie,
- b) schválenie štandardizačného odporúčania je súhlas členských štátov aliancie s nadobudnutím jeho platnosti v rámci aliancie, ktorý prejaví neuplatnením námietky počas tichej procedúry vyhlásenej alianciou,
- c) implementácia je plnenie záväzkov, ktoré sú špecifikované v štandardizačnej dohode v rozsahu a spôsobom určenom pri jej prijatí,
- d) kodifikačný systém Slovenskej republiky je jednotný systém určený na kodifikáciu, ktorý vychádza z kodifikačného systému aliancie,
- e) kodifikácia je proces získavania, spracúvania a aktualizácie údajov o produkte, o výrobcovi produktu alebo o poskytovateľovi produktu (ďalej len „výrobca produktu“) a o dodávateľovi produktu, ktorého výsledkom je súbor kodifikačných údajov zosúladených s kodifikačným systémom aliancie,
- f) skladové číslo NATO je trinástmiestny číselný kód pridelený produktu v procese kodifikácie,
- g) návrh kodifikačných údajov je súbor údajov potrebných na pridelenie skladového čísla NATO alebo na aktualizáciu kodifikačných údajov, ak ide o pridelené skladové číslo NATO,
- h) kód výrobcu produktu alebo kód dodávateľa produktu je päťmiestny alfanumerický kód na identifikáciu výrobcu produktu alebo dodávateľa produktu.“.

2. V § 3 ods. 2 sa slová „rozpočtovej kapitoly ministerstva.“ nahrádzajú slovami „kapitoly Ministerstva obrany Slovenskej republiky (ďalej len „ministerstvo“).“.

3. V § 4 ods. 1 písmeno d) znie:

„d) spravuje informačný systém obrannej štandardizácie podľa § 10 a poskytuje z neho údaje.“.

4. V § 4 ods. 1 písmeno f) znie:

„f) zabezpečuje prijímanie štandardizačných dohôd a ich implementáciu.“.

5. V § 4 odsek 2 znie:

„(2) Úrad oznamuje príslušným štandardizačným orgánom aliancie

- a) prijatie štandardizačnej dohody a jej implementáciu,
- b) zmeny rozsahu a spôsobu prijatia štandardizačnej dohody a jej implementácie,
- c) uplatnenie námietky Slovenskej republiky počas tichej procedúry schvaľovania štandardizačného odporúčania.“.

6. V § 5 písm. c), § 11 ods. 1 a 2 písm. b) až d), § 12 ods. 3 a § 13 ods. 1 písm. a) sa slová „o výrobku“ v príslušnom tvare vypúšťajú.

7. V § 5 písmená d) až j) znejú:

- „d) overuje správnosť návrhu kodifikačných údajov,
- e) spravuje kodifikačný informačný systém podľa § 14 a vedie centrálnu evidenciu národných a medzinárodných kodifikačných údajov,
- f) vykonáva medzinárodnú výmenu kodifikačných údajov s príslušnými orgánmi podľa § 3 ods. 3 písm. b),
- g) poskytuje používateľovi produktu (ďalej len „používateľ“) na jeho žiadosť údaje z kodifikačného systému Slovenskej republiky,
- h) spolupracuje najmä s vlastníkmi dokumentácie o produkte a s inými osobami podieľajúcimi sa na výskume, vývoji a výrobe alebo poskytovaní produktu,
- i) poskytuje odborné poradenstvo používateľom a osobám uvedeným v písmene h),
- j) koordinuje spoluprácu s príslušnými orgánmi podľa § 3 ods. 3 písm. a) a b).“.

8. V § 6 ods. 1 písmená a) až c) znejú:

- „a) plní úlohy koncepčného, metodického a koordinačného orgánu,
- b) vykonáva dozor nad kvalitou a audity kvality na území Slovenskej republiky,
- c) vydáva osvedčenia o kvalite a úplnosti produktu a osvedčenia o zhode.“.

9. § 7 a 8 vrátane nadpisov znejú:

„§ 7

Označovanie a zabezpečovanie slovenského obranného štandardu

(1) Slovenský obranný štandard sa označuje značkou SOŠ a príslušným alfanumerickým označením, ktoré slovenskému obrannému štandardu prideli úrad.

(2) Slovenský obranný štandard sa zabezpečuje

- a) úplným alebo čiastočným prevzatím spojeneckého štandardu, ktorý je uvedený v štandardizačnej dohode, najmä ak spojenecký štandard presahuje pôsobnosť ministerstva,
- b) spracovaním a vydaním nového slovenského obranného štandardu z podnetu úradu alebo na základe podnetu ozbrojených síl Slovenskej republiky, orgánov štátnej správy, právnickej osoby alebo fyzickej osoby, ktorá je podnikateľom (ďalej len „navrhovateľ“), ak nie je možné alebo vyhovujúce prevziať spojenecký štandard uvedený v štandardizačnej dohode.

§ 8

Proces prijímania štandardizačnej dohody, jej implementácia a proces schvaľovania štandardizačného odporúčania

(1) Úrad požiada ministerstvo o stanovisko k prijatiu štandardizačnej dohody v lehote, ktorú určí úrad. Ak je to potrebné vzhľadom na povahu štandardizačnej dohody, úrad požiada o stanovisko k jej prijatiu aj iné príslušné ministerstvá, ostatné ústredné orgány štátnej

správy alebo príslušné orgány štátnej správy, ktoré sa k jej prijatiu vyjadria v lehote určenej úradom.

(2) Plnenie záväzkov Slovenskej republiky, ktoré vyplývajú z prijatia štandardizačnej dohody, zabezpečujú príslušné ministerstvá, ostatné ústredné orgány štátnej správy a orgány štátnej správy v rozsahu a spôsobom, ktoré uviedli v stanovisku k jej prijatiu. Príslušné ministerstvá, ostatné ústredné orgány štátnej správy a orgány štátnej správy bezodkladne oznamujú úradu implementáciu štandardizačnej dohody.

(3) Ministerstvo na návrh úradu oznamuje prijatie štandardizačnej dohody a jej implementáciu vo vestníku ministerstva, ak to nie je v rozpore s osobitným predpisom upravujúcim ochranu utajovaných skutočností.²⁾ Oznámenie obsahuje názov, číslo, charakteristiku štandardizačnej dohody a podmienky jej poskytovania.

(4) Ak príslušné ministerstvá, ostatné ústredné orgány štátnej správy alebo orgány štátnej správy nemôžu implementovať štandardizačnú dohodu v rozsahu alebo spôsobom, ktorý uviedli v stanovisku k jej prijatiu, oznámia zmenu svojho stanoviska úradu, ktorý postupuje podľa § 4 ods. 2 písm. b).

(5) Ministerstvo na návrh úradu oznamuje vyhlásenie tichej procedúry schvaľovania štandardizačného odporúčania vo vestníku ministerstva. Oznámenie obsahuje názov, číslo, charakteristiku štandardizačného odporúčania, dátum začiatku a skončenia tichej procedúry a lehotu na uplatnenie námietky. Úrad zároveň zverejní na svojom webovom sídle znenie štandardizačného odporúčania.

(6) Príslušné ministerstvá, ostatné ústredné orgány štátnej správy a orgány štátnej správy môžu úradu predložiť v rámci tichej procedúry odôvodnenú námietku proti schváleniu štandardizačného odporúčania v lehote uvedenej v oznámení podľa odseku 5. Úrad prerokuje obsah a opodstatnenosť námietky s jej predkladateľom. Ak nedôjde k späťvzatiu námietky, úrad postupuje podľa § 4 ods. 2 písm. c).

(7) V procese prijímania štandardizačnej dohody a schvaľovania štandardizačného odporúčania sa s nimi narába spravidla v úradnom jazyku aliancie, v ktorom boli poskytnuté príslušným orgánom členských štátov aliancie. Ak sa má implementovať štandardizačná dohoda alebo jej časť, úrad zabezpečí jej preklad do štátneho jazyka.“.

Poznámka pod čiarou k odkazu 2 znie:

„²⁾ Zákon č. 215/2004 Z. z. o ochrane utajovaných skutočností a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov.“.

10. V § 10 sa v nadpise a uvádzacej vete na konci pripájajú tieto slová: „obrannej štandardizácie“.

11. V § 11 odseky 4 až 8 znejú:

„(4) Úrad overuje správnosť návrhu kodifikačných údajov, ktorý spracúva a predkladá agentúra pre kodifikáciu, v kodifikačnom systéme Slovenskej republiky. Ak úrad zistí nedostatky, môže overiť správnosť návrhu kodifikačných údajov s produktom aj u používateľa a dodávateľa produktu, ktorí sú povinní overenie umožniť. Na základe výsledkov overenia úrad

- a) pridelí produktu skladové číslo NATO a zaradí ho do kodifikačného systému Slovenskej republiky, ak bol návrh kodifikačných údajov správny, alebo
- b) vráti agentúre pre kodifikáciu návrh kodifikačných údajov na dopracovanie, ak zistí nedostatky.

(5) Ak úrad opakovane vráti návrh kodifikačných údajov na dopracovanie z dôvodu nedostatkov v kvalite údajov, agentúra pre kodifikáciu je povinná preukázať úradu spôsobilosť spracúvať návrh kodifikačných údajov podľa odseku 2 písm. b) až d).

(6) Úrad priebežne overuje spôsobilosť agentúry pre kodifikáciu spracúvať návrhy kodifikačných údajov. Agentúra pre kodifikáciu je povinná na základe výzvy úradu preukázať spôsobilosť spracúvať návrh kodifikačných údajov podľa odseku 2 písm. b) až d) raz za dva roky.

(7) Úrad pozastaví platnosť osvedčenia o spôsobilosti, ak

- a) opakovane vráti návrh kodifikačných údajov agentúre pre kodifikáciu na dopracovanie z dôvodu nedostatkov v kvalite údajov podľa odseku 5 alebo
- b) agentúra pre kodifikáciu nepreukáže spôsobilosť spracúvať návrh kodifikačných údajov podľa odseku 6.

(8) Úrad odoberie osvedčenie o spôsobilosti, ak agentúra pre kodifikáciu

- a) nepreukáže spôsobilosť spracúvať návrh kodifikačných údajov podľa odseku 5 alebo
- b) opakovane nepreukáže spôsobilosť spracúvať návrh kodifikačných údajov podľa odseku 6.“.

12. V § 12 ods. 1, 2, 4 a 5, nadpise § 13, úvodnej vete § 13 ods. 1, § 13 ods. 1 písm. b) až d) a ods. 2 a v § 20 ods. 2 sa slovo „výrobok“ vo všetkých tvaroch nahrádza slovom „produkt“ v príslušnom tvare.

13. V § 12 ods. 3 sa slová „§ 11 ods. 6“ nahrádzajú slovami „§ 11 ods. 4“.

14. § 14 vrátane nadpisu znie:

„§ 14

Kodifikačný informačný systém

(1) Úrad spravuje, prevádzkuje a aktualizuje kodifikačný informačný systém, ktorý je programovým prostriedkom kodifikačného systému Slovenskej republiky.

(2) Úrad v kodifikačnom informačnom systéme, na zabezpečenie kompatibility kodifikačného systému Slovenskej republiky s kodifikačným systémom aliancie,

- a) prideluje produktu skladové číslo NATO,
- b) prideluje kód výrobcovi produktu a dodávateľovi produktu,
- c) vedie evidenciu skladových čísiel NATO, kodifikačných údajov o produktoch, o výrobcoch produktov a o dodávateľoch produktov,
- d) aktualizuje kodifikačné údaje o produktoch, o výrobcoch produktov a o dodávateľoch produktov na základe zmien v dokumentácii produktu oznámených používateľom,
- e) vyraduje produkt z kodifikačného systému Slovenskej republiky, ak nemá používateľa.“.

15. V § 15 odseky 1 až 3 znejú:

„(1) Úrad vykonáva štátne overovanie kvality, ktorým sa zisťuje plnenie zmluvných požiadaviek na kvalitu produktov a na systém zabezpečovania kvality (ďalej len „zmluvná požiadavka“).

(2) Úrad vykonáva štátne overovanie kvality u výrobcu produktu alebo dodávateľa produktu na základe žiadosti odberateľa, ak nie je v § 17 ods. 2 písm. b) ustanovené inak. Žiadosť predkladá úradu odberateľ, ktorý plní úlohy na úseku obrany ako orgán štátnej správy, orgán územnej samosprávy alebo príslušný orgán podľa § 3 ods. 3 písm. b), najneskôr do desiatich pracovných dní odo dňa nadobudnutia účinnosti zmluvy⁴⁾ výrobcu produktu s odberateľom alebo zmluvy⁴⁾ dodávateľa produktu s odberateľom.

(3) Odberateľ k žiadosti na vykonanie štátneho overovania kvality prikladá

- a) zmluvu výrobcu produktu s odberateľom alebo zmluvu dodávateľa produktu s odberateľom, ktorá obsahuje konkretizáciu požiadaviek na kvalitu a poverenie na vykonanie štátneho overovania kvality podľa tohto zákona, spolu s dodatkami k tejto zmluve,
- b) dokumentáciu produktu, ak ju na základe zmluvy podľa písmena a) nepredkladá výrobca produktu alebo dodávateľ produktu,
- c) identifikáciu rizík produktu a rizík výrobcu produktu alebo dodávateľa produktu.“.

16. V § 15 odseky 5 až 9 znejú:

„(5) Úrad na základe žiadosti podľa odseku 2 posúdi riziká produktu, riziká výrobcu produktu alebo dodávateľa produktu a

- a) rozhodne o vykonaní štátneho overovania kvality, alebo
- b) žiadosť zamietne, najmä ak sa tieto riziká nepotvrdili, pravdepodobnosť ich vzniku je nízka alebo ak žiadosť neobsahuje prílohy podľa odseku 3; dôvody zamietnutia žiadosti úrad uvedie v rozhodnutí.

(6) Ak sa produkt alebo jeho časť vyrába alebo poskytuje na území iného štátu, úrad na základe žiadosti podľa odseku 2 posúdi riziká produktu, riziká výrobcu produktu alebo dodávateľa produktu a môže požiadať príslušný orgán iného štátu o štátne overovanie kvality podľa § 6 ods. 2, alebo rozhodnúť podľa odseku 5 písm. a) alebo b); o požiadaní príslušného orgánu iného štátu úrad upovedomí odberateľa.

(7) Úrad na základe stanoviska príslušného dožiadaného orgánu iného štátu podľa odseku 6

- a) rozhodne o vykonaní štátneho overovania kvality príslušným orgánom iného štátu alebo úradom, alebo
- b) žiadosť podľa odseku 2 zamietne, najmä ak príslušný dožiadaný orgán iného štátu žiadosť úradu o vykonanie štátneho overovania kvality zamietol; dôvody zamietnutia žiadosti úrad uvedie v rozhodnutí.

(8) V rozhodnutí podľa odseku 5 písm. a) a odseku 7 písm. a) úrad súčasne uvedie rozsah, postup a podmienky, za ktorých možno vykonať štátne overovanie kvality. Zmeny rozsahu, postupu a podmienok vykonania štátneho overovania kvality možno uskutočniť na základe rozhodnutia úradu. Proti rozhodnutiu úradu podľa odsekov 5 a 7 nemožno podať opravný prostriedok.

dok podľa osobitného predpisu.⁵⁾ Odberateľ môže podať novú žiadosť o vykonanie štátneho overovania kvality toho istého produktu, ak sa zmenia skutočnosti, pre ktoré bola žiadosť zamietnutá.

(9) Zástupca pre štátne overovanie kvality je štátny zamestnanec poverený úradom alebo právnická osoba, ktorá na základe rozhodnutia úradu o autorizácii (§ 20) vykonáva štátne overovanie kvality, ak spĺňa požiadavky na výkon takejto činnosti. Zástupca pre štátne overovanie kvality je pri výkone štátneho overovania kvality nestranný a nezávislý od výrobcu produktu alebo dodávateľa produktu. Zástupca pre štátne overovanie kvality je oprávnený pri vykonávaní štátneho overovania kvality nahliadať do dokumentácie, ktorá sa týka predmetu posudzovania zhody, vstupovať do výrobných, skladovacích a obchodných priestorov a kontrolovať plnenie zmluvných požiadaviek.“.

17. V § 15 odsek 12 znie:

„(12) Úrad pokračuje v štátnom overovaní kvality na základe žiadosti výrobcu produktu alebo dodávateľa produktu, ak výrobca produktu alebo dodávateľ produktu v určenej lehote preukázal, že prijaté opatrenia na nápravu zistených nedostatkov sú dostatočné a účinné. Úrad vykonávanie štátneho overovania kvality ukončí, ak výrobca produktu alebo dodávateľ produktu v určenej lehote nepreukázal odstránenie zistených nedostatkov; dôvody ukončenia vykonávania štátneho overovania kvality úrad písomne oznámi výrobcovi produktu alebo dodávateľovi produktu a odberateľovi.“.

18. V § 16 odsek 1 znie:

„(1) Dozor nad kvalitou je posudzovanie zhody kvality produktu so zmluvnými požiadavkami. Dozor nad kvalitou vykonáva zástupca pre štátne overovanie kvality na základe rozhodnutia o vykonaní štátneho overovania kvality podľa § 15 ods. 5 písm. a) alebo ods. 7 písm. a) počas plnenia zmluvy výrobcu produktu s odberateľom alebo zmluvy dodávateľa produktu s odberateľom.“.

19. V § 16 odsek 3 znie:

„(3) Osvedčenie o kvalite a úplnosti produktu obsahuje

- a) číslo osvedčenia o kvalite a úplnosti produktu,
- b) obchodné meno, identifikačné číslo a sídlo výrobcu produktu alebo dodávateľa produktu,
- c) číslo zmluvy podľa § 15 ods. 3 písm. a) a údaje o zmluvných stranách podľa písmena b),
- d) údaje o produkte, najmä názov produktu, číslo alebo označenie produktu a jeho množstvo,
- e) číslo alebo označenie dokumentácie podľa § 15 ods. 3 písm. b),
- f) odchýlky a výnimky zo zmluvných požiadaviek povolené podľa § 18 ods. 4 a zmeny zmluvných požiadaviek odsúhlasené podľa § 18 ods. 3,
- g) vyhlásenie výrobcu produktu alebo dodávateľa produktu o zhode kvality produktu so zmluvnými požiadavkami s odchýlkami, výnimkami a zmenami podľa písmena f),
- h) vyhlásenie zástupcu pre štátne overovanie kvality o vykonaní štátneho overovania kvality,
- i) dátum vydania osvedčenia o kvalite a úplnosti pro-

duktu, odtlačok pečiatky úradu, meno, priezvisko a podpis riaditeľa úradu.“.

20. § 17 vrátane nadpisu znie:

„§ 17

Audit kvality

(1) Audit kvality je nezávislý, systematický a zdokumentovaný proces posudzovania zhody systému zabezpečovania kvality výrobcu produktu alebo dodávateľa produktu so zmluvnými požiadavkami alebo časti tohto systému so zmluvnými požiadavkami.

(2) Audit kvality vykonáva zástupca pre štátne overovanie kvality u výrobcu produktu alebo dodávateľa produktu na základe

- a) rozhodnutia o vykonaní štátneho overovania kvality podľa § 15 ods. 5 písm. a) alebo ods. 7 písm. a) alebo
- b) zmluvy medzi úradom a výrobcu produktu alebo zmluvy medzi úradom a dodávateľom produktu uzatvorenej podľa všeobecného predpisu.⁶⁾

(3) Výsledkom auditu kvality je správa z auditu kvality, ktorú úrad poskytne výrobcovi produktu alebo dodávateľovi produktu. Ak sa štátne overovanie kvality vykonáva podľa odseku 2 písm. b) a systém zabezpečovania kvality výrobcu produktu alebo dodávateľa produktu je v zhode so zmluvnými požiadavkami, úrad vydá výrobcovi produktu alebo dodávateľovi produktu aj osvedčenie o zhode.

(4) Osvedčenie o zhode obsahuje

- a) číslo osvedčenia o zhode,
- b) obchodné meno, identifikačné číslo a sídlo výrobcu produktu alebo dodávateľa produktu,
- c) vyhlásenie úradu o zhode,
- d) vymedzenie predmetu posudzovania zhody uvedené v zmluve podľa odseku 2 písm. b),
- e) vymedzenie platnosti osvedčenia o zhode,
- f) dátum vydania osvedčenia o zhode, odtlačok pečiatky úradu, meno, priezvisko a podpis riaditeľa úradu.“.

21. V § 21 odsek 2 znie:

„(2) Ministerstvo vydá všeobecne záväzný právny predpis, ktorý ustanoví

- a) podrobnosti o metodike spracúvania návrhu kodifikačných údajov,
- b) podrobnosti o programovom vybavení na spracúvanie návrhov kodifikačných údajov,
- c) podrobnosti o návrhu kodifikačných údajov,
- d) podrobnosti o povinnostiach dodávateľa produktu,
- e) podrobnosti o identifikácii rizík produktu a rizík výrobcu produktu alebo dodávateľa produktu,
- f) vzor identifikácie rizík produktu a rizík výrobcu produktu alebo dodávateľa produktu,
- g) vzor osvedčenia o kvalite a úplnosti produktu,
- h) vzor osvedčenia o zhode.“.

22. Za § 22 sa vkladá § 22a, ktorý vrátane nadpisu znie:

„§ 22a

Prechodné ustanovenia k úpravám účinným
od 1. januára 2012

(1) Štandardizačné dohody a slovenské obranné štandardy prijaté alebo vydané podľa predpisov účinných do 31. decembra 2011 sa považujú za štandardizačné dohody alebo slovenské obranné štandardy prijaté alebo vydané podľa tohto zákona.

(2) Spojenecké publikácie prijaté podľa predpisov

účinných do 31. decembra 2011 sa považujú za spojenecké štandardy prijaté podľa tohto zákona. Kodifikačné čísla pridelené podľa predpisov účinných do 31. decembra 2011 sa považujú za skladové čísla NATO pridelené podľa tohto zákona.“

Čl. II

Tento zákon nadobúda účinnosť 1. januára 2012.

Ivan Gašparovič v. r.

Pavol Hrušovský v. r.

Iveta Radičová v. r.

397

Z Á K O N

z 21. októbra 2011,

ktorým sa mení a dopĺňa zákon č. 532/2010 Z. z. o Rozhlase a televízii Slovenska a o zmene a doplnení niektorých zákonov a ktorým sa menia niektoré zákony

Národná rada Slovenskej republiky sa uzniesla na tomto zákone:

Čl. I

Zákon č. 532/2010 Z. z. o Rozhlase a televízii Slovenska a o zmene a doplnení niektorých zákonov sa mení a dopĺňa takto:

1. V § 3 ods. 3 písm. c) sa za slovo „rozvíjajú“ vkladajú slová „národné povedomie a“ a za slovo „rozvoj“ sa vkladajú slová „občianskej a“.

2. V § 8 ods. 1 sa vypúšťa písmeno i).

Doterajšie písmená j) až p) sa označujú ako písmená i) až o).

3. V § 8 ods. 1 písm. i) sa slová „písm. f)“ nahrádzajú slovami „písm. c)“, slová „písm. g)“ sa nahrádzajú slovami „písm. d)“ a slová „písm. h)“ sa nahrádzajú slovami „písm. e)“.

4. V § 8 ods. 1 písmeno m) znie:
„m) navrhuje kandidátov na členov dozorného orgánu obchodnej spoločnosti podľa § 6 ods. 2, ak sa v nich dozorný orgán zriaďuje,“.

Poznámka pod čiarou k odkazu 23 sa vypúšťa.

5. V § 15 ods. 3 sa vypúšťajú písmená b) až d).

Doterajšie písmená e) až i) sa označujú ako písmená b) až f).

6. V § 15 ods. 3 písm. b) sa za ôsmy bod vkladá nový deviaty bod, ktorý znie:

„9. návrh podielu vysielačieho času vyhradeného programom v jazykoch národnostných menšín a etnických skupín žijúcich na území Slovenskej republiky na celkovom vysielačom čase jednotlivých rozhlasových programových služieb a televíznych programových služieb podľa § 5 ods. 1 písm. g),“.

Doterajší deviaty bod sa označuje ako desiaty bod.

7. V § 15 ods. 3 písmeno e) znie:
„e) písomne informuje radu o zámere vstúpiť do zmluvného záväzku, predmetom ktorého je plnenie, ktoré presahuje sumu 100 000 eur,“.

8. V § 15 ods. 3 písm. f) sa slová „písm. f) a m)“ nahrádzajú slovami „písm. f) a l)“.

9. V § 16 sa vypúšťa odsek 8.

10. V § 18 ods. 4 písm. c) sa slová „písm. e)“ nahrádzajú slovami „písm. b)“, slová „písm. h)“ sa nahrádzajú

slovami „písm. e)“ a slová „písm. i)“ sa nahrádzajú slovami „písm. f)“.

11. V § 18 ods. 4 písm. d) sa slová „písm. f)“ nahrádzajú slovami „písm. c)“.

12. V § 18 ods. 4 písm. f) sa slová „písm. e)“ nahrádzajú slovami „písm. b)“.

13. V § 19 ods. 3 sa slová „iných práv a iných hodnôt ocniteľných peniazmi“ nahrádzajú slovami „iných majetkových práv“.

14. V § 19 ods. 6 prvej vete sa vypúšťajú slová „a b)“.

15. V § 19 ods. 13 písm. c) sa vypúšťajú slová „s osobitnou pozornosťou venovanou hospodáreniu Rozhlasu a televízie Slovenska s finančnými prostriedkami poskytnutými na základe zmluvy so štátom“.

16. V § 19 ods. 13 sa vypúšťa písmeno d).

Doterajšie písmená e) a f) sa označujú ako písmená d) a e).

17. V § 20 ods. 1 písmeno a) znie:
„a) príspevok zo štátneho rozpočtu poskytovaný každoročne podľa zákona o štátnom rozpočte na príslušný rozpočtový rok, na úhradu nákladov na zabezpečenie služby verejnosti v oblasti vysielačieho produktu Slovenskej republiky za kalendárny rok, predchádzajúci kalendárnemu roku, ktorý predchádza kalendárnemu roku, na ktorý sa príspevok poskytuje; ak je táto suma nižšia ako 90 000 000 eur, príspevok zo štátneho rozpočtu sa poskytuje v sume 90 000 000 eur,“.

Poznámka pod čiarou k odkazu 49 sa vypúšťa.

18. V § 20 ods. 1 sa vypúšťa písmeno b).

Doterajšie písmená c) až j) sa označujú ako písmená b) až i).

19. V § 20 ods. 1 písm. e) sa slová „podľa písmena b)“ nahrádzajú slovami „podľa písmena a)“.

20. V § 20 ods. 1 písm. f) a h) sa slová „podľa písmena d)“ nahrádzajú slovami „podľa písmena c)“.

21. V § 20 ods. 1 písm. i) sa slová „v písmenách a) až i)“ nahrádzajú slovami „v písmenách a) až h)“.

22. § 21 vrátane nadpisu znie:

„§ 21

Príspevok zo štátneho rozpočtu

(1) Príspevok zo štátneho rozpočtu podľa § 20 ods. 1 písm. a) je Rozhlas a televízia Slovenska oprávnená použiť len na úhradu nákladov na zabezpečenie služby verejnosti v oblasti vysielania.

(2) Príspevok zo štátneho rozpočtu podľa § 20 ods. 1 písm. a) sa poskytuje v celej sume bezhotovostne na účet Rozhlasu a televízie Slovenska do 30. januára kalendárneho roka, na ktorý sa poskytuje.

(3) Rozhlas a televízia Slovenska môže použiť nevyčerpanú časť príspevku zo štátneho rozpočtu podľa § 20 ods. 1 písm. a) vo výške nepresahujúcej 10 % sumy ročných rozpočtových výdavkov na zabezpečenie služby verejnosti v oblasti vysielania na príslušný rozpočtový rok len na preklopenie časového nesúladu medzi príjmami a výdavkami do konca nasledujúceho rozpočtového roka a na úhradu nákladov na zabezpečenie služby verejnosti v oblasti vysielania.

(4) Rozhlas a televízia Slovenska môže použiť nevyčerpanú časť príspevku zo štátneho rozpočtu podľa § 20 ods. 1 písm. a) vo výške presahujúcej 10 % sumy ročných rozpočtových výdavkov na zabezpečenie služby verejnosti v oblasti vysielania na príslušný rozpočtový rok, a to iba v odôvodnenom prípade a na základe písomného súhlasu Ministerstva kultúry Slovenskej republiky (ďalej len „ministerstvo kultúry“), na úhradu jednorazových výdavkov potrebných na zabezpečenie služby verejnosti v oblasti vysielania, a to do konca nasledujúceho rozpočtového roka; odôvodnenosť prípadu posudzuje ministerstvo kultúry.

(5) Rozhlas a televízia Slovenska je povinná do 30. septembra kalendárneho roka, v ktorom bol príspevok zo štátneho rozpočtu poskytnutý, písomne požiadať ministerstvo kultúry o súhlas podľa odseku 4, spolu s uvedením sumy nevyčerpanej časti príspevku zo štátneho rozpočtu a dôvodu jej nevyčerpania, účelu jej použitia v nasledujúcom rozpočtovom roku a špecifikáciu jednorazového výdavku potrebného na zabezpečenie služby verejnosti v oblasti vysielania. Ministerstvo kultúry je povinné do 30 dní odo dňa doručenia žiadosti písomne udeliť súhlas podľa odseku 4 alebo písomne oznámiť Rozhlasu a televízii Slovenska, že súhlas neudeľuje.

(6) Ak Rozhlas a televízia Slovenska postupuje podľa odseku 3 alebo odseku 4, nemá to vplyv na sumu príspevku zo štátneho rozpočtu podľa § 20 ods. 1 písm. a) v nasledujúcom kalendárnom roku.“

23. V § 22 ods. 3 sa vypúšťa písmeno c) a v písmene b) sa čiarka na konci nahrádza bodkou.

24. Za § 27 sa vkladá § 27a, ktorý vrátane nadpisu znie:

„§ 27a

Prechodné ustanovenia k úpravám účinným od 1. januára 2013

(1) Výber a vymáhanie úhrady za služby verejnosti poskytované Rozhlasom a televíziou Slovenska v oblas-

ti rozhlasového vysielania a televízneho vysielania (ďalej len „úhrada“), ktorú bol platiteľ úhrady podľa zákona č. 68/2008 Z. z. o úhrade za služby verejnosti poskytované Slovenskou televíziou a Slovenským rozhlasom a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení účinnom k 31. decembru 2012 povinný zaplatiť do 31. decembra 2012, ako aj vymáhanie iných pohľadávok, ktoré vznikli na základe nezaplatenia tejto úhrady, vykonáva od 1. januára 2013 Rozhlas a televízia Slovenska.

(2) Na výber a vymáhanie úhrady a iných pohľadávok podľa odseku 1 sa vzťahuje zákon č. 68/2008 Z. z. o úhrade za služby verejnosti poskytované Slovenskou televíziou a Slovenským rozhlasom a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení účinnom k 31. decembru 2012 a na účely tohto výberu a vymáhania je Rozhlas a televízia Slovenska považovaná za vyberateľa úhrady.

(3) Rozhlas a televízia Slovenska je povinná vo všetkých súdnych konaniach podľa § 11 ods. 5 zákona č. 68/2008 Z. z. o úhrade za služby verejnosti poskytované Slovenskou televíziou a Slovenským rozhlasom a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení účinnom k 31. decembru 2012, ktoré neboli k 31. decembru 2012 ukončené, podať návrh podľa § 92 ods. 2 Občianskeho súdneho poriadku, aby vstúpila do konania ako účastník konania namiesto vyberateľa úhrady.

(4) Vyberateľ úhrady podľa zákona č. 68/2008 Z. z. o úhrade za služby verejnosti poskytované Slovenskou televíziou a Slovenským rozhlasom a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení účinnom k 31. decembru 2012 je povinný odovzdať údaje z evidencie platiteľov potrebné na vymáhanie pohľadávok podľa odseku 1 Rozhlasu a televízii Slovenska, najneskôr do 28. februára 2013.

(5) Pohľadávky podľa odseku 1 a príjmy Rozhlasu a televízie Slovenska získané vymožením pohľadávok podľa odseku 1 nepodliehajú výkonu rozhodnutia podľa osobitných predpisov.⁴⁵⁾

(6) Rozhlas a televízia Slovenska je povinná do 31. januára 2013 prijať rozhodnutie o zrušení spoločnosti s ručením obmedzeným, ktorá bola vyberateľom úhrady podľa zákona č. 68/2008 Z. z. o úhrade za služby verejnosti poskytované Slovenskou televíziou a Slovenským rozhlasom a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení účinnom k 31. decembru 2012, s likvidáciou.

25. Za § 28 sa vkladá § 28a, ktorý znie:

„§ 28a

Zrušuje sa čl. I zákona č. 68/2008 Z. z. o úhrade za služby verejnosti poskytované Slovenskou televíziou a Slovenským rozhlasom a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení čl. V zákona č. 532/2010 Z. z.“

Čl. II

Zákon č. 308/2000 Z. z. o vysielaní a retransmisii a o zmene zákona č. 195/2000 Z. z. o telekomuniká-

ciách v znení zákona č. 147/2001 Z. z., zákona č. 206/2002 Z. z., zákona č. 289/2005 Z. z., zákona č. 95/2006 Z. z., zákona č. 121/2006 Z. z., zákona č. 13/2007 Z. z., zákona č. 220/2007 Z. z., zákona č. 654/2007 Z. z., zákona č. 343/2007 Z. z., zákona č. 167/2008 Z. z., zákona č. 287/2008 Z. z., zákona č. 516/2008 Z. z., zákona č. 77/2009 Z. z., zákona č. 318/2009 Z. z., zákona č. 498/2009 Z. z., zákona č. 532/2010 Z. z. a zákona č. 221/2011 Z. z. sa mení takto:

V § 76db ods. 3 sa slová „do 31. 12. 2011“ nahrádzajú slovami „do 31. 12. 2012“.

Čl. III

Zákon č. 656/2004 Z. z. o energetike a o zmene niektorých zákonov v znení zákona č. 555/2005 Z. z., zákona č. 238/2006 Z. z., zákona č. 107/2007 Z. z., zákona č. 68/2008 Z. z., zákona č. 112/2008 Z. z., zákona

č. 283/2008 Z. z., zákona č. 476/2008 Z. z., zákona č. 73/2009 Z. z., zákona č. 293/2009 Z. z., zákona č. 309/2009 Z. z., zákona č. 136/2010 Z. z. a zákona č. 142/2010 Z. z. sa mení takto:

1. V § 27 sa vypúšťa odsek 5.

Doterajšie odseky 6 a 7 sa označujú ako odseky 5 a 6.

2. V § 27 ods. 6 sa slová „odseku 6“ nahrádzajú slovami „odseku 5“.

3. V § 66 ods. 1 písm. b) piatom bode sa slová „§ 27 ods. 6“ nahrádzajú slovami „§ 27 ods. 5“.

Čl. IV

Tento zákon nadobúda účinnosť 31. decembra 2011 okrem čl. I bodov 2 až 5, bodu 8, bodov 10 až 12, bodov 14 až 25 a čl. III, ktoré nadobúdajú účinnosť 1. januára 2013.

Ivan Gašparovič v. r.

Pavol Hrušovský v. r.

Iveta Radičová v. r.

398**OZNÁMENIE
Ministerstva financií Slovenskej republiky**

Ministerstvo financií Slovenskej republiky vydalo podľa § 4 ods. 2 zákona č. 431/2002 Z. z. o účtovníctve v znení neskorších predpisov

opatrenie z 3. novembra 2011 č. MF/24652/2011-74, ktorým sa mení a dopĺňa opatrenie Ministerstva financií Slovenskej republiky z 30. novembra 2005 č. MF/22930/2005-74, ktorým sa ustanovujú podrobnosti o postupoch účtovania a rámcovej účtovej osnove pre zdravotné poisťovne v znení neskorších predpisov.

Týmto opatrením sa mení a dopĺňa opatrenie Ministerstva financií Slovenskej republiky z 30. novembra 2005 č. MF/22930/2005-74, ktorým sa ustanovujú podrobnosti o postupoch účtovania a rámcovej účtovej osnove pre zdravotné poisťovne v znení neskorších predpisov (oznámenie č. 592/2005 Z. z.) v znení opatrenia z 13. decembra 2007 č. MF/25864/2007-74 (oznámenie č. 629/2007 Z. z.), opatrenia z 27. novembra 2008 č. MF/24442/2008-74 (oznámenie č. 504/2008 Z. z.), opatrenia z 12. marca 2009 č. MF/10208/2009-74 (oznámenie č. 528/2009 Z. z.) a opatrenia z 3. decembra 2009 č. MF/19523/2010-74 (oznámenie č. 528/2009 Z. z.).

Opatrenie nadobúda účinnosť 1. decembra 2011.

Opatrenie bude uverejnené vo Finančnom spravodajcovi č. 11/2011 a možno doň nazrieť na Ministerstve financií Slovenskej republiky a v elektronickej forme na internetovej stránke www.finance.gov.sk.

399**O Z N Á M E N I E****Ministerstva zahraničných vecí Slovenskej republiky**

Ministerstvo zahraničných vecí Slovenskej republiky oznamuje, že 17. októbra 2011 bol v Pekingu podpísaný Protokol medzi vládou Slovenskej republiky a vládou Mongolska o medzinárodných zmluvách, ktorými sa riadia dvojsstranné slovensko-mongolské vzťahy.

Protokol nadobudne platnosť 16. novembra 2011 v súlade s článkom 2.

Vydavateľ: Ministerstvo spravodlivosti Slovenskej republiky, 813 11 Bratislava, Župné námestie 13, adresa redakcie Zbierky zákonov Slovenskej republiky: Námestie slobody 12, 811 06 Bratislava, telefón redakcie Zbierky zákonov Slovenskej republiky: 02/57 10 10 37, telefax: 02/52 44 28 53 – Vychádza podľa potreby – **Tlač:** VERSUS, a. s., Bratislava – **Administrácia:** Poradca podnikateľa, spol. s r. o., Martina Rázusa 23/A, 010 01 Žilina – **Bankový účet:** Ľudová banka, č. ú. 4220094000/3100 – **Služby zákazníkom:** Poradca podnikateľa, spol. s r. o., Martina Rázusa 23/A, 010 01 Žilina, telefón: 041/70 53 222, fax: 041/70 53 343, e-mail: sluzby@epi.sk – **Reklamácie, zmeny adres a ďalšie administratívne požiadavky:** telefón: 041/70 53 600, fax: 041/70 53 426 – **Infolinka Zbierky zákonov Slovenskej republiky:** telefón: 041/70 53 500 – **Predajňa Zbierky zákonov Slovenskej republiky:** Tomášikova 20, 821 02 Bratislava, telefón: 02/43 42 68 15, e-mail: batomasikova@epi.sk.

Informácia odberateľom: Cena Zbierky zákonov Slovenskej republiky sa stanovuje za dodanie kompletného ročníka vrátane registra a od odberateľov sa vyberá formou preddavkov vo výške oznámenej distribútorom. Záverečné vyúčtovanie sa vykoná po dodaní kompletného ročníka vrátane registra na základe skutočného počtu a rozsahu vydaných častok. Pri nezaplatení určeného preddavku distribútor zmení spôsob zasielania Zbierky zákonov Slovenskej republiky. Nové požiadavky na zasielanie Zbierky zákonov Slovenskej republiky sa vybavujú priebežne. Zasielanie sa začína vždy po spracovaní objednávky a uhradení preddavku. Pri kontakte s administráciou uvádzajte vždy pridelený registračný kód odberateľa. **Reklamácie sa budú vybavovať do 30 dní od dátumu ich zaevidovania. Reklamácie týkajúce sa odberu Zbierky zákonov Slovenskej republiky treba uplatniť do 30 dní od dátumu doručenia nasledujúcej čiastky.**



8584113505543

Zbierka zákonov

SLOVENSKEJ REPUBLIKY

Príloha k čiasťke 124

OBSAH:

Oznámenie Ministerstva zahraničných vecí Slovenskej republiky č. 399/2011 Z. z. – **Protokol medzi vládou Slovenskej republiky a vládou Mongolska o medzinárodných zmluvách, ktorými sa riadia dvojstranné slovensko-mongolské vzťahy**

K oznámeniu č. 399/2011 Z. z.

PROTOKOL**medzi vládou Slovenskej republiky a vládou Mongolska o medzinárodných zmluvách,
ktorými sa riadia dvojstranné slovensko-mongolské vzťahy**

Vláda Slovenskej republiky a vláda Mongolska (ďalej len „zmluvné strany“),

uznávajú, že Slovenská republika je sukcesorom Českej a Slovenskej Federatívnej Republiky,

súhlasiac s procesom revízie medzinárodných zmlúv uzatvorených medzi Českou a Slovenskou Federatívnou Republikou a Mongolskom s cieľom ďalšieho rozvoja kontaktov a spolupráce medzi Slovenskou republikou a Mongolskom,

dohodli sa takto:

Článok 1

Dvojstranné medzinárodné zmluvy uzatvorené me-

dzi Českou a Slovenskou Federatívnou Republikou a Mongolskom, považované za platné k 31. decembru 1992, ktoré sú uvedené v prílohe 1 tohto protokolu, ostávajú v platnosti medzi zmluvnými stranami podľa ich ustanovení a pravidiel medzinárodného práva.

Článok 2

Tento protokol nadobudne platnosť tridsiatym (30.) dňom nasledujúcim po dni jeho podpísania.

Dané v Pekingu 17. októbra 2011 v dvoch pôvodných vyhotoveniach, každé v slovenskom, mongolskom a anglickom jazyku, pričom všetky znenia majú rovnakú platnosť. V prípade rozdielnosti výkladu je rozhodujúce znenie v anglickom jazyku.

Za vládu
Slovenskej republiky:

František Dlhopolček v. r.

Za vládu
Mongolska:

Tsedenjaviin Sukhbaatar v. r.

Príloha 1

**Zoznam medzinárodných zmlúv, ktoré ostávajú v platnosti
medzi Slovenskou republikou a Mongolskom**

1. Dohoda o kultúrnej spolupráci medzi vládou Československej socialistickej republiky a vládou Mongolskej ľudovej republiky (Praha 25. apríla 1973);
2. Konzulárna zmluva medzi Československou socialistickou republikou a Mongolskou ľudovou republikou (Ulánbátar 3. júna 1976);
3. Zmluva medzi Československou socialistickou republikou a Mongolskou ľudovou republikou o poskytovaní právnej pomoci a o právnych vzťahoch v občianskych, rodinných a trestných veciach (Ulánbátar 15. októbra 1976);
4. Dohoda medzi vládou Českej a Slovenskej Federatívnej Republiky a vládou Mongolska o bezvízových stykoch pre držiteľov diplomatických a služobných pasov (Ulánbátar 26. júna 1992).

